Demain: frais

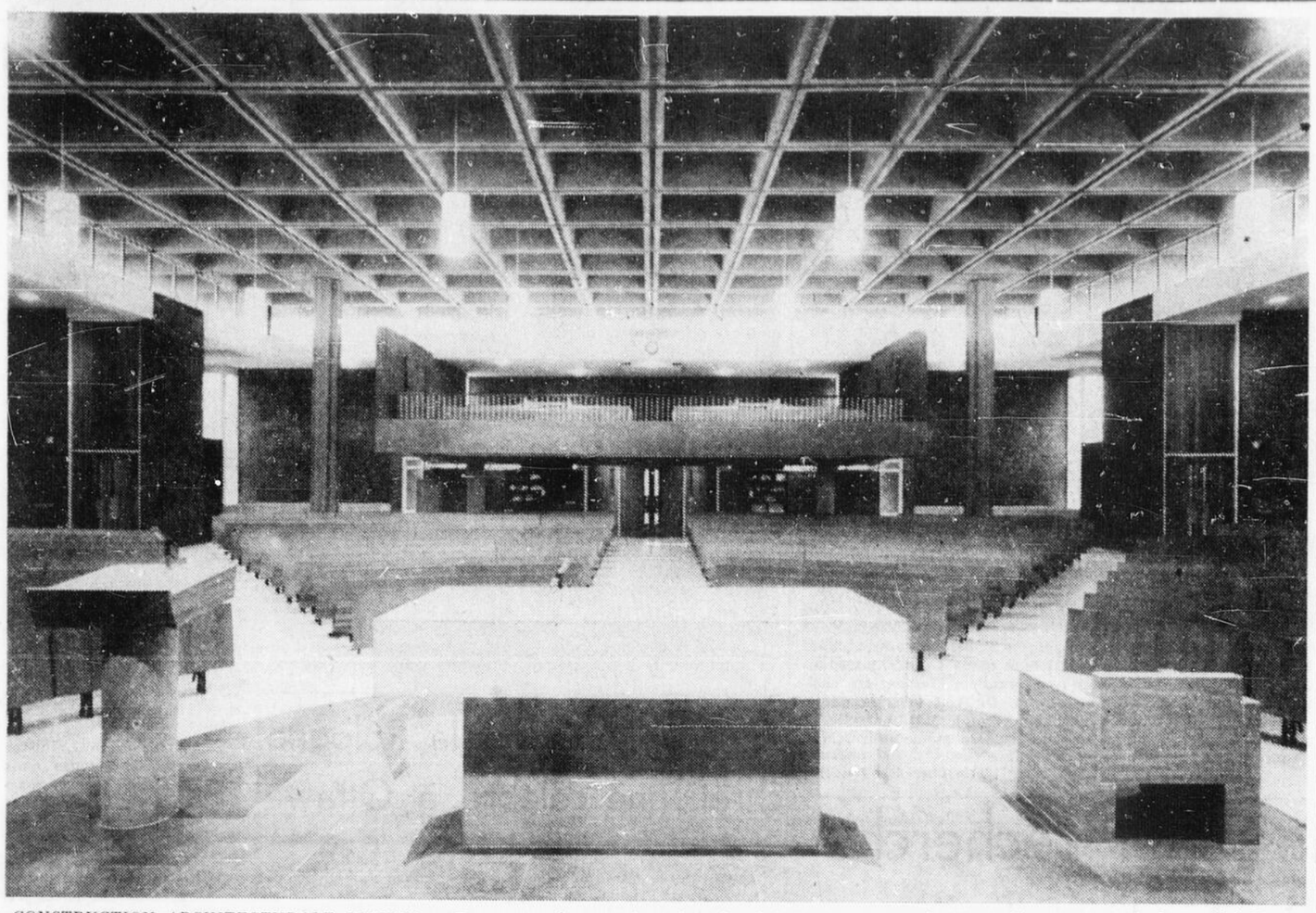
(Voir page 2)

LE DROIT

54e ANNEE — No 34 | OTTAWA, VENDREDI, 6 MAI 1966 | LE NUMERO: 7 cents

Dernière édition

(trente-huit pages)



CONSTRUCTION ARCHITECTURALE PRIMEE — Dans cette époque où se manifeste un mouvement d'union entre les religions du monde, le sens de l'unité dans l'architecture de quelques édifices des plus récents est marqué par l'harmonie de la structure, la lumière, et les matériaux. Dans notre photo, on voit l'intérieur de l'église St-Maurice, 4, rue Perry, dont l'abbé Orloff Dorion est curé. Les architectes sont de la société Murray & Murray. Ce bâtiment a été remarqué pour sa grande qualité architecturale au concours annuel organisé par l'Association des architectes d'Ontario, chapitre d'Ottawa. Les juges ont aussi attribué sept autres mentions. *(Voir article et autres photographies en page 5).*

(Photo par Blohm)

L'accord de l'auto canado-américain devant la Chambre

Le gouvernement a introduit jeudi une résolution en vue de faire ratifier par la Chambre des communes l'accord intervenu entre le gouvernement canadien et celui des Etats-Unis concernant les produits de l'industrie automobile et signé le 16 janvier 1965.

En présentant la résolution, le ministre de l'Industrie, M. Charles M. Drury a dit que l'entente était l'une des dispositions les plus importantes et de nature à stimuler le commerce industriel entre les deux pays.

Le ministre estime que le succès de cette mesure a été plus qu'amplement démontré par les nouveaux investissements, l'emploi accru, la production également accrue, une efficacité plus grande, des exportations massives et une différence réduite entre les prix canadiens et américains des automobiles.

En vertu de cette entente, on permet la libre entrée aux Etats-Unis des véhicules manufacturés au Canada de même que la libre entrée des pièces détachées.

Les manufacturiers canadiens, de leur côté, peuvent importer des Etats-Unis des automobiles et des pièces sous certaines considérations.

L'appel de M. Drury en faveur de la ratification de l'accord devait toutefois être suivi des commentaires, moins favorables, de l'Opposition.

Projets de loi

Plus tôt, la Chambre avait adopté deux mesures législatives, la première concernant les coalitions dans l'industrie de la pêche en Colombie-Britannique et la seconde modifiant la loi sur le Conseil de recherches.

En vertu de la première mesure, pour les besoins de la négociation collective, on ne pourra poursuivre les pêcheurs de la Colombie - Britannique sous l'empire de la loi contre les coalitions.

La seconde mesure établit les responsabilités que se partageront désormais le Conseil national de recherches et le nouveau Conseil des sciences du Canada.

Parlant sur la résolution ayant trait à l'accord sur l'industrie automobile, M. Drury a dit qu'au cours des 12 premiers mois de son existence, l'emploi dans l'industrie avait été augmenté de quelque 10,500 postes et que l'on avait construit 69 nouvelles usines.

Par ailleurs, a ajouté le ministre, on a agrandi ou on projette d'agrandir 136 autres usines.

En 1965, le Canada a produit 855,000 véhicules-moteur, soit 27.5 pour cent de plus qu'en 1964.

Les exportations des produits de l'industrie se sont chiffrées par $362,000,000, ce qui représente une hausse de 94 pour cent sur 1964 et de 275 pour cent sur 1963.

Cette somme inclut des exportations de $231,000,000 vers les Etats - Unis, comparativement à $99,000,000 en 1964.

"Cette hausse substantielle, a dit M. Drury, a aidé considérablement à diminuer le déficit de paiements."

Critiques

Parlant au nom de l'opposition conservatrice, M. Alfred Hales (PC—Wellington-Sud) a admis avec le ministre que le nombre d'emplois avait augmenté mais il a ajouté que de nombreux autres emplois avaient été abolis et que certaines usines avaient dû fermer leurs portes parce qu'elles ne pouvaient faire face à la concurrence.

Cette concurrence, a dit M. Hales, les producteurs canadiens ne peuvent y faire face surtout à cause de la taxe de 11 p. cent sur la machinerie de production et de la taxe de 22 1-2 pour cent qui l'attend à la frontière canado - américaine, parce que souvent cette machinerie est achetée aux Etats-Unis.

Enfin, le député estime que c'est grâce à la dévaluation du dollar canadien à 92 cents, adoptée par le gouvernement conservateur, que l'industrie canadienne de l'automobile a pu survivre au milieu de toutes ces tribulations.

M. Reid Scott (NPD—Toronto Danforth) a dit de son côté que l'accord mettait l'industrie canadienne de l'automobile en danger d'être dominée par les Etats-Unis, d'être soumise au bon vouloir des Etats-Unis et d'être sujette aux décisions prises aux Etats-Unis.

"C'est une intégration alarmante, a dit le député, et c'est un paradoxe de la politique gouvernementale qui, en voulant aider notre industrie favorise son intégration à l'industrie américaine."

M. Marcel Lambert (PC—Edmonton-Ouest) a voulu présenter un amendement à la résolution, demandant que la question soit référée au comité des finances, commerce et questions économiques pour étude et rapport, mais le président des débats, M. Maurice Rinfret, a déclaré l'amendement irrecevable puisque, dit-il, selon Beauchesne, ce n'est pas un amendement que de demander de référer une question à un comité.

Dettes hospitalières à Ottawa

Un système d'amortissement avait été établi — Dr Dymond

par Donald DENNIE

TORONTO — Le ministre ontarien de la Santé, le Dr Matthew Dymond, a déclaré que le gouvernement de la province avait mis sur pied, il y a quelques années, un programme selon lequel les dettes de l'Hôpital général ainsi que celles de St-Louis-Marie-de-Montfort et de St-Vincent seraient amorties d'ici 20 ans. Le député d'Ottawa-Est, M. Horace Racine, a affirmé toutefois que ce programme ne laissait aucun surplus d'argent aux trois hôpitaux pour l'achat d'équipement ainsi que pour l'amélioration et la modernisation.

Dans un discours prononcé à la Législature provinciale lors du débat sur les prévisions budgétaires, le Dr Dymond a fait remarquer que la province avait contribué plus de $3,000,000 jusqu'à présent envers les dettes des trois hôpitaux en question. Ces dettes se chiffrent par environ $15,000,000.

Le ministre de la Santé a retracé quelque peu l'historique financier de ces trois institutions lors de son discours. En ce qui a trait à l'Hôpital général, a dit le Dr Dymond, la construction a commencé en 1948 et s'est terminée en 1955 à un coût de $10,747,000. Sur ce montant, les Soeurs Grises de la Croix ont reçu des dons de $114,600, des subventions gouvernementales de l'ordre de $2,454,000; un prêt de la congrégation de $420,000; elles ont dû émettre des obligations pour près de $7 millions. C'est donc dire que l'hôpital avait une dette de $7 millions en 1955.

L'hôpital St-Vincent avait une dette de $4,362,000 après la fin des travaux de construction à cette institution en 1955. Les coûts se chiffraient par $7,110,746. Les Soeurs ont reçu des dons de $35,746 et des subventions de $2,095,500.

L'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort a commencé avec une dette de $3,000,000 en 1952. L'institution a reçu des dons de $21,400, des subventions du gouvernement de $675,000 et une somme de $649,000 de la congrégation. Elle a dû émettre des obligations de $2,823,000.

"Je crains que les bonnes Soeurs ont commencé leurs projets avec beaucoup trop de foi et pas assez d'argent", a dit le Dr Dymond.

M. Racine

Selon M. Racine, les Soeurs contribuent une partie de leurs salaires et l'hôpital remet un certain pourcentage du montant qu'il reçoit pour les chambres privées envers le paiement de la dette capitale. Le gouvernement assume ensuite le solde.

Prenons un exemple : Une personne de la province, assurée par le programme d'assurance - hospitalisation de l'Ontario, doit faire un séjour à l'hôpital. Cette personne soumet ensuite son compte à la Commission pour les services hospitaliers qu'elle a reçus. Si elle doit demeurer dans une salle publique, la Commission envoie à l'hôpital une somme, disons de $24 par jour. Ce montant que reçoit l'institution est employé à défrayer les coûts quotidiens de l'hôpital : salaires, entretien, etc. Lorsque le patient demeure dans une chambre privée, à un coût, disons de $45 par jour, l'hôpital doit remettre un certain pourcentage de la différence entre le $24 et le $45 envers le paiement de la dette.

En somme, a dit M. Racine, il ne reste à l'hôpital aucun fonds pour les améliorations nécessaires et pour l'achat de l'équipement. Dans le cas de l'Hôpital municipal et du Riverside, la ville d'Ottawa assume leurs dettes.

Selon M. Racine, vu que la Commission des services hospitaliers a imposé ce système, elle devrait assumer immédiatement les dettes des hôpitaux.

Le député de Russell, M. Bert Lawrence, lors d'un discours sur ce sujet, à la Législature, a dit qu'il croyait injuste que le gouvernement paie ces dettes avec des impôts reçus des citoyens de tout l'Ontario et ensuite de remettre les institutions dans les mains de groupes privés.

La Commission des services hospitaliers doit rencontrer les trois hôpitaux en question pendant le mois de mai afin de discuter de ce problème.

Le gouvernement britannique vivement pris à partie

GENEVE (AFP) — Pour la première fois hier, le gouvernement britannique a été vivement pris à partie devant le comité des 18 pour le désarmement à propos de sa politique "de faiblesse" à l'égard de la Rhodésie.

C'est M. G. O. Ijewere, délégué du Nigeria, qui a mené cette attaque en partant de la discussion sur l'éventuelle création de zones dénucléarisées et démilitarisées en Afrique. Le délégué nigérien a indiqué que la démilitarisation empêcherait de lutter contre les "régimes illégaux" comme celui de M. Ian Smith. "Si la Grande-Bretagne n'a entrepris aucune action militaire contre la Rhodésie, a-t-il dit, c'est que celle-ci est bien armée".

Un Bureau de relations canado-américaines sera établi aux Etats-Unis

Un bureau des "relations avec le Canada" est en voie d'établissement au sein du Secrétariat d'Etat des Etats-Unis.

C'est la nouvelle que publie le Service de presse des Etats-Unis.

Ce bureau qui se spécialisera sur les relations canado-américaines veut reconnaître "la complexité et l'importance grandissantes" des relations entre Ottawa et Washington.

Le nouveau bureau, qui sera établi au bureau des affaires européennes du Secrétariat d'Etat des Etats-Unis, sera dirigé par M. Rufus Z. Smith, annonce le porte-parole du service de presse du Secrétariat, M. Robert J. McCloskey.

M. Smith a fréquenté le Collège canadien national de la Défense, à Kingston, de 1958 à 1959. Il a été conseiller sur les affaires politiques à l'ambassade des Etats-Unis à Ottawa, de 1959 à 1964.

Depuis son départ d'Ottawa, M. Smith a été chef adjoint de mission à l'ambassade américaine, à Panama.

Mise au point!

Le Conseil des hôpitaux exprime son inquiétude

NDLR — Les Conseils des cinq hôpitaux d'Ottawa a tenu une réunion à huis clos, jeudi après-midi, dans le but spécifique de clarifier certains points relativement au financement de leurs hôpitaux. Ces conseils ont rédigé conjointement une déclaration dont le texte intégral parait ci-dessous. Ce texte a trait également aux paroles du ministre ontarien de la Santé, citées récemment dans des journaux locaux.

Le Conseil des hôpitaux d'Ottawa s'est inquiété en prenant connaissance de l'article qui a paru, mercredi, dans un quotidien de la capitale, contenant des déclarations attribuées au Dr J. B. Nielson, de la Commission des services hospitaliers de l'Ontario.

Le Conseil croit qu'il est de son devoir et de sa responsabilité envers les citoyens d'Ottawa de clarifier certaines déclarations attribuées au Dr Nielson.

Il semble y avoir un manque général de compréhension au sujet du financement des hôpitaux. En vertu de la législation actuelle, les hôpitaux doivent financer eux-mêmes, en grande partie, le coût du département des patients internes, du renouvellement et de la rénovation des immeubles, et d'une bonne partie de l'équipement. La législation actuelle ne prévoit pas d'allégement de la dette capitale encourue avant ou depuis la mise en vigueur de plans d'assurance-hospitalisation.

La déclaration, attribuée au Dr Nielson, selon laquelle il y aurait une certaine rivalité entre les hôpitaux d'Ottawa, est une absurdité. Selon les traditions et coutumes des hôpitaux, les patients sont admis selon leurs besoins, sans distinction de race, de couleur ou de croyance. A Ottawa, où il y a une pénurie de lits d'hôpitaux, il existe une plus grande coopération que dans la majorité des autres régions du Canada.

Chaque résidant a le droit, s'il est sous le régime de l'hospitalisation, d'être traité dans toutes les autres provinces. Ce droit est prévu par la législation acceptée par toutes les provinces. Toute affirmation selon laquelle les patients d'une autre province sont traités gratuitement, contribuant ainsi aux déficits financiers des hôpitaux, est trompeuse.

Le Conseil des hôpitaux d'Ottawa déplore l'engagement des principes religieux et le dévoilement des arrangements privés.

La nature même du Conseil et l'intérêt qu'y démontrent tous les hôpitaux d'Ottawa sont des exemples de premier ordre de la coopération et de la compatibilité qui existent entre les hôpitaux de la capitale.

LE CHAMPAGNE DE LA VICTOIRE — Les Canadiens de Montréal ont remporté la coupe Stanley, pour une deuxième année consécutive, hier soir, en disposant des Red Wings de Détroit 3-2, grâce à un but de Henri Richard compté après 2.20 de la première période supplémentaire. Dans cette photo, on voit le héros de la partie, Henri Richard, savourant le délicieux champagne à même l'historique trophée sous les yeux observateurs du capitaine Jean Béliveau. D'autre part, le gardien de buts Roger Crozier, des Red Wings de Détroit, a été choisi le meilleur joueur des séries et il a reçu le trophée Connie Smythe doté d'une bourse de mille dollars. *(Voir nouvelles en pages sportives).*

(Photofax PA)

La General Motors doit réduire sa production

DETROIT (AFP) — Pour la première fois depuis plusieurs années, la "General Motors" a dû procéder à une réduction de la production de quatre de ses vingt-quatre ateliers d'assemblage cette semaine "afin d'aligner la production avec les stocks actuels", d'après un représentant de la compagnie, la plus grande entreprise industrielle des Etats-Unis. Ces usines sortiront 96,194 voitures contre 106,518 la semaine dernière et 115,302 pendant la semaine correspondante de 1965.

D'après "Ward's Automotive Reports", revue qui se spécialise dans l'industrie automobile, les constructeurs d'autos des Etats-Unis ont réduit leur programme de production pour mai, juin et juillet de 100,000 unités, en raison de l'état du marché.

Environ 10,000 ouvriers de General Motors sont touchés par la mesure annoncée hier.

Jusqu'à une date récente, les constructeurs américains avaient confiance qu'ils vendraient un total égal ou supérieur aux 9,300,000 voitures (voitures importées comprises) de l'année dernière. Cependant les ventes d'avril ont été de 5 pour cent inférieures à celles d'avril 1965 et la baisse pour les quatre premiers mois de cette année est d'un pour cent par rapport à la période correspondante de l'an dernier.

L'annonce de la réduction de la production par General Motors a entraîné une baisse sensible à la bourse des valeurs de New York.

Par ailleurs à Oshawa en Ontario, un porte-parole de la GM du Canada a fait savoir hier que cette compagnie n'a pas l'intention d'écourter la semaine de travail pour faire suite à la décision de la compagnie mère.

Il a ajouté que la compagnie n'a toutefois pas fait faire de temps supplémentaire à ses employés depuis quelque temps.

Dans nos pages

Annonces classées	31 à 37
Carnet mondain	8
Editorial	6
Finance	14
Horoscope	36
Hull	17-18-19
Monde des jeunes	13
Nécrologie	36
Sport	20 à 24-36
Vie artistique	10
Votre monde, Mmes	8

Radio-Canada prendrait bientôt des mesures au sujet de réalisateurs

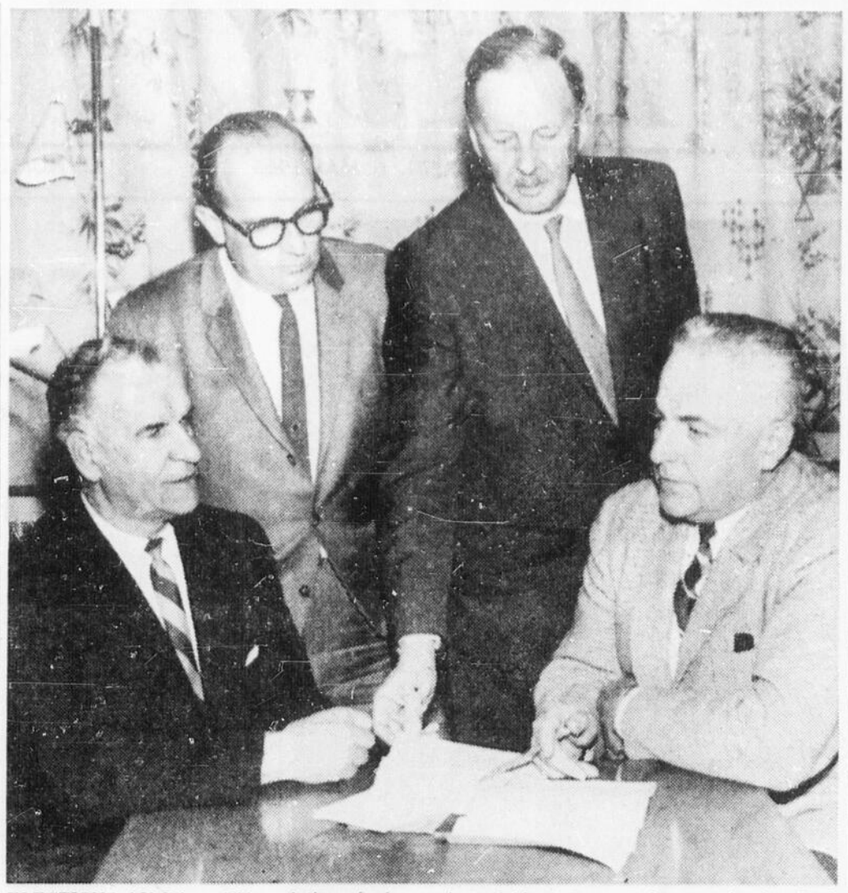
Le président de la Société Radio-Canada, M. Alphonse Ouimet, a déclaré ce matin devant le comité parlementaire de la radiodiffusion que le conseil d'administration de la société d'Etat décidera bientôt quelles mesures il adoptera à l'égard de réalisateurs et de superviseurs qui ont défié la direction dans la dispute au sujet de l'émission "This Hour Has Seven Days".

M. Ouimet a signalé que le superviseur général des affaires publiques, M. Reeves Haggan, "s'était placé lui-même dans une situation impossible" depuis qu'il s'est ouvertement dit sympathique à la cause des réalisateurs de "7 days".

Le président a ajouté que M. Douglas Leiterman, réalisateur de cette émission de télévision et l'un des animateurs, M. Patrick Watson, avaient ouvertement défié les autorités de la société depuis la mi-avril. Il s'agit là d'un fait sans précédent, a noté M. Ouimet. Une démission précède normalement toute attaque publique contre un employeur, a observé M. Ouimet.

Le député néo-démocrate de York-Sud, M. David Lewis, a demandé s'il n'y aurait pas lieu pour le bien de Radio-Canada qu'il y ait des congédiements massifs.

M. Ouimet a répondu qu'il ne pouvait répondre par un oui ou par un non. Il a reconnu qu'il avait l'autorité requise pour engager ou congédier, mais que dans ce cas précis, il préférait ne pas prendre de décision seul.



ELECTIONS AU RA — L'Association récréative du Service civil d'Ottawa-Hull (RA) a maintenant le bureau de direction suivant, à la suite des élections de mercredi: MM. Syd Pratt, président, Ray Kinsella, 1er vice-président, Jack Vinokur, 2e vice-président, Ross Potter, 3e vice-président, Wm. Andrews, 4e vice-président, Roger Roberge, trésorier, Paul Vézina, secrétaire, et Oscar Landry, président sortant. Les trois premiers élus ont été choisis sans opposition. On voit dans la photo, assis, de gauche à droite, MM. Kinsella et Pratt, et debout, dans le même ordre, MM. Vézina et Roberge.

(Photo Champlain Marcil)

L'enquête Munsinger

Les avocats devront décider eux-mêmes s'ils désirent que McClellan témoigne de nouveau

Le juge Wishart Spence a dit que les avocats dans l'enquête sur Gerda Munsinger devront décider eux-mêmes s'ils désirent que le commissaire George B. McClelland, de la Gendarmerie canadienne, témoigne de nouveau.

Au cours d'une interview, le juge a indiqué qu'il avait lu une portion des débats de lundi et de mardi aux Communes, rapporté dans le Hansard, à la suite du témoignage du commissaire McClelland, il y a une semaine.

Pour le moment, toutefois, il ne peut dire si on tentera au cours de l'enquête de déposer comme preuve le rapport paru dans le Hansard de la déclaration du Premier ministre, M. Lester B. Pearson. L'enquête reprend ses auditions publiques lundi.

Le commissaire McClellan participe actuellement à une réunion de l'Interpol, à Paris.

Lors de la dernière audience publique, le commissaire a témoigné que M. Pearson lui avait demandé, à la fin de novembre 1964, toutes les informations sur des activités douteuses ou de nature scandaleuse auxquelles auraient pris part des députés, qu'importe leur allégeance politique, au cours des 10 dernières années.

Le commissaire a dit avoir fait mention de l'affaire Munsinger et, le 2 décembre 1964, avoir remis à M. Pearson le dossier en question. On lui a remis ce dossier le 1er avril de cette année, après l'institution de l'enquête sur l'affaire.

Précisions

Mardi, aux Communes, le Premier ministre a précisé qu'il avait demandé toutes les informations sur les relations que tout député avait pu avoir avec des porsonnages douteux ou des criminels. A ce moment-là, a dit M. Pearson, il était inquiet au sujet des accusations de trafic d'influence ayant accompagné des tentatives de faire libérer sous cautionnement le trafiquant de narcotiques Lucien Rivard.

Le commissaire McClellan devrait revenir de la réunion de l'Interpol, le 16 mai.

Le juge Spence, qui dirige seul l'enquête, a encore dit qu'il ne pouvait préciser quelles personnes seront appelées à témoigner à la reprise de ses audiences.

Le mandat

Son mandat consiste à vérifier les déclarations du ministre de la Justice, M. Lucien Cardin, selon lesquelles deux ministres ou plus du cabinet Diefenbaker ont eu des rapports douteux avec Mme Munsinger, alors qu'elle vivait au Canada, entre 1955 et 1961.

Il doit aussi vérifier si, ainsi que l'a dit M. Cardin, l'affaire Munsinger était une atteinte à la sécurité de l'Etat et que le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, n'a pas su agir comme il le devait, comme Premier ministre.

M. Pierre Sévigny, ministre associé de la Défense dans le cabinet Diefenbaker, pourrait être appelé à témoigner devant le juge Spence. Selon les rapports de la Gendarmerie canadienne, soumis au juge, Mme Munsinger a été la maitresse de M. Sévigny.

Les employés des Postes devraient avoir le droit de grève, dit M. Côté

VANCOUVER (PC) — Le ministre fédéral des Postes, M. Jean-Pierre Côté, a exprimé l'avis hier que les employés des Postes devraient avoir le droit de grève lorsqu'ils viennent en conflit avec le gouvernement au sujet de leurs conventions collectives.

"Il n'y a pas de raison pour laquelle les postiers et les facteurs devraient être exclus de la nouvelle loi qui accordera le droit de grève aux fonctionnaires fédéraux," a-t-il précisé au cours d'une interview.

Le projet de loi, soumis à la Chambre des Communes en avril, dit que le gouvernement est prêt à permettre les grèves dans les services publics, sauf dans ceux qui sont jugés essentiels à la protection et à la sécurité publiques.

"A mon avis, a déclaré le ministre, je ne vois pas comment les employés postaux peuvent être classés dans ces deux catégories."

M. Côté a ajouté que les employés de son ministère agiraient sagement s'ils obtenaient ce privilège et qu'ils ne feraient pas de demandes exorbitantes. Il a également souligné que le ministère des Postes éprouve des difficultés à recruter du personnel dans certaines régions à cause des salaires trop peu élevés.

Experts australiens arrivés au Canada

Sept experts australiens dans le domaine de l'habitation sont arrivés au Canada pour y consacrer 14 jours à l'étude des méthodes de construction canadiennes à base de charpentes en bois. Cette mission commerciale, organisée sous l'égide du ministère du Commerce, s'inscrit au programme qu'il a élaboré avec l'industrie canadienne en vue de stimuler la vente du bois d'oeuvre canadien en Australie.

Les visiteurs pourront constater les avantages des méthodes canadiennes et seront encouragés à accorder dans leurs plans de bâtiments une plus grande part au bois.

Jeune messager recherché au sujet de l'explosion

MONTREAL (PC) — La Sûreté montréalaise recherche aujourd'hui un jeune messager qui aurait transporté un colis chez H. B. LaGrenade Ltée, hier, peu avant l'explosion qui a ravagé la manufacture de chaussures, tuant une personne et en blessant huit autres.

Hier, les limiers municipaux avaient appréhendé six hommes en rapport avec l'attentat. Quatre d'entre eux avaient été arrêtés dans une taverne du voisinage, peu après l'explosion.

Tous les six avaient déjà fait du piquetage devant la manufacture dont plus de 100 employés sont en grève depuis un an.

La police a fait savoir que le messager était entré dans l'édifice deux minutes avant l'éclatement de l'engin destructeur. Il aurait placé la bombe sur le pupitre de Mme Thérèse Morin, 63 ans, secrétaire de l'entreprise, qui a été tuée.

Des témoins ont révélé aux policiers que le garçon avait eu à peine le temps de sortir avant la détonation qui a ébranlé fortement le bureau d'administration de la société.

Selon la Sûreté, la bombe avait la force de plus de quatre bâtons de dynamite, mais on ne possède encore aucune certitude quant à la nature de l'explosif employé. Une pile électrique de 1½ volt ainsi qu'un petit réveil de voyage ont amorcé l'engin. Le tout était dans une boite de souliers.

Mme Morin, dont les restes ont été trouvés dans les débris causés par l'explosion, était employée chez LaGrenade depuis une quarantaine d'années.

M. Henri B. LaGrenade, 51 ans, vice-président de l'entreprise, M. André LaGrenade, 57 ans, son frère, et Mlle Thérèse Sirois, 23 ans, une employée, ont été gravement blessés. Cinq autres personnes ont subi de légères blessures ou un choc nerveux.

L'explosion est survenue à 12 h. 45 de l'après-midi, à l'heure du lunch.

Le millénaire de la Pologne chrétienne célébré à Ottawa

Le millénaire de la Pologne chrétienne sera célébré, samedi et dimanche, à Ottawa comme partout au Canada.

Dans la matinée de samedi, soit à 11 heures, un long défilé d'automobiles parcourera les rues d'Ottawa pour se rendre à l'hôtel de ville où il sera reçu par le maire suppléant, M. Kenneth H. Fogarty.

Les Polonais remettront à la ville d'Ottawa un parchemin écrit à la main à l'occasion de ce millénaire. Puis le drapeau polonais sera hissé à un mât face à l'hôtel de ville.

Dimanche matin, il y aura une procession devant l'église polonaise d'Ottawa. A 11 h. 15, Mgr Joseph Raymond Windle évêque auxiliaire à Ottawa, y célébrera une messe solennelle pour commémorer cet important événement.

Puis à 3 heures, toujours dimonie spéciale aura lieu au monie speciale aura lieu au Château Laurier, salon Adams, en présence de M. Lester B. Pearson, Premier ministre du Canada.

Le discours pour l'occasion sera prononcé par le professeur B. Bobr-Tylingo, de l'université Sainte-Marie, à Halifax.

Ces deux jours sont organisés par le Comité du millénaire de la Pologne chrétienne à Ottawa sous le patronage du Congrès canadien polonais.

La population d'Ottawa et de la région est particulièrement invitée à participer à tous ces événements.

Plus de 2,000 étudiants sont absents des cours depuis la fin de la grève

QUEBEC (PC) — Sur 27,000 élèves fréquentant 60 des quelque 70 institutions de l'enseignement spécialisé du Québec, un nombre correspondant à 6.9 pour-cent—soit un peu plus de 2,000 étudiants—sont absents des cours depuis la fin de la grève de leurs professeurs, lundi matin, à révélé hier un porte-parole du ministère de l'Education.

Ces statistiques, qui détruisent, du moins pour le moment, le pessimisme entretenu à ce sujet par M. Paul Gérin-Lajoie, ne seront complétées qu'aujourd'hui, quand les autorités de toutes les institutions concernées auront fait rapport.

M. Lajoie, ministre de l'Education, estimait, samedi dernier, que de 10 à 20 pour-cent des élèves—de 3,000 à 6,000 des 30,000 étudiants impliqués — ne reprendraient pas le chemin des écoliers, parce qu'ils auraient trouvé un emploi durant la grève de leurs instituteurs.

On se souvient que les 2,300 membres du syndicat des professeurs de l'Etat du Québec (CSN) sont demeurés en grève du 12 au 30 avril, privant de cours leurs quelque 30,000 élèves.

Le fait que des élèves n'aient pas repris leurs cours est considéré comme normal par les directeurs des institutions de la région de Québec.

A leur avis, ceux qui se sont absentés le font habituellement à cette époque-ci de l'année, pour se chercher un emploi.

Ils ne peuvent relier directement ces absences à la grève des professeurs.

Les directeurs croient qu'une proportion des étudiants absents réintégrera les salles de cours avant la période des examens de fin d'année.

Rencontre à Windsor

Le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, aura à la fin du mois, un entretien avec U Thant, secrétaire général des Nations unies. La rencontre des deux hommes aura lieu à Windsor, Ont., a-t-on appris vendredi.

Emmenez MAMAN ce DIMANCHE écouter BEV. HIGGINS

La plus divertissante organiste à Ottawa

et un savoureux repas pour une telle occasion

12 à 3 — 5-9 p.m.

The Butler MOTOR HOTEL

112, CH. DE MONTREAL

Reservations 746-4641

Eminent médecin d'Ottawa décédé

Un éminent médecin de la capitale, terrassé par une crise cardiaque, est décédé tôt, vendredi matin, à l'âge de 74 ans.

Le Dr J.-Albert Le May, 142, rue St. Patrick, a consacré toute sa vie à sa profession et pratiquait encore, au moment de son décès.

Originaire d'Ottawa, le défunt a complété ses études à l'Académie De-La-Salle et à l'Université d'Ottawa, avant de poursuivre ses études en médecine, à McGill. Très actif, il s'occupait de nombreuses associations médicales et sociales.

Le Dr Le May laisse dans le deuil son épouse, née Cécile Hillman, trois filles, Mlle Cécile, et Mme Thérèse Thibeault, à Montréal, et Mme Andrée Jucker, en Suisse; deux fils, Louis, dentiste, à Ann Harbor, Mich., et Pierre, médecin, à Ottawa.

Mlle MARIE-ROSE SEGUIN. Une jeune fille d'Ottawa a, récemment, obtenu son diplôme de l'école d'hôtesses de l'air de Vancouver, dirigée par les Lignes aériennes du Canadien Pacifique. Il s'agit de Mlle Marie-Rose Séguin, fille de Mme Rose Séguin, du 89, rue Bayswater à Ottawa. Mlle Séguin continuera à suivre des cours à bord des avions de cette compagnie d'aviation.

Haute décoration à Wilfred Hall

L'Institut chimique du Canada a annoncé jeudi que l'une de ses plus hautes décorations sera présentée le 8 juin à M. Wilfred N. Hall, de Montréal, président de la Domtar.

M. Hall recevra la médaille de Montréal lors du 49e congrès de l'institut à Saskatoon, du 6 au 8 juin.

La médaille offerte par la section montréalaise de l'institut est accordée chaque année à un Canadien qui a fait preuve de "leadership" en chimie ou en génie chimique.

Environ 1,000 chimistes et ingénieurs chimistes assisteront au congrès.

"Carrière 66" inauguré lundi

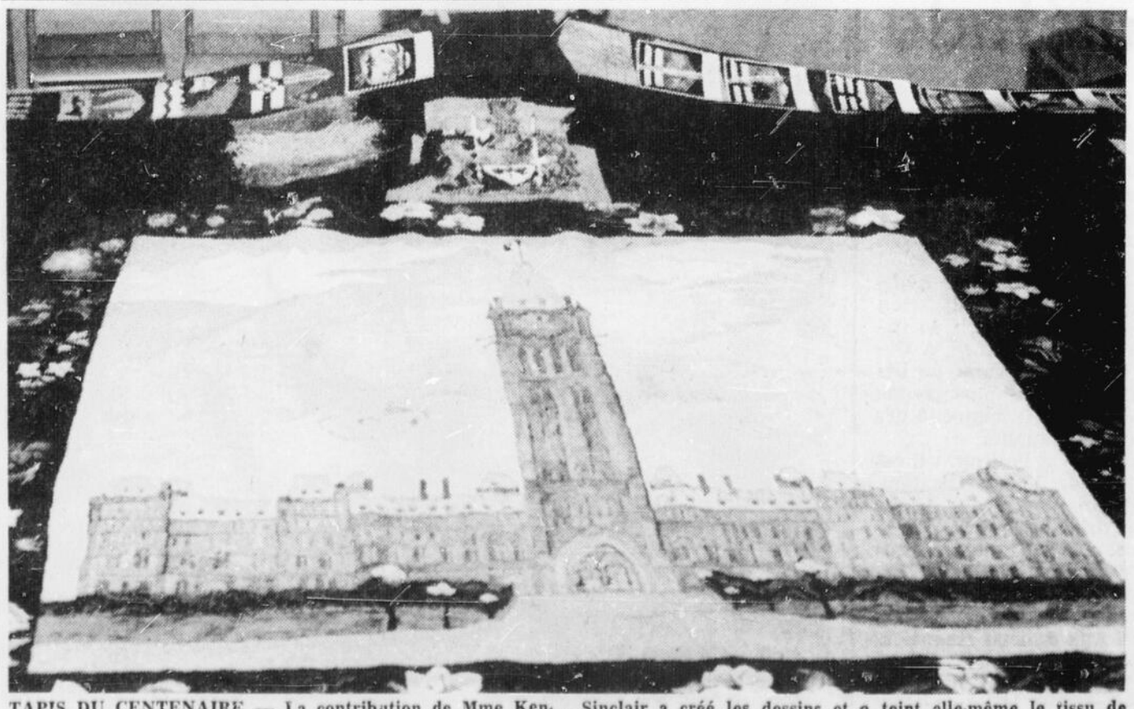
Le Commissaire Ellen Webber inaugurera officiellement l'exposition "Carrière 66" à 9 heures lundi matin, dans l'édifice McElroy du parc Lansdowne.

Les premiers étudiants qui visiteront cette exposition — la première du genre à Ottawa — viendront du Glebe Collegiate. Après cette première visite qui durera environ une heure et demie, les étudiants du Lisgar Collegiate et du Sir Wilfrid Laurier High School arriveront au site de l'exposition.

Tous les jours, des jeunes viendront en autobus pour faire le tour des différents kiosques. L'exposition sera ouverte à la population tous les soirs de 7 h. à 9 h. 30 de lundi à jeudi.

HONNEUR AUX BRIGADIERS — Le Premier ministre du Canada, M. Lester B. Pearson a voulu rendre hommage aux jeunes brigadiers pour le magnifique travail qu'ils accomplissent pour la sécurité de nos écoliers. Jeudi après-midi à ses bureaux du Parlement, il a reçu deux représentants des brigades scolaires de la capitale. Nous voyons de gauche à droite, Mlle Hélène Albert, 12 ans, de l'école St-Conrad, M. Pearson, et Jack Fitch, 14 ans, de l'école Alta Vista.

(Photo Champlain Marcil)



TAPIS DU CENTENAIRE — La contribution de Mme Kenneth Sinclair, du 551, rue Cole à Ottawa, aux fêtes du centenaire de la Confédération, est un magnifique tapis crocheté, commémorant l'histoire de la Confédération. Une mère de famille à l'emploi du ministère de l'Agriculture, Mme Sinclair a donné toutes ses heures de loisirs, depuis 2½ ans, à la confection de ce tapis. Il lui reste encore quelques motifs à terminer et elle croit prendre encore un mois avant de compléter son merveilleux travail. Le tapis mesure 10 sur 14 pieds, et comporte toutes les couleurs de l'arc-en-ciel. Mme Sinclair a créé les dessins et a teint elle-même le tissu de lainage utilisé. Comme on le voit sur la photo, le tapis montre le parlement fédéral, l'écusson du Canada, celui de chaque province ainsi que les fleurs des provinces. Mme H. U. McCrum régente du chapitre de l'Ordre impérial, a reçu de nombreux invités, venus spécifiquement dans le but d'admirer cette oeuvre d'art. Mme R. B. Hale avait organisé la réception. Il s'agissait d'un café-dessert, au profit des oeuvres de l'Ordre. Mme Sinclair espère pouvoir vendre son travail à un gouvernement, fédéral, provincial ou municipal.

(Photo Champlain Marcil)

LUNETTES PRETES LE JOUR MEME!

PUBLIC OPTICAL

Gar. ou argent remis, 749 Bank

CALENDRIER

SAMEDI 7 MAI
127e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	4.41	7.13
Lune	10.51	6.16

FETE
Saint Stanislas, évêque et martyr

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

FRAIS

MINIMUM (cette nuit) 30
MAXIMUM (demain) 45
SOMMAIRE — Ensoleillé et frais, vents du nord de 15 milles.

Tarifs d'abonnement

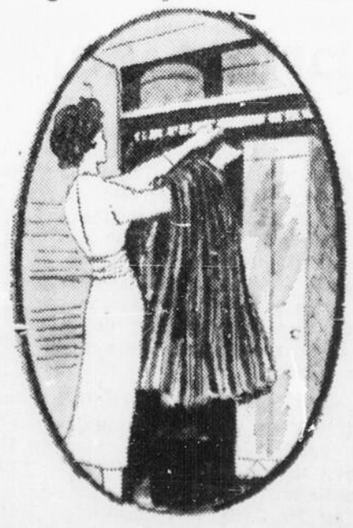
par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Ne déshydratez pas vos PRÉCIEUSES FOURRURES

Ne les gardez pas à la maison !



le meilleur entreposage frigorifique

VOUS COUTE SI PEU SEULEMENT 2% de votre évaluation équitable

(Minimum de $4 y compris l'assurance pour 1 an)

Composez 232-4213 notre messager cautionné ira cueillir vos fourrures

DWORKIN FURS LTD.

256, rue RIDEAU, OTTAWA

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 5 h. p.m.
LE SAMEDI 8 h. a.m. à 4 h. p.m. 236-7431
APRÈS 5 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 236-5940

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

DON D'UN FILM SUR LA CONSTRUCTION DANS LES REGIONS NORDIQUES DE L'URSS — L'ambassadeur de l'Union soviétique, M. Ivan F. Shpedko, au centre dans la photo, a remis au Conseil national de recherches un film sur la construction dans les régions du nord de l'URSS. On voit à gauche M. B.G. Ballard, président du Conseil national de recherches, et, à droite, M. R.F. Legget, directeur de la division des recherches sur l'habitation du Conseil national de recherches. Un film semblable sur la construction dans le grand Nord canadien a été donné à l'URSS en 1961.

(Photo Champlain Marcil)

Il n'y a pas de liste noire à Radio-Canada — Walker

par René HOULD

"Il n'y a pas de liste noire quant au personnel de Radio-Canada", a soutenu avec emphase, jeudi après-midi, M. H.G. Walker, vice-président de la Société Radio-Canada et directeur général du réseau anglais de cette entreprise d'Etat.

M. Walker continuait son témoignage devant le comité parlementaire de la radiodiffusion que préside le député libéral d'Hochelaga, M. Gérard Pelletier.

Le représentant de Radio-Canada a exprimé son espoir que le programme "This Hour Has Seven Days" puisse se continuer, mais denué de tout sujet ayant un caractère "offensif" pour le public canadien, notamment au point de vue de la religion, des moeurs, de la satire, et du respect de la personnalité des personnes qui sont interviewées.

Le cas Laurier LaPierre

Selon M. Walker, la haute direction de Radio-Canada avait raison de ne pas renouveler le contrat de M. Laurier LaPierre et de M. Patrick Watson, comme coanimateurs de "Seven Days".

A son avis, M. Laurier LaPierre, dans ses interviews à "Seven Days", était trop "émotif" et voulait souvent "dominer" les personnes interviewées.

M. Walker a cependant avoué que la politique de Radio-Canada sur la nature des sujets "offensifs" n'est pas toujours parfaitement claire. Comme critères pour juger du caractère "objectif" d'une émission à Radio-Canada, M. Walker a cité: 1 — la réaction du public en général, obtenue au moyen de lettres adressées à Radio-Canada, de télégrammes, de contacts personnels de la Société; 2 — le "jugement" de la direction de Radio-Canada, basé sur l'expérience de nombreuses années, sur des recherches continues, et sur d'autres moyens d'information.

M. Walker a soutenu que plusieurs critiques formulées contre la Société Radio-Canada n'étaient pas justifiées. En particulier, il a dit que la Société n'a pas l'intention de faire appel à une plus grande contribution des sociétés commerciales; que la discussion entre la direction de la Société et le personnel inférieur est possible, mais qu'elle serait facilitée si un seul édifice logeait à la fois la direction et le personnel; que la Société ne se détourne pas des courants sociaux et économiques qui se développent constamment.

Le directeur général du réseau anglais de Radio-Canada a aussi précisé que la Société veut réduire le nombre des programmes américains de nature commerciale, à Radio-Canada, au profit d'un plus grand nombre de programmes canadiens.

M. Walker a exprimé de sévères critiques sur certaines façons dont les interviews pour l'émission "Seven Days" ont été obtenues.

"Il y a eu un manque de jugement et du sens des responsabilités dans certaines de ces interviews", a soutenu M. Walker. Il a notamment cité une tentative de "Seven Days" d'interviewer M. Pierre Sévigny, en rapport avec l'affaire Gerda Munsinger; une interview relative au débat sur la peine capitale, "alors que l'on y a montré un détenu, la corde au cou", ainsi que des émissions sur la guerre au Vietnam, et sur un concours de "reines de beauté". "Une interview sur la littérature haineuse a aussi été critiquée par un avocat qui avait participé à l'interview", a soutenu M. Walker. Ce dernier a aussi critiqué que Radio-Canada ne permet pas que l'on ridiculise l'existence de Dieu.

Le représentant de Radio-Canada a ajouté qu'il n'a jamais exprimé l'avis que MM. Laurier LaPierre ou Patrick Watson avaient manqué de "loyauté" envers le Canada.

"Nous avons plutôt critiqué certaines "attitudes" de ces deux animateurs envers Radio-Canada", a précisé M. Walker.

M. Walker a également déclaré que "le couperet va tomber" si la haute direction refuse d'accorder un vote de confiance à la direction du personnel pour son attitude dans l'affaire "Seven Days".

M. Walker était alors interrogé devant le comité parlementaire de la radiodiffusion par le député libéral Ron Basford, de Vancouver-Burrad, au sujet de M. Reeves Haggan, superviseur à la section des affaires publiques de la société d'Etat.

M. Walker a fait savoir que la haute direction doit bientôt décider si des démarches suffisantes ont été faites au niveau du superviseur pour empêcher que toute l'affaire concernant le renvoi des deux animateurs de l'émission "This Hour Has Seven Days" ne donne lieu à une controverse publique.

Sur la Colline

La main-d'oeuvre

Le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. Jean Marchand, a-t-il l'intention de se procurer la bande sonore de l'enregistrement du récent discours du Premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, où il était question de la politique de la main-d'oeuvre que préconise le gouvernement québecois?

C'est la question qu'a posée aux Communes, jeudi après-midi, Me Gilles Grégoire, député créditiste de Lapointe.

Le président de la Chambre, Me Lucien Lamoureux, a jugé que cette question n'était pas "recevable".

Auparavant, Me Grégoire avait soutenu que l'opinion émise sur la main-d'oeuvre par M. Lesage "ne semble pas du tout en conformité avec l'opinion émise aujourd'hui (jeudi) par M. Marchand, aux Communes".

Jeudi après-midi, M. Marchand avait déclaré que M. Lesage, dans son discours, semblait commenter le programme libéral provincial.

"Quant aux objectifs qui sont dans ce programme, d'une façon générale, ils n'ont rien de contradictoire avec notre politique (de la main-d'oeuvre), à l'exception des bureaux de placement", a alors commenté M. Marchand, sans élaborer davantage.

La sécurité du Canada

Au moins trois commissaires feraient partie de la Commission royale d'enquête sur la sécurité et le contre-espionnage au pays, que le gouvernement fédéral établira prochainement.

C'est la précision qu'a donnée le Premier ministre Lester B. Pearson, jeudi après-midi, répondant au chef du Nouveaux parti démocratique, M. T.C. Douglas.

Cette commission doit étudier les mesures de sécurité au Canada, depuis les vingt dernières années.

Selon M. Pearson, le gouvernement étudie actuellement quel pourrait être le personnel qui composera cette commission, dont le mandat a déjà été préparé.

"J'espère que le Cabinet pourra approuver ce mandat très prochainement", a ajouté M. Pearson.

L'Alliance Atlantique

L'Aviation royale canadienne doit maintenant compter sur une permission "mensuelle" de la France, pour que les avions canadiens affectés au Traité de l'Atlantique-Nord puissent survoler le territoire français, ou y atterrir.

Selon le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures du Canada, M. Paul Martin, l'ambassade canadienne à Paris a été avisée de cette nouvelle politique française, mardi, le 3 mai.

"Je ne sais pas si les autres pays membres de l'OTAN ont reçu un semblable avis, mais je n'ai aucune raison d'en douter", a ajouté M. Martin, jeudi, aux Communes.

Sécurité des pneus d'automobiles

Le gouvernement fédéral étudie présentement le problème de la sécurité qu'assurent les pneus des automobiles au Canada, a révélé le ministre fédéral de l'Industrie, M. C.M. Drury.

C'est la réponse qu'a donnée, jeudi, M. Drury au député conservateur Heward Grafftey. Ce dernier a souligné qu'aux Etats-Unis, un comité spécial américain a souligné que des millions d'Américains voyagent sur les routes, avec des pneus d'automobiles qui n'offrent pas suffisamment de sécurité.

M. Grafftey veut que le Canada voit à ce qu'une telle situation n'existe pas au pays.

Le ministère fédéral de la Justice étudierait présentement si le gouvernement du Canada a juridiction pour imposer des normes obligatoires de sécurité dans la fabrication des pneus d'automobiles.

M. Gordon relance sa campagne contre la domination extérieure

TORONTO (PC)—L'ex-ministre des Finances Walter Gordon a relancé sa campagne en faveur d'une taxe sur l'acquisition de compagnies canadiennes par des étrangers.

Le budget qu'il avait présenté en 1963 contenait une proposition dans ce sens, mais elle avait été écartée à cause de l'opposition qu'elle avait suscitée de la part de plusieurs groupes. Elle est répétée dans son nouveau livre "A Choice for Canada".

Le livre a été officiellement lancé jeudi par M. Gordon à une conférence de presse. Il sera publié samedi par McClelland et Stewart.

Il contient des chapitres sur les affaires étrangères, les relations fédérales-provinciales et la sécurité sociale, mais porte essentiellement sur l'économie canadienne et sur ce que l'auteur appelle la domination injustifiée de l'extérieur, particulièrement des Etats-Unis.

A cause de cette domination économique, dit-il, les étrangers ont une influence beaucoup trop considérable, tant directement qu'indirectement, sur la politique canadienne.

Dans sa conférence de presse M. Gordon a dit qu'il espérait que son livre servirait à relancer la discussion sur les remèdes à apporter à la situation et a déclaré qu'il avait retiré son projet de taxe sur l'acquisition des compagnies canadiennes en raison des pressions exercées par les milieux financiers et de problèmes administratifs. Mais je crois que le projet était bon, a-t-il ajouté.

Tout en reconnaissant que le Canada a grandement bénéficié du capital étranger et que l'apport de celui-ci est encore nécessaire, M. Gordon affirme que davantage sous la forme de dette et moins sous la forme d'investissement direct.

Budget accru pour les affaires publiques

La Société Radio-Canada dépensera de $300,000 à $400,000 de plus pour ses émissions sur les affaires publiques la saison prochaine, a-t-on fait savoir au comité permanent de la radiodiffusion, de la télévision, des films et de l'assistance aux arts.

En même temps, on réduira le budget de l'émission "This Hour Has Seven Days" de $20,000.

Ces renseignements ont été fournis au comité par le vice président de la société Radio-Canada, M. H. G. Walker.

L'équipe de "This Hour Has Seven Days" aura donc un budget de $1,423,465.

M. Walker a dit que l'émission Seven Days avait connu une bonne saison et il en donne le crédit au directeur du service des affaires publiques, M. Reeves Haggan.

Il a toutefois reproché "à la moyenne direction" d'avoir laissé une dispute entre le personnel de Seven Days et la direction de Radio-Canada éclater en une controverse nationale.

Alors qu'on lui demandait de nommer cette "direction moyenne", M. Walker a refusé, préférant ne pas le faire.

Après avoir consulté le président de la société, M. Alphonse Ouimet, qui assistait à la séance du comité, M. Walker a dit qu'il faisait allusion à des personnes autres que M. William Hogg, directeur des affaires publiques et des nouvelles et d'un échelon peut-être plus bas que M. Haggan.

M. Haggan a déclaré au comité mardi que des supérieurs avaient souhaité sa démission.

M. Walker a ajouté que la haute direction étudie le geste de cette moyenne direction qui a grandement contribué à l'expansion de la dispute de Seven Days.

"Ils obtiendront un vote de confiance, a-t-il dit, ou la hache frappera".

Des membres du comité en ont contre le fait que les coanimateurs Patrick Watson et Laurier LaPierre, qui ne seront pas réembauchés à ce poste l'an prochain paient pour les erreurs d'autres membres du personnel de Radio-Canada.

Les émissions étant enregistrées à l'avance, disent-ils, cela permettait à la direction de couper là ou elle le voulait bien.

M. Walker a en effet mentionné quatre sujets qui ont été enlevés par suite d'ordres donnés par la direction, soit une scène montrant une jeune fille au lit avec deux adolescents, scène filmée en juillet dernier à Toronto; une émission satirique en 1964 sur la reine Elizabeth; une entrevue avec une reine française de la beauté et un bout de film où l'on voit M. Pierre Sévigny venir répondre à sa porte et se faire demander sans autre présentation quelles avaient été ses relations avec Gerda Munsinger.

M. Walker a enfin émis l'espoir que le réalisateur de l'émission, M. Douglas Leiterman, pourra être "contenu" la saison prochaine.

Les sujets sexuels, les entrevues à double tranchant et la satire mal venue seront retranchés de l'émission.

Le comité siège à nouveau ce matin, vendredi, à compter de 9 hres.

"Trois-Rivières" seul nom officiel

Le député indépendant de Trois-Rivières, M. Joseph-Alfred Mongrain, poursuit sa campagne dans les milieux fédéraux et auprès des compagnies d'utilité publique pour que le comté fédéral et la ville de Trois-Rivières reçoivent toujours leur désignation officielle française et non celle de "Three Rivers".

"Cette désignation de Trois-Rivières est basée sur deux textes de loi bien catégoriques à ce sujet, souligne M. Mongrain.

Dans une lettre récente au député de Trois-Rivières, le ministre fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration, M. Jean Marchand, déclare notamment :

"Je trouve, en effet, que le seul nom officiel et du comté fédéral et de la ville est "Trois-Rivières". Dans le cas de la ville, le changement a été effectué en 1937, par une loi provinciale (1 Geo. VI, ch. 106, art. 1), et dans le cas du comté fédéral, il s'agit de la loi électorale de 1952", précise M. Marchand.

Ce dernier ajoute qu'il a demandé aux autorités de son ministère "de voir à ce que le seul nom de "Trois-Rivières" soit utilisé dans toute communication avec le public".

En Saskatchewan

Respect peu sincère pour l'enseignement du français

SASKATOON (PC) — La Saskatchewan n'a jamais profité des occasions de devenir bilingue, a déclaré mercredi M. Denis Favreau, président de l'Association des professeurs de français de la Saskatchewan.

M. Favreau a soumis un mémoire à un comité de la Législature sur l'enseignement des langues autres que l'anglais.

Si l'on considère la façon selon laquelle le français a été enseigné jusqu'ici en Saskatchewan, on se rend compte qu'on a manifesté un respect peu sincère à l'enseignement du français dans la province, affirme le mémoire.

Il semble pourtant très sensé de nos jours d'apprendre le français comme langue seconde, a ajouté M. Favreau, qui a par ailleurs suggéré l'institution d'un cours uniforme par toute la province.

Selon lui, tous les jeunes de la Saskatchewan devraient recevoir une instruction élémentaire en langue française et certains sujets devraient être enseignés en français.

Mercredi, le Comité scolaire, qui réunit un groupe de parents français, avait maintenu que l'anglais et le français devraient être acceptés comme langues d'enseignement dans les écoles publiques de la province.

Immédiatement après eux, un groupe de parents de langue anglaise, réunis sous le nom d'Organisation des parents inquiets, a affirmé que la loi actuelle devait être maintenue et l'anglais demeurer la langue officielle de l'enseignement en Saskatchewan.

Ces derniers ont présenté comme principal argument que le coût de l'enseignement augmenterait sensiblement avec l'enseignement dans une autre langue que l'anglais.

Le Comité scolaire a en outre recommandé la nomination d'un adjoint canadien - français au ministre de l'Education et, si possible, des accords avec le Québec ou même avec la France.

Un groupe d'Ukrainiens a pour sa part affirmé qu'il serait bon d'admettre une autre langue que l'anglais dans l'enseignement, mais alors que l'ukrainien plutôt bien que le français devra être la langue seconde dans les régions à population d'origine ukrainienne.

La sécurité du pays avant la publicité

VANCOUVER (PC)—Le juge Dalton Wells chargé de mener l'enquête royale sur l'affaire Victor Spencer, a déclaré hier que la sécurité du pays est plus importante que la publicité entourant les audiences de la commission.

Le juge Wells de la Cour suprême de l'Ontario a fait cette remarque en rejetant une requête du procureur de la succession Spencer demandant que ceux qui ont donné des renseignements à la gendarmerie royale soient convoqués devant la commission.

Il l'a répétée au cours d'un débat avec l'avocat Harry Rankin au sujet de la valeur des témoignages entendus à Ottawa au cours d'audiences précédentes, dont la transcription a été rendue publique mercredi soir.

Le débat a eu lieu peu après que la commission Wells eut commencé ses audiences à Vancouver.

Les témoignages rendus publics comprennent une déclaration de M. Spencer, ancien commis des postes mis à pied à la suite d'allégations selon lesquelles il aurait fait de l'espionnage pour les Soviétiques et des déclarations du commissaire adjoint de la GRC, M. W. H. Kelly, qui est également directeur des services de renseignements et d'espionnage de ce corps policier.

Spencer y admet avoir exécuté certaines assignations pour l'ambassade soviétique à Ottawa. Il y dit également avoir soupçonné à un certain moment avoir "peut-être" été utilisé comme agent d'espionnage.

Le commissaire Kelly disait dans ses déclarations qu'il estimait que les tâches confiées à Spencer entraient fort bien dans un programme d'espionnage.

M. Rankin a objecté que le témoignage de M. Kelly contient un grand nombre d'allégations contre Spencer. Le juge Wells a convenu qu'il y avait du ouï-dire, ajoutant que ses attributions lui permettent de considérer un témoignage de ce genre.

M. Rankin a dit qu'il ne serait pas satisfait tant que les témoins ne comparaîtraient pas et qui ont fourni à la GRC les renseignements contenus dans le rapport du commissaire adjoint.

Le juge a rétorqué qu'il faudrait pour cela dévoiler les méthodes des services de renseignement du pays et a répété son observation au sujet de la publicité.

L'objet spécifique de l'enquête royale est de faire la lumière à savoir si Spencer avait été renvoyé injustement de son poste de commis aux Postes à la suite des allégations faites à son sujet.

Le juge Wells s'est dit en désaccord avec une observation de M. Rankin selon laquelle les déclarations du commissaire Kelly sont l'élément clé de toute l'affaire. Il a dit que la clé était bien plutôt dans les déclarations de Spencer.

Le Dr Stanley Sunshine, qui a témoigné au sujet de l'histoire médicale de Spencer et de sa condition mentale, a déclaré qu'il avait traversé une crise psychologique à la suite de l'ablation d'un poumon cancéreux l'an passé. Il a dit que le commis des Postes ne se considérait pas comme un espion.

REINE DES POSTES — La ravissante Gloria-Jean Sauvé, fille de M. et Mme Edouard Sauvé, 47, rue Maisonneuve, Pointe-Gatineau, a été élue reine des Postes. Elle participera maintenant au concours pour le titre de Mlle Service civil.

(Photo Information et relations extérieures des Postes)

Augmentation des prix à la consommation

Le Bureau fédéral de la statistique rapporte que l'indice des prix à la consommation a augmenté de huit-dixième d'un point à un niveau record de 143.2 au mois d'avril.

L'augmentation des prix des aliments et la hausse de la taxe de vente provinciale de l'Ontario de trois à cinq pour cent sont à l'origine de cet état de choses.

L'indice, qui est calculé sur la base de 100 pour l'année 1949 a atteint 141.2 en janvier, 142.1 en février et 142.4 en mars. L'indice du mois d'avril est de quatre pour cent supérieur à celui du mois correspondant de l'année précédente alors qu'il était de 137.7.

Il n'y a pas, à proprement parler l'indice des revenus. Cependant l'indice des salaires payés dans l'industrie et des traitements, qui est calculé sur la base de 100 pour l'année 1961 s'établissait à 116.9 au mois de décembre dernier.

Au cours du mois d'avril, l'alimentation a augmenté de 143.4 à 143.7.

Le Bureau déclare qu'on lui a signalé une hausse du prix des pommes de terre, des tomates, des carottes, des oeufs, des produits laitiers, de la graisse, des pâtisseries et céréales, des bananes, des fraises congelées, des légumes en conserves, du poulet et du café instantané.

Par contre, les prix du porc, de quelques parties de boeuf, de la laitue du céleri, des choux et des citrons ont baissé.

Logement

L'indice du logement, fondé sur les charges de la propriété et sur les loyers a avancé de 143.3 à 143.8 par suite de la hausse des prix des meubles, des accessoires, des couvre-planchers, des textiles et des articles d'usage domestique.

L'habillement est monté de 124.2 à 125.3 en raison d'une hausse générale des prix.

L'indice des transports est passé de 150 à 150.7, la baisse des prix des automobiles dans l'Ouest du Canada étant totalement annulée par la taxe de vente ontarienne.

L'indice de la santé et de l'hygiène personnelle a augmenté de 178.1 à 179.2 cependant que celui des loisirs et de la lecture est passé de 156.5 à 157.6.

Le tabac et l'alcool, qui représentent six pour cent de l'indice global ont augmenté de 123.4 à 125 en raison d'une hausse générale des prix à Ottawa et d'une légère baisse à Montréal et Vancouver.

L'indice des prix à la consommation indique depuis 1949 les fluctuations des prix d'un certain nombre des produits et services représentant les achats-types effectués par des familles de deux à six membres, demeurant dans des villes dont la population est supérieure à 30,000 habitants et dont le revenu variait entre $2,500 et $7,000 en 1957.

A l'école publique Charles H. Hulse

La préparation d'un terrain de jeux serait la cause d'une dispute

Il semble qu'une petite guerre se prépare entre la ville d'Ottawa et l'Association "Home and School" de l'école Charles H. Hulse. Du moins, c'est ce qui ressort d'une réunion spéciale du comité d'administration de la Commission des écoles publiques d'Ottawa, qui avait lieu jeudi soir.

Il y a environ deux ans, les employés de la ville d'Ottawa, tout en procédant à la préparation du parc Walkley, avaient, par erreur, aussi préparé, en vue de ce parc, une partie du terrain appartenant à l'école Charles H. Hulse, de la Commission des écoles publiques.

Le Service de la récréation et des parcs de la ville d'Ottawa demande maintenant à la Commission la permission de se servir de cette section de leur terrain qui ferait partie d'un terrain de football, afin de mettre un autre terrain à la disposition des clubs de football et de soccer de la ville.

Le Bureau des commissaires de la ville d'Ottawa avait demandé au Service de la récréation et des parcs de louer ce terrain de la Commission des écoles publiques et désire, naturellement, que cette dernière accepte.

M. J.-A. Dulude, directeur du Service de la récréation et des parcs, qui assistait à la réunion, a souligné que, puisque les joutes auraient lieu le soir ou durant la fin de semaine, il n'y aurait pas d'inconvénient ou de danger pour l'école ou ses élèves; que le terrain avait été aménagé par erreur sur la propriété de l'école et que le terrain de football serait à 220 pieds de l'école et à environ 150 pieds de la maison la plus proche. Il a de plus souligné que l'on ne s'attendait à pas plus que 200 personnes lors des joutes et que le terrain serait disponible jusqu'à 7 ou 8 heures de la soirée pour les jeux des enfants.

Cependant, M. Bolton, président de l'Association communautaire de cette région et vice-président du Charles H. Hulse Home and School Association, a déclaré que les résidants de ce secteur de la ville, notamment ceux qui étaient domiciliés sur la rue Ayers, étaient opposés, aujourd'hui, à l'aménagement d'un terrain de football, tout comme ils s'étaient opposés à l'aménagement du parc Walkley. Selon lui, il y aurait un manque de facilités hygiéniques et un manque de contrôle de la foule à ces joutes. Le nombre de personnes qui s'y rendrait serait plus près de 1,200 que de 200 et le bruit, le désordre et la saleté qui en résulteront sont inacceptables.

M. Dulude, reprenant la parole, a indiqué que M. Bolton faisait erreur et que tout serait tel qu'il l'avait lui-même décrit, ajoutant qu'il a le support de la ville d'Ottawa.

Malgré l'urgence que la ville avait démontrée dans sa demande, les membres du comité d'administration de la Commission des écoles publiques ont décidé de remettre leur décision, à ce sujet, à une autre réunion spéciale du comité qui aurait lieu tôt la semaine prochaine. "Il est dommage, de dire la présidente du comité, Mme F. Richardson, que la ville ait commis l'erreur et qu'elle ne nous ait pas prévenu plus tôt de sa demande. Il nous est impossible de prendre une décision ce soir, sans avoir étudié l'affaire plus à fond". La demande avait été faite jeudi matin.

Selon M. Lawrence

Une commission régionale hospitalière serait sur le point d'être fondée

TORONTO (De notre envoyé) — Le député conservateur de Russell, M. Bert Lawrence, a révélé au "Droit", jeudi, que des démarches avaient été entreprises à Ottawa pour établir une commission régionale hospitalière afin de coordonner les services d'hôpitaux dans tout l'est de l'Ontario. "Un groupe de personnes dans la capitale travaille dans ce but", a dit M. Lawrence.

Si cette commission voyait le jour, il s'agirait de la deuxième du genre dans la province, la première ayant été fondée à Toronto l'an dernier.

Selon le député provincial de Russell, il est nécessaire de voir les problèmes dans un contexte régional plutôt que dans un contexte seulement municipal. "L'hôpital pédiatrique auquel le gouvernement Robarts a donné son approbation, en principe, est un pas dans la bonne direction, a dit M. Lawrence. Ça démontre que les gens de la région sont prêts à accepter et mettre en vigueur une politique régionale en ce qui a trait aux services hospitaliers."

En rapport avec l'article d'un quotidien anglais d'Ottawa attribuant certaines déclarations au président de la Commission ontarienne des services hospitaliers, le Dr J.B. Neilson, M. Lawrence a dit que si ces déclarations sont exactes, "le Dr Neilson a exagéré par beaucoup la situation hospitalière dans la Capitale."

Le député conservateur de Glengarry, M. Osie Villeneuve, a dit pour sa part: "Jene crois pas qu'il ait fait de telles déclarations."

EN VILLE C'EST CAPLAN RUE RIDEAU

61ST VENTE ANNIVERSAIRE

Servant trois générations

VENDREDI de 9 h. 30 à 9 h.;
SAMEDI de 9 h. 30 à 6 h.

Achat spécial !

COMPLETS
DEUX PANTALONS POUR HOMMES

Val. jusqu'à $85

$52

- worsted tout laine
- flanelle

Choisissez parmi des motifs quadrillés estompés, à chevrons et unis. Chaque complet est fabriqué par des maîtres tailleurs; modèles proportionnés à épaules naturelles ou classiques. Toutes une gamme de grandeurs 34 à 46 pour silhouettes ordinaires, fortes, courtes et corpulentes.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Achat spécial et rabais de notre assortiment ordinaire !

SOULIERS POUR ENFANTS

Ord. 5.95 la paire 3.99

Economisez $2 avec cette aubaine d'anniversaire !

- Oxford
- Bottillons désert
- Souliers à courroie

Juste à temps pour le printemps, voici des souliers tout-aller en suède de qualité, à semelles et talons en mousse coussinée et épaisse; modèles à courroie pour petites filles et robustes modèles oxford pour garçons. Pointures 8 à 3.

DEUXIEME ETAGE

Vente!
SANDALES DE CALIFORNIE

Un achat spécial exceptionnel !
Allez-y ! Allez-y !
3.99 paire

Vos pieds ne peuvent rester en place lorsque vous êtes en vacances. Empeignes en cuir souple, de teintes blanc, beige, tan et brun.

DEUXIEME ETAGE

Suggestions de cadeaux pour la Fête des mères !

VETEMENTS DE NUIT

en coton pour dames

- robes de nuit tiges
- pyjamas courts
- pyjamas

Ord. 1.98 à 2.98

2 pour $3

Faciles à laver, de modèles aux imprimés fleuris et à garnitures. Tailles P., M. et F.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Vente !

BAS DE NYLON micromaillé pour dams

Si de qualité parfaite, se vendraient 1.50 la paire.

2 pour 1.50

Une marque populaire à prix modique. Jauge 45, 15 deniers. Trois teintes en vogue au choix. Pointures 9 à 11, de longueurs moyennes et longues.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Combinaisons-jupons de marque réputée pour dames

Si de qualité parfaite, se vendraient de 4.98 à 6.98

2.99

Modèles d'apparat et classiques. Garnitures de broderie ou de dentelle, au corsage et à l'ourlet. Bretelles ajustables. Blanc, noir, rose. Tailles 32 à 42.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Montrez-lui que vous l'aimez beaucoup plus que les mots peuvent le dire... donnez-lui "Je Reviens" par Worth, pour la Fête des mères! 4.75

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

CAPLAN... RUE RIDEAU... COMPOSEZ 235-3381

TRAITEZ MAMAN ROYALEMENT... AU

GUARDSMAN

LE JOUR DE SA FETE

★ GRATIS ! UN CORSAGE POUR MAMAN
★ ENFANTS DE MOINS DE 10 ANS — A MI-PRIX
★ COFFRE AUX TRESORS POUR LES ENFANTS

Pour réservations, appelez
LE RESTAURANT GUARDSMAN
OUVERT DE MIDI A 8 P.M.
232-9416
112, RUE RIDEAU

La Galerie nationale: "un musée vivant"

Trois films ont été présentés en primeur, mercredi soir, au Musée national: deux films fixes, courts métrages, un sur Borduas, l'autre sur Harris, et un film animé sur la Galerie nationale, tous trois réalisés par l'Office national du film.

"Le musée vivant" illustre tous les aspects de la vie et de l'organisation de la Galerie nationale. Il présente au spectateur, les personnalités de l'établissement: le directeur, les spécialistes des différentes collections, les techniciens qui voient à la conservation des toiles. Il démontre les exigences auxquelles on ne pense pas, les exigences de l'organisation d'une exposition.

Le dialogue est particulièrement remarquable pour son originalité et sa poésie. "Le musée vivant"... et on entend la voix lente du narrateur, "C'est la chronique de l'homme... le muet témoin de son humanité... et de son inhumanité..." "Les valeurs de sa vie... la justice, le droit, le travail... l'argent aussi..." "Mais une société est infirme, si elle néglige les choses belles."

Et là, le spectateur pénètre dans l'enceinte de la Galerie. "Un musée vaut par la valeur de sa collection permanente... et un style, par la qualité d'humain qu'il recèle ... humanité secrète, profonde." Ce disant, l'oeil de la caméra s'attarde sur des tableaux de choix.

Au début du siècle, quelques peintres canadiens jetaient un regard neuf sur leur pays. On disait d'eux "qu'ils nuisaient à la réputation du Canada", "qu'ils en présentaient une image sinistre" ou bien "qu'ils avaient le cerveau dérangé". "Heureusement que la qualité assure la survie d'une oeuvre et non le style!"

Ainsi, plus d'un demi million de personnes visitent chaque année la Galerie. Divertissement? ... vide à combler?... aspiration intime?... ou recherche d'innocence... ou enfin, promesse d'un monde idéal? Que viennent-ils chercher?...

Borduas

M. Jean-René Ostiguy a présenté ensuite un film dont il a choisi lui-même les images, une rétrospective de l'oeuvre de Borduas. Le film conçu à l'intention des jeunes, met en relief les tendances successives du peintre: influence d'Osias Leduc, dans les premières oeuvres; accentuation progressive de la couleur; changement du fond qui se lie de plus en plus au premier plan; prépondérance du blanc, jusqu'aux dernières toiles composées presque exclusivement de blanc et noir.

Le programme anglais qui suivait, faisait voir, au lieu des oeuvres de Borduas, celles du peintre L. S. Harris, du groupe des Sept.

M. J. Borcoman a défini les étapes de son évolution: maisons vues de face, solitudes du Nord, forêts d'Algoma, stylisation progressive du style jusqu'à la disparition complète des détails et le divorce d'avec le monde visible.

Paule Sainte-Marie

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux — dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

OU EN SUIS-JE !

La Maison du Coeur-Immaculé-de-Marie d'Ottawa organise deux (2) jours de "RENCONTRE AVEC DIEU" pour jeunes filles de 18 à 24 ans le vendredi soir 13 mai au dimanche à 5 heures de l'après-midi. Le Rev. Père Dominique Racine, o.p., en est le prédicateur invité. Pour autres renseignements, composez 745-9516 et demandez la directrice.

Pour avoir un gazon bien vert durant tout l'ete...

DÉCOUPEZ ET ACCROCHEZ PRÈS DE VOS OUTILS DE JARDINAGE

Green Cross* (*Marque déposée)

QUAND ET COMMENT EMPLOYER UN FERTILISEUR LÉGER durable et concentré pour pelouses

Produit	Utilité	Quand l'utiliser
LAWN-GREEN 20-10-5 Formats: 11 et 22 lb	Nourrit les pelouses, jardins, arbustes et arbres avec un engrais rapide et durable, qui se dégage lentement.	DÉBUT DU PRINTEMPS, ÉTÉ ET AUTOMNE
WEED-N-FEED Plus 2,4-D 20-10-5 Formats: 11 et 22 lb	Nourrit la pelouse, enraye les mauvaises herbes à feuilles larges, telles que pissenlits et plantain, en une seule opération facile. Engrais complet plus 2,4-D.	PRINTEMPS ET AUTOMNE QUAND LES MAUVAISES HERBES POUSSENT VIGOUREUSEMENT
WEED-N-FEED avec Killex 20-10-5 Format: 22 lb	Nourrit la pelouse. Enraye les mauvaises herbes résistantes, telles que le mouron des oiseaux, triolet, valériane, lierre rampant, herbes aux écus, etc., ainsi que les pissenlits et plantains en une seule opération facile. Un fertiliseur complet avec l'herbicide Killex.	PRINTEMPS ET AUTOMNE QUAND LES MAUVAISES HERBES POUSSENT ACTIVEMENT AFIN DE BIEN ENRAYER LE MOURON DES OISEAUX

CARACTÉRISTIQUES DE TOUS LES FERTILISEURS GREEN CROSS

- Légers—transport facile
- Granulaires—pulvérulents—application facile
- Azote dégagé lentement pour nourrir longtemps
- 22 lb d'engrais léger équivalent à 40-80 lb de fertiliseur ordinaire
- Durables
- Economiques—22 lb couvrant 5,000 pi. ca.

PRODUITS GREEN CROSS une division de THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LTD.

Huit oeuvres sont remarquées au concours de l'Association des architectes de l'Ontario

M. Douglas Wren, secrétaire de l'Association des architectes d'Ontario, chapitre d'Ottawa, a dit qu'il regrettait le fait que les architectes d'Eastview et de Hull, qui auraient pu représenter l'élément francophone à leur concours annuel, n'ont pas présenté de travaux. C'est au cours d'une conférence de presse que M. Wren a communiqué ses sentiments. Cette réunion avait lieu aux locaux de l'Institut royal d'architecture du Canada, au 75 de la rue Albert, jeudi soir.

Le comité de sélection composé de trois membres a jugé les 16 oeuvres qui leur ont été proposées et a décerné 8 mentions.

L'an dernier, 32 oeuvres ont été jugées et trois seulement avaient reçu des mentions.

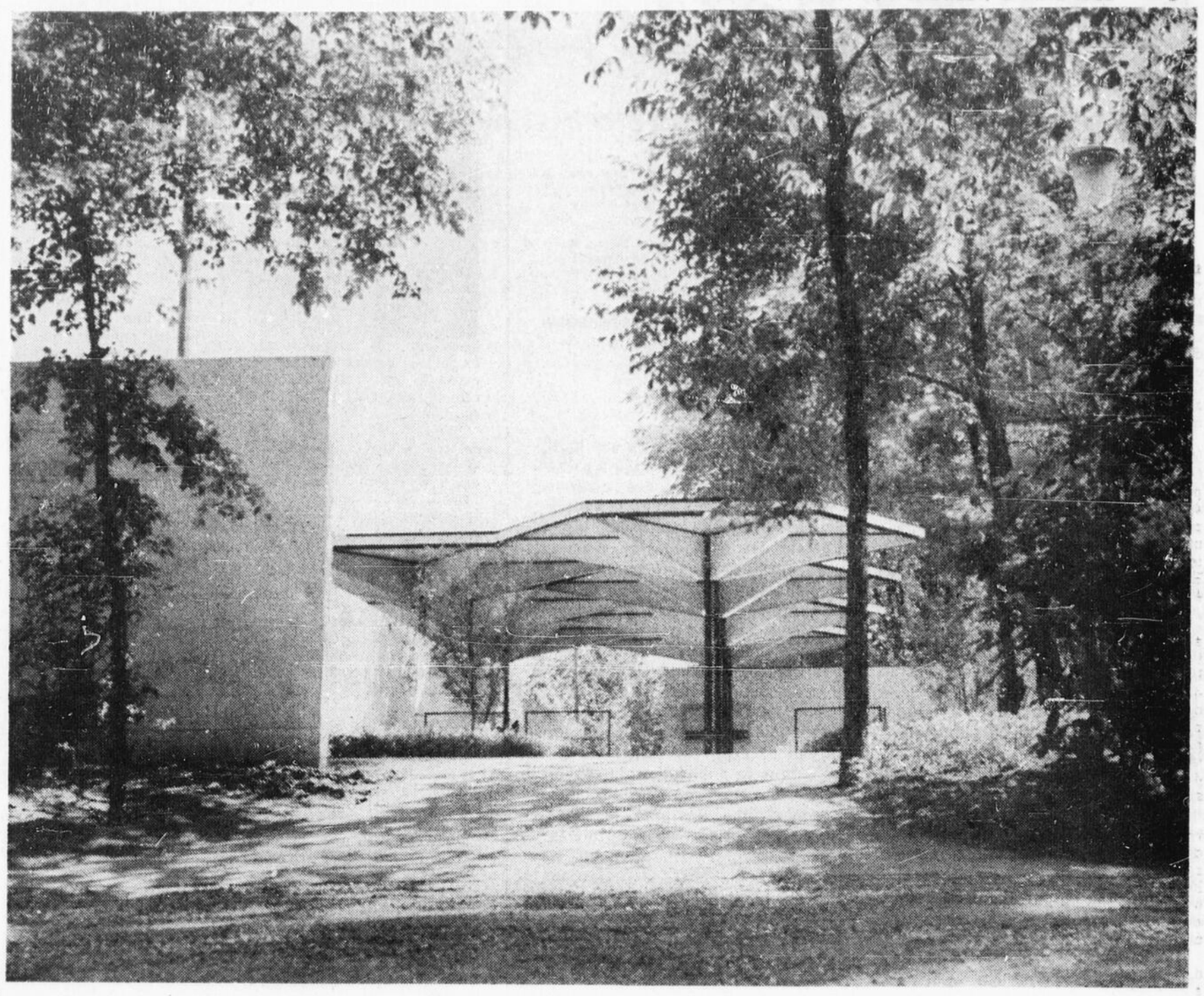
Répondant à la question d'un journaliste qui a noté le nombre inférieur d'oeuvres présentées à ce concours, cette année, comparativement à l'an dernier, M. Wren s'est dit satisfait des résultats. Il a ajouté qu'il ne s'attendait pas à ce que le nombre dépasse 20 dans les années à venir.

Cependant, on annonce quelques changements. On choisira une première, une deuxième et une troisième mentions. De plus, on marquera d'une façon durable les oeuvres jugées les plus belles par la remise d'une plaque.

Les huit travaux qui ont mérité des mentions sont: de l'architecte Hart Massey, une maison à Rockcliffe, 400 rue Lansdowne, Ottawa, structures du parc Vincent Massey, H. S. Southam Hall et université Carleton, de l'architecte Edward J. Cuhaci, l'église anglicane St. Michael and All Angels; des architectes et urbanistes Murray & Murray, l'église St-Maurice, 4 rue Perry, dont l'abbé Orloff Dorion est curé, la bibliothèque du collège St. Patrick, centre communautaire et petite boutique et parc Leslie; des architectes de la Commission de la capitale nationale John D. Leaning et A. J. Capling, la Commission de la capitale nationale, division histoire et information, 531 promenade Sussex.

Les photos des oeuvres seront exposées à "Carrières 66" au parc Lansdowne, la semaine prochaine. Plus tard, soit le 16 mai, elles seront en montre à la Commission de la capitale nationale, 531 promenade Sussex.

Les juges de ce concours annuel auquel peuvent participer tous les architectes de la région étaient MM. Yousef Karsh, photographe, d'Ottawa; Fred Lebensold, de la firme Affleck, Desbarais, Dimakopoulos, Lebensold, Sise, Montréal; C. F. T. Routhwaite, de la firme Marani, Routhwaite & Dick, Toronto.



LA NATURE EST LA QUI T'ATTEND ET QUI T'AIME — Cette citation d'un grand écrivain français exprime le charme du soleil et du feuillage des arbres. Il relève de l'art de conserver ce charme en ajoutant des bâtiments à l'usage des amants de la verdure. Dans notre photo on voit les constructions du parc Vincent Massey d'Ottawa. On a remarqué cette oeuvre au concours annuel de l'Association des architectes d'Ontario, chapitre d'Ottawa.

CHAUFFAGE SUR A L'HUILE

"Le combustible de tout repos"

DES PLUS FIABLE ÉCONOMIQUE SUR CHAUFFAGE À L'HUILE

Il vous en coûte moins cher pour vous chauffer plus confortablement et plus sûrement, avec l'huile.

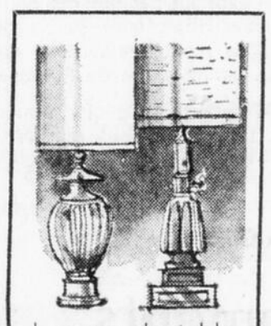
Ce soir jus. 9h. CAPLAN Samedi de 9.30 à 6

61ST VENTE ANNIVERSAIRE

Servant trois générations

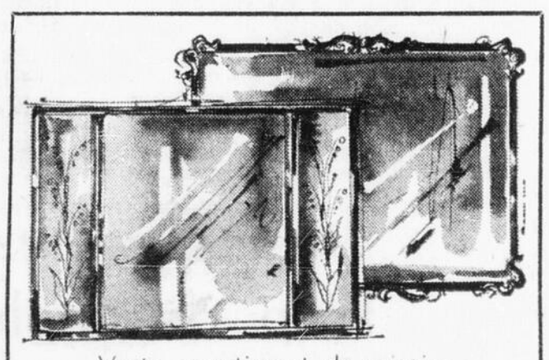
C. CAPLAN LIMITED 331 AVENUE KING EDWARD

Cadeaux de la Fête des mères



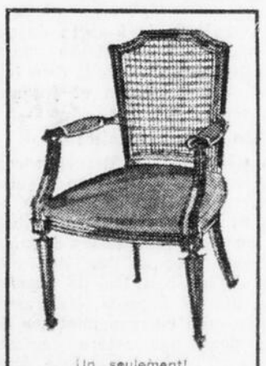
Lampes de table de style provinical français 13.88

Abat-jour blanc et or Ord. 16.95



Vaste assortiment de miroirs

Modèles et dimensions assorties 20% de rabais



Un seulement! House of Braemore Fauteuil de style provincial français Dos cannelé, brocart aux rayures dorées Ord. $129 $99

Fauteuils

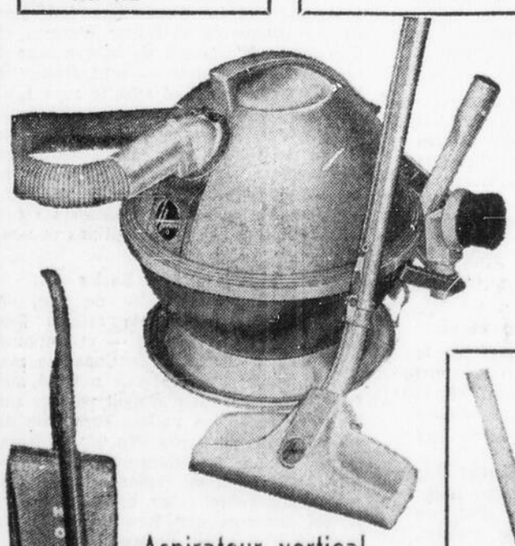
Fauteuils de chambre à coucher

Teintes diverses Ord. 27.95 24.95

FAUTEUILS

berçants et pivotants

Ord. $149 $99



Aspirateur HOOVER

Spécial ! 48.88

Modèle Constellation de luxe, flottant sur un coussin d'air. Moteur 1 cv. Y compris les accessoires et les sacs de papier à jeter.

Aspirateur vertical HOOVER

Spécial ! 68.88

Modèle 1965 transformable de luxe, moteur deux vitesses, phare, nettoyage à triple action et tous les accessoires. En vente à 19.95.

TAMPONS APPLICATEURS

TAMPONS DE LAINE

TAMPONS DE FEUTRE

AUBAINE ALLECHANTE !

La polisseuse Hoover DELUXE à deux brosses, au complet avec 3 ensembles de tampons pour nettoyer, cirer et éclaircir. 28.88

331 AVENUE KING EDWARD PRES RIDEAU

Voilà!

Ceci est le symbole de la bière "franche"...

Une bière que vous vous devez d'essayer:

la bière RED CAP de Carling.

La BRASSERIE CARLING Limitée

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui lutient"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Editeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de la Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Le rapport Parent

S'il est une question sérieuse dans la présente campagne électorale au Québec, et qui intéresse tous les citoyens sans exception, y compris les nouveaux électeurs âgés de 18 à 25 ans, c'est bien celle de l'éducation. Mais si le Premier ministre ne permet pas dès mercredi prochain la publication de la dernière tranche du rapport Parent, il en faudra conclure qu'à son avis ce document ne concerne que lui et ses collègues.

A ce jour les déclarations de M. Lesage et de son collègue, M. Paul Gérin-Lajoie, sur cette question ont été plutôt équivoques et contradictoires, — bref, conformes à l'usage sous le présent gouvernement. Mais, enfin, mercredi de cette semaine le Premier ministre admettait qu'il recevrait le rapport exactement dans sept jours; toutefois, sur un ton assez dictatorial, qui rappelle celui de deux de ses prédécesseurs, il ajoutait: "Je devrai d'abord l'étudier, le soumettre à mes collègues du cabinet et quand nous nous serons fait une opinion, nous déciderons de la rendre publique". C'est bien beau, mais le rapport appartient à tous les citoyens du Québec, particulièrement aux parents et aux contribuables, et si l'opinion de M. Lesage et de ses collègues les intéresse, les parents et les contribuables sont capables de s'en faire une bien à eux à la lecture du document.

A part le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, au nom de son parti, la Corporation des instituteurs catholiques, la Fédération des commissions scolaires catholiques, la Fédération des collègues classiques, l'Union générale des étudiants et d'autres organismes ont réclamé comme nous la publication immédiate de la dernière tranche du rapport. Serions-nous tous des non-instruits incapables de comprendre ce document sans connaître l'opinion de M. Lesage et de ses collègues ?

On peut s'étonner aussi de la crainte que Mgr Alphonse-Marie Parent aurait exprimée (selon "le Devoir") "que la publication du rapport pendant la campagne pourrait semer la confusion". Pourquoi les électeurs seraient-ils moins "mêlés" après le 5 juin ? Parce qu'ils ne pourraient plus poser de questions au gouvernement ? Parce qu'ils n'auraient plus qu'à payer et à contempler la "déconfessionalisation" des écoles si les libéraux étaient maintenus au pouvoir ?

C'est avant le 5 juin que les Québécois veulent connaître les idées précises du parti libéral sur la confessionalité et le financement de l'enseignement puisqu'ils connaissent déjà, par son programme, celles de l'Union nationale. Si M. Lesage s'entête, ses candidats dans plusieurs comtés en souffriront.

Willie CHEVALIER

Ah! frappe-toi le coeur, c'est là qu'est la fierté!

Le leitmotiv de la Semaine française à Ottawa, à la mi-avril, et le slogan adopté pour l'avenir se résument à un seul mot : Fierté ! A ce sujet, il conviendrait de parodier un vers de Musset se rapportant au génie : "Ah ! frappe-toi le coeur, c'est là qu'est la fierté !"

En toute franchise, il faut admettre que chez trop de Franco-Ontariens l'épidémie des maladies cardiaques n'exerce pas des ravages seulement au point de vue corporel. Que de tromboses et d'infarctus dans l'ordre des sentiments ! Hélas ! le zèle des chefs de file, des enseignants et des patriotes, fait souvent contraste avec l'apathie d'une trop grande proportion de la masse.

C'est là qu'est le mal et la tâche d'abattre le mur du silence et de l'insouciance n'est pas facile. Heureusement, au Québec, il y a maintenant plus de patriotes en dehors de nos sociétés nationales qu'à l'intérieur. Tant que l'on n'assistera pas au même phénomène au sein de la population franco-ontarienne, la mission des combattants sur la ligne de feu sera ardue.

Point n'est question de tomber dans un nationalisme étroit. Toutefois, les Franco-Ontariens qui respectent leurs compatriotes de langue anglaise n'ont qu'un argument de plus pour exiger le même traitement à leur égard. Pourquoi autant d'avachissement à toutes occasions ? Il faut commencer par faire honneur à sa langue maternelle. Si le bilinguisme est nécessaire, qu'on ne se contente pas uniquement de la langue de Shakespeare. Que de fois n'avons-nous pas entendu cette réflexion : à quoi bon ! je parle couramment l'anglais. Si nos ancêtres avaient adopté la même ligne de conduite, où en serions-nous aujourd'hui ? Si, actuellement, nous optons pour cette attitude, les dommages ne seront que plus néfastes plus tard. S'il y avait moins de chiens couchants dans les magasins et dans tous les endroits publics, si nous communiquions dans notre langue avec les gouvernements fédéral, provincial et municipal, nous créerions plus de positions pour les nôtres et nous démontrerions que le fait français en Ontario est réel.

Le fait le plus grave, c'est que souvent la mentalité n'est pas française. Au point de vue culturel, on préfère les revues, les livres, les journaux, les programmes de radio et de télévision de langue anglaise. Il est trop facile de mettre la faute sur autrui, comme certains l'ont entendu dans les coulisses au cours de la Semaine française. Mais, attention, les goûts sont un peu comme les liquides : ils adoptent la forme du récipient ! D'autre part, un fait significatif, la trajectoire de la popularité des trois principaux moyens de communication suit à peu près la même courbe. Même s'il y a des lacunes, il est difficile de croire que le principal malaise est là.

De toute façon, il appert que la principale stratégie consiste à éveiller l'opinion du public et à lui transfuser une forte dose d'honneur. Aux moyens précités, ajoutons des publications avec un but plus particulier. Pour un seul exemple, pourquoi le bulletin de l'Association d'éducation n'atteindrait-il pas 100,000 exemplaires ? Mais, encore faudrait-il faire disparaître au plus tôt la principale pierre d'achoppement, à savoir un système d'enseignement qui n'infuse pas le goût de tout ce qui est français. En outre, des manifestations, à intervalles réguliers pendant toute l'année, et aux quatre coins de la province, seraient de nature à susciter un réveil. Enfin, sans minimiser la diplomatie qui est fructueuse, on peut se demander si le cliquetis des armes est assez bruyant et si la génération montante a suffisamment l'occasion, allégoriquement parlant, de casser des vitres. Les "épingles à chapeau" ont passé à l'histoire. A notre époque, un autre événement marquant viendra-t-il secouer l'indolence et provoquer un engagement total ? S'il est nécessaire pour que les Franco-Ontariens se frappent le coeur, en quête de fierté, qu'il survienne afin que tous s'enrôlent sous les drapeaux !

Gérard BERNIER

La dernière tragédie

La dernière tragédie des nations brisées, ce n'est pas la perte de leur puissance et de leur renommée, ni même de leur indépendance, "la dernière tragédie, et la plus triste, c'est quand la langue bien-aimée s'éteint lentement". Empruntées au poète écossais, Fiana Macleod, ces paroles servent en somme de texte de présentation à la toute dernière publication du ministère québecois des Affaires culturelles : "Québec-Amérique". "Québec-Amérique" sera diffusée dans le but de rompre cet isolement propre à toute minorité linguistique ou autre, en Europe comme en Amérique", déclarait M. Georges-Henri Dagneau, directeur du service du Canada français d'outre-frontières, lors du lancement de la publication. Destinée aux journaux et aux autres organes de communications, la revue les renseignera sur ce qui se passe dans les milieux francophones du Québec, mais surtout de l'extérieur du Québec. Voilà une initiative propre à faire taire les défaitistes qui, contrairement à M. Dagneau, ne croient pas qu'il y aura toujours des francophones hors du Québec.

Marcel GINGRAS

De notre correspondant au Moyen-Orient

La Turquie et l'O.T.A.N.

par Pierre RONDOT

En cherchant à substituer, à son inclusion dans l'O.T.A.N., un accord bilatéral avec les Etats-Unis, le gouvernement turc semble faire écho aux retentissantes décisions récemment prises à Paris. Assurément, ces décisions ont créé un précédent, fourni une occasion, donné un exemple; et il a été tenu compte, à Ankara, de ces circonstances.

Le geste de la Turquie n'en correspond pas moins à des données spécifiquement turques. Il constitue d'ailleurs l'aboutissement logique que, si même quelque peu accéléré, d'une attitude revisionniste à l'égard de l'Organisation atlantique, attitude longuement élaborée et mûrie.

La Turquie ne veut pas être sacrifiée

Un observateur averti, M. F.W. Fernau, le constatait dès le printemps dernier, à propos de la crise de Chypre: "Les Turcs en sont arrivés à la conclusion que la Turquie... devait s'efforcer d'acquérir une certaine indépendance à l'intérieur de l'Alliance atlantique." En l'occurrence c'était, il est vrai, aux Etats-Unis que devaient s'adresser leurs griefs, plutôt qu'à l'O.T.A.N.: si l'Organisation atlantique n'avait pu traiter de l'affaire de Chypre dans son cadre, la cause n'en résidait pas en elle-même, mais en d'habiles manoeuvres de l'Union soviétique.

Mais il y avait bien autre chose que la déception de Chypre.

Opinion et dirigeants turcs en venaient à redouter qu'en cas de fonctionnement militaire de l'Alliance, la Turquie ne se vit attribuer un de ces deux rôles: ou bien celui du "fer de lance" destiné à frapper en territoire soviétique, ou bien la mission d'un avant-poste temporaire voué à être abandonné après avoir offert une certaine résistance et permis de gagner du temps. Autrement dit, la Turquie risquait d'être sacrifiée au profit de la manoeuvre d'ensemble réalisée par les forces principales de l'O.T.A.N.

Or, ce que la Turquie avait toujours attendu de l'Alliance, c'était une garantie contre une agression venant du Nord. Mais la modification de l'attitude russe, l'évolution des événements en Orient, l'atténuation de la "guerre froide", rendaient de moins en moins probable pareille agression. Il fallait en conclure que l'inclusion dans l'Organisation, de moins en moins utile, constituait désormais plutôt une gêne, sinon même un danger.

... ni se voir obligée de livrer une guerre qui ne lui convient pas

Un des quatorze officiers associés à la révolution du 27 mai 1960, mais exclus de la junte dès l'automne, pour "radicalisme" et depuis lors fondus, au sein des divers partis, dans la vie politique turque, l'ancien colonel Orhan Erkanli, donnait en janvier dernier une retentissante conférence sur "la stratégie de la Défense nationale turque."

Aujourd'hui membre du parti républicain du peuple et député d'Istanbul, M. Erkanli signalait les risques que courait la Turquie, avant-poste de l'O.T.A.N., support de bases dont le contrôle lui échappait en partie, vouée à exécuter des opérations conçues ailleurs et à faire éventuellement une guerre dont elle ne voudrait pas, tandis qu'elle serait incapable de mener la guerre que lui dicterait son intérêt national.

L'orateur concluait: "C'est une grave erreur que de donner à une armée nationale la structure d'une armée intégrée dans un ensemble intercontinental."

Si librement exprimée par un parlementaire de l'opposition, cette opinion est, sous réserve de quelques nuances, partagée par le parti au pouvoir: la démarche qui vient d'être faite achève de le confirmer. Et l'armée ne peut que correspondre à cette orientation.

Il est d'ailleurs significatif que, dans sa première interview au "Cumhuriet", d'Istanbul, le président Cevdet Sunay ait rappelé qu'il est, constitutionnellement, commandant en chef des forces armées. C'est assez dire qu'un sujet concernant la Défense nationale ne saurait servir de thème aux polémiques de parti. Sans plus tarder, le gouvernement d'Ankara va se mettre en devoir de définir, avec celui de Washington, les nouvelles modalités de la participation de la Turquie à l'Alliance atlantique.

(Copyright B.I.P.)

L'opinion des autres

Il aura fallu six ans . . .

par Laurent LAPLANTE

On a maintes fois accusé M. Daniel Johnson de copier servilement son prédécesseur, M. Duplessis. Pourtant, M. Johnson vient de réussir là où M. Duplessis avait presque pris l'habitude de manquer son coup: il se présente devant les électeurs avec un programme intelligible, vraisemblable, positif. Il ne serait que juste de faire connaître les différents responsables de la rédaction de ce programme, mais l'usage veut que le chef du parti en assume la paternité.

Ce qui frappe d'abord, c'est une souvelle sérénité. L'Union Nationale cesse de ruminer ses défaites et de lécher ses plaies; elle manifeste sans complexe sa vitalité et présente, comme le doit une opposition adulte, une véritable formule d'option. Elle passe, presque sans transition et à la surprise générale, de la guerre de guérilla à la lutte idéologique. M. Lesage n'a plus désormais le monopole de la politique de grandeur. Ajoutons même que l'Union Nationale ne va pas, dans la voie de la démagogie qui tente toutes les oppositions, aussi loin que le parti libéral de 1960; elle ne promet pas un progrès sans frais, ni les gratuités immédiates.

Du positif

A certains égards, les programmes des deux partis majeurs s'identifient: abolition du Conseil législatif, fermeté dans le dialogue avec Ottawa, contrôle québécois des politiques de main-d'oeuvre, etc. L'Union Nationale déborde pourtant le parti libéral en maints domaines et utilise au maximum les tâtonnements libéraux. Face à la menace d'un Etat policier, on propose l'ombudsman. Devant la stagnation de l'agriculture, on propose l'édiction d'un code du syndicalisme agricole et l'instauration d'une planification d'envergure. Face aux imprécisions du ministère de l'Education, on réaffirme la nécessité d'une décentralisation modérée, d'un respect de la confessionnalité et de subventions axées sur les coûts réels de l'enseignement. Dans le domaine de la santé, l'Opposition ne donne pas le temps au gouvernement de prolonger ses intuitions et souhaite la création d'un conseil général de la santé.

Cette utilisation des imperfections d'autrui ne saurait surprendre. Elle prouve que l'Opposition n'a pas perdu les six dernières années et qu'elle a scruté avec minutie les moindres décisions gouvernementales. Ceci ne qualifie quand même pas encore l'Opposition comme aspirant logique, car elle exerce là son intelligence critique dans un cadre fourni par le gouvernement. Elle se montre bonne opposition, mais ne prouve pas qu'elle puisse assumer la responsabilité de la direction.

En revanche, d'autres éléments du programme unioniste constituent une véritable remise en question des grandes politiques libérales et formulent une régie foncièrement différente. Et c'est là que, contrairement à 1960 et à 1962, l'Union Nationale se révèle comme une option valable; pour la première fois, l'électeur aura à choisir entre deux programmes, celui que le parti libéral se contente de nuancer depuis 1960 et celui que soumet aujourd'hui l'Union Nationale.

Et du neuf

Ce qui est neuf dans le programme unioniste, c'est la volonté de remettre entre les mains du Québec les techniques de communication (le film, la télévision, la radio) dont on perçoit de mieux en mieux les liens avec l'éducation. Ce qui constitue également une orientation complètement différente, c'est la volonté d'effectuer une véritable décentralisation dans les affaires culturelles, une véritable démocratisation dans les regroupements municipaux, une véritable rénovation des politiques d'immigration. Au moment où se développe et se structure le fonctionnarisme, le projet d'un ministère de la fonction publique retient l'attention, quand ce ne serait que pour prendre en charge la formation du personnel et fournir un interlocuteur valable aux différents syndicats maintenant à l'oeuvre. La guerre à la pauvreté prend également un nouveau tournant avec la promesse de plus généreuses exemptions.

Serein, critique, différent, le programme unioniste constitue un document respectable. Il qualifie l'Union Nationale comme une option politique valable. Pour la première fois depuis dix ans, l'électeur pourra choisir, non pas seulement entre deux équipes inégalement dynamiques et inégalement équipées, mais entre deux programmes. Ce que l'Union Nationale vient de révéler rend plus difficile le choix du 5 juin et il faut l'en féliciter.

(L'Action)

Les Allemands aussi . . .

En y mettant plus de formes que les Français peut-être, et cela pour les raisons politiques que l'on devine, les Allemands commencent à s'inquiéter publiquement de la pénétration économique de leur pays par les Etats-Unis.

Député libéral, président de la commission économique du Bundestag et l'un des dirigeants de "Hoechst", le deuxième groupe chimique de la République fédérale, M. Menne déclarait récemment à l'issue d'un banquet offert par la Chambre de Commerce germano-américaine : "Si des groupes américains s'obstinent à vouloir mettre la main sur trois grandes sociétés allemandes dont le capital est largement réparti entre un grand nombre d'actionnaires de mon pays, et cela tout simplement par l'échange d'actions, je déposerai un projet de loi au Bundestag pour interdire ce genre de pratique".

L'excellent hebdomadaire économique "la Vie française" explique la prise de position de M. Menne par le fait qu'un géant américain n'aurait qu'à offrir cinq p. 100 de ses actions pour acquérir de 70 à 80 p. 100 des actions d'une grande entreprise de l'Allemagne. Encore ces jours derniers, une grande banque allemande rachetait un important paquet d'actions de la Deutsche-Erdoel, de Hambourg, qui contrôle un réseau de plus de 4,800 "stations-service". Elle coupait ainsi l'herbe sous le pied à un groupe pétrolier des Etats-Unis qui avait commencé l'achat d'actions de cette société.

A ce propos M. Michel Guissen signale que trois grandes banques allemandes, Deutsche, Dresdner et Commerz, jouent ainsi le rôle de "chien de garde" et détiennent ensemble un montant global d'actions de grandes entreprises industrielles et commerciales s'élevant à plus de 3,700,000,000 DM. Mais, déjà, on estime à plus de 8,000,000,000 de DM les investissements américains en Allemagne.

Il était inévitable que le capital américain s'implantât en Allemagne, mais les citoyens de ce pays commencent à penser que nos voisins exagèrent. Le chiffre que l'on vient de mentionner ne comprend pas les investissements directs effectués par des "holdings" américains dont le siège social est en Suisse. On compte en Allemagne environ 1,300 sociétés américaines dont plus de 500 sont des entreprises de production. Et ce chiffre augmente toujours.

Pour les Allemands comme pour les Canadiens et pour d'autres peuples, les capitaux américains et le savoir-faire de nos voisins ainsi que leur apport technologique sont des stimulants précieux. L'expansion économique de l'Allemagne et celle de notre pays doivent beaucoup aux Etats-Unis. Mais . . . Mais on aimerait bien, aussi, un peu d'indépendance (il est vrai qu'on ne peut tout avoir à la fois).

Willie CHEVALIER

Le danger demeure

Respirons. Il n'est pas question d'un ministère de l'Information au Québec. C'est le Premier ministre lui-même, M. Lesage, qui l'affirme, évoquant, comme nous l'avons fait ici même, les abus que de semblables ministères ont suscités dans les pays totalitaires.

Dans son désaveu des propos du Président de l'Assemblée législative, Me Guy Lechasseur, le Premier ministre a toutefois échappé une phrase qui inquiète. "Le projet a pu être avancé, mais il a été vite mis au rancart", a-t-il dit.

Qui peut l'avoir mis au rancart, si ce n'est le Conseil des ministres et qui d'autre qu'un ministre peut l'avoir "avancé" ? Seuls les ministres siègent au Conseil. S'il en est ainsi, il faut espérer qu'après les élections, si les libéraux demeurent au pouvoir, M. Lesage s'empressera d'écarter de son cabinet le ministre aux idées aussi bizarres ou même fascistes. Plus encore, c'est dès à présent qu'il devrait le dénoncer et l'expulser de son cabinet. S'il n'en fait rien, imaginons le péril que court la province.

Toujours ministre, l'auteur de la brillante idée pourrait, par accident, effectuer une rapide ascension et se trouver un jour à la tête du gouvernement. N'oublions pas que des hommes comme Hitler sont partis de rien et qu'ils n'ont pas tardé à dominer une bonne partie de l'Europe.

Pour l'instant, toutefois, remercions M. Lesage de nous rassurer.

Marcel GINGRAS

De notre correspondant à Genève

Trop de règlements de comptes en Suisse

par Jean-R. de ZIEGLER

La Suisse aurait-elle failli avoir son affaire Ben Barka? Pendant quelques jours, la question a pu se poser: le ministre congolais des Affaires étrangères en séjour à Genève, M. Nendaka, avait en effet alerté les autorités cantonales afin d'être protégé contre ce qu'il considérait comme une tentative d'enlèvement. Par la suite l'affaire devait se décolorer quelque peu. Il demeure que deux ressortissants étrangers — des "paras" belges — dont le comportement avait été des plus suspects furent d'abord arrêtés puis expulsés sans autre formalité. L'affaire en restait là. Elle aurait tourné au pire que cela n'aurait rien eu d'invraisemblable: trop de services secrets étrangers et autres polices dites parallèles en sont arrivés à considérer la Suisse comme l'un de leurs terrains de chasse favoris. Cela tient essentiellement au fait que les allées et venues d'hommes d'Etat, de politiciens et d'hommes d'affaires du monde entier sont extrêmement nombreuses sur le territoire de la Confédération.

Certes, ce n'est pas un monopole helvétique: l'Allemagne, la France, l'Italie, l'Espagne pour ne citer qu'elles ont elles aussi été le théâtre ces dernières années de très nombreux règlements de comptes entre différents services: soviétiques contre nationalistes ukrainiens ou russes; "main rouge" contre leaders maghrébins; sionistes contre arabes; portugais ou français contre leurs propres nationaux passés à l'opposition, etc. La liste en serait longue.

Le tribut payé est plutôt élevé

Il demeure que le tribut payé sur le sol de la petite Helvétie à ces coups portés dans l'ombre est plutôt élevé. Il n'est que de se souvenir de quelques retentissantes affaires qui ne sont pas si anciennes.

Du grand nombre de menées sur territoire suisse d'organisations telles que le F.L.N. jusque vers 1962, de l'O.A.S. pendant et après cette période, de nombreux services de puissances communistes tels que ceux de Tchécoslovaquie, d'U.R.S.S., d'Etats arabes, on rappellera quelques affaires qui ont entraîné mort d'homme ou celle où le meurtre ne fut probablement évité que de justesse.

En 1960, l'"Union des populations du Cameroun" apparaissait aux yeux des supporteurs de l'Afrique dite raisonnable comme l'un des mouvements subversifs les plus dangereux et les partisans de cette U.P.C. qui mettaient le pays à feu et à sang risquaient fort de l'emporter sur le gouvernement, faible alors, de M. Adijo. L'U.P.C. avait un chef de valeur, *Felix Moumié*, fort bien vu à Moscou et l'U.R.S.S. n'hésitait pas à accorder à cette "union" les honneurs réservés aux "partis-frères". C'est à Genève que Moumié a trouvé la mort, assassiné à l'aide d'un poison violent, le thalium, tout comme dans un sombre drame florentin. On n'a jamais retrouvé l'assassin présumé, un Français de Genève qui semble avoir à cette époque travaillé pour la mystérieuse "main rouge" qui fit tant parler d'elle dans tout le pourtour méditerranéen et jusqu'en Allemagne ou en Belgique.

Un drame insolite

Mais auparavant, un drame encore plus insolite avait eu encore Genève pour théâtre: un trafiquant d'armes notoire, citoyen puisse fraichement libéré de Chine où les communistes l'avaient d'abord arrêté comme l'un des gros capitalistes de la Chang-Haï de l'époque de Tchang, *Marcel Léopold*, était assassiné en plein midi en regagnant son domicile sis dans une artère centrale. L'homme avait été tué par une arme inconnue, sorte de sarbacane tout juste bonne pour le concours Lépine mais redoutablement efficace.

Léopold se trouvait alors en liberté provisoire en attendant d'être jugé pour avoir enfreint les dispositions fédérales sur le commerce extérieur d'armes et d'explosifs. Il achetait de la dynamite à une usine du Valais — sept francs le kilo — qu'il revendait ensuite au F.L.N. Mais sa commission était coquette puisqu'il ne traitait pas en-dessous de *mille francs* le kilo. Cette marge excessive déplut-elle à ses clients? Une main vengeresse le punit-elle de travailler contre l'Algérie française? L'assassin court encore et toutes les suppositions demeurent permises.

L'affaire Ben Barka

Enfin, il s'en est fallu de peu, en 1965, que la formidable affaire *Ben Barka* n'éclate en Suisse — et toujours à Genève. Si le leader nationaliste marocain n'avait pas été d'un naturel méfiant, si ses gardes n'avaient pas été sur le qui-vive, si les polices cantonale et fédérale n'avaient pas dépisté suffisamment à temps les filatures dont l'opposant numéro un au régime du roi Hassan faisait l'objet, c'est bel et bien sur le sol genevois que Ben Barka aurait disparu sans laisser de trace.

Si les autorités suisses se montrent réticentes, voire peu coopératives avec la justice française dans cette affaire, c'est que son caractère éminemment politique empêche tout collaboration comme il en existe dans le cadre d'Interpol quand une affaire criminelle simple vient sur le tapis. Mais elles sont parfaitement au fait de ce que fröla Ben Barka à Genève avant son rendez-vous avec le destin à Paris.

Des difficultés de toutes sortes

Si l'on songe que c'est encore en Suisse qu'en 1954 un commando d'exilés roumains occupa, 48 heures durant, l'ambassade de leur pays ou que c'est à Lausanne que fut dépistée une des grandes officines de propagande chinoise travaillant à l'échelle mondiale, on se rendra compte des difficultés de toutes sortes qui assaillent les polices du pays soucieuses de faire respecter la neutralité du pays ou d'assurer la sécurité de ses hôtes.

(copyright B.I.P.)

L'hôpital de Ville-Marie serait agrandi sous peu

VILLE-MARIE (DNC) — La Chambre de commerce régionale du Témiscamingue, qui fait siens les sentiments et les désirs de la population du comté, se préoccupe grandement du problème des personnes âgées et des malades chroniques qu'on doit arracher à leurs familles et à leurs amis et isoler dans des institutions de l'extérieur telle que le sanatorium St-Jean de Macamic.

Aussi l'organisme s'est-il mis à l'étude d'un projet qui déterminera les possibilités de rajouter une aile à l'hôpital de Ville-Marie pour y loger les malades chroniques du comté. Mme Henri Tremblay, de Ville-Marie, présidente de la section du Témiscamingue des Dames bienfaitrices du sana St-Jean, de Macamic, qui s'est fait l'apôtre de la cause des malades chroniques séparés de leurs familles, a fait rapport à la Chambre régionale de ses constatations auprès des malades qui souffrent d'isolement dans des institutions par ailleurs très bien tenues mais beaucoup trop éloignées.

Il est à espérer que ces études apporteront une solution appropriée à brève échéance.

CAMPAGNE DES FLEURS DE L'ESPERANCE — Mme Vanier inaugurait, jeudi après-midi, la campagne nationale des "fleurs de l'espérance" pour l'arriération mentale. Des graines sont vendues dans les foyers canadiens, un peu comme les timbres de Noël, et les profits de la vente vont à l'Association canadienne pour les enfants arriérés. La campagne commencera officiellement dimanche et se poursuivra toute la semaine. Ici Mme Vanier, aidée de deux jeunes enfants: Barbara et Jocelyne, plante les graines symboliques.

Quel nom portera la nouvelle école "supérieure" de Cornwall?

CORNWALL — Trois noms ont été soumis pour la nouvelle école supérieure dont le contrat a été accordé à la firme J.-A. Sauvé, de Cornwall, au montant de $810,000.

La Commission croyait pouvoir faire son choix dès jeudi soir mais devant trois noms qui semblaient tous avoir une certaine importance, la Commission a décidé de remettre à la prochaine réunion l'étude et le choix du nom de cette école, la première de ce genre à Cornwall.

L'administrateur, M. Régent Clément, a proposé le nom "Georges-Etienne Cartier", tandis que MM. Conrad Lussier et Lindy Latour ont proposé le nom "Intermédiaire Laurier Carrière", et M. F. M. Bradley le nom "Senior Nativité".

M. Bradley, en émettant sa suggestion, a déclaré que la première école bilingue à Cornwall était l'école maintenant connue sous le nom de école Nativité qui, jadis, se nommait école St-Louis de Gonzague. Il a souligné qu'il serait bon de garder ce nom qui a fait l'histoire dans Cornwall.

Par contre, M. Clément a lu une biographie de Georges-Etienne Cartier, un homme d'état Canadien français (1814-1873), qu'il a décrit comme le véritable artisan de la Confédération canadienne et le père du Pacifique Canadien. Entré dans la politique en 1848, il fut, à deux reprises (1857-1858 et 1958-1862), Premier ministre, avec Sir John Macdonald. Son monument s'élève au parc Jeanne-Mance, au pied du Mont Royal.

M. Lindy Latour, qui a suggéré le nom "Intermédiaire Laurier Carrière", a fait valoir les raisons qui l'incitaient à choisir ce nom.

"Plusieurs personnes m'ont suggéré ce nom et il semble plaire à tous même aux deux inspecteurs bilingues actuels, car ce nom serait un hommage au Dr Laurier Carrière, inspecteur des écoles séparées à Ottawa, qui a été le premier inspecteur résidant à Cornwall (1943-1956).

"Le magnifique travail de cet éminent pédagogue a contribué énormément à l'éducation de nos jeunes ontariens et nous lui en sommes redevables", d'ajouter M. Latour.

Natif de Curran, en Ontario, M. Carrière est âgé de 58 ans, et a été décoré Chevalier de l'Ordre de St-Grégoire pour son travail inlassable auprès des Franco-Ontariens.

Selon M. Latour, M. Carrière, lors de son séjour à Cornwall, a ouvert de nombreuses classes dans la ville sans oublier les classes bilingues qu'il a instituées dans le comté de Glengarry où l'anglais était au premier rang.

Il a aussi préparé et rédigé pas moins de onze manuels en usage dans les écoles bilingues de l'Ontario et il a préparé pour septembre prochain, deux syllabaires pour la 1ère année.

Ce qu'il faut à maman pour alléger sa tâche!

TONDEUSE SUNBEAM ELECTRIQUE

Démarre en un clin d'oeil. Poignée basculante. Corde de 100'

Ord. 68.95 AUBAINE POUR MAMAN ! 59.99

BOUILLOIRE ELECTRIQUE G.S.W. Ordinairement 11.95	Aubaine !	6.66
BOUILLOIRE ELECTRIQUE G.S.W. bouillante. Ord. 14.95	Vapeur et eau AUBAINE !	9.99
MALAXEUR PORTATIF	Aubaine !	12.95
GRILLE-PAIN à quatre tranches.	Aubaine !	12.95
OUVRE-BOITES ELECTRIQUE	Aubaine !	14.95
PERCOLATEUR ELECTRIQUE 9 tasses	Aubaine !	12.95
CASSEROLE ELECTRIQUE avec couvercle	Aubaine !	13.95

Vous trouverez également de nombreux autres cadeaux pour la Fête des mères!

TRUDEL HARDWARE COMPANY

Home Hardware Stores

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 9 H.

122, rue RIDEAU

Tél.: 233-5601

PATENAUDE & PREFONTAINE et Cie

COMPTABLES AGREES

282 est, Principale, HAWKESBURY ME. 2-2292

250, rue Besserer OTTAWA 233-3115

31, 2e Rue, CORNWALL WE. 2-3793

Radio-télévision française à Windsor?

WINDSOR, Ontario (PC)—Une délégation de deux citoyens de Windsor doit rencontrer mardi M. J. Alphonse Ouimet, président de Radio-Canada en vue de lui remettre un mémoire demandant l'établissement d'une station de radio ou de télévision de langue française dans cette région.

MM. Omer Parent et Charles Schaller-Kelly, porte-parole de l'Association pour la radio et la télévision française de Windsor lui remettront également des lettres à l'appui de ce projet venant de citoyens et d'hommes d'affaires qui réclament l'établissement d'une station de radio ou de tv à l'intention des 43,000 Canadiens français vivant dans cette région.

Green Lane MAISONS et CHALETS

Nous vous invitons à comparer les prix publiés de 1966. Les caractéristiques de construction et les dimensions sont identiques et nous continuons franchement à mener le bal en fait de qualité et d'exécution.

GREENLANE	COMPETITION A	COMPETITION B
1592	1679	1763
1619	1978	2037
2547	NON DISPONIBLE	3214

ACHETEZ DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE

Economisez jusqu'à $1000 sur les prix publiés. Economisez également sur les portiques, l'érection et les extras.

EN PLUS PROFITEZ d'un RABAIS de 5% sur nos prix de manufacture Green Lane mentionnés ci-dessus

CHALETS MODELES AU

3009, ave CARLING 828-3091

(En face du Britannia Drive-In)

REPRESENTANT: JULES PINARD — 749-6966

Ouvert de 10h. a.m. à 9h. p.m.; samedi de 10h. a.m. à 4h. p.m. (lecteurs de Montréal écrivez à la manufacture, à Hawkesbury, Ont.)

Des cinq sens au bon sens

TOUCHER AU RÉEL, dans l'industrie des pâtes et papiers, se traduit par le tact et la mesure qu'elle apporte dans ses relations avec son milieu. Très décentralisée, elle est sensibilisée aux problèmes régionaux. Sans doute n'a-t-elle pas, à elle seule, leur solution au bout des doigts, mais elle les touche de près et apporte à leur étude tout le bon sens qu'elle a acquis par sa longue expérience administrative. Elle met la main aux initiatives d'ordre civique, sachant bien que ses intérêts sont liés à ceux du public.

PPP

CONSEIL DES PRODUCTEURS DE PÂTES ET PAPIERS DU QUÉBEC

500 est, Grande Allée, Québec

Paul-E. Lachance, Ing. F., Ph.D., Président

STEINBERG MIRACLE MART

valant jusqu'à 4.95

3.49 ch.

jolies, estivales, lavables, faciles d'entretien

Les nouvelles blouses

trois modèles nouveaux dans des tissus parfaits et très "été" par leur tenue, leurs couleurs, leur facilité d'entretien. Un cadeau tout trouvé pour maman à la Fête des Mères et aussi pour vous-même.

A) texture "ruban" en nylon/acétate. Encolure bijou, boutonnage au dos, sans manches. Casaque dernière mode en 10 à 20 ● blanc ●rose ● bleu ● jaune.

C) 100% Térylène, surblouse à manches courtes. Se pare d'appliqués de dentelle et d'un ruché. Pour grandes tailles: 38 à 44 ● blanc seulement.

D) 100% Térylène, blouse boutonnée et dans la jupe. Manches courtes. Cravate dite Ascot bordée dentelle. Elégance classique. 10 à 20 ● blanc seulement.

Blouses et Chemisiers

Plaza Fairlawn, ave Carling

ouverte le vendredi soir jusqu'à 9 heures.

TIMBRES PINKY avec tous vos achats

LE DROIT — Pour vous mesdames...

ACTIVITE FFCF

FFCF Christ-Roi

Dans un décor de géraniums roses, la section Christ-Roi, sous la présidence de Mme E. G. Mortby, a tenu sa réception annuelle, sous forme de partie de cartes.

Plusieurs personnalités de la région étaient présentes, à l'occasion; entre autres, Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente nationale, le Père Rhéal Cousineau, o.m.i., missionnaire au Basutoland, en congé dans sa famille; Mme Cécile O'Regan et M. Lionel O'Connor, échevins; Mmes James O'Neil et Mlle Myrelle Farlette, respectivement régentes des sections anglaises et françaises des Filles d'Isabelle.

Plusieurs sections locales de la Fédération des femmes canadiennes-françaises ont délégué leur présidente et d'autres membres à cette soirée. Mme Emile Lauzon a remporté une couverture de laine, don de M. et Mme Alfred Laurence, qui a été mise en tirage. L'abbé Horace Légaré, curé, a participé à la distribution des prix et a remercié l'assemblée. Mmes Lloyd Carroll et Romuald Trottier étaient en charge du goûter. Les scouts et les guides de la paroisse ont prêté leurs concours au terrain de stationnement et au vestiaire.

FFCF, Haileybury

HAILEYBURY (DNC) A la récente réunion de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, Mme Juliette Desjardins, présidente, a présenté un souvenir de voyage à l'aumônier de la section, l'abbé C. Lapointe, curé, avant son départ pour l'Europe. Mmes Juliette Desjardins et Françoise Parent ont été déléguées au congrès national de la Fédération.

Tous les rapports ont été présentés, y compris celui de la présidente régionale. On a signalé l'achat d'armoires installées à la cuisine de la salle paroissiale.

Mme Cécile Dupuis, responsable du comité des pauvres a rapporté avoir donné trois caisses de linge à des familles dans le besoin. Des messes ont été célébrées pour des membres hospitalisés.

La section servira le banquet de graduation de l'Institut provincial des Mines, le 14 mai. Mme Françoise Parent est en charge de ce comité.

Invitée spéciale, Mme L. Ritchie, de New Liskeard, distributrice de produits de beauté, a donné une démonstration faciale.

Aujourd'hui

Le vendredi 6 mai

Fête de sainte Judith, martyrisée à Milan au VIIe siècle pour sa foi. Les Judith sont énergiques, calculatrices mais passionnées, autoritaires, jalouses et détestent s'enliser dans la routine.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: la tragédienne Judith Gautier fille de Catulle-Mendès et la comédienne Judith Magre.
ANNIVERSAIRES: Mort de Jansenius (1638). Installation définitive de Louis XIV à Versailles (1682). Mise en service du premier timbre-poste en Angleterre (1840). Naissance de Freud (1856). Entrée de l'Allemagne dans l'O.T.A.N. (1955).
AUJOURD'HUI le cinéaste Orson Welles a 51 ans.
CARLSRUHE — Championnats d'Europe de lutte libre. GOTEBORG — Foire internationale. ROME — Rencontre de gymnastique artistique Italie-Hongrie. PARIS — Départ de la course cycliste Paris-Luxembourg. NANCY — Exposition philatélique et émission d'un nouveau timbre. CANNES — Exposition de la cinémathèque française: soixante-dix ans de cinéma.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour auront tendance à prendre leurs désirs pour la réalité et à croire leur portefeuille inépuisable. Un dur réveil n'est pas exclu.

NOUVELLE PRESIDENTE — Mme Richard Braden, à droite, a accepté cette année la présidence de l'Association des épouses des dentistes. Elle a été présentée aux membres par Mme George Rennie, présidente sortante, lors d'un déjeuner qui a eu lieu au restaurant Golden Totem, de l'aéroport d'Uplands. Mme Arthur Pigott était à cette occasion conférencière. Elle a parlé des projets du Comité féminin de l'Ontario pour l'Expo 67.

(Photo Champlain Marcil)

La Fête des mères dimanche

MONTREAL (PC) — La Fête des mères sera célébrée dimanche prochain. A cette occasion, les suggestions pour cadeaux ne manquent pas, à commencer par les fleurs, les bonbonnières, les bijoux, les parfums et autres articles de toilette. On peut ajouter aussi les accessoires vestimentaires, soit les gants, écharpes, bas de nylon, pièces de lingerie, et enfin les blouses — qui apparemment sont toujours très appréciées.

Des blouses bien choisies permettent de changer l'aspect d'un costume, avec ces corsages qui varient de couleur et de style.

Les collections printanières offrent un vaste choix de blouses aux jolies teintes et mariages de couleurs, en plus des modèles de blouses et chemisiers blancs, apportant la note de fraîcheur sur l'ensemble bleu marine ou noir.

On suggère aussi les blouses imprimées à motifs de fleurs minuscules sur un fond de couleur pâle ou blanc pour metre en valeur les dessins de fleurs exotiques.

Un cadeau de ce genre, qui joint l'utile à l'agréable, saura plaire aux mères dont on célèbre collectivement la fête le 8 mai.

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a reçu mercredi, les membres du Conseil de la Fédération mondiale des anciens combattants.

* * *

Le gouverneur général était représenté par le colonel A.-G. Cherrier, secrétaire adjoint, à l'arrivée de la reine Elizabeth, la reine mère, durant une courte escale à l'aéroport d'Uplands mercredi soir.

Corps diplomatique

Sir Kenneth Bailey, haut commissaire d'Australie, a reçu à diner, mercredi, en l'honneur du Premier ministre de l'Australie M. F. H. Walsh, et M. S. C. Bevan, ministre des Mines, de ce pays.

* * *

Cercle Laberge

Les membres du cercle Laberge, de la Société d'étude et de conférences, ont été reçus par Mme Wallace Herman, d'Aylmer. La conférencière, Mme Roger Sauriol, a intitulé sa causerie: "L'univers de la puberté". La prochaine réunion aura lieu le huit juin.

* * *

Dames auxiliaires de l'hôpital St-Vincent

Mme W. T. O'Regan présidera la réunion mensuelle des Dames auxiliaires de l'hôpital St-Vincent, le lundi 9 mai, à deux heures de l'après-midi. Deux projets seront discutés: le pèlerinage annuel en juin, pour tous les malades qui sera organisé avec une partie des importantes recettes de la dernière soirée récréative et le projet du centenaire de la Confédération en réponse à une circulaire adressée sous la signature du maire Don Reid.

* * *

Ordre impérial des Filles de l'Empire

La 66e réunion annuelle du chapitre national de l'Ordre impérial des Filles de l'Empire se déroulera du 28 mai au 1er juin, à l'hôtel Reine-Elisabeth, à Montréal.

* * *

Bal de coton

Les Dames Hélène de Champlain, de Pointe-Gatineau, offriront le 28 mai leur deuxième bal de coton, sous la présidence de M. Daniel Lafortune, maire de la municipalité. L'orchestre d'Aurèle Groulx fera les frais de la musique. Il y aura plusieurs invités de marque. La jeune fille qui fait ses débuts mondains est la bienvenue. En fin de soirée, un buffet sera servi. Mme Raymond Dupont est présidente de l'organisation du bal.

* * *

Club Soroptimist

Sous les auspices du club Soroptimist d'Ottawa, se tiendra le samedi sept mai, de trois à cinq heures, un thé et défilé de modes à la salle de l'église McLeod-Stewarton. The Little Shop fournira les vêtements et Fleurette La-Fleur, les chapeaux. Les deux organisatrices de cette réception sont Mme Marjorie Coburn et Mlle Isabel Bowden.

* * *

University Women's Club

Le diner de clôture et la réunion annuelle du Cercle des femmes diplômées d'université, section anglaise, d'Ottawa, se tiendront le lundi 9 mai, à sept heures du soir, à l'université Carleton, à la cafeteria du sous-sol. M. John Fisher, commissaire du centenaire, conférencier, a intitulé son texte: "La fête du centième anniversaire du Canada".

* * *

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général a reçu jeudi Mlle Susan Klassen et M. Réal Proulx, membres de la Brigade de sécurité scolaire du Canada et fut accepté dans la Brigade de sécurité scolaire du Canada comme premier membre honoraire.

* * *

Madame Vanier a planté des fleurs jeudi dans le parc de la résidence du gouverneur général pour marquer l'inauguration de la semaine des enfants arriérés.

FEUILLETON DU "DROIT"

LE VENT DU GOUFFRE

Roman de Charles Silvestre

—70

— Il ne faut pas sourire. Dans un moment, je jure que vous ne sourirez plus!

Il le tenait sous de féroces regards et, quand le faible sourire s'éteignit, il fut effrayé par la nuit qui envahissait cet homme.

Il dit alors:

— Vous êtes, monsieur, une grande crapule.

— Est-on jamais sûr d'avoir entendu des paroles auxquelles on prête un sens qu'elle n'ont pas? dit Maillart.

A mesure que Maillart parlait, il reprenait un peu d'assurance. Il continua d'avancer de nouvelles propositions et, même, il se reprit à sourire.

Gilbert ne l'écoutait pas; il vint s'asseoir sur une chaise basse, ce qui fit penser à Maillart qu'il commençait à s'apaiser. Il appuyait sa tête pesante dans ses poings fermés. Il songeait que, si Maillart se fût à ses genoux avouant son ignominie, il eût quitté cette chambre misérable, avec le seul désir d'en sortir en hâte. Mais ce qu'il avait deviné de sarcastique en lui le brûlait d'une fureur impossible à dominer. Il pensa de nouveau: "Comment le tuer? Comment écraser cette tête de serpent?"

Maillart considérait avec moins de crainte Gilbert, qui restait assis, courbé, cuvant dans doute son irritation. Mais Gilbert se disait qu'il ne sortirait pas de cette salle sans avoir tué Maillart; il décida qu'il allait l'étrangler. Il sentait déjà les muscles qui cédaient sous ses doigts, le craquement des os, tandis que le souffle d'un homme s'arrête.

Maillart voyant qu'il s'obstinait à garder le silence, le front dans ses poings, eut la certitude que le désarroi, la douleur avaient été les plus forts. Il s'en réjouit et le toucha à l'épaule.

Ce fut comme une décharge de foudre; il recula, terrifié, devant Gilbert qui se leva tout à coup. Il vit se tendre vers lui deux mains frénétiques et se dresser une carrure de taureau fou, dans un flamboiement de force. Il ne put que cacher instinctivement sa tête dans ses paumes, tandis qu'il allait tomber, les jarrets cassés d'épouvante. Il voulut crier, mais son cri retentit au fond de lui-même, sans franchir ses lèvres. Gilbert l'élevait à bras tendus et le portait vers la fenêtre. Il la balança, au-dehors, arc-bouté contre l'appui; et il le voyait qui pantelait sur l'immensité du Paris nocturne. Il était sur le point de le lâcher dans le vide, quand une main invisible, mille fois plus puissante que lui le ligota. Alors tous ses muscles se détendirent dans cette étreinte si mystérieuse et formidable; il y eut en lui les ténèbres que laisse une géante flamme, brusquement soufflée.

(A suivre)

L'émeraude, pierre du mois

MONTREAL (PC) — La pierre précieuse attitrée au mois de mai est l'émeraude, identifiée avec Vénus, déesse de la beauté.

Considérée comme symbole de l'amour, cette pierre aurait le pouvoir d'apporter le bonheur et la réussite conjugale, selon la légende.

Des superstitions s'attachent à la précieuse émeraude, et notamment l'ancienne croyance selon laquelle les magiciens ne pouvaient jeter de mauvais sorts à quiconque portait cette pierre.

C'est en Amérique du Sud qu'on trouve aujourd'hui les plus grandes quantités d'émeraudes. Cette pierre d'une belle couleur verte sert à la réalisation de superbes bijoux, soit des bagues, boucles d'oreilles, bracelets, broches et clips.

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaitra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

Ogilvy's OTTAWA

Le léger "Southwind"

CONFECTIONNE PAR SHIFFER-HILLMAN

Voici le worsted anglais léger Southwind confectionné par Shiffer-Hillman en complets élégants et d'une coupe précise. Vous serez d'un chic consommé ! L'exclusif "Southwind", aux teintes superbes, est une aubaine incomparable à $105

MAGASIN POUR HOMMES, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE SEULEMENT

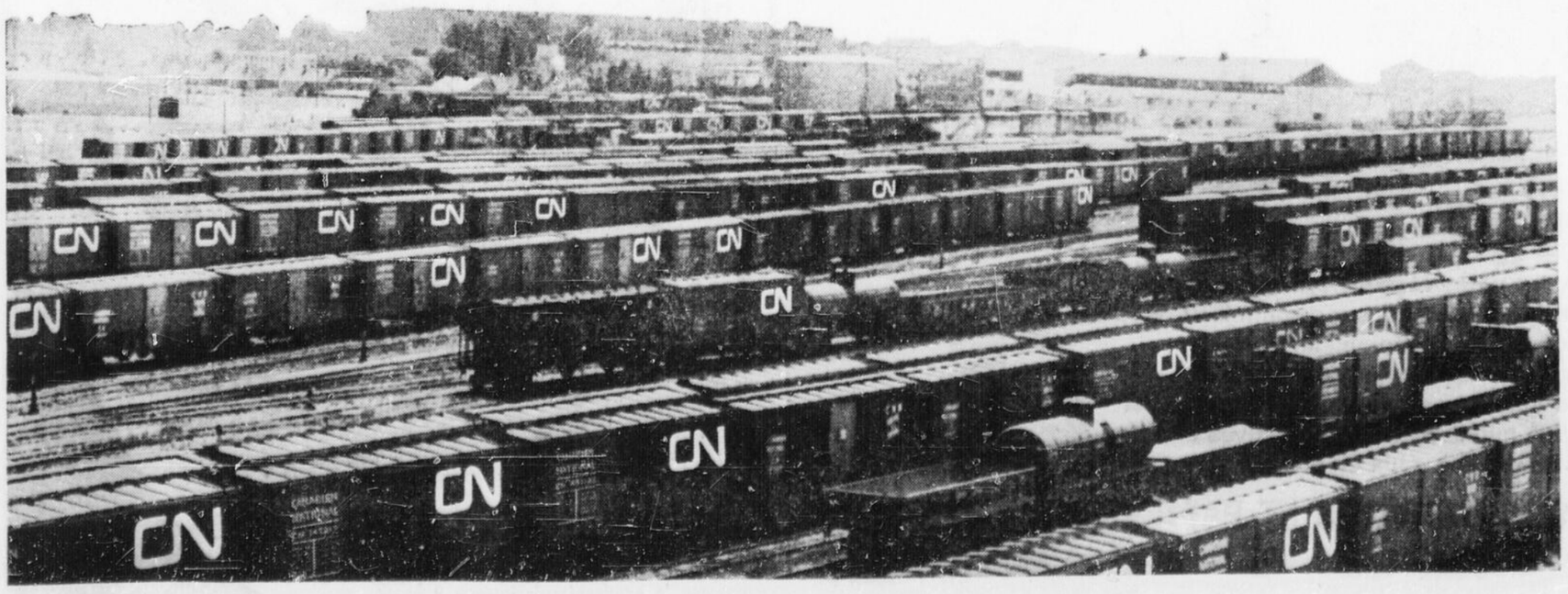
Charles Ogilvy Limited

BINGO
BOOSTER
$800
Paroisse St-François-d'Assise
CE SOIR
8 h. 30

RIOPELLE
FABRIC CENTRE Ltée
LE DERNIER CRI DES TISSUS
137, rue BANK
235-5497

EXPOSITION
D'AIDE AUDIO-VISUELLE
A l'intention des personnes chargées de la catéchèse, aura lieu à l'école NORMALE DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA les 6, 7, 8, 9, 10 et 11 mai
CONFERENCE
Par le Frère Jean-Guy Brisebois, de Montréal, sur l'utilisation des chansonniers dans des rencontres avec les jeunes
à 2h. 30 p.m. DIMANCHE (non pas samedi)

99 millions de tonnes de marchandises. Voilà ce que nous avons transporté l'an dernier. Près de 10,000 lb pour chaque canadien: homme, femme, enfant. Oui, 10,000 lb de nourriture, de vêtements, d'articles ménagers, de machines, etc... Le transport de tout cela a exigé l'emploi de nombreux wagons de toutes catégories: wagons plats, wagons réfrigérants, wagons couverts, wagons à trémie, wagons à bords bas et wagons à étage pour le transport d'automobiles. En tout, plus de 101,000 wagons, dont la circulation fut assurée par les commandes centralisées, les ordinateurs, les triages électroniques, les balances électroniques et les radio-téléphones. Si considérable que soit déjà notre expérience du chemin de fer, nous cherchons sans cesse à l'étendre davantage.



Expressément pour maman et sa famille pour la Fête des mères
LE DIMANCHE 8 MAI

Réservez dès maintenant dans la ravissante
SALLE JASMINE
Smorgasbord spécial de la Fête des mères
(salle Jasmine seulement)
AU CHOIX:
Jambon tranché, boeuf, dinde, viandes fumées, salami, poulet, saumon et salades, salade au chou, tomates, concombres, céleri, olives et cornichons, pain français au son, diverses pâtisseries, thé, café et lait.
et
Egg rolls, Chow Mein au poulet, riz frit aux légumes, Guy Ding aux amandes, petites côtelettes sucrées et sures.
3.50 POUR ADULTES 1.75 POUR ENFANTS
PAS DE FRAIS POUR LES BEBES
Cadeau spécial de "bonne aventure" à chaque maman

RESERVEZ DES MAINTENANT A LA SALLE JASMINE OU A NOTRE SALLE A MANGER ORDINAIRE POUR DEJEUNER APRES LA MESSE OU LE DINER

SERVICE DE COMMANDES A EMPORTER EGALEMENT DISPONIBLE

Sampan
1820 CARLING AVENUE 722-7663
BANQUET ROOMS / TAKE OUT SERVICE

En faveur d'un gouvernement régional adapté aux besoins de chaque région — Robarts

TORONTO (De notre envoyé) — Le gouvernement Robarts est-il pour ou contre un système de gouvernement régional dans la province?

La situation est devenue confuse, jeudi, lorsque le Premier ministre John Robarts a déclaré à la Législature provinciale que son administration travaillait vers l'établissement de gouvernements régionaux dans la province. Or, le 25 mars, devant les membres de l'Institut du développement urbain, M. Robarts avait déclaré: "Personne n'a proposé de raisons suffisantes pour que le gouvernement impose ce qu'on appelle communément un gouvernement régional pour mener les affaires d'une région politique ou économique".

Admettant jeudi, que cette déclaration indiquait qu'il était contre le gouvernement régional, M. Robarts a affirmé qu'il n'avait pas voulu donner cette impression le 25 mars et que son gouvernement était en faveur du gouvernement régional.

Voici maintenant la politique du gouvernement Robarts dans ce domaine: le gouvernement croit qu'une forme quelconque de gouvernement régional est désirable et contribuerait grandement à régler les nombreux problèmes qui accablent les municipalités à l'heure actuelle.

Il n'y aura pas toutefois une seule forme de gouvernement régional. Il sera adapté aux besoins de chaque région. Ainsi, un tel gouvernement pourrait être l'union de deux municipalités en vue de fournir des services essentiels. Un gouvernement régional peut aussi comprendre deux comtés ou plus. "En somme, a dit M. Robarts, il faut qu'une organisation régionale soit assez souple afin de répondre aux divers besoins des nombreuses municipalités de la province".

Bien que le gouvernement régional puisse adopter de nombreuses formes, il ne faut pas créer un autre niveau de gouvernement entre les municipalités et le gouvernement provincial, a dit M. Robarts. Il ne faut pas que cette administration régionale ait plus de pouvoirs que les diverses municipalités.

En somme, le Premier ministre Robarts est en faveur du gouvernement régional. Mais sous quelle forme et avec quels pouvoirs?

Un mal sournois menace la vue des enfants

Ce mal, c'est l'amblyopie. Il menace un enfant sur 20 mais si on agit à temps, il peut être prévenu dans 100% des cas. Malheureusement, trop peu de parents sont instruits de ce danger et, chaque année, des milliers d'enfants dépassent le stade critique au-delà duquel il n'y a plus rien à faire. Pour vous renseigner sur les méthodes de dépistage de l'amblyopie, lisez Sélection du Reader's Digest de mai!

Discussions sous peu

TORONTO (De notre envoyé) — Le rapport Murray Jones, qui préconise un système de gouvernement régional pour la région d'Ottawa, sera discuté à la Législature provinciale sous peu.

Le Premier ministre John Robarts a déclaré, jeudi, que le sujet pourrait être discuté lors du débat sur les estimations budgétaires du ministère des Affaires municipales au cours du mois de mai.

Il semble que les libéraux soulèveront la question lors de ce débat, afin de savoir si les recommandations du rapport seront mises en vigueur. M. Vernon Singer, député libéral de Downsview, a demandé au Premier ministre, jeudi, ce que ce dernier pensait du rapport Jones. C'est alors que M. Robarts a dit que le rapport serait discuté sous peu.

"Breveté 1964" • MARQUE DÉPOSÉE

Etirez-vous, penchez-vous . . .

sarong*

épousera tous vos mouvements.

Soutien-gorge Sarong muni de bretelles extensibles en spandex Lycra* descendant jusque sous le buste pour une complète liberté de mouvements. Insertions Cordtex* pour plus de soutien. Grand décolleté dans le dos. 32-36A, 32-38B, 32-40C & D. Blanc, #2308. $6.00. Noir, #2309. $7.00.

Gaine-culotte en power net de spandex Lycra* pour tailles moyennes requérant un soutien normal. Le panneau avant en dentelle de nylon et le panneau arrière en satin Lycra* font merveille. P/M/G/XG/XXG. Blanche, #6258. $12.00. Noire, #6259. $13.00.

LA CIE LTÉE DOMINION CORSET • QUÉBEC, MONTRÉAL, TORONTO, VANCOUVER

LAROCQUE

Magasinez vendredi soir jusqu'à 9 heures et samedi, toute la journée.

MAMAN

sera vraiment REINE en ce DIMANCHE 8 mai

Aubaine pour la Fête des mères!

Porte-monnaie Renwick

Un superbe porte-monnaie en cuir, genre pause-café. Robuste, à monture en métal et coutures en nylon. Brun bourrellerie, Havane, rouge et noir. Rez-de-chaussée.

Ord. 7.95 Maintenant 3.95

Offrez-lui des bijoux!

Une prestigieuse nouvelle collection de bagues à perles de culture et des anneaux blanc ou or jaune. Aussi, des montres de 17 et 21 rubis pour dames. Au rez-de-chaussée.

Blouses pour la Fête des mères

Vous saurez lui plaire en lui offrant une ravissante blouse de notre prodigieux assortiment. Confection de coton, de nylon, de dacron, ou de tricot d'arnel; modèles sans manches, à manches courtes, trois quarts ou longues. Tissus unis et motifs imprimés. Nombreuses encolures au choix. Tailles 10 à 20 et 38 à 44. Au rez-de-chaussée.

3.98 à 8.98

Pour que la maman soit habillée avec goût dimanche!

Pour dames, des robes demi-tailles et un vaste choix de modèles. Un cadeau tout désigné pour la Fête des mères. En arnel, toile, seersucker, térylène ainsi qu'un vaste choix de tissus nouveauté. Des dizaines de modèles au choix. Tailles 12½ à 26½. Ensembles deux pièces et robes classiques. Deuxième étage.

8.98 à 29.95

Serviettes de bain

Serviettes de bain en coton-éponge absorbant. Dimensions ordinaires. Divers motifs et teintes. Une aubaine remarquable! Au sous-sol.

88c

Service de vaisselle

20 pièces

Motif peint de lierre. Le service comprend 4 bols à céréales, 4 tasses et 4 soucoupes, 4 assiettes à pain et 4 assiettes de 9 pouces. Au rez-de-chaussée.

Aubaine à 4.95

Elle sera ravie de ces

Peignoirs ou robes-tiges tout-aller en coton

Des peignoirs ou des robes-tiges en coton "Sanforized"; modèles sans manches, à manches courtes ou trois quarts; motifs imprimés, pois pastilles ou rayures au choix. Un vêtement idéal pour l'été! Deuxième étage.

Tailles: P, M et F. 3.98 à 8.98

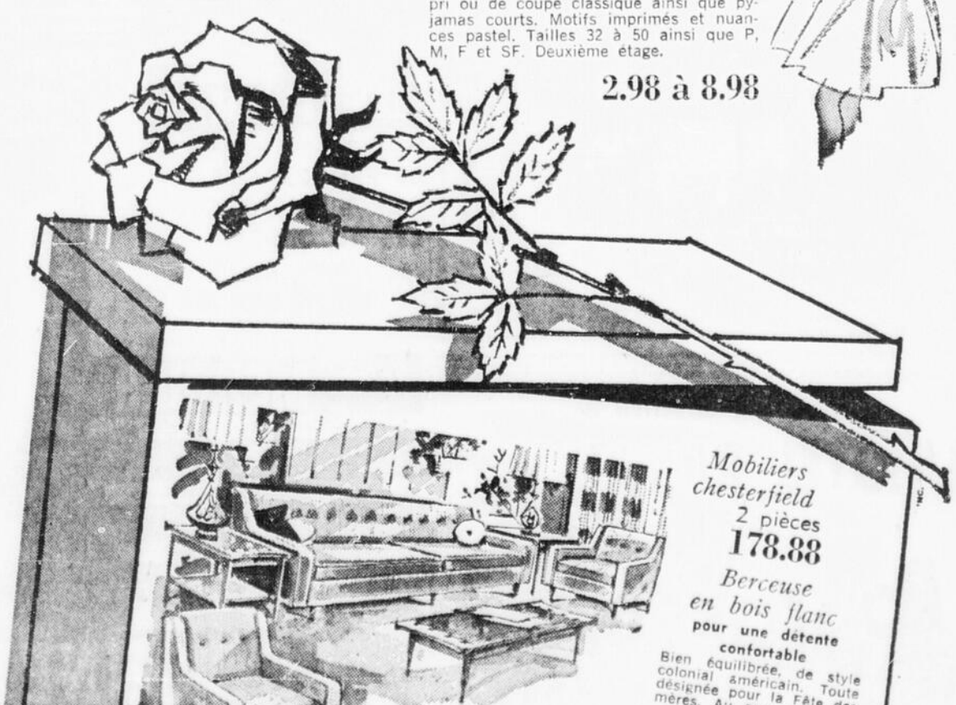
Tailles 38 à 44 6.98 à 7.98

Tailles 46 à 52 8.98

Pour le sommeil de la maman, voici un très beau choix de vêtements de nuit

Elle sera tellement plus ravissante dans un élégant vêtement de nuit en coton ou en tricot de nylon. Chemises de nuit à la cheville ou nuisettes, pyjamas Capri ou de coupe classique ainsi que pyjamas courts. Motifs imprimés et nuances pastel. Tailles 32 à 50 ainsi que P, M, F et SF. Deuxième étage.

2.98 à 8.98



Mobiliers chesterfield 2 pièces 178.88

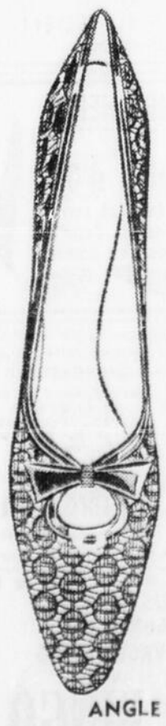
Berceuse en bois flanc pour une détente confortable

Bien équilibrée, de style colonial américain. Toute désignée pour la Fête des mères. Au sous-sol.

24.88

Pour lui rendre la vie un peu plus agréable! Faites-lui visiter le RAYON des MEUBLES chez LAROCQUE!

Venez voir notre tout nouvel assortiment d'élégantes lampes modernes dont plusieurs ne sont offertes que chez Larocque! Aussi, cendriers, berceuses et fauteuils de détente. Et de superbes tapis, dont on peut être vraiment fier, sont présentement offerts à prix avantageux!



Gold Cross Shoes

Le "GRANADA" 17.95

DEUXIEME ETAGE

ANGLE RIDEAU ET DALHOUSIE — STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT — COMPOSEZ 233-6261

LAROCQUE

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

STAR-TOP DRIVE-IN
CYRVILLE RD. SH6-8737

STABBING SUSPENSE!
TALLULAH BANKHEAD
...IS "THE DEMON"
"Die! Die! MY DARLING!"
STABBING COLOR
FIRST SHOWING
ADULT
"CODE 7 VICTIM 5"
Len Barker

Une expérience saisissante inoubliable !
Today
Voyez la véritable
NAISSANCE DE TRIPLES
En primeur à l'écran ! En couleurs
La merveilleuse histoire de la naissance!
ADULT ENTERTAINMENT
Plus
Au même programme: Tous les jours de 12.30
Un drame du tonnerre!
"NO GREATER SIN"
Jim Backus, Jackie Coogan
William Campbell, Martha Scott
Regent
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
BANK AT SPARKS ST. 235-5111

20th CENTURY THEATRES

PREMIERE FOIS AUX PRIX REGULIERS !
3 spectacles — Tous les jours à 1.30 - 4.50 - 8.30
MY FAIR LADY
Winner of 8 Academy Awards including Best Picture.
AUDREY HEPBURN · REX HARRISON
TECHNICOLOR® SUPER PANAVISION®70 · FROM WARNER BROS.
A L'AFFICHE !
AUCUN SIEGE RESERVE
ELGIN AT LISGAR
ELGIN
PHONE 232-0101

Meilleur film de l'année !
RODGERS and HAMMERSTEIN'S
ROBERT WISE
THE SOUND OF MUSIC
TODD-AO® / COLOR by DE LUXE
TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER., SAM., DIM et TOUS LES JOURS DE CONGE, A 2h.
Nelson
RABAIS POUR LES GROUPES !

TOUS LES JOURS A: 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.30 - 9.30
GAGNANTE D'UN OSCAR
SHELLY WINTERS meilleure actrice de soutien
5e sem.
a PATCH OF BLUE
ADULT
Sidney Poitier
Elizabeth Hartman
FEATURE AT 1.45 3.40 5.35 7.30 & 9.30
and the DOT & the LINE color
'OSCAR' WINNER BEST SHORT SUBJECT
LITTLE ELGIN

A L'AFFICHE !
TEEN-AGERS ZOOM TO SUPERSIZE AND TERRORIZE A TOWN!
VILLAGE OF THE GIANTS
TOMMY KIRK · BEVERLY CRAWFORD
ALL COLOR SHOW
ADULT
'SEASIDE SWINGERS'
Freddie and the Dreamers
FIRST OTTAWA SHOWINGS!
CONT. FROM 1 p.m.
RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE
ALL WEEK at BOTH THEATRES
BRITANNIA DRIVE-IN
HIGHWAY 17 · TA. 8-2672 · CHILDREN UNDER 12 FREE

La nouvelle direction de
L'HOTEL ROYAL
ANGERS, QUE.
présente du 9 au 15 mai
ROMEO PERUSSE
DIANE M.C.
et FRANK SISTY et son orchestre
6 JOLIES DANSEUSES
2 Spectacles Tous les soirs 10 h. et 1 h.
AUCUN FRAIS DE COUVERT

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Promise Her Anything" (2) 1.00 - 3.05 - 5.10 - 7.20 - 9.30. Dern. 9.00.
CARTIER — "Rodeurs de la plaine" (2) 6.30 - 9.30. "Bataille de Corinthe" (?) 8.12. Dern. 8.12.
CENTRE — "Cat Ballou" (1) 12.00 - 3.10 - 6.25 - 9.50. "Arizona Raiders" (1) 1.40 - 4.55 - 8.15. Dern. 8.15.
CINEMA DE PARIS — "Et la femme créa l'amour" (3) 6.35 - 10.23. "Eveille de l'amour" (?) 8.20. "La Déesse du Rio Bini" (1) 8.53. Dern. 8.00.
CINEMA VENDOME — "Comme s'il en pleuvait" (2) 6.43 - 10.03. "Barbara" (3) 8.19. Dern. 8.15.
LITTLE ELGIN — "A Patch of Blue" (2) 1.30 - 3.40 - 5.35 - 7.30 - 9.25. Dern. 9.15.
ELGIN (Main) — "My Fair Lady" (1) 1.30 - 4.50 - 8.30.
ELMDALE — "Repulsion" (2R) 7.00 - 9.00.
LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Chasse à l'homme" (2R) 6.30 9.31. "Ah! les belles bacchantes" (3) 8.20. Dern. 8.20.
LINDEN — "East of Eden" (2) 1.00 3.30 - 7.35. "Rebel Without A Cause" (2) 1.25 - 5.30 - 9.35. Dern. 7.20.
MAYFAIR — "Shenandoah" (1) 6.00 9.40. "The Ipcress File" (2) 7.50. Dern. 7.50.
NELSON — "Sound of Music" (1). Tous les soirs à 8h. Matinées, merc., sam., dim. et jours de fête à 2h.
REGENT — "No Greater Sin" (3). "The Birth of Triplet" (?) 12.30 2.40 - 4.55 - 7.10 - 9.25.
RIALTO — "Sing Boy Sing" (1) 1.00 5.10 - 10.00. "Sergeant Deadhead" (2) 1.50 - 6.40. "Flaming Star" (2) 2.35 - 8.25. Dern. 6.40.
RIDEAU — "Village of the Giants" (3) 1.00 - 4.00 - 7.05 - 10.20. "Seaside Swingers" (?) 2.20 - 5.20 - 8.40. Dern. 8.25.
SOMERSET — "Our Man Flint" (2R) 1.00 - 3.13 - 5.21 - 7.29 - 9.42. Dern. 9.22.

CINEMAS EN PLEIN AIR

ALADDIN — "36 Hours" (2) "She" (2R). Guichet ouvert à 7.30. Films au crépuscule.
AUTO-SKY — "Cat Ballou" (1). "Arizona Raiders" (1). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.
BRITANNIA — "Village of the Giants" (3). "Seaside Swingers" (?) Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.
ODEON QUEENSWAY — "Secret of My Success" (2R). "The Young and the Brave" (1). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.
STAR-TOP — "Code 7 Victim 5" (2). "Die Die My Darling" (2R). Guichet ouvert à 8.00. Films au crépuscule.

Cinéma
COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.

LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève . . .

par Edgard Demers

Une revue sera présentée, mardi et mercredi, à 8h. 30, à Britannia, au profit des Lakeside Theatre Productions

Jusqu'à présent, les membres des Lakeside Theatre Productions ont recueilli environ $2,500 en vue de leur séjour à Victoria où ils ont été invités à présenter "The Glass Menagerie", de Tennessee Williams, au Festival d'art dramatique national qui a pour adjudicateur Marius Goring, acteur britannique de la scène et du cinéma. Qui a bonne mémoire, se souvient que l'objectif est de $4,000. En guise de dernier effort, Irene Aldrich et Charles King, qui ont été associés à ce groupe par le passé, ont organisé une revue musicale. Le grand public pourra voir "Time Tripper", les mardi et mercredi, 10 et 11 mai, à 8 h. 30, au pavillon de Britannia. Il n'y aura pas de billets. On invitera les spectateurs à déposer dans une corbeille ce que bon leur semblera.

"Time Tripper" est une revue qui commence au Paradis Terrestre pour se terminer de nos jours. Charles King a relié les scènes de façon à laisser libre cours à la chanson. Irene Aldrich agit comme producer. Les deux ont fait appel à plusieurs chanteurs et chanteuses, ainsi qu'au Ballet impérial du Canada. Sitôt rentrés de Washington, quatre danseurs prêteront leur concours à "Time Tripper".

Les premiers danseurs Joanne Ashe et Frederic Braun interpréteront le pas de deux tiré de la "Suite Shostakovitch". On verra aussi Mlle Ashe sous un autre angle dans "36-24-36", un numéro de jazz, avec Claire Ellen Davidson et Ann Ridley.

Chez les interprètes il y aura plusieurs personnalités d'expression française. On retient les noms de la basse chantante Freddryk Pytura, de Pierre Landry, de Jacqueline Crépin, d'Arthur Antille et de Robert Letang.

En plus, il y aura la participation de Ken Wilson, Tom Born, Nora Carpenter, Barbara May, Nick Meikelos, Barbara Poire, Margaret Owens, Sharron McCormick, les "Celts", un choeur irlandais, et les "Sabres", ensemble de rock-n-roll.

"Time Tripper" aura deux animateurs. Mardi soir, on appréciera le talent et le charme d'Elsa Pickthorne, tandis que mercredi soir, ce sera au tour de Nelson Davis, annonceur de CKOY, de mener le jeu.

Apparemment, si nous en jugeons par ce que nous disent nos espions, le public qui se rendra au pavillon de Britannia, mardi et mercredi, non seulement encouragera-t-il les Lakeside Theatre Productions à atteindre son objectif, mais y passera une très plaisante soirée.

De ceci et de cela

Aide-mémoire . . . Ce soir, à 7 h. 30, à l'**Ecole secondaire d'Eastview** . . . Récital annuel du **"Studio des jeunes"** . . . Demain soir, à 7 h. 30, à l'école **Sainte-Trinité** de Rockland . . . Spectacle par **"Les Compagnons de la scène"**, sous la direction de **Jean-Paul Van Bergen**. . .

Ce soir, à 8 h. 30, reprise de **"L'Auberge des morts subites"** . . .

Jusqu'à samedi soir, à 10 heures . . . Expo-vente à la **Place Cartier**, sous l'égide des **"Compagnons de l'art"** de Hull . . .

"OTTAWA-WASHINGTON" . . . C'est ce qu'on pouvait lire sur l'autobus qui a conduit le **Ballet impérial du Canada** dans la capitale américaine . . . L'enseigne est de la main d'**Arthur Antille** . . . Nous aurons plus de nouvelles à vous communiquer, samedi, au sujet de la troupe outaouaise.

Echos du passé

Petula ne reviendra pas à Ottawa

Il appert que Petula Clark a conservé un très mauvais souvenir d'Ottawa.

Au cours d'une interview accordée à Christine Brunelle du journal québécois "Le Soleil", Miss Clark a été citée ainsi: "Ottawa et Birmingham, deux villes où je ne retournerai jamais chanter. Les gens ont été grossiers."

L'intervieweuse poursuit: "On lui avait pourtant dit à Ottawa que le public était à moitié anglais, à moitié français. "J'ai présenté un spectacle en conséquence. C'est moi qui devais être blessée et non le public; vraiment, j'ai trouvé déplacé qu'on agisse ainsi avec moi. Je ne savais pas qu'ils feraient tant d'histoires avec ce petit incident. Je sais quels sont les problèmes de ces gens-là, précise-t-elle en anglais pour être sûre d'être bien comprise, mais je ne suis pas allée à Ottawa pour leur trouver des solutions."

Petula Clark était venue pour chanter. Elle l'a fait. Elle devrait continuer à chanter et laisser les commentaires à d'autres. Lorsqu'on est interprète et politicien, il ne faut jamais dire jamais !

Fernandel dans un rôle dramatique

Fernandel qui vient d'entreprendre le tournage du nouveau film de Denys de La Patellière "Le voyage du père" n'hésite pas à déclarer que ce film lui offre son rôle le plus dramatique depuis "Meurtres" qu'il tourna il y a 15 ans.

Dans "Le voyage du père", Fernandel incarne en effet un fermier jurassien qui décide de rechercher sa fille partie depuis deux ans travailler dans un salon de coiffure à Lyon. Or, cette fille a mal tourné. Fernandel revient auprès de son épouse (Lili Palmer) et lui raconte à sa façon que leur enfant se porte bien. Il n'aura pas le courage d'avouer la vérité. Partenaires de Fernandel: Laurent Terzieff dans le rôle de l'instituteur du village, qui accompagne le "père" au cours de son triste voyage, et Madeleine Robinson.

— DERNIERE SOIREE —
"LES RODEURS de la PLAINE"
Version française de
ELVIS PRESLEY AT HIS EVER-LOVIN' BEST IN "FLAMING STAR"
CinemaScope COLOR by DE LUXE
— AUSSI EN TECHNICOLOR —
"LA BATAILLE DE CORINTHE"
Jacques Sernas — Geneviève Grad
Cartier HULL, QUEBEC
Ouverture des portes à 6h. du lundi au vendredi et à 1h. les samedis et dimanches.

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
LE PROGRAMME QUI BRISE TOUS LES RECORDS
Un triomphe !
Naive, rusée, craintive, hardie, mais toujours émouvante
Michèle MERCIER
et un grand acteur dans un grand rôle
Georges GERET
Révoltée, résignée, violente et douce
Lili PALMER
Le protecteur de ces "dames"
Robert HOSSEIN
COMMENÇANT DEMAIN SOIR !
LE TONNERRE DE DIEU
Éclate, ample, étourdissant, fécond
Casse tout et établit tous les records
Fracassera Montréal et toute la province
BRASSAC n'a pas froid aux yeux... Il fait ce qu'il veut, il dit ce qu'il pense !
BRASSAC, c'est LE TONNERRE DE DIEU c'est "un nouveau"
Jean GABIN
ÉGALEMENT À L'AFFICHE
Un film au poil!
LES GORILLES
— DERNIERE SOIREE —
"L'EVEIL DE L'AMOUR"
"LA DEESSE DU RIO BINI"
"ET LA FEMME CREA L'AMOUR"
Dimanche: représentation continuelle à partir de midi. Autres jours ouverture des portes à 6h.

LINDEN Jusqu'à dimanche
2 films en couleurs
"REBEL WITHOUT A CAUSE"
James Dean
"EAST OF EDEN"
James Dean

CHEZ HENRI
au
Salon d'Or
"Jack et son Western Four"
TOUS LES SOIRS

Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 4 h. p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT
Guardsman
112, Rideau 232-9416

VOUS POUVEZ GAGNER UNE CHEVROLET 1966
AU
BINGO
SOIREE MONSTRE
CLUB LIONS
LUNDI, 16 MAI

COMMENCE DEMAIN !
the story of what they did to a kid...
Natalie WOOD
Christopher PLUMMER
IN A PAKULA MULLIGAN PRODUCTION
inside Daisy Clover
TECHNICOLOR® PANAVISION ADULT ENTERTAINMENT
CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Aujourd'hui seulement: "Promise Her Anything"

A Commence
ADULT
JAMES GARNER
EVA MARIE SAINT
36 HOURS
PANAVISION®
ALADDIN DRIVE-IN
PLUS
BANK ST. at CITY LIMITS TA 2-2254
CELLE que l'on doit aimer !
URSULA ANDRESS
PETER CUSHING
TECHNICOLOR

THEATRE LAURENTIEN GATINEAU 683-4515
SAMEDI EN MATINEE
Seulement à 10 h., 1 h. et 3 h. 30
ATTENTION ! petits et grands...
Venez tous nous voir sans faute, j'vous promets des émotions!
Milou
Prof. Tournesol
Capitaine Haddock
Dupond et Dupont
TINTIN
et le mystère de la TOISON D'OR
EN COULEURS
TOUS LES SIEGES 50c
CE SOIR à samedi soir !
L'CHASSE A L'HOMME
Le gibier: Jean Paul BELMONDO, Jean Claude BRIALY, Claude RICH
Les chasseresses: Catherine DENEUVE, Francoise DORLEAC, Michelina PRESLE
2ième FILM
Le film le plus FOU que vous ayez jamais vu
Les belles Bacchantes en couleurs
LOUIS DE FUNES · ROBERT DHERY
et les 100 plus belles femmes de Paris

Cinémas ODEON Theatres
1941 (TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY VINGT-CINQUIEME ANNIVERSAIRE) 1966
Toute l'horreur d'un cauchemar ! Des horreurs brillamment réalisées, des chocs vraiment bouleversants, assaisonnés d'un goût suprême pour le macabre! —Judith Crist, N.Y. Herald Tribune
ROMAN POLANSKI'S
REPULSION
William Wyatt, Cue
ADMITTANCE RESTRICTED
7.00 et 9.00
2e SEMAINE
Elmdale theatre
WELLINGTON AT PARKDALE · PHONE 728-2333

PLUS CAPTIVANT QUE LES FILMS DE JAMES BOND
5e SEMAINE
OUR MAN FLINT
He's hotter than a pistol!
A L'AFFICHE !
STATIONNEMENT
JAMES COBURN
LEE J. COBB · GILA GOLAN
EDWARD MULHARE
ADULT in Color
SOMERSET
Somerset à Bank 236-9528

BIENTOT AU QUEENSWAY et SOMERSET
50,000,000 de Français ne peuvent se tromper... plus de 1,000,000 l'ont déjà vu!
'LE CORNIAUD' COULEURS — BOURVIL LOUIS DE FUNES
VENEZ RIRE AVEC EUX!

A L'AFFICHE OUVRE A 7 H. 30 P.M. SPECTACLE AU CREPUSCULE
M-G-M presents
THE SECRET OF MY SUCCESS
how THREE Beautiful GIRLS love for FUN and MURDER for PROFIT
in PANAVISION® and METROCOLOR
SHIRLEY JONES · STELLA STEVENS · HONOR BLACKMAN · JAMES BOOTH · LIONEL JEFFRIES
— 2e succès —
"THE YOUNG AND THE BRAVE"
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST
745-7145
CHAUFFERETTES GRATUITES POUR AUTOS

A L'AFFICHE
THAT WHOOP-IT-UP FUNNY WESTERN! WITH BEST ACTOR
LEE MARVIN
BY POPULAR DEMAND!
CAT BALLOU
in COLUMBIA COLOR
FIRST OTTAWA SHOWING !
AUDIE MURPHY
ARIZONA RAIDERS
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOGES
AUTO · SKY DRIVE IN 722-2653

— COMMENÇANT CE SOIR ! —
EN PRIMEUR
UN PROGRAMME EXCITANT! SURPRENANT! ÉLOQUENT!
POUR VOUS MESSIEURS
UN NOUVEAU
CONSTANTINE
COMME S'IL EN PLEUVAIT !
POUR VOUS MESDAMES
Barbara
PLUS ÉMOUVANT QUE
Margot
EN COULEURS
Enfin... Cette histoire qui a connu tant de succès à la RADIO devient maintenant un grand film
HORAIRE: "Comme s'il en pleuvait" 6.43 — 10.03; dim.: 12.30 — 3.45 6.43 — 10.03. "Barbara" 8.19; dim.: 2.01 — 5.16 — 8.19.
CINÉMA VENDÔME
Stationnement gratuit, 776-1440
CENTRE COMMERCIAL 425, boul. St-Joseph, HULL
Place Cartier

Contrat de $810,000 pour la nouvelle école supérieure bilingue de Cornwall

CORNWALL — Le contrat pour la construction de la nouvelle école supérieure bilingue, sur la rue McConnell Nord, a été accordé jeudi soir, lors d'une réunion spéciale convoquée par le président de la Commission des écoles séparées de Cornwall, à la firme J.-A. Sauvé, de Cornwall, qui a présenté la soumission la plus basse, au montant de $810,000. Ce prix spécifie un système de chauffage à l'huile.

Cinq soumissions ont été ouvertes à cette réunion. La soumission de J. Entwistle, de Cornwall, était la deuxième moins élevée, avec un prix de $849,952.

Les autres soumissionnaires étaient, dans l'ordre: M. Sullivan, $863,700, D. Bremner, $878,000 et J. R. Couture, $879,352.

La Commission avait demandé que chaque soumission contienne un deuxième prix de construction, avec un système de chauffage électrique, car il y a environ six mois, les membres de la Commission avaient entendu des représentants des deux systèmes de chauffage présenter leurs points de vue et vanter les avantages respectifs. Lors de cette rencontre, d'après des chiffres et statistiques présentés, la Commission avait conclu qu'il en coûterait moins cher de construire l'école munie d'un système de chauffage à l'électricité. Cependant, après avoir étudié minutieusement les cinq soumissions, jeudi soir, les chiffres indiquaient que dans quatre cas, le prix de construction pour le système électrique était plus élevé que pour le système à l'huile, et ce d'environ $20,000. La Commission a donc opté pour un système de chauffage à l'huile.

L'architecte de la firme Leblanc et Martin de Cornwall, a fait remarquer que la construction de cette école supérieure commencera dès cette année pour être terminée en 1967. Le coût se chiffre par $15 du pied carré, ce qui est, selon M. Martin, très bon marché, si l'on considère d'autres projets de construction en marche dans la ville.

Une fois cette école terminée, elle aura coûté près de $940,000, si l'on considère $25,000 pour l'achat du terrain, et plus de $36,000 pour bien équiper cette école, qui groupera tous les élèves des 7e et 8e années qui demeurent à l'est de la rue Marlborough.

L'édifice, dont la construction débutera incessamment et qui sera érigé au nord de l'école Immaculée-Conception, comprendra deux étages et demi et aura 30 salles de classe, dont 26 classes régulières et quatre salles spécialisées.

Ce sera l'école la plus moderne et la plus grande de tout le système des écoles séparées de Cornwall.

Etude des plans préliminaires d'une deuxième école supérieure

La commission des écoles séparées de Cornwall a aussi étudié, avec l'architecte, les plans préliminaires d'une deuxième école supérieure, dont la construction débutera aussi cette année, destinée aux élèves des 7e et 8e années d'expression anglaise qui fréquentent les écoles séparées.

Cette école à deux étages, qui sera érigée à l'angle des rues Troisième et Adolphus, au coût de $500,000, comprendra onze salles régulières, deux classes auxiliaires, une classe pour les arts et métiers, un gymnase double, un réfectoire et une bibliothèque.

Elle ressemblera vraisemblement à l'école supérieure bilingue, sauf qu'elle sera moins grande, ayant moins d'élèves anglais que francophones qui fréquentent le système scolaire des écoles séparées.

Le gouvernement a déjà donné une approbation pour la construction de cette école, qui sera adjacente à l'école St-Colomban Est.

Le plan actuel de la bâtisse comprend une superficie de 2,800 pieds carrés.

La Commission espère pouvoir demander les soumissions vers le 6 ou 7 juin, et ouvrir celles-ci à la fin du mois de juin afin d'accorder le contrat dans le plus bref délai possible. Selon l'architecte de la firme Leblanc et Martin, la construction de cette école supérieure anglaise devrait débuter en juillet prochain.

Les deux écoles supérieures, bilingue et anglaise, coûteront entre $1,400,00 et $1,500,000.

Les écoles de Hawkesbury

Impossible d'obtenir les services de religieux

HAWKESBURY — Le secrétaire de la Commission des écoles séparées de Hawkesbury, M. Yvon Lahaie, a déclaré, au cours d'une assemblée spéciale de cette Commission qu'il était impossible de retenir, cette année, les services d'une congrégation religieuse.

Cette décision a été prise après que la Commission scolaire eut fait des démarches auprès de trois communautés religieuses, mais sans résultat. Il a alors été décidé que les professeurs laïques remplaceraient les religieux.

La dernière communauté auprès de laquelle la Commission scolaire a fait pression, est la congrégation des Frères de Laprairie. Ces derniers désirent beaucoup s'établir en Ontario, mais il est impossible d'ici quelques années d'acquiescer à cette demande, ont-ils souligné.

Au cours de cette même assemblée spéciale, les commissaires ont rencontré M. Jacques Leblanc, architecte de la Maison Leblanc et Martin, de Cornwall. Les commissaires et l'architecte ont procédé à plusieurs modifications des premières esquisses de la future école qui doit remplacer les écoles Sacré-Coeur et St-Joseph, à Hawkesbury. Entre autre, la largeur des corridors a été réduite de 14 pieds à 9 pieds. On a aussi réduit la superficie du gymnase. D'autres modifications seront faites quand une perspective de la nouvelle école sera présentée dans quelques semaines.

La Jeune chambre de Hawkesbury à Hamilton

HAWKESBURY — La Jeune chambre de commerce de Hawkesbury sera représentée les 20, 21 et 22 mai au congrès provincial des Jeunes chambres, qui se tiendra à Hamilton.

Ce congrès a pour but de coordonner l'activité des diverses unités et de servir de terrain de discussion pour les problèmes qui se rapportent aux Jeunes chambres. Toutes les Jeunes chambres de l'Ontario seront représentées.

Lors de ce congrès, il y aura l'élection de l'exécutif provincial. Il semble qu'aucun membre de la Jeune chambre de Hawkesbury ne posera sa candidature cette année.

M. Ken Takera a été chargé de la préparation du voyage, pour les membres de la Jeune chambre de Hawkesbury.

Les représentants de Hawkesbury seront MM. Robert Cusson, Raymond Lacroix, Maurice Demers, Laurent Cayen, Jean-Luc Poulin, Fernand Cloutier, Georges Bender, Ken Gray, Robert Périard et Ken Takeda.

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.
Nous vous suggérons de conserver ces fiches pour consultation future.

The Secret of My Success — AR

Britannique. 1965. 102 min. Panavision. Metrocolor. Comédie écrite et réalisée par Andrew Stone avec James Booth, Lionel Jeffries et Honor Blackman.

Arthur Tate a été entraîné par sa mère à faire confiance aux gens. Alors qu'il est agent de police dans un village, il aide innocemment une couturière à faire disparaître le corps de son mari qu'elle vient d'assassiner. Plus tard, il se laisse berner par une folle qui élève des araignées géantes, et enfin il devient sans s'en douter le complice d'une révolution dans un pays d'Amérique du Sud. Mais chaque fois sa vieille maman intervient pour que les faits tournent à l'avantage d'Arthur, si bien qu'il finit par devenir l'héritier d'une immense fortune.

Il n'est pas facile de réussir dans l'humour noir comme on peut s'en rendre compte devant cette comédie navrante. On pourrait croire que l'auteur s'est ingénié à manquer ses effets tellement l'échec est généralisé. Les comédiens chargent outrageusement dans l'ensemble mais Lionel Jeffries tire son épingle du jeu en interprétant avec brio quatre rôles différents.

Appréciation morale: **Même si le ton de comédie atténue la portée des éléments répréhensibles, une recherche d'effets suggestifs motive des réserves.**

36 Hours — Adultes

Américain. 1964. 115 min. Panavision. Drame d'espionnage écrit et réalisé par George Seaton avec James Garner, Rod Taylor et Eva Marie Saint, d'après le roman Beware of the Dog de Roald Dahl.

Le 1er juin 1944, les Allemands enlèvent un officier, Pike, qu'ils savent être au courant du plan d'invasion de l'Europe et l'emmènent en Bavière dans un hôpital auquel ils ont donné l'apparence d'une institution américaine. A son réveil, Pike apprend qu'on se trouve en 1950, que la guerre est finie et qu'il souffre d'amnésie depuis six ans. Le subterfuge est si bien mené que l'officier, croyant aider à sa guérison complète, révèle des secrets militaires. Lorsqu'il s'aperçoit de la ruse, il s'efforce de réparer ses indiscrétions involontaires et réussit à passer en Suisse avec l'aide d'une infirmière.

Le point de départ de ce film est très ingénieux et confère un intérêt certain à la première moitié. Le reste est plus conventionnel, mais le réalisateur est un homme d'un métier sûr et il sait garder le contrôle de son film. Des interprètes de talent contribuent à la réussite de l'ensemble, une réussite moyenne mais respectable.

Apprécition morale: **Un suicide et l'évocation d'une situation délicate font réserver ce film de préférence aux adultes.**

GROS GIN MARCHAND

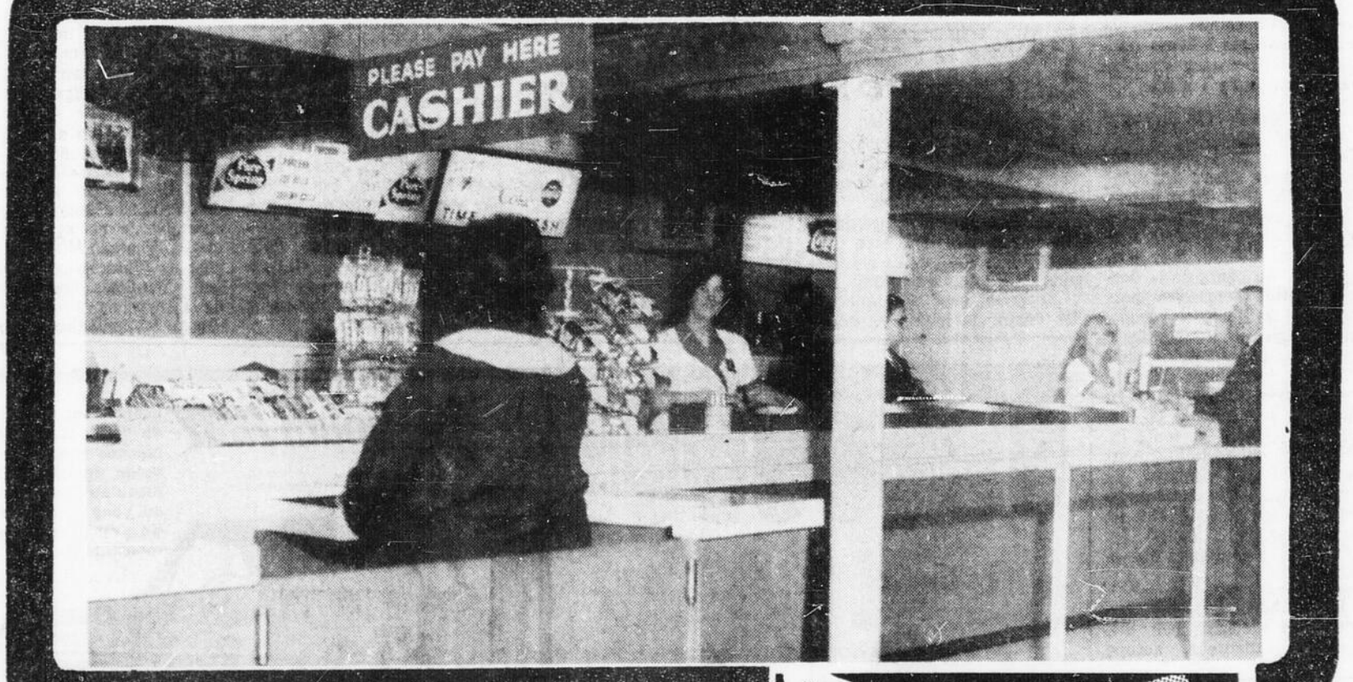
Le Musée National
présente
films pour enfants en français
"Les éléphants" — le dressage de ces animaux pour le cirque
"Vibre, cheval sauvage" — un garçon reçoit un poulain en cadeau.
"Teuf-Teuf" — histoire de la locomotion.
"Les reptiles" — espèces d'animaux bizarres.
AUSSI, DESSINS ANIMES
Demain matin à 9 h. 30 et 11 heures
ENTREE GRATUITE

2 SPECTACLES TOUS LES SOIRS!
"LES TRAVESTI FOLLIES"
Van O'Deel présente
"KIRI MOUSTIK" DANSEUSE ORIENTALE
"LEE L'OR" déesse du feu
"SEXY SUGAR" très exotique
"RITA DELGARDE" numéro original
"NANCY" cha-cha girl - "SUZIE DAY" M.C.
GERRY FONTAINE et son orchestre
2 SPECTACLES TOUS LES SOIRS
Dimanche, 5.30 et 8.30
LE NOUVEAU GREBER HOTEL
A seulement 10 minutes d'Ottawa par le nouveau pont Macdonald-Cartier
TEMPLETON, Que.
Route 8

DÉCOUVREZ CHAMPLAIN
et gagnez un voyage en FRANCE via AIR CANADA
PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN, LIMITÉE
LES RÈGLEMENTS DU CONCOURS SONT SIMPLES
1—Prix hebdomadaires—Chaque semaine du concours, dix bulletins seront tirés au sort. Le premier participant dont le bulletin portera la bonne réponse à la question de la semaine gagnera un téléviseur portatif GE; les trois suivants, une radio AM/FM—GE; les six suivants, un couteau électrique GE avec boîtier.
2—Le grand prix—Tous les bulletins de participation reçus durant le concours seront accumulés et deviendront éligibles pour le grand prix. Si la personne, dont le nom est tiré au sort, répond correctement à une question qui lui sera posée, elle gagnera un voyage de deux semaines en France pour 2 personnes via Air Canada, plus une somme totale de $500.00 pour couvrir les frais de séjour.
3—Prix de consolation—Vingt autres personnes dont les bulletins de participation auront été soumis et tirés au sort recevront à titre de prix de consolation un tourne-disque portatif GE.
4 — Le concours est ouvert à toutes personnes résidant au Canada, à l'exception des employés de Produits Pétroliers Champlain Limitée, leurs vendeurs ou agents et leurs familles immédiates et celles responsables du Concours Champlain.
HUIT SEMAINES — HUIT QUESTIONS — Vous pouvez participer aussi souvent que vous le voulez. Vous trouverez des bulletins de participation à l'enseigne du grand "C" rouge CHAMPLAIN.
QUESTION DE LA SEMAINE DU 1er AU 7 MAI
Qui a établi "L'Ordre du Bon Temps" en Nouvelle France?
Samuel de Champlain ☐ Charles de Brissac ☐
NOM
ADRESSE
LD-5

CE SOIR c'est la SOIRÉE des DAMES
ENTREE GRATUITE AUX DAMES
SALLE A MANGER CLIMATISEE et ENTOUREE DE VERRE
10 COURSES ENLEVANTES • DEPART A 8 H. DU SOIR
RIDEAU CARLETON RACEWAY
COURSES TOUS LES SOIRS, SAUF LES MARDI ET DIMANCHE.
CHEMIN DE LA PISTE, ROUTE 31.
COMPOSEZ 822-2211 POUR DES RESERVATIONS A LA SALLE A MANGER

Cinémas ODEON Theatres
1941 (TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY VINGT-CINQUIEME ANNIVERSAIRE) 1966
OFFRENT LES PLUS AGRÉABLES DIVERTISSEMENTS!



AUTO-SKY DRIVE-IN
BASELINE RD.-PRESCOTT H'w'y - PA.2-2653

M. C. R. B. SALMON,

(Croix militaire), le président de ODEON THEATRES (CANADA) LIMITED, est né à Londres et éduqué en Angleterre. Il a fait la guerre mondiale (1939-1946) dans l'Armée anglaise et a été décoré de la Croix militaire pour service en Italie. Il a été licencié en 1946 avec le rang de lieutenant-colonel.

Il se soignit ensuite à une firme de comptable à Londres et a obtenu son brevet de comptable agréé en 1949.

Deux ans plus tard il était nommé secrétaire-trésorier des compagnies canadiennes du groupe Rank avec bureau à Toronto. (Ces compagnies sont: The Rank Organization of Canada Ltd. — The Odeon Theatres (Canada) Limited — Rank Film Distributors of Canada Ltd.)

En 1952 il devenait directeur de ces trois compagnies et, l'année suivante, il en assumait la vice-présidence.

En 1955 M. Salmon était nommé vice-président exécutif de Odeon Theatres (Canada) Limited, poste qu'il a détenu jusqu'en 1961 alors qu'il devenait président des compagnies du groupe Rank.

M. Salmon habite Toronto. Il est marié et père de quatre enfants. Il fait partie des clubs Granite et Empire ainsi que du club de golf Thornhill.

A l'occasion du 25e ANNIVERSAIRE des CINÉMAS ODEON
Le Elmdale theatre, QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE et SOMERSET
se joignent pour féliciter leur confrère pour son CHIC et MODERNE CENTRE DE RAFRAICHISSEMENT!
UNE FOIS DE PLUS "ODEON" VOUS OFFRE L'ULTIME EN FAIT DE DIVERTISSEMENT ET DE SERVICE POUR VOUS ET VOTRE FAMILLE!
Nos félicitations à la direction du ODEON AUTO-SKY
DORAN CONSTRUCTION (1960) Ltd.
Goûtez à nos "PIZZA" originales et croustillantes fournies par MONTREAL FOOD DISTRIBUTORS 267, rue Montfort, EASTVIEW
Nos délicieux "EGG ROLLS" sont fournis DRAGON RESTAURANT 971, ch. de Montréal Tél.: 749-2343

LES PREMIERES EN CENT ANS — Pour la première fois au cours du dernier siècle le Canada a reçu de la France des vaches de marque "Charolaise". Après une mise en quarantaine de six mois à Grosse-Ile, près de Québec, 109 de ces bêtes ont été débarquées dans le port de Québec il y a quelques jours.

(Photofax PC)

Charolais libérés de la quarantaine

Les premiers bovins importés de France au Canada depuis le début du siècle seront libérés demain de la quarantaine de Grosse-Ile, apprend-on aujourd'hui au ministère de l'Agriculture du Canada.

Ces bovins, tous de race à viande Charolaise, seront transportés en bateau mardi à Québec, soit une quarantaine de milles en amont de l'île, sur le St-Laurent. Le lendemain, ils seront exposés sur l'emplacement de l'Exposition provinciale par l'Association canadienne des éleveurs de Charolais; jeudi, ils seront expédiés à leurs nouveaux propriétaires disséminés à travers le Canada.

D'un total de 113 animaux d'abord transportés à Grosse-Ile, 109 en sont maintenant libérés. L'un d'eux est mort de sa belle mort. Deux autres n'ont pu passer l'épreuve de la tuberculose de sorte que l'entrée au Canada leur sera interdite. Au cours de la dernière série d'épreuves portant sur la fièvre aphteuse, un quatrième a manifesté une réaction anormale aux anticorps lors d'une de quatre épreuves différentes. Bien que, sans aucun doute, ce dernier soit exempt de toute infection, il est techniquement impossible de déclarer sa réaction négative; conséquemment, on n'a pu le libérer de Grosse-Ile étant donné les exigences rigoureuses de la quarantaine.

Les Charolais, importés l'automne dernier par des éleveurs canadiens, seront répartis dans six provinces: 4 en Colombie-Britannique, 48 en Alberta, 27 en Saskatchewan, 6 au Manitoba, 13 en Ontario et 11 au Québec.

Ce sont les premiers bovins à nous venir directement de France en ce 20e siècle. Plusieurs facteurs ont permis leur entrée au pays: entre autres, les progrès réalisés par la France en ce qui regarde la répression de la fièvre aphteuse et autres maladies graves du bétail, des méthodes nouvelles et perfectionnées de dépistage des maladies ainsi que l'établissement à Grosse-Ile d'une station fédérale de quarantaine, ce qui apporte un élément de sécurité inconnu jusqu'ici.

Les bovins importés de France doivent se plier à des mesures sanitaires rigoureuses et à de multiples épreuves dont les suivantes:

1) La région d'où proviennent les bêtes doit être exempte de fièvre aphteuse depuis neuf mois au moins.

2) Seuls sont admissibles les veaux de moins de neuf mois qui n'ont pas été vaccinés contre la fièvre aphteuse.

3) Les troupeaux d'origine sont astreints à des examens par un vétérinaire de la Direction de l'hygiène vétérinaire du ministère de l'Agriculture du Canada; en outre, chaque animal destiné à l'exportation doit subir toute une série d'épreuves sanitaires avant d'être dirigé vers la station française de quarantaine à Brest: épreuves touchant la tuberculose, la brucellose, la leucose, la leptospirose, la maladie de Johne et la fièvre aphteuse.

4) A Brest, les veaux sont soumis à des examens cliniques quotidiens ainsi qu'à de nouveaux tests contre la fièvre aphteuse. Si, à la suite de ce mois en quarantaine, les bovins sont jugés en bon état de santé, on peut les transporter par bateaux à la station de quarantaine de Grosse-Ile.

5) La durée minimum de la quarantaine exigée à Grosse-Ile est de trois mois. Pendant ce temps, les bovins doivent subir les mêmes épreuves que dans les fermes d'où ils viennent ainsi que le test biologique portant sur la fièvre catarrhale. Les installations de Grosse-Ile sont mises gratuitement à la disposition de l'importateur, mais ce dernier doit acquitter les frais de transport, d'entretien et d'alimentation durant toute la période de quarantaine.

6) Après leur départ de Grosse-Ile, les bêtes doivent être de nouveau tenues en quarantaine durant les 90 jours qui suivent leur arrivée dans les fermes de leurs nouveaux propriétaires; pendant ce temps, elles seront inspectées régulièrement par les vétérinaires fédéraux.

Le choix de Grosse-Ile comme lieu de quarantaine pour les bestiaux est motivé par son isolement de la terre ferme et par les installations qui s'y trouvaient déjà pour la plupart: le quai, l'adduction d'eau, l'énergie électrique ainsi que le logement pour le personnel.

La température dans Russell nuit aux conditions agricoles

Le temps plutôt défavorable que les agriculteurs ont connu depuis plusieurs semaines a nui aux conditions agricoles. Selon M. Félix Millette, agronome du comté de Russell, il faudrait de fortes pluies pour remédier aux conditions actuelles.

Les gels et les dégels qui se sont produits en mars sont causes principales du peu de pâturage à ce jour. Seuls les jeunes animaux ont été placés au pâturage.

Les agriculteurs ont toutefois pu compléter le labourage qui n'avait pas été terminé à l'automne. A cause du vent et du froid les semences ont été retardées. On a quand même réussi à semer environ 10 p. cent des céréales dans le comté. On constate beaucoup de dommages dans les prairies neuves où poussent le foin et la luzerne. Les cultivateurs et agriculteurs réclament de la pluie afin de pouvoir poursuivre leurs travaux de ferme de façon normale.

L'adolescente et l'amour

Quelles sont les conséquences de l'intimité préconjugale? Quand et comment dire "non"? Que faire,s'il est déjà trop tard? Les adolescentes soucieuses de ne pas compromettre leurs chances de bonheur, liront avec intérêt les sages recommandations que leur fait un spécialiste à ce sujet, dans le numéro de mai de Sélection du Reader's Digest. Un article à ne pas manquer!

A Montréal en 1967

Congrès international des journalistes agricoles

Cinq cents journalistes agricoles de la presse, de la radio et de la télévision sont attendus au Collège Macdonal où se tiendra, du 18 au 21 juin 1967, le Congrès international des journalistes agricoles. Plus de 15 pays y auront des représentants.

Organisé conjointement par l'Association canadienne des rédacteurs agricoles de langue française et la Canadian Farm Writers' Federation, ce congrès a pour buts principaux d'attirer l'attention mondiale sur le problème de plus en plus critique de la faim dans le monde et d'étudier les moyens par lesquels les journalistes agricoles peuvent contribuer le plus efficacement à sa solution.

Cinq associations de journalistes agricoles ont déjà annoncé officiellement leur participation à ce Congrès. Ce sont:

L'Association canadienne des rédacteurs agricoles de langue française, Canadian Farm Writers' Federation, National Association of Farm Broadcasters (E.-U.), American agricultural Editors' Association (E-U.) et L'Union internationale des journalistes agricoles (Europe).

L'Union internationale des journalistes agricoles — qui groupe les associations nationales de tous les pays d'Europe occidentale, sauf l'Espagne, le Portugal et le Luxembourg — nolisera un avion qui amènera ici 150 de ses membres.

Plus de 250 congressistes sont également attendus des Etats-Unis où existent: L'American Agricultural Editors' Association, avec ses 35,000,000 de lecteurs, et la National Association of Farm Broadcasters, qui représente un auditoire semblable. En plus de prendre part au congrès international, les membres de chacune de ces trois associations tiendront des séances régulières de leurs associations respectives pendant leur séjour au Canada.

Alors qu'on compte sur la participation d'environ 200 rédacteurs agricoles canadiens, membres des deux associations nationales qui organisent ce congrès dans le cadre du centenaire de la Confédération, on espère recevoir des représentants de toutes les parties du monde; déjà, l'événement suscite de l'intérêt en Inde, en Argentine et en Océanie.

Les associations qui ont jusqu'ici promis leur participation, autant celles du Canada et des Etats-Unis que celle d'Europe occidentale, groupent dans ces pays la plupart des journalistes agricoles attachés aux services publics d'information, à la presse agricole, au grands quotidiens, à la radio et à la télévision. Ce sont ces gens qui ont décidé de se réunir pour étudier ensemble le problème mondial que M. Thomas M. Ware, président de l'International Minerals and Chemicals Corporation et de l'American Freedom from Hunger Foundation, décrivait récemment dans les termes suivants:

"Nous vivons dans un monde de 3.4 milliards d'humains dont la moitié ne mange pas à sa faim. Et dans 35 ans d'ici, la population mondiale aura doublé. L'adolescent d'aujourd'hui va passer la majeure partie de sa vie dans un monde de cinq à six milliards d'humains; et, en l'an 2000, cinq milliards d'hommes seront entassés dans ces régions où l'on souffre présentement de la faim".

"Il y a à la surface du globe moins de quatre milliards d'acres de sol arable, de terre apte à produire des aliments. Et il ne faut pas trop compter sur les terres incultes qu'on pourrait mettre en culture parce que leur étendue est très limitée", a ajouté M. Ware. Puis, parlant des exportations de surplus agricoles, il a dit: "Une goutte dans un océan de besoins!"

"Tels sont les éléments de la crise qui se dessine présentement à l'horizon, une crise qui réclame une action vigoureuse et de tous les instants", a-t-il ajouté pour enfin conclure par ces mots: "Autrement dit, il faut contenir cette explosion de population; il faut doubler et doubler encore la production agricole des terres en culture. Le défi est énorme et il faut de toute urgence que le public soit mis au courant des solutions qui s'imposent".

Cet appel à "une action vigoureuse et de tous les instants" est celui auquel répond le Congrès international des journalistes agricoles, qui patronnera la **Journée de l'agriculture**, un spécialiste au fait de ces questions de l'agriculture et de l'alimentation dans le monde viendra expliquer le paradoxe d'un monde où la faim va de pair avec les populations sous-développées et la sous-production agricole, et il fera part des solutions qui s'imposent.

Au cours de leurs délibérations, les rédacteurs agricoles réunis en congrès voudront prendre conscience de leurs responsabilités à cet égard. Des conférenciers et experts venus de tous les coins du globe exposeront les moyens mis en oeuvre pour corriger cette situation et, ensemble, les congressistes chercheront comment les améliorer.

L'agriculture canadienne, de même que l'industrie para-agricole, sera mise en vedette sur les lieux même du Congrès, où du matériel d'information sera disponible, et les visiteurs pourront prendre dontact avec divers aspects de notre agriculture par des voyages organisés à travers le pays à leur intention.

Ces visiteurs profiteront de leur séjour dans la région de Montréal pour s'attarder à l'Expo'67 et, d'une façon spéciale, au **Pavillon de l'agriculture**, qui suscite déjà intérêt considérable à l'étranger.

Si vous avez besoin d'argent maintenant, pourquoi attendre? Un prêt économique Laurentide vous attend déjà!

Contre un versement mensuel de	VOUS POUVEZ OBTENIR				
	réglable en 12 versements	réglable en 18 versements	réglable en 24 versements	réglable en 30 versements	réglable en 36 versements
$ 55	591.67	858.74	1,111.37	1,355.73	1,529.28
$ 65	702.97	1,021.65	1,327.63	1,567.97	1,807.34
$ 75	814.65	1,186.60	1,507.75	1,809.19	2,085.39
$ 80	870.53	1,269.71	1,608.26	1,929.81	2,224.41
$ 90	982.56	1,437.10	1,809.30	2,171.03	2,502.46
$105	1,151.68	1,650.24	2,110.85	2,532.87	2,919.54

Prêts jusqu'à $5,000 remboursables en 5 ans.

Laurentide consent des prêts à un taux très abordable, que ce soit pour le grand ménage du printemps ou de l'été, les améliorations de toutes sortes, les vacances, les appareils électro-ménagers, etc. Pourquoi ne pas en profiter vous-même? Tout ce que vous avez à faire est de téléphoner.

LAURENTIDE
Succursales à: Ottawa — 189, rue Bank — 232-7136
Hull — 103, rue Montcalm — 771-8371
Gatineau — 321 Notre-Dame — 663-2476

Grands jours d'économies!

chez les vendeurs Chrysler!

Joignez-vous aux acheteurs avisés qui réalisent les meilleures économies de l'année sur l'achat des meilleures voitures de l'année! Achetez maintenant ET ÉCONOMISEZ sur les merveilleux produits Chrysler 1966 pendant ces 'grands jours d'économies'!

Il y a des économies 'du tonnerre' chez ces vendeurs Chrysler!

Plymouth FURY — Économisez sur la Fury — la voiture de l'homme d'action — aux performances spectaculaires. La Fury est dotée de puissants moteurs allant jusqu'au Commando V-8 de 440 po. cu. Vous l'aimerez et vous serez ravis de son prix exceptionnel en ce moment!

Sport Fury — hardtop à 2 portes. Empattement de 119"

Dodge — Voulez-vous une voiture qui représente "beaucoup plus au prix voulu"? Alors choisissez la Dodge! Une grande voiture en tout . . . sauf le prix! Grande par sa souplesse, son confort, sa spaciosité et ses performances! La Dodge est munie de moteurs allant jusqu'au puissant 440 po. cu. Achetez la Dodge maintenant! Grandes seront vos économies!

Dodge Monaco — hardtop à 2 portes. Empattement de 121"

Belvedere — La toute nouvelle . . . la pétulante Belvedere construite pour convenir au budget des jeunes familles. Moteurs 6 cylindres ou V-8. Trois séries épatantes. Une allure FANTASTIQUE à un prix LOGIQUE!

Belvedere Satellite — hardtop à 2 portes. Empattement de 116"

Coronet... par Dodge — La Coronet vous épatera par son prix modique. Elle vous étonnera davantage si vous la choisissez équipée du moteur facultatif Commando V-8 de 383 po. cu. Trois séries en 10 modèles. Economisez . . . achetez la surboum! Coronet . . . par Dodge! C'est dans l'vent!

Coronet 500 — hardtop à 2 portes. Empattement de 117"

Chrysler Sport 300 — hardtop à 2 portes. Empattement de 124"

CHRYSLER — Il n'a jamais été si facile de se distinguer et de profiter de la joie de vivre Chrysler. Quatre séries luxueuses et les nouveaux stations-wagons 'Town & Country'. Suprêmement luxueuse, la Chrysler est dotée cette année des plus puissants moteurs jamais construits par Chrysler. Adoptez-la maintenant!

Signet décapotable. Empattement de 111"

Valiant — Sa valeur est insurpassable et, en ce moment, plus que jamais la Valiant est la voiture la plus avantageuse de sa catégorie au Canada! Choix de moteurs V-8 ou 6 cylindres inclinés. Souple, confortable, économique et élégante! Modèles variés. Economisez avec la Valiant 1966!

PARKWAY CHRYSLER-PLYMOUTH LTD.
1047, CHEMIN RICHMOND, ONT. TEL. 729-5121

GORDON JOHNSON MOTOR SALES LIMITED
1159, RUE BANK, OTTAWA, ONT. TEL. 237-2450

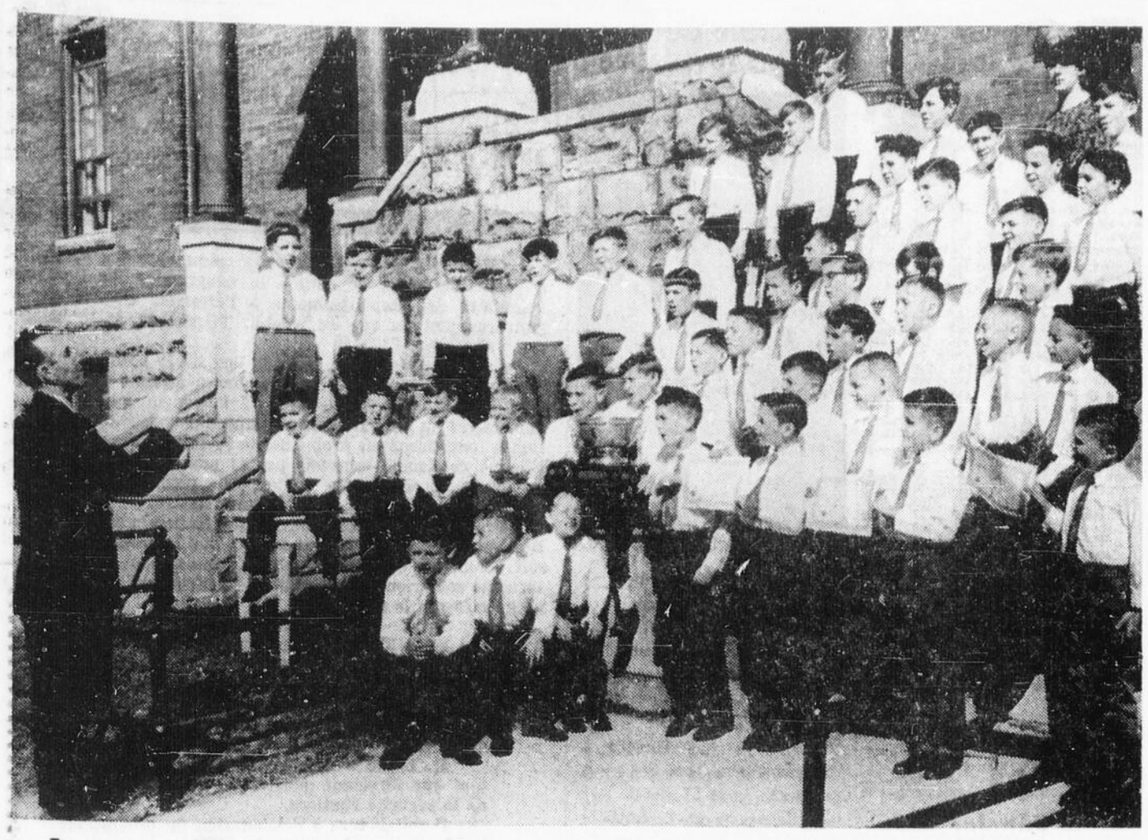
CAPITAL DODGE CHRYSLER LIMITED
1554, AVENUE CARLING, OTTAWA, ONT. Tél.: 729-3111

CYRVILLE CHRYSLER-DODGE LTD.
900, BOUL. ST-LAURENT, OTTAWA, ONT. Tél.: 745-7051

JULES BAILLOT & FILS LIMITEE
20, RUE BAILLOT, HULL, QUEBEC Tél.: 777-5261

CHRYSLER CANADA LTD.

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT



Les Petits chanteurs de l'école Guigues continuent à briller

Participer à un festival de musique est déjà un plaisir pour le participant ou le groupe participant. Mais lorsque la participation se répète chaque année depuis 21 ans, voilà un honneur qui rejaillit sur toute la population.

Au cours du 21e Festival d'Ottawa, la chorale des Petits chanteurs, de l'école Guigues, d'Ottawa, est sortie victorieuse par trois fois.

Ils se classèrent bons deuxièmes dans la classe des choeurs à trois voix. Ils obtinrent 86 pour le chant en langue anglaise en interprétant "Slow Fresh Fount", et 88 pour le chant en langue française "En passant par la Lorraine".

Les Petits chanteurs brillèrent surtout dans le chant Folklorique. Ils reçurent la jolie note de 88 pour l'interprétation de "Vive les matelots" et "Je sais bien quelque chose".

Dans cette catégorie, les Petits chanteurs remportèrent pour la 12 fois le trophée de la "Chambre de commerce".

Enfin la soirée du 28 avril, ils remportèrent les honneurs dans la classe des chants religieux. Ils se voyaient par ce succès récipiendaires pour la 16e fois en 21 ans du trophée Mgr Vachon. Ils firent entendre alors leur chants favoris: "Panis angelicus" et "Salve Regina".

La première

La chorale de Guigues fut la seule de langue française à se présenter au premier Festival de musique d'Ottawa en 1945. Les Petits chanteurs se classèrent alors premiers dans l'exécution de la célèbre pièce: "The Blue Danube".

En 1947, ils furent les premiers à se mériter le trophée "Richelieu" attribué à la meilleure chorale pour les chants à deux ou trois voix.

En général ils se distinguèrent surtout dans la présentation des chants folkloriques et religieux.

En 1963 ils furent très honorés de chanter au mariage du fils du gouverneur général, dans la chapelle même de Rideau Hall.

Le groupe de ces chanteurs se composent d'une quarantaine de garçons dont les âges varient de 9 à 14 ans.

Les directeurs des Petits chanteurs qui se sont succédés depuis 20 ans sont: Les Frères: Victor, Jame, Ernest Matthieu, Alain, Alfred, M. Roland Lefebvre. Le directeur actuel est le Frère Jacques Schryburt.

Les deux excellentes accompagnatrices de la chorale furent Mmme Ernestine Nolet et Mlle Janine Bergeron.

Nous avons tenu à publier les noms des religieux qui ont dirigé la chorale des Petits chanteurs de Guigues, afin que ceux qui ont déjà fait partie de l'ensemble, se souviennent des merveilleux moments de vocalise et de chants qu'ils ont vécus lors de leur séjour d'écolier à Guigues.

L'école Guigues continue avec fierté de porter bien haut la fierté française en terre ontarienne.

REJEAN LEGAULT, 18 ans, fils de M. et Mme Emilien Legault, de St-Albert, s'est classé premier de sa classe avec une moyenne de 95.2 p. 100. M. Legault est finissant à l'Ecole d'agriculture de Ste-Martine, au Québec. M. Legault a remporté le premier prix dans neuf sujets d'examens.

(Photo DNC — St-Albert)

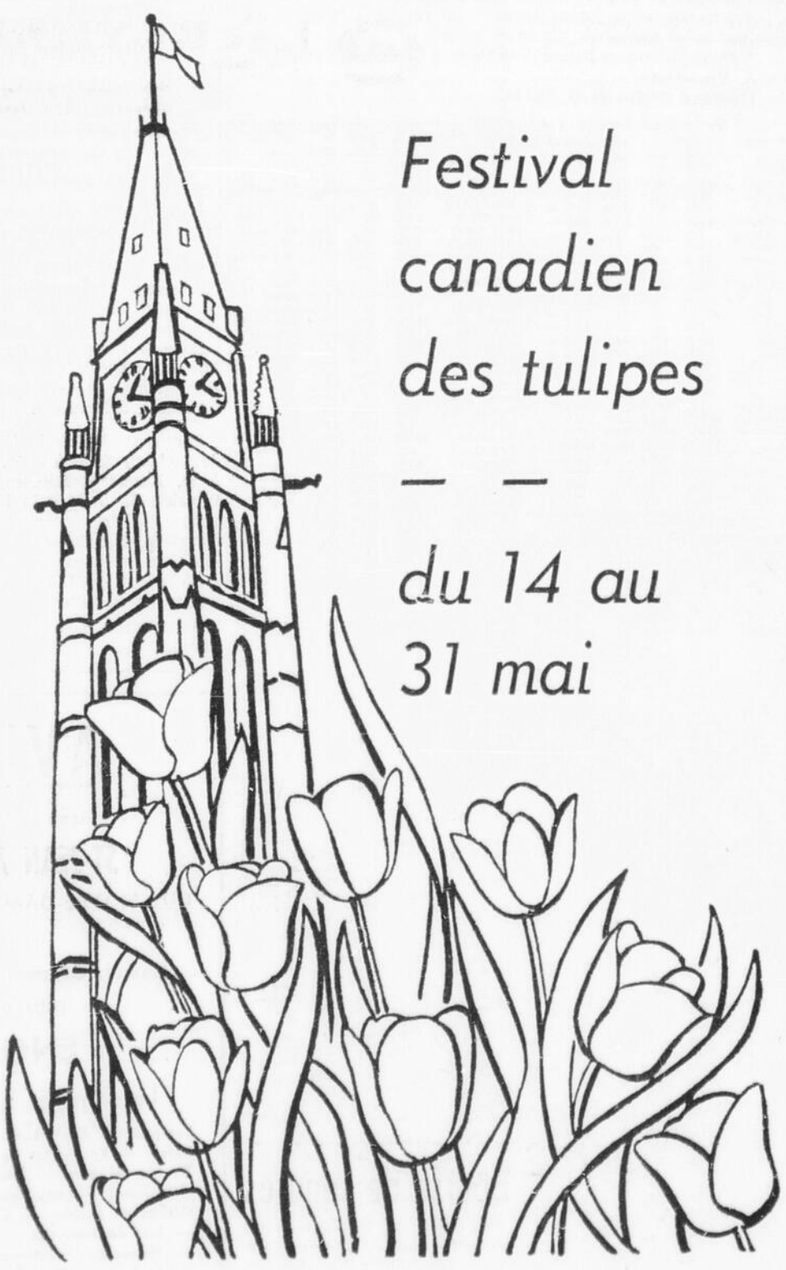
Bonne fête

6 MAI 1966

Desrosiers, André, 13 ans, Sudbury
Laflamme, Yvonne, 14 ans, Ottawa
Muldoan, Patrick, 15 ans, Curran
Hughes, Raymond, 13 ans, Chute-à-B.
Caron, Marie-C., 12 ans, Pain-C.
Puche, Daniel, 3 ans, Val-d'Or
Marcil, Serge, 12 ans, Bourget
Mailloux, Gary, 14 ans, Windsor
Lauzon, Yvonne, 11 ans, Earlton
Thibodeau, Alain, 10 ans, Thurso
Bélisle, Claude, 13 ans, Blezard V.
Daoust, Carole, 4 ans, Hawkesbury
Léveillé, Linda, 7 ans, Earlton
Cloutier, Anne, 8 ans, Hanmer

7 MAI 1966

Mathieu, Anne-Marie, 7 ans, Pte-Gat.
Mineault, Gilbert, 14 ans, Overbrook
Laurin, Pascal, 14 ans, Sault-Ste-M.
Berthiaume, Oscar, 11 ans, Ottawa
Mony, Monique, 10 ans, Rockland
Lalonde, Rollande, 11 ans, Curran
Létourneau, Guy, 15 ans, Hull
Loranger, Bertrand, 14 ans, Earlton
Léveillé, Jean-Marc, 15 ans, Earlton
Fortier, Ronald, 11 ans, Earlton
Giroux, Francine, 8 ans, Verner
Crête, Pauline, 14 ans, Hull
Crête, Paulette, 14 ans, Hull
Leclair, Marcel, 11 ans, Bl. Valley
Labelle, Francine, 11 ans, Ottawa
Thibodeau, Gaëtan, 15 ans, Gracef.
Girard, Madeleine, 13 ans, Blezard
Vinette, Denis, 10 ans, Blezard V.
Reeves, Kinberry, 8 ans, Blezard V.
Faubert, Liette, 4 ans, Ste-Cécile-de-



Un grand concours de coloriage à l'occasion du grand festival de tulipes d'Ottawa est lancé par l'Ottawa Board of Trade. Le concours débute demain, le 5 mai, pour se terminer le 12. Il s'adresse à tous les jeunes de 4 à 16 ans. Les jeunes seront divisés en quatre groupes, soit de 4 à 6 ans; 7 à 10 ans; 11 à 13 ans et 14 à 16 ans. Il y aura dans chacune des catégories de concurrents trois prix de $15, $10 et $5 pour les trois meilleurs coloriages et cinq prix de $2. Les gagnants de ce beau concours de mai seront connus le 16 mai. Les noms des gagnants seront publiés dans cette page. Les travaux de coloriage doivent être envoyés à l'adresse suivante: "Colour", Ottawa Board of Trade, 226, rue Sparks, Ottawa.

La seule façon commode d'acheter la
SPEARMINT WRIGLEY
...le populaire gros paquet à 10¢

Achetez-en bientôt!

Le populaire gros paquet à 10¢ de Spearmint Wrigley vous permet de goûter plus souvent sa saveur fraiche et vive!

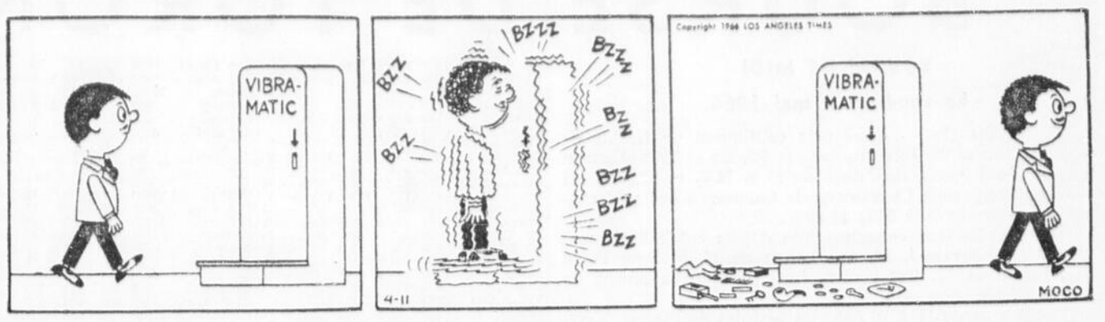
Au mois de mai

Au mois de mai, la nature se réveille;
La sève épaisse circule dans les branches,
Les arbres forment des petits bourgeons
Et les oiseaux retrouvent leurs chansons.

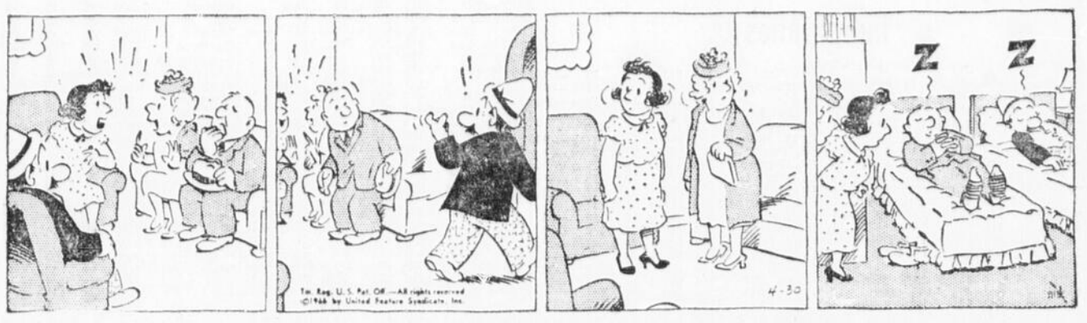
Les fleurs ensuite éclosent à leur tour
Et embaument l'air, de jour en jour,
Pendant que l'herbe forme un tapis.
La pluie, petit à petit, le reverdit.

Jeannette Vincent, 8e année,
école St-Denis, Sudbury

MOCO

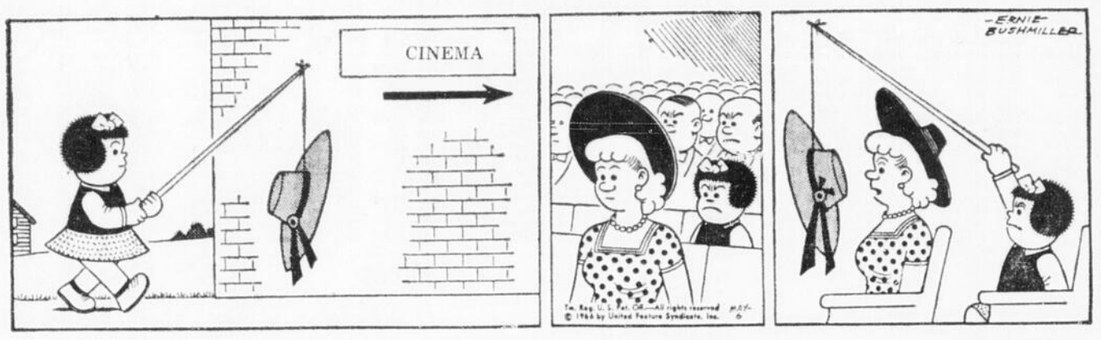


FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME

Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE

Par FRAN STRIKEN

LARRY BRANNON

CAPITAINE BONVENT

PILOTE TEMPETE

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

BOURSE DE MIDI

Le vendredi 6 mai 1966

TORONTO (PC) — Les prix continuent de fléchir ce matin la Bourse de Toronto. Banque Royale et Trans-Canada Pipe Line ont baissé tous deux de ½ à 74½ et 33. BA Oil et Banque Impériale Canadienne de Commerce ont subi chacun une perte de ¼ à 31¾ et 63¾.

Dans les métaux communs, Rio Algom cotait 22½, une perte de ¾, Pyramid, 12, une baisse de ½ et Pine Point 60⅜, baisse de ⅛. Par contre, Lake Dufault a monté de ¼ à 11¼.

Dome a perdu ¼ à 16 dans les pétroles de l'Ouest. Kerr-Addison valait 11⅝, ⅛ de moins dans les aurifères.

Chez les spéculatives, Jaye Explorations a baissé de 2½ à 33 cents.

Industrielles

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	2755	$11½	11¼	11⅜	— ⅛
Ackind	500	$5⅜	5⅜	5⅜	
Alta Gas	450	$33	32⅞	32⅞	— ⅛
Alta G C p	260	$91¼	91¼	91¼	+ ⅛
Alta Gas w	350	790	790	790	+20
Algoma	1012	$63	62½	62½	— ½
Alcn Al	19388	$40¾	40⅛	40½	— ⅛
Alm 2p 4½	150	$42	42	42	— 1
Anthes A	410	$26¼	25¾	25¾	— 1
Argus	z25	$19¼	19¼	19¼	
Arg C Ppr	200	$12	12	12	— ⅛
Asbestos C	156	$22	22	22	— ¼
Atl Sugar	1270	$27½	26⅝	26¾	— ⅞
Auto El	250	495	495	495	+10
Bank Mont	482	$60	59⅜	59⅜	— ⅜
Bank NS	390	$69	68½	68⅞	
Bartaco	500	120	115	115	—10
Bath P w	525	$10	10	10	
Beav Lum	50	$33¼	33¼	33¼	
Bell Phone	8821	$53	52⅛	52½	— ½
Bow Valey	1150	$18	17½	17½	— ½
Bow Val w	525	$11½	11⅜	11½	— ⅞
Bow-M p	75	$50	50	50	
Brazil	1900	$9¾	9¾	9¾	— ¼
BA Oil	1330	$31¾	31⅛	31⅛	— ⅞
BC Forest	850	$19⅜	19⅜	19⅜	+ ⅛
BC Phone	529	$65	65	65	— 1
BCPh 484	210	$22½	22½	22½	— ½
Bruck B	100	$10	10	10	—1¼
Burns	450	$16	16	16	— ¼
CAE Ind	260	$9⅜	9⅜	9⅜	— ¼
Cal Pow	250	$26¾	26½	26¾	+ ⅛
Can Bread	140	$15⅛	15⅛	15⅛	— ⅛
Can Cem	25	$42½	42½	42½	— ⅛
Can Cem p	125	$25¼	25¼	25¼	— ¼
CD Sug	850	$22	22	22	— ⅛
Can Iron	1700	$23	22½	22½	— ⅜
C Pack A	50	$81½	81½	81½	— ½
C Pack B	105	$82¼	82	82	— ¼
Can Perm	1315	$113¼	113⅛	113¼	
CSL	z20	$35¼	35¼	35¼	
CSL pr	500	$63⅜	63⅛	63⅜	
C Brew	21425	$7⅛	7	7⅛	
C Brew A	25	$37⅜	37⅜	37⅜	— ⅜
CB Alm A	4679	$23½	23	23½	
CB Al A w	6640	$10¼	960	10	+10
CB Al B w	1210	965	970	985	—10
Cdn Can A	100	$13	13	13	
C Chem w	1050	625	605	615	—25
C Curt W	1100	62	60	60	
Cdn G Inv	z1	$57	57	57	
C Goldale	2600	490	450	490	—60
Cimp BkC	396	$64	63½	64	
Cind G O	6213	$14	13¾	13¾	— ⅜
CIL	480	$18¼	18⅛	18⅛	— ⅜
CIL pr	50	$80½	80½	80½	— ½
C Marc	950	$7⅛	7	7	— ¼
CPR	3435	$59	58½	58¾	— ¼
CPR Pr	620	$87⅜	83¼	87⅛	+ ⅛
Cdn Pet	128	$12¼	12¼	12¼	
C Retract	300	$17	17	17	+ ¼
Cdn Tire	200	$63¾	63	63	— ½
C Tire A	210	$60½	60½	60½	+ ½
C Util	1025	$37	37	37	+ ¼
C Ult 5 pr	50	$97½	97½	97½	
CWN Gas	z100	$19½	19¼	19½	
C Westng	470	$18	18	18	—1½
Caribben	2100	200	195	195	— 5
Chemcell	585	$14	13⅞	13⅞	— ¼
Chrysler	z91	$48½	48½	48½	
Clairtone	1580	$10⅝	10⅜	10⅜	— 1
Clairton w	100	805	805	805	—20
Col Cell pr	175	$23⅛	23⅛	23⅛	— ⅛
Con M S	3150	$41½	40½	40⅞	— ⅞
Con Paper	329	$38¼	38	38¼	+ ¼
Con Gas	3592	$15½	15⅛	15½	
Coby vt	115	$19½	19½	19½	— ¼
Cosmos	350	$11½	11½	11½	— ⅛
Crain RL	125	$32	31¾	31¾	+ ¼
Crestbrk	100	$5¼	5¼	5¼	
Crush Int	235	$14½	14½	14½	
Cygnus A	120	410	410	410	—15
Cygnus B	100	$7¼	7¼	7¼	

D à I

Dale-Ross	100	$14¼	14¼	14¼	
Dale-R A p	100	$9½	9½	9½	
Delta Acc	100	$26¾	26¾	26¾	— ¼
Distl Seag	1560	$33½	32⅞	33⅛	— ⅜
D Bridge	125	$23	23	23	+ ½
D Coal pr	z100	380	380	380	
Dom Elect	825	$17¼	17	17	— ½
Dofasco	1655	$24⅞	24⅝	24⅝	— ⅜
Dom Glass	100	$13⅞	13⅞	13⅞	— ⅜
D Glass pr	140	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Dosco	100	$11½	11½	11½	
Dom Store	925	$23⅛	23⅛	23⅛	
Domtar	3115	$18⅜	18¼	18⅜	— ¼
Dom Text	155	$35¼	35¼	35¼	— ¼
Du Pont	580	$40	39½	39½	— ¾
East Ch Tr	25	$46	46	46	
Emp Life	z4	$200	200	200	
Exquisite	100	$11	11	11	
Falcon	1261	$97¼	96¼	96¼	— ⅞
Fam Play	545	$25	25	25	
Fed Grain	400	$7¼	7	7	— ¼
Fittings	z30	$13	13	13	
Fittings A	z75	$14	14	14	
Fleet Mfg	650	72	72	72	— 2
Fleetw'd	100	$31½	31⅛	31⅛	+ ⅛
Ford Cda	20	$149½	149½	149½	
Fraser	125	$29½	29½	29½	
Fruehauf	100	$12	12	12	— ¼
G Develop	300	$7½	7½	7½	— ½
GMC	459	$93¼	92¾	92¾	—2¼
Globe A	600	$9⅜	8⅞	9	
Goodyear	10	$170	170	170	
Greb Indr	300	$11½	11½	11½	— ¼
GL Paper	1775	$27¼	27⅛	27⅛	— ⅛
GL Power	510	$28¼	28	28¼	+ ⅛
Gf West L	55	$73	73	73	—1½
Greyhnd	265	$17	17	17	— ¼
Guar Tr	z150	$11½	11⅜	11⅜	
Hardee	500	68	65	68	— 1
H Wood b	200	110	110	110	+ 5
Hard Carp	180	$44⅞	44½	44⅞	— ⅜
Hard CrpA	435	$41⅜	41¼	41¼	— ¾
Hawker S	950	490	485	485	—10
Hayes Stl	154	$14½	14½	14½	+ ¼
Horne Pf	700	285	285	285	
Home A	1170	$17	16⅝	16⅝	— ⅜
Home B	100	$17¼	17¼	17¼	— ⅜
Hur Erie	605	$11	10⅞	10⅞	— ⅛
Husky	1650	$12¼	12⅛	12¼	+ ⅛
Husky Bpr	90	$49	49	49	
Husky D w	400	560	550	555	—10
HBC	1000	$15¾	15⅝	15⅝	— ¼
HB Oil G	230	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Imbrex	100	375	375	375	
Imp Life	11	$210	210	210	+ 3
Imp Oil	1820	$53⅝	53¼	53¼	— ½
Imp Tob	775	$14¾	14¾	14¾	
Ind Accep	250	$21⅜	21⅜	21⅜	
Ind Adhes	500	$7⅛	7	7⅛	— ⅛
Ind Wire	1800	320	310	310	—10
Inglis	100	$8⅝	8⅝	8⅝	— ⅛
Inland Gas	1315	$9½	9½	9½	
Inland Gpr	200	$17	17	17	
Int-Cty G	z100	$19	19	19	
IBM	z5	400	400	400	
Int Nickel	3062	$99¾	98½	98⅝	—1⅜
Int Util	979	$30½	30	30	— ½
Intl Util p	330	$32⅜	32¼	32⅜	— ⅛
Intpr P L	1231	$80½	80⅛	80¼	
Int Stl P	2050	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Inv Group	z50	$15¾	15¾	15¾	
Inv Grp A	1370	$14	13⅞	13⅞	— ¼

J à N

James Stl	200	$8⅜	8½	8⅝	
Jefferson	1890	$26½	25¾	26	— ⅝
Jeff Bw	2230	$20	19¼	19⅜	— ⅜
Jockey C	3495	445	440	440	
Jock C pr	110	$10⅜	10⅜	10⅜	
Jock 2 pr	400	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
Kelly D A	100	$5⅛	5⅛	5⅛	— ⅛
Kelsey Co	z50	$17¼	17¼	17¼	
Labatt	633	$16⅞	16¾	16¾	— ¼
LOnt Cem	1200	$5	5	5	— ⅛
LOCem w	2800	120	115	120	
Laura Sec	z20	$15¼	15¼	15¼	
Lau Fin	760	$8½	8¼	8⅜	— ⅜
Lau Fin140	100	$20	20	20	— ⅜
Lau F 63w	150	175	175	175	
Levy	1405	$18½	17⅜	17⅜	—1⅛
Levy A pr	450	$10½	10½	10½	— ¼
Levy B pr	760	$20⅝	20⅛	20⅛	— ⅝
Life Inv wt	400	210	205	205	— 5
LabCo A	3470	$10	9⅞	10	
LabCo B	1710	$10¼	10⅛	10¼	— ⅛
LobCo pr	35	$41½	41½	41½	—1½
Loeb M	1985	$13⅞	13½	13⅞	+
Maclarn A	z105	$22¾	22¾	22¾	
Maclarn B	120	$26	26	26	+1¼
Maclean H	250	$35	35	35	— ½
M B P R	1445	$26¾	26½	26¾	+ ¼
Maher	100	$12½	12½	12½	
MLf Gard	225	$19½	19½	19½	—1½
Manoir In	400	175	175	175	
M Leaf Mi	1060	$16⅛	15¾	15¾	— ½
Mass-F	7194	$34¼	33⅜	33¾	— ⅞
MEPC	z75	295	295	295	
MGF	700	$6¼	6	6⅛	— ⅛
MPG Inv	400	475	475	475	—62
MPG In w	400	200	200	200	
Maison A	275	$32¼	32	32	— ¼
Mon Foods	z45	$7½	7½	7½	
Montex	1000	$14	13½	13½	— ⅜
Montex pr	300	$14	13⅞	13⅞	— ⅜
Montex w	500	975	975	975	—25
Mont Loco	700	$16	16	16	
Moore	1560	$85¼	82	83	— 2
Morse A	170	$18½	18½	18½	— ½
Morse B	100	$17½	17½	17½	— ½
Murphy	855	$8⅜	8	8	— ⅜
Nt Contain	100	$7	7	7	
Nia WireB	100	$23½	23½	23½	
Noranda	1203	$51¾	50⅞	51	— ¾
Nor Ctl G	855	$29½	29¼	29¼	— ½
Nor Phone	110	$9⅜	9⅜	9⅜	
NS LP	z20	$13	13	13	

O à Z

Ocean Cm	135	$19¼	19¼	19¼	— ¾
Ogilvie	z100	$14½	14½	14½	
Ont Steel	25	$37	37	37	
Ont Store	200	260	260	260	+10
Oshawa A	675	$26¼	26	26	— ¼
Overland	z140	$7½	7¼	7½	
Overind pr	100	59	9	9	— ½
Pac Pete	1400	$12¾	12⅝	12⅝	— ⅛
Peel Eldr	500	$19¼	19	19	—1¾
Pembina	600	$9½	9⅜	9⅜	— ⅜
Pow Corp	1175	$12	11⅞	11⅞	— ¼
Premium	900	200	200	200	
Price co	925	$15	14¾	14¾	— ¼
QN Gas	1241	$13⅜	13⅛	13⅛	
QN Gs 63w	400	680	675	675	—10
Rank Or A	3835	$5⅜	5¼	5¼	— ⅛
Rap.G A	600	$9¼	9¼	9¼	
Reichhld	175	$28¾	28¾	28¾	
Revenue P	500	$7½	7½	7½	
Revenue pr	100	$21	21	21	— 2
R Nodwell	500	170	170	170	— 5
R Little	z25	$14	14	14	
Rolland A	400	$12¼	12	12¼	— ⅛
Romfield	600	130	130	130	— 5
Rothman	200	$27½	27	27	— ¾
Royal Bnk	254	$74½	74⅛	74¼	— ¾
Stl Cem A	50	$31	30⅛	30⅛	— ⅞
Stl Cem w	200	$10	10	10	— 2
St Maurice	2700	44	41	41	— 3
Salada	1280	$9⅞	9¾	9¾	— ⅛
Scot YK	100	$18	18	18	
Secur Cap	300	375	375	375	
Selkirk A	100	$6½	6½	6½	+ ⅛
Shell Can	2962	$22	21½	21⅞	— ¼
Shell I pr	100	$26¼	26¼	26¼	
Shell I w	2575	700	675	695	—15
Shop Save	130	$13½	13½	13½	
Shopper Ct	400	390	380	390	
Simpsons	815	$28¼	28	28¼	
Simpson S	300	$17	17	17	— ¼
Slater Stl	2485	$13½	13	13	— ¾
Slater A w	500	775	775	775	
Sogemine	150	$12	12	12	
Southam	175	$37	37	37	
St Fav	z25	$13⅛	13⅛	13⅛	
St Radio	420	$23	22½	22½	— ¼
Steel Can	3712	$24	24	24	
Steinbg A	z16	$23¾	23¾	23¾	
Stuart H p	100	$10	10	10	+ ½
Suptest od	100	$20¾	20¼	20¾	— ⅛
Tamblyn	200	$27½	27⅛	27⅛	
Texaco	215	$60½	60	60	— ½
Thd CGInv	600	$11	10¼	10¼	— ¼
Thom N P	900	$15½	14¾	15	—½
TorDm Bk	398	$62¼	61¾	61¾	— ¾
Tor Iron A	255	$40	39	39	— 1
T Fin A	400	$11⅛	11	11	
T Fin A p	100	$24	24	24	+ ¼
Transair	1000	490	490	490	— 5
Tr Can PL	5418	$33	32¾	32¾	— ¾
Trans Mt	2285	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
Trans PPL	650	$9⅜	9⅜	9⅜	
Tru-Wall	100	415	415	415	— 5
Turnbull	150	430	430	430	+ 5
UnAcc 2 p	z65	400	400	400	
Un Carbid	650	$23¾	23¼	23½	— 1
Un Gas	600	$32½	31⅞	32	— ¾
Vanadium	500	81	81	81	
Versatd	625	410	405	410	
Versatile	500	$19	19	19	— ½
Vic G Tr	650	$15¼	15⅛	15¼	
Vulcan	100	330	330	330	
Wainwr	2400	170	155	160	—10
Walk GW	3625	$3⅛	31	31⅜	+ ⅛
Webb Knp	3500	11	10	11	
Weldwod	100	$10	10	10	
Well Fin tc	325	465	455	455	+ 5
Westc'st	8046	$28⅛	27½	27⅝	— ⅜
Westeel	1025	222	211½	211½	— ½
Weston A	1100	$19¾	19½	19½	— ¼
Weston B	225	$22	22	22	
Wstn 6 pr	170	$104½	104½	104½	
West A wt	585	$10⅞	10¾	10¾	
Whte Pas	400	$10½	10½	10½	
Wood Alex	100	350	350	350	
Woodwd A	810	$26	25¾	25¾	— ¼
Zellers	105	$24¾	24¾	24¾	—1¼

Mines

A à C

Acad Uran	1500	5	5	5	
Accra	1000	19	19	19	— ½
Acme	11000	34½	34	34	— ½
Advocate	1000	415	410	415	+ 10
All Pitch	2500	17½	17½	17½	+ ½
Ang Am	16000	108	100	101	— 7
Ang Ruyn	1400	225	220	225	— 7
Ansil	4000	12½	12	12	— 1
Area	4600	103	101	101	— 2
Armore	500	23	23	23	— 1
A Arcadia	4300	30½	29	29	— 1
Atl C Cop	2330	160	151	156	— 4
Aunor	200	305	305	305	+ 5
Bankeno	2500	105	102	105	— 1
Bankfield	500	16½	16½	16½	+ ½
Baska	5500	17½	16	17½	+2½
Belcher	1000	48	48	48	
Bethlm	420	595	595	595	—10
Bidcop	500	8	8	8	— ½
Big Nama	2300	49	45	49	
Bi Bay	10000	15	14	14½	— ½
BL Hawk	3000	113	111	112	+ 1
Bralorne	100	345	345	345	
Branswk	2620	$12¾	12¼	12¾	— ¼
Bunker H	2100	32½	31	32½	— ½
Cadamet	2000	9	9	9	
C Mines	73825	69	61	67	+ 1
Camflo	100	325	325	325	+ 5
Camp Chib	4065	940	910	920	—50
C Tung	2400	165	160	163	— 6
C Dyno	1340	175	175	175	
C Faraday	200	325	325	325	—40
C Jamiesn	3650	135	130	130	— 5
C Keely	10550	10½	10	10	— ½
C Lencourt	7375	24	22	22	— 2
Candor	13000	14½	13½	14	— ½
Can-fer	2100	88	88	88	
Cantri M	11550	23½	30½	30½	— ½
Captain	1500	18	17	17	— 1
Cariboo	1000	50	50	50	
Cassiar	1625	$15⅜	15⅜	15⅜	— ⅛
Cent Pat	1400	180	175	175	— 5
Chester	4500	25	23½	23½	— ½
Chib Kay	2200	23½	23	23½	
Chimo	1050	124	121	122	— 2
Coch Will	4745	420	410	410	—15
Coin Lake	4500	40	38	39	
Comb Met	1500	24½	24½	24½	
Conlagas	2600	72	72	72	— 1
Conigo	800	23½	23½	23½	+ ½
Con Shaw	7000	44	40	44	+ 1
C Bellek	2100	10	10	10	— ½
Cons Brew	1000	24	24	24	— ½
Con Gillies	1000	7½	7½	7½	— ½
CG Arrow	500	25	25	25	
C Hall	44950	120	112	120	— 2
C Marben	1100	375	370	370	—15
C Mogul	5400	360	350	360	+ 5
C Morrisn	7000	210	205	209	+ 4
C Mosher	2500	100	100	1	+ 4
Con Negus	600	15	15	15	
Con Nichol	4000	17	17	17	
C Rambler	3050	244	240	240	— 6
C Red Pop	2000	13½	13	13½	+ ½
Conwest	1800	710	695	710	+25
Coprcorp	8900	97	95	95	— 3
Cop Fields	1933	137	135	135	— 5
Cop Man	1500	15	14½	14½	— ½
Coulee	10000	59	57	59	+ 1
Craigmt	200	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
Cstland	500	27	27	27	
Crowpat	4000	12½	12	12	— 1

D à I

Daerg	25500	18	16	18	+2½
D'Aragon	2500	17½	17	17	— ½
D'Elda	17200	55	53	55	+ 1
Denison	2875	$47	46½	47	— ¼
Dome	430	$42½	42¼	42¼	—1¼
Dunraine	5222	52	51	51	+ 1
Duvan	4500	15	15	15	
East Mal	100	155	155	155	
East Sull	1295	860	835	840	—25
E West	30500	14½	14	14½	
E Mar	1000	410	400	400	—15
Frncoeur	6500	13	12½	12½	— ½
Frobex	2200	95	94	94	— 2
Genex	7500	45	45	45	
Giant Yk	600	$11⅜	11⅜	11⅜	
Glacier	31000	10	10	10	— 1
Goldray	500	58	58	58	
Goldrm	16500	45	43	44	— ½
Gortdrm	1450	300	290	290	—15
Gradore M	6732	58	55	57	+ 1
Gradr Rts	6684	7	6	6½	— 2
Granisle	1630	550	520	535	—25
Granduc	500	355	355	355	— 5
Grandroy	500	23	23	23	
Green Pnt	2800	52	47½	47½	—1½
Gulf L	3500	9½	9½	9½	— ½
Gunnar	2502	192	191	191	
Hastings	500	250	250	250	
Hidway	21850	35½	34	34	
Hath	2000	7	7	7	
High-Bl	500	760	760	760	+10
Hollinger	1085	$23⅛	23½	23½	
Huds Bay	1545	$82½	80⅞	80⅞	—2⅜
Int Bibis T	z100	75	75	75	
I Kenville	z250	24	24	24	
Irish Cop	2000	29	28½	29	
Iron Bay	1000	230	227	230	— 5
Iso	500	168	167	167	+ 2

J à N

Jaye	24700	35	34	34	—1½
Jelex	25904	52	48	50	
Joutel	400	103	103	103	+ 3
Jowsey	3635	80	76	80	
Kam Kotia	2400	405	395	395	— 5
Kerr Add	7560	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
K Anacon	700	225	212	225	+ 5
Kopan	3000	14	14	14	+ 1
Lab Min	z30	$30	30	30	
L Dufault	2675	$11⅜	11	11	
Lakehead	5000	30	29	30	+ 1
La Luz	650	$22½	22	22½	+ ⅛
Latin AM	3000	11	11	11	— ½
Leitch	1400	525	500	505	—10
Liberian	250	$14½	14½	14½	
L L Lac	z10	175	175	175	
Loradio	2500	120	120	120	— 2
Louvicrt	4700	41	40	40	— 1
Macassa	2000	235	235	235	
Macdon	3500	42½	41	42	— 1
Madsen	1200	173	171	171	— 2
Malartic	900	83	83	83	— 2
Man Bar	3740	23	22	23	
Manok MS	1000	13	13	13	
Marchant	1300	216	215	216	
Marcon	500	7½	7½	7½	— ½
Martin	1800	48	48	48	+ 1
Matach	2500	10½	10½	10½	
Mattgmi	1235	$15	14½	14½	— ½
Maybrun	4700	20	18	20	— ½
Mc Intyre	100	$89½	89½	89½	— ½
Mc Adam	2400	85	85	85	— 1
McKen	2600	9	9	9	
McWat	600	50	50	50	— 2
Merrill	1200	116	114	115	— 2
Metal Min	205	158	158	158	— 2
Midrim	6500	44	42½	42½	— 1
Min-Ore	2000	11	11	11	
Multi	42900	226	205	224	
Nat Expl	2000	15	15	15	
New Ath	1000	24	24	24	
New Bid	7000	6	5½	5½	— ½
New Cal	3500	61	60	60	— 1
Nconex w	400	290	290	290	—10
N Harri	1000	12	12	12	
N Hos	58950	310	278	305	+21
New Jason	5000	6	6	6	
N Kelore	1000	10½	10½	10½	+ ½
Newlund	7000	16	16	16	— 1
N Myla	13500	29	28	29	+ ½
Newnor	1100	11	11	11	
N Que Ragl	z25	590	590	590	
N Sen	66200	47	45½	46	— 1
New Taku	1500	38	38	38	
Nisto	31200	23	22	22½	
Norbeau	z3	115	115	115	
Norgold	500	15½	15½	15½	
Norlartic	1025	8	8	8	— ½
Norlex	11000	19½	19	19	— ½
Normetal	2180	450	450	450	
Norpax	6700	19	18	18	— 1
N Bordu	1000	11	11	11	
N Coldstm	2000	81	81	81	
N Rank	4500	40	40	40	
N Rock	1000	27½	27½	27½	
Northcal	5100	44	41	41½	— ½
North Exp	2000	113	112	113	
North Can	400	160	160	160	— 5
Nor Can r	16600	2	1	1	— 1
Northgat	5030	675	650	660	—15
Norsp A w	1500	66	65	66	— 4
Nudul	2500	17	17	17	— 1

O à Z

Obaska	8500	14	14	14	
O'Brien	500	172	170	170	— 4
Opemska	1535	985	980	980	— 5
Orchan	2300	405	400	400	
Osisko	1500	40½	40½	40½	
Pamour	2600	190	185	185	
Paramaq	5600	11	11	11	
Patino	823	$11	10¾	10⅞	— ⅜
Pax Int	6500	35	34	35	
Pce Expl	2500	26	25	26	+ 1
Priess	12500	13	12	12	— 1
Pine Point	3280	$60½	60½	60½	
Placer	220	$24⅞	24¾	24¾	+ ¼
Preston	7061	$13⅜	13	13⅜	
Probe M	1500	33	33	33	
Purdex	2000	15½	15	15½	+ ½
Pyramid	1800	$12	11¾	11¾	— ¾
Que Chib	1000	20	20	20	+2½
Que Man	5000	32	32	32	— ½
Q Matta	32000

On cherche à améliorer le sort des prisonniers

GENEVE (AFP) — Avant de quitter Genève pour New York, le secrétaire général des Nations unies U Thant a confirmé devant les journalistes qu'il avant son départ M. Samuel avant son depart M. Samuel Gonard, président du comité international de la Croix-Rouge.

"M. Gonard est venu me voir, a précisé U Thant. Nous avons discuté de la contribution que pourrait utilement apporter cette organisation à l'évolution du conflit vietnamien. Le président du CICR paraît intéressé avant tout à l'amélioration du sort des prisonniers détenus dans chaque camp."

Le secrétaire général des Nations unies devait ajouter un peu plus tard, au cours de cette conférence de presse improvisée à l'aérodrome: "Comme je l'ai dit il y a quelques jours à Paris, je ne vois aucune possibilité, pour aucun pays, de prendre aucune initiative en vue d'une solution du problème vietnamien, au moins pour le moment."

U Thant a précisé qu'il n'avait eu aucun contact en Suisse avec le président du conseil roumain Maurier qui se trouve actuellement à Montreux pour raisons de santé.

A la question de savoir s'il y aurait une troisième guerre mondiale, le secrétaire général des Nations unies a simplement répliqué: "Il est bien difficile de vous répondre. Tout ce que je peux vous dire, c'est que nous sommes tous intéressés à l'éliminaiton des causes éventuelles de conflit."

Pour les grosses unités américaines

Difficulté croissante à engager le combat avec les vietcong

SAIGON (AFP)—Le trafic côtier et les dépôts de carburants ont été une nouvelle fois les objectifs essentiels de l'aviation américaine jeudi. Tandis que le mauvais temps recouvrait la plus grande partie du pays le temps dégagé le long de la côte a permis d'attaquer des péniches, des caboteurs et des vedettes lance-torpille.

Un chaseur bombardier F-105 a été abattu à 70 milles au nord-est d'Hanoï. Le pilote a été fait prisonnier.

A 32 milles au nord-est d'Haï-Phong une escadrille a attaqué la route côtière qui mène à la frontière chinoise aux abords de Gon Gay, important port minier à proximité des mines de charbon de Camp Pha, sur la baie d'Along.

Pour une cinquième journée consécutive, les B-52 ont pilonné les secteurs vietcong près de la frontière cambodgienne. Ils visaient la destrution de camps d'entraînement et d'usines de fabrication d'armes, à 75 milles au nord-ouest de Saigon.

Mercredi soir, un gros hélicoptère de troupe américain s'est écrasé au sol entraînant la mort de ses 21 passagers et hommes d'équipage.

Bilan chinois

"Sept avions américains ont été abattus hier, au-dessus du vietnam du Nord", a annoncé l'agence Chine nouvelle, dans une dépêche d'Hanoï.

"Deux de ces avions ont été abattus au-dessus de la province de Nghe An, les 5 autres au-dessus des provinces de Bac Thai, de Ha Bac, de Lang Son, de Quang Nin et de Than Hoa", a précisé l'agence chinoise

Le bilan hebdomadaire de la semaine publié par le quartier général américain reflète la difficulté croissante des grosses unités américaines à établir le contact avec les vietcong.

Au cours de la semaine écoulée, les forces des Etats-Unis ont mené un chiffre record d'opérations de petites unités, 4,062 en tout, et pourtant le total des pertes vietcong est un des plus bas de toute la guerre. En même temps, malgré l'absence de contacts significatifs les pertes américaines ont été de 70 tués, 589 blessés et sept disparus. Les Vietnamiens ont eu 227 tués et 29 disparus. Les perte des vietcong sont de 456 tués et 98 prisonniers.

Le rapport des pertes entre troupes non communistes et vietcong est un des plus faibles de la guerre. Il est de trois vietcong tués pour deux combattants des forces américaines, vietnamiennes, australiennes et coréennes.

"Mohole" ne verrait pas "le jour"

Un projet qui visait à percer l'écorce terrestre

WASHINGTON (AFP) — Le projet "Mohole" de percement de l'écorce terrestre semble compromis. En effet, la commission budgétaire de la Chambre vient de décider la mise en veilleuse, sinon l'annulation totale de l'entreprise.

Un rapport de cette commission publié jeudi matin déclare en effet: "En vue de la situation mondiale actuelle et du besoin qui se fait sentir en ce moment de procéder à de constantes revisions des nécessités les plus pressantes, la commission n'a pas accordé de fonds supplémentaires pour le projet Mohole.

Jusqu'à présent 55,460,000 dollars ont été dépensés par la "fondation nationale des sciences" chargée de la réalisation du projet au cours des quatre dernières années, pour la phase préparatoire seulement de l'entreprise: celle-ci est destinée à percer l'écorce terrestre, la "Sima" selon le nom scientifique donné à ce qu'on croit être une première couche s'étendant à une dizaine de kilomètres de profondeur et qui se différencierait, en substance, de la deuxième, la "Sima", épaisse d'une centaine de kilomètres. Le point exact de contact entre ces deux couches est appelé "Moho", en l'honneur du savant yougoslave Andrija Mohorovicic qui l'a découvert grâce à l'étude de la propagation des ondes sismiques. Le projet "Mohole" était destiné particulièrement à vérifier cette découverte.

Espoirs

Le percement était prévu à partir d'une plate-forme actuellement en construction et qui se serait dressée sur l'océan Pacifique, au large des îles Hawaii. Ainsi partant de la surface de la mer on gagnerait la distance séparant celle-ci et le fond où commence réellement le percement.

Selon les prévisions originales le coût des travaux préparatoires et de la construction de la plate-forme devait s'élever à une quarantaine de millions de dollars, somme à laquelle devait s'ajouter une dépense annuelle, pendant les trois ans que devait durer l'opération, de neuf millions.

Le monde savant, non seulement aux Etats-Unis, mais aussi bien à l'étranger, déplorera cette décision qui va le priver d'une réalisation considérée comme essentielle à la connaissance non seulement de la constitution de notre planète mais aussi d'éléments importants de la science cosmographique. La décision évidemment n'est pas définitive, la Chambre elle-même devant voter la mesure qui devra ensuite être étudiée par le Sénat et tout espoir n'est pas encore perdu de voir le projet "Mohole" survivre au coup qui vient de lui être porté.

Rencontre Harriman-Gonard sur l'insuccès de la Croix-Rouge

GENEVE (AFP) — C'est sur sa proposition que M. Averell Harriman "l'homme de confiance" des présidents américains sera reçu aujourd'hui en fin de matinée, par le président du comité international de la Croix-Rouge, M. Samuel Gonard. Le niveau auquel va se tenir l'entretien, après le récent échec de contacts confidentiels entre la Croix-Rouge américaine et des représentants du Front national de libération vietnamien, a provoqué immédiatement d'innombrables spéculations. Il semble impossible pourtant que le comité international de la Croix-Rouge puisse, dans l'immédiat, aller bien au-delà de sa mission humanitaire et s'aventurer sur un terrain qui l'écarterait de l'objectif qu'elle recherche depuis son célèbre appel de l'été dernier aux différentes parties au conflit vietnamien: la stricte application des conventions de Genève.

On ignore bien entendu ce que M. Harriman apporte dans ses dossiers. On pense, dans l'entourage du CICR, qu'il a des propositions à faire, peut-être même une "nouvelle méthode de contacts" à suggérer. Les efforts du CICR dans ce domaine, pour percer le rideau de bambou et rencontrer la partie vietcong, se sont heurtés à de multiples obstacles. Sa proposition d'envoyer dans le camp vietcong un délégué, un de ces "passe-murailles" neutres qui se jouent des frontières, n'a suscité jusqu'à présent que des réponses dilatoires. Aucune liste de prisonniers détenus par le Vietcong n'a pu être établie. Et précisément il apparaît à de nombreux observateurs que le CICR ne voudrait pas, à la suite d'un faux pas, compromettre au moins les frêles contacts qui ont pu être maintenus. Aussi M. Harriman sera-t-il reçu par les responsables de l'institution humanitaire avec "un esprit ouvert", mais avec le traditionnel souci d'observer dans l'affaire une stricte neutralité. On ne fait aucun mystère, dans l'entourage du CICR, que la guerre du Vietnam pose à l'institution genevoise les problèmes les plus difficiles qu'elle ait eus à résoudre depuis la fin du deuxième conflit mondial.

Officiellement, on évalue de source américaine à 227 le nombre de soldats américains manquants au Vietnam. On est certain que 33 d'entre eux sont détenus par le vietcong.

DANS LE MONDE

Renault-Fiat-URSS

PARIS (AFP) — Les négociations engagées depuis plusieurs mois entre le gouvernement soviétique et la Régie Renault ne sont pas interrompues et doivent se poursuivre normalement, a-t-on indiqué à la régie nationale, après la signature de l'accord entre le gouvernement soviétique et Fiat.

Une importante mission de l'entreprise française doit quitter Paris à cet effet à destination de Moscou le 23 mai courant. La direction de Renault a reçu jeudi l'accord des autorités soviétiques pour l'envoi de cette mission.

Celle-ci a pour tâche de faire des propositions en vue du développement de l'industrie automobile soviétique. Ces propositions pourraient porter soit sur la construction d'une nouvelle usine, soit sur la fourniture de machines-outils.

Cas sans précédent

BERNE (AFP) — Le cas des soeurs siamoises Ines et Sybille Marti, nées le 29 avril à Saanen, près de Gstaad, est sans précédent dans l'histoire de la chirurgie, et de nombreux examens seront encore nécessaires avant de décider si les fillettes, qui sont toujours sous observation à l'hôpital municipal, pourront ou non être séparées, a déclaré, hier, le professeur Ettore Rossi, directeur de la clinique infantile de cet hôpital.

Les coeurs des deux fillettes sont distincts, mais communiquent entre eux, ce qui constitue la principale difficulté à une opération. De plus, leurs foies sont soudés et il conviendra d'étudier dans quelle mesure leurs voies hépatiques sont distinctes ou séparables. Autant de particularités qui posent aux chirurgiens d'énormes problèmes.

Cependant, les bébés ont des tubes digestifs, des reins et des voies génitales entièrement séparées, ce qui laisse un espoir de succès.

On n'a enregistré que quatre cas de naissance de bébés siamois en Europe depuis sept ans. Les "siamoises de Turin", Sandra et Giuseppina Foglia, qui étaient reliées par la hanche, ont pu être séparées. Elles ont aujourd'hui 7 ans. Deux bébés reliés par la poitrine ont été séparés en Allemagne assez aisément, mais l'extrême complication du cas d'Ines et de Sibylle Marti est sans précédent.

Autorisé à quitter Chypre

NICOSIE (AFP) — Le ressortissant canadien William Dawson, de Summerfaint, 27 ans, l'un des quatre membres du haut Commissariat canadien à Nicosie qui s'étaient retranchés dans les locaux du haut Commissariat depuis plus d'un mois, a été autorisé à quitter Chypre ce matin.

La police chypriote avait cherché à interroger les quatre Canadiens au sujet de certains attentats à la bombe dans le quartier grec de Nicosie, mais un porte parole gouvernemental a déclaré mercredi que ces interrogatoires n'étaient plus indispensables.

On croit savoir qu'un autre Canadien quittera prochainement Chypre.

Emplois — Carrières

UN INGENIEUR EN SECURITE NUCLEAIRE

FONCTIONS: Etudes de sécurité de la conception et de l'opération des réacteurs nucléaires.

COMPETENCE: Personne de langue française avec diplôme d'ingénieur ou ès sciences avec spécialisation et plusieurs années d'expérience préférablement en rapport avec l'énergie atomique. Connaissances de l'instrumentation et du matériel de contrôle avantageuses.

TRAITEMENT INITIAL: Jusqu'à $10,950 dépendant des compétences et expérience.

Transmettre curriculum vitae à:

L'Administrateur,
Commission de contrôle de l'énergie atomique,
B.P. 1046,
Ottawa 4, Ontario.

PROGRAMMEURS DE CALCULATRICES ELECTRONIQUES

Traitement jusqu'à $7,529

MINISTERES DE L'ETAT

Les traitements, à la nomination, jusqu'au maximum indiqué, seront proportionnels au niveau des postes et à l'instruction et à l'expérience des candidats nommés. On exigera, en général, au moins six mois d'expérience de la programmation. Ce programme servira aussi à nommer des stagiaires qui devront, au préalable, posséder un diplôme universitaire.

Pour obtenir tout renseignement supplémentaire ou pour vous inscrire, écrivez IMMEDIATEMENT à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4 (Ontario).

Veuillez mentionner le numéro de programme 66-330

LE GOUVERNEMENT DU CANADA
à Ottawa
demande immédiatement des

SPECIALISTES DE L'EXPORTATION DE DEFENSE

Traitement jusqu'à $13,600

Le ministère de la Production de défense vous offre l'occasion de travailler avec des spécialistes dont les fonctions principales sont les suivantes:
—Assurer l'utilisation la plus économique des ressources industrielles du Canada en matière de défense
—Promouvoir, en collaboration avec d'autres pays, la recherche, le perfectionnement et la production dans le domaine de la défense
—Promouvoir la vente du matériel de défense aux alliés

QUALITES REQUISES DU TITULAIRE:
—Etre diplômé d'université. (Les candidats qui ne le sont pas, mais qui possèdent une compétence exceptionnelle, pourront s'inscrire)
—Avoir acquis, au service du gouvernement, dans les affaires, l'industrie ou les forces armées, une expérience connexe comportant des responsabilités
—Connaître et suivre de près la situation mondiale, y compris l'économie, la politique et la défense; des études en sciences politiques, en administration des affaires ou en économie seront à l'avantage des candidats
—Une connaissance pratique de l'une des langues de l'Europe occidentale est souhaitable

Présentez immédiatement votre demande sur la formule CSC 100F, et faites-la parvenir à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4. Veuillez mentionner le numéro de concours 65-2551-A.

TRADUCTEURS SPECIALISES

BUREAU DES TRADUCTIONS
SECRETARIAT D'ETAT
OTTAWA

Jusqu'à $10,500

Le Bureau des traductions, à Ottawa, a besoin d'un bon nombre de diplômés d'université dans les disciplines mentionnées plus loin. Les titulaires traduiront principalement de l'anglais au français pour les Divisions suivantes: Agriculture, Nord canadien, Forêts, Revenu national, Mines et Relevés techniques.

SPECIALISATIONS : génie forestier, entomologie, botanique, zoologie, ornithologie, géologie, anthropologie, sciences agricoles, y compris la science des sols, sociologie, biologie, hydrologie, géophysique, océanographie, métallurgie, arpentage, cartographie, astronomie, comptabilité, finance, fiscalité, sciences économiques, élevage, grande culture, horticulture, sylviculture, chimie agricole.

Présentez immédiatement votre demande à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4, en utilisant la formule CSC 100F. Veuillez mentionner le numéro de programme 66-480. On peut obtenir tout renseignement supplémentaire.

ECONOMISEZ
EN UTILISANT NOS
SERVICES VOUS
722-3481
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
• 1950 SCOTT ST. • OTTAWA

Davis OF OTTAWA Agency
Pour le plus beau choix de cartes de souhaits pour toute occasion
DANS L'EST DE L'ONTARIO
203, rue Sparks, sur le Mall,
Plaza Billings Bridge
Plaza Carlingwood

MACHINES ET MOBILIERS DE BUREAU
FOURNITURES COMMERCIALES DE BUREAUX
Nous avons des machines à écrire portatives de toutes les marques

NEUVES ET REVISEES
• Machines à écrire
• Caisses enregistreuses
• Machines à dicter
• Additionneuses
• Graveuses de chèques
• Meubles de bureau, etc.

OFFICE APPLIANCES LIMITED
RAYMOND BOYLE — représentant bilingue
268-270, rue Queen 236-7281 (4 lignes)
Stationnez sur notre terrain, rue Kent près de Queen
Ouvert sur semaine jusqu'à 5 h. 30 et le samedi matin

En Inde

Conférence des pays non alignés?

NOUVELLE-DELHI (AFP)— Une conférence au sommet des pays non alignés pourrait se tenir à la Nouvelle-Delhi avant la fin de cette année, apprend-on ce soir de source officielle indienne.

Une proposition en ce sens aurait été faite conjointement hier au Premier ministre indien, Mme Indira Gandhi, par le maréchal Tito, président de la République yougoslave, et par le président Nasser, par l'intermédiaire de l'ambassadeur de la RAU à la Nouvelle-Delhi.

La conférence des pays non alignés pourrait être précédée d'une réunion tripartite Inde-Yougoslavie-RAU. Si les présidents Nasser et Tito le désirent, indique-t-on dans l'entourage du ministre indien des affaires étrangères.

L'accord de principe du gouvernement indien ne signifie pas, déclare-t-on dans les mêmes milieux, que l'Inde est revenue sur toutes les réserves qu'elle faisait jusqu'à présent sur une nouvelle conférence. Elle continue de penser qu'une conférence des "non - alignés" est souhaitable seulement si elle est suffisamment préparée pour apporter une contribution positive au règlement des problèmes internationaux, y compris celui du Vietnam. Le gouvernement indien est toutefois conscient que, du fait que les précédentes conférences ont eu lieu à Belgrade (1961) et au Caire (1964) l'Inde peut difficilement décliner la proposition de tenir la 3ème conférence à la Nouvelle-Delhi.

"Cabinet fantôme" en France

PARIS (AFP)—Pour la première fois, l'opposition française a son "cabinet fantôme".

Ce cabinet désigné sous le nom "d'équipe formatrice du contre-gouvernement" et dirigé par M. François Mitterand, candidat unique de la gauche à l'élection présidentielle, comprend:

M. Guy Mollet (socialiste: Affaires extérieures et Défense), René Billères (radical(Education nationale et Problèmes de la Culture). Gaston Defferre (socialiste: Affaires sociales et administratives), Etienne Hirsch (ancien président de l'Euratom): plan, Ludovic Tron (socialiste indépendant): Affaires économiques et financières), Michel Soulié (radical: Droits de l'Homme et du Citoyen).

Les communistes, comme les centristes, sont écartés de cette formation qui représente les socialistes, les radicaux et un certain nombre de clubs de gauche réunis dans la Fédération de la gauche démocrate et socialiste.

M. Pierre Mendès-France a décliné les offres qui lui ont été faites. L'ancien président du Conseil est hostile à cette initiative et souhaite l'élaboration préalable d'un programme commun de la gauche.

M. François Mitterrand estime que le contre-gouvernement l'aidera à faire triompher les solutions de la gauche lors des élections législatives de 1967.

Mgr Ussia

Progrès dans l'enquête sur son enlèvement

ROME (AFP) — L'enquête pour retrouver Mgr Marcos Ussia, conseiller ecclésiastique à l'ambassade d'Espagne près de Saint-Siège, disparu vendredi dernier, semble avoir marqué quelques progrès.

D'une part la police italienne aurait réussi à obtenir le signalement du mystérieux étranger qui, il y a quelques jours à Civitavecchia, essaya d'acheter une embarcation à moteur munie d'une cabine dans l'intention de gagner la Corse. Selon certains témoignages, le même individu aurait été vu dans le port de Livourne, plus au nord, où il aurait également tenté d'acheter un bateau. L'hypothèse selon laquelle le prélat serait toujours dans la capitale italienne retient donc l'attention.

Parmi les autres éléments nouveaux figurent un coup de téléphone anonyme reçu par le quotidien romain "Il Messaggero", annonçant que les ambassadeurs d'Espagne auprès du Quirinal et du Vatican ont couru le risque d'être enlevés par des anarchistes espagnols et la lettre rédigée en espagnol, adressée au bureau de Rome de l'Agence France-Presse.

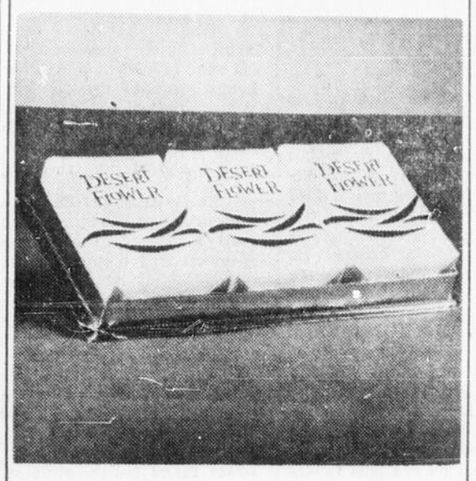
Ouverts de 10 a.m. à 10 p.m. tous les jours — Samedi de 9.30 à 10 p.m. — Portez à votre compte — Servez-vous de votre Charga-Plate Freiman

SHOPPERS CITY
FREIMART
QUEENSWAY EAST AND BLAIR RD. • BASELINE RD. AND WOODROFFE AVE.

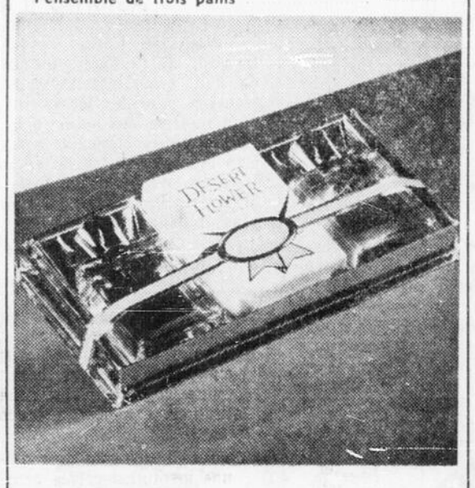
PRIX EN VIGUEUR CE SOIR ET JUSQU'A SAMEDI TANT QU'IL Y EN AURA

Spéciaux pour la Fête des Mères

ACCESSOIRES DE BAIN DE BEAUTE A DONNER EN CADEAU !



DESERT FLOWER par FULTON
Savon de toilette; l'ensemble de trois pains 1.26



En semble cadeau; zulles liquides, eau de toilette et savon de toilette. L'ensemble 1.46

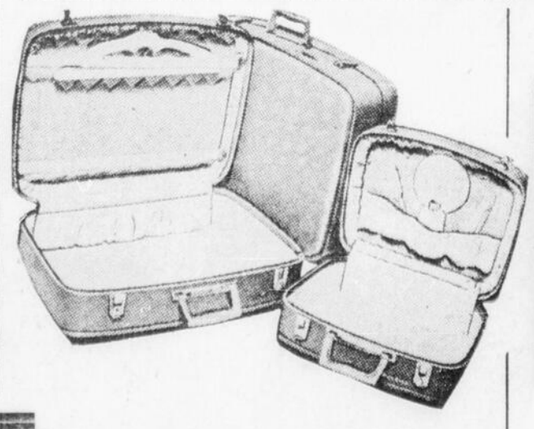
Lotion à main et à épiderme; 16 onces 1.37

ENSEMBLE D'HUILE DE BAIN VIGDOR
Une jolie bouteille de "Champagne Rose" et six capsules d'huile de bain. L'ensemble 97¢

CARDIGANS DE GROS TRICOT POUR DAMES
3.97
Des cardigans de tricot synthétique de peu d'entretien, à encolure étroite. Piqûres de fantaisie ou câble. Blanc, rose, bleu ou beige. P, M et F.

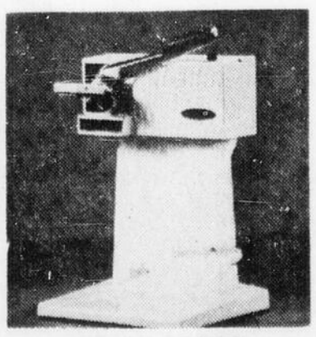
ROBES TIGES FLEURIES EN COTONNADE "SANFORIZED" POUR DAMES
2.87
De pimpantes petites robes tiges sans manches, en cotonnade lustrée "Sanforized" ou en satinette de coton lustrée. Modèles à encolure étroite, glissière au dos et ceinture-cordon. Motifs fleuris, de teintes rose, bleu, aigue-marine ou maïs. P, M, F et SF, ainsi que 16½ à 24½.

ROBES EN ACETATE FONCEE POUR DAMES ET JEUNES FILLES
SPECIAL 6.72
Des robes tiges ou des chemisiers en légère acétate de nylon, entièrement lavables et idéales pour la chaleur des longs jours qui viennent. Modèles sans manches ou à manches courtes, à encolures étroites, en V ou à attaches. Quelques-unes avec poches. Rose, bleu, gris ou maïs; tailles 12 à 18 et 16½ à 24½.



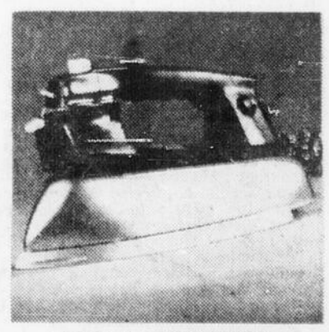
MALLETTES ASSORTIES
EN VINYLE REFRACTAIRE AUX MARQUES POUR DAMES
24.91
l'ensemble
Des ensembles de trois mallettes assorties, comprenant une mallette fin-de-semaine, une mallette Pullman et une mallette de toilette à miroir, brosse, peigne et bouteilles à lotion. Ce sont des mallettes enformées sur des cadres en contre-plaqué. Doublure en soie et coutures en vinyle assorties. Bleu, charbon de bois, rouge ou blanc écru.

IDEES-CADEAUX EN FAIT DE PETITS ACCESSOIRES

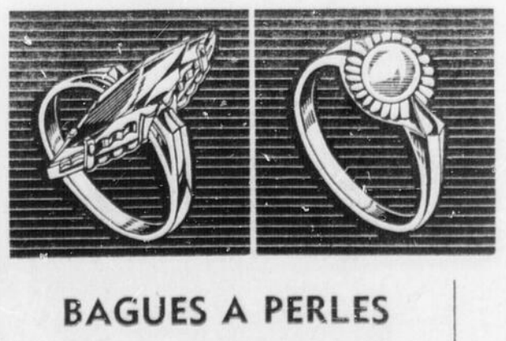


OUVRE-BOITES SUNBEAM AUTOMATIQUE
14.97
- moteur puissant qui ouvre les conserves ordinaires du bout du doigt
- couteau rotatif inoxydable, enlevable pour le nettoyer facilement
- l'aimant retient le couvercle automatiquement lorsque la boite est ouverte

BOUILLOIRE ELECTRIQUE WESTINGHOUSE
8.74
- capacité de deux pintes
- réglage automatique
- pas de dégouttures, pas de bec brûlant, extérieur tout chromé
- corde de quatre pieds, attachée



FER A REPASSER A SEC ET A VAPEUR SUNBEAM
15.97
- vaporise des quantités de buée défroissante par réglages à vapeur ou à sec
- glisse sur un coussin de vapeur ou repasse à sec à la perfection
- toute une gamme de réglage de tissus, y compris les lavex-portex
- corde interchangeable pour main droite ou gauche
- pèse trois livres



BAGUES A PERLES OU A VERITABLE HEMATITE D'ALASKA
Un excellent cadeau de la Fête des mères!
Des bagues très flatteuses, délicatement serties sur une monture en or jaune 10 carats.
Bagues à hématite 11.46
Bagues à perle 7.86

ELLE AIMERA LE CONFORT ESTIVAL D'UNE CHAISE LONGUE
15.94
Une chaise longue de précision qui donnera des années de satisfaction — cadres en acier plaqué cadmium — plastique tubulaire épais — très grandes dimensions de 74" de long, 24" de large. S'ajuste facilement à la position requise, comme chaise longue — se transforme également en une chaise. Corail, jaune, turquoise ou blanc.

LE DROIT — Hull et la région...

S'il est élu dans Matane, Bienvenu succédera à Wagner à la Justice

par Jacques RIOUX

Au président de l'Association libérale de Matane, M. Victor Fournier, le Premier ministre Jean Lesage n'a pas démenti la rumeur voulant que le candidat libéral dans cette circonscription, Me Jean Bienvenu, soit appelé un jour à succéder au ministre de la Justice, Me Claude Wagner.

Selon M. Fournier, le Premier ministre Jean Lesage a dit que rien ne pressait pour discuter cette question et qu'il fallait que les choses se fassent. La nomination de Me Jean Bienvenu, de l'avis même des organisateurs libéraux, soulève de grands remous et laisse un point d'interrogation sur le résultat des prochaines élections provinciales dans le comté de Matane.

On sait que dans ce comté, M. Jacques Bernier, le député libéral sortant et accusé de trafic d'influence a décidé de ne pas revenir sur les rangs. Ce n'est que samedi prochain, selon M. Fournier, que Me Jean Bienvenu saura si l'organisation libérale du comté de Matane unira tous ses "canons" pour maintenir sa candidature dans ce comté. C'est M. Jean Lesage qui a choisi M. Bienvenu comme candidat libéral dans Matane et il a dit au président de l'Association libérale du comté qu'il avait besoin de Me Jean Bienvenu dans un prochain gouvernement.

Le candidat unioniste dans cette circonscription est le même que celui qui livrait la lutte au candidat sortant lors des élections partielles de 1964, M. Jean Blanchet. M. Bernier l'emportait sur M. Blanchet avec une majorité de 1,461 voix. Chose curieuse, les gens questionnés sur la rue ne cachent pas leur déception de voir que M. Jacques Bernier n'est plus candidat. La réflexion la plus souvent faite, M. Bernier était un gros travailleur, il était près du peuple, il comprenait nos problèmes.

Lorsque vous prononcez le nom de Jean Bienvenu, à Matane, surtout depuis hier matin, c'est la même réponse qui survient: Me Bienvenu est ministre. Me Bienvenu est arrivé hier après-midi à Matane, pour s'occuper de l'organisation de son élection. Il a rencontré le président de l'Association libérale du comté, M. Victor Fournier. M. Benoit Joncas, ancien organisateur en chef pour M. Jacques Bernier.

D'autre part, on croit que Me Bienvenu a aussi rencontré M. Jean Thibeault, ancien secrétaire de l'Association libérale de Matane, qui aurait démissionné de cette association au lendemain de l'accusation portée par le gouvernement contre le député Bernier. M. Thibeault est un ami de M. Bienvenu et il semble bien qu'il sera son organisateur. Chose certaine, Me Bienvenu représente pour les citoyens de Matane un gros candidat qui s'est mérité l'estime de tous. Le président de l'Association libérale, M. Victor Fournier, a dit que plusieurs libéraux de Matane avaient laissé entendre qu'ils se présenteraient comme candidats officiels du parti libéral lors de l'assemblée de nomination, mais que l'exécutif ne voyant pas de candidats sérieux parmi ces intéressés a décidé de demander à M. Jean Lesage de choisir le candidat et a proposé M. Bienvenu.

Selon M. Fournier, M. Lesage aurait dit que si Me Bienvenu n'était pas candidat dans Matane, il le serait dans un autre comté parce qu'il en avait besoin. Dans toutes les bouches, c'est la même question qui revient: Me Bienvenu sera-t-il nommé ministre de la Justice? Le candidat unioniste, Me Jean Blanchet, semble avoir une grande popularité dans le comté et, comme le disent les libéraux, si on ne réussit pas à regrouper toutes nos forces, M. Blanchet pourrait bien nous réserver des surprises le 5 juin. Me Jean Bienvenu a convoqué pour samedi, une grande réunion de tous les présidents et organisateurs libéraux du comté de Matane pour tenter de faire l'unanimité.

L'attrait politique dans ce comté, bien qu'il porte en grande partie sur la qualité des deux candidats des vieux partis, reste que le côté économique sera exploité par les deux candidats. On sait que la CIP a commencé les travaux de terrassement pour la future usine à Matane. Les libéraux disent que c'est un précieux atout pour leur candidat alors que les unionistes continuent d'être pessimistes sur la réalisation du projet... La campagne de l'Union nationale adoptera un ton agressif mais elle s'occupera de politique, Elle ne remuera pas des scandales. Nous ne sommes pas des enfants. C'est en ces termes que Me Charles-E. Quimper, un ancien candidat du parti UN a expliqué la campagne électorale de M. Blanchet. Le candidat UN a déclaré que les élections partielles ne sont pas comme des élections complémentaires. En 1964, il y avait 16 ministres et dix députés dans le comté pour me battre. On avait sorti la machinerie lourde et distribué beaucoup d'emplois.

Dans une déclaration écrite, un groupe de libéraux de Matane blâme la décision de l'exécutif de l'Association libérale du comté de ne pas tenir de convention. Ces militants libéraux disent qu'ils ne travailleront pas pour l'élection de Me Jean Bienvenu, pour cette décision que l'on qualifie d'antidémocratique. Les libéraux sont conscients que si Me Jean Bienvenu n'arrive pas à dissiper les malentendus dans son organisation, la lutte sera difficile mais tous les espoirs semblent du bon côté.

Le Premier ministre se fâche

Le maire d'Amqui parle de marasme devant Lesage

AMQUI (PC) — Dans une vigoureuse mise au point contre certaines allégations du maire d'Amqui, le Premier ministre Jean Lesage a déclaré jeudi que "le marasme n'existe que dans l'esprit de ceux qui veulent le faire survivre dans le coeur des gens".

"Lorsque l'on parle de marasme, on oublie ce qui ce passait il y a six ans", a lancé M. Lesage dans la première sortie qu'il ait depuis l'ouverture de sa campagne électorale, à Sherbrooke dimanche dernier.

Le maire d'Amqui, le docteur Georges-Etienne Guérette, avait présenté M. Lesage à quelque 400 personnes qui bondaient la salle de l'hôtel de ville, en disant qu'il était heureux de voir que le Premier ministre avait réussi à se rendre de Mont-Joli à Amqui en dépit de l'état de la route." Votre visite ici apporte l'espoir à la population de Matapédia et la confiance de nous voir sortir de notre marasme et de jouir enfin de la prospérité dont bénéficie le pays tout entier".

"Je trouve pénible", a laissé tomber le Premier ministre, "quand certains milieux l'on prêche un certain défaitisme alors qu'il faut plutôt prendre notre courage à deux mains et se lancer vers l'avenir sans peur et sans reproche".

M. Lesage effectuait, dans le cadre de sa campagne électorale, une tournée du comté de Matapédia en compagnie de M. Bona Arsenault, secrétaire de la province, qui cherche à se faire réélire dans ce comté.

Le Premier ministre a annoncé à Amqui que le conseil des ministres avait récemment adopté un programme de fusion des fabriques de transformation de lait pour une partie du bas du fleuve, programme qui permettra ainsi aux cultivateurs d'obtenir $4 du 100 livres de lait de fabrication.

Le programme de fusion se fera dans les comtés de Rivière du Loup, Témiscouata, Rimouski, Matane et Matapédia et il coûtera environ $1,700,000 au gouvernement en vertu du programme ARDA.

M. Lesage a précisé que ces usines, qui seront polyvalentes, c'est-à-dire où l'on fera la transformation du lait en beurre, en fromage et en poudre de lait, devront recevoir $250,000 de lait de fabrication par jour.

Au cours de la journée, le Premier ministre a visité plusieurs municipalités de la vallée de la Matapédia et il s'est arrêté à l'hôpital d'Amqui où il a visité presque toutes les personnes qui y sont hospitalisées, distribuant poignées de main à gauche et à droite.

Le Premier ministre et son épouse se sont ensuite envolés pour Bonaventure afin d'effectuer une tournée dans ce comté.

Une foule estimée à 500 personnes attendait le Premier ministre à l'aéroport où il a été l'objet d'un chaleureux accueil.

Faire une élection avec Bona, c'est une aventure

AMQUI (PC) — "Faire une élection avec Bona, c'est plus qu'un sport, et ça peut devenir toute une aventure", a déclaré jeudi à Amqui un organisateur politique travaillant pour le compte du secrétaire de la province, M. Bona Arsenault, candidat libéral dans le comté de Matapédia.

Le secrétaire de la province venait de déclarer à des journalistes que le candidat de l'Union nationale qui doit se présenter contre lui lors du scrutin du 5 juin était allé le consulter avant d'accepter de briguer les suffrages à la convention du parti.

M. Arsenault s'est promené pendant toute la journée en compagnie du Premier ministre Jean Lesage qui visitait le comté de Matapédia et s'est arrêté à plusieurs endroits avec son chef pour permettre aux gens d'expliquer leurs problèmes.

A Causapscal, le candidat qui lui fera la lutte, M. Jean-Paul Fiset, est échevin. M. Arsenault s'est fait photographier en sa compagnie avec le Premier ministre.

"Je vais tenir à peu près deux assemblées pendant la campagne", a lancé le secrétaire de la province à son adversaire qui s'empressa de rétorquer qu'il ferait de même.

"On pourrait peut être s'entendre sur ce qu'on racontera à ces assemblées", a enchainé M. Arsenault qui, joignant le geste à la parole, a commencé à expliquer à M. Fiset de quoi il parlera.

Alors qu'il prenait la parole pour remercier le Premier ministre d'une courte allocution qu'il venait de prononcer, M. Arsenault a dit: "Je profite de l'occasion pour saluer mon bon ami Jean-Paul Fiset qui est présentement dans cette salle".

Quelques minutes auparavant, après que M. Lesage, qui adressait la parole à une centaine de personnes, eut fait remarquer qu'une école polyvalente qui doit ouvrir ses portes en septembre, aura coûté $1,200,000 au lieu de $600,000, M. Arsenault l'a interrompu pour dire: "Il va falloir l'agrandir".

"Bona, donne-moi au moins cinq minutes avant de dire qu'on va l'agrandir. Donne au moins une chance au ministre des Finances de reprendre son souffle", a lancé M. Lesage, tout désarmé après avoir hoché la tête.

Dernière tranche du rapport Parent

Les commissions scolaires locales disparaîtraient

QUEBEC (PC) — Quoique la dernière tranche du rapport Parent ne soit pas encore rendue publique et qu'elle ne le sera vraisemblablement pas avant les élections, on croit en certains milieux que la restructuration administrative de l'enseignement public modifierait le rôle du commissaire d'écoles et impliquerait en même temps la disparition des commissions scolaires locales au niveau des études élémentaires.

La dernière tranche du rapport Parent toucherait les points suivants:

— Contrôle et surveillance du ministère de l'Education sur toute institution privée ou publique, sauf pour l'enseignement supérieur.

— Confessionnalité en fonction de la "liberté" des parents et des élèves, qui entraînerait tout de même la multiconfessionnalité.

— Uniformisation de la taxe scolaire.

— Enseignement à prévoir aux Indiens et aux Esuimaux par la création d'un comité d'études à cette fin.

En ce qui a trait à la restructuration administrative du secteur de l'enseignement public, la dernière tranche du rapport Parent recommanderait la création d'un "comité scolaire", d'une "commission régionale" et d'un "conseil de développement scolaire" pour les différentes régions et inter-régions du Québec. Cette restructuration ne détruirait pas les principes régionaux actuels, mais elle modifierait le rôle des commissaires des écoles et surtout leur nombre.

Ces commissaires des écoles, dont le nombre sera tout d'abord réduit, perdraient leur statut d'administrateurs et se verraient plutôt confier une représentation de la population au sein de ce nouveau système administratif.

Ces transformations incluraient également la disparition des commissions scolaires locales. Dans les milieux concernés, on s'attend depuis un certain temps à une telle recommandation. C'est au cour d'une réunion privée que Mgr Alphonse-Marie Parent aurait confirmé indirectement à un administrateur scolaire la disparition des commissions scolaires locales.

D'un autre côté, on croit que le contrôle et la surveillance prévue du ministère de l'Education sur toute les institutions d'enseignement, qu'elles soient publiques ou privées, sauf pour l'enseignement supérieur, serait une suite logique au régime d'institutions associées annoncé récemment.

D'après ce nouveau programme, une institution privée pourrait recevoir des étudiants d'une commission scolaire régionale et serait financée entièrement à même les fonds publics. Le développement des institutions de la commission scolaire et du secteur privé pouvait ainsi être coordonné.

En ce qui concerne la confessionnalité, on se souvient que le ministre de l'Education avait déclaré le 4 février dernier, à la Législature, "que la commission Parent proposera sûrement un jour l'institution d'écoles non-confessionnelles afin de répondre aux exigences de notre société pluraliste". C'est là, croit-on, une sérieuse indication des intentions du gouvernement.

Par ailleurs, en ce qui touche l'uniformisation de la taxe scolaire, les observateurs ne seraient aucunement surpris d'une telle recommandation à la suite du rapport Bélanger, paru il y a quelques mois, et que a traité de la fiscalité au Québec.

Le gouvernement a déjà accepté, afin de donner suite à une recommandation du rapport Bélanger, de créer une régie d'évaluation foncière. Selon des experts interrogés lors de cette décision, seule une régie d'évaluation amenant une évaluation juste et réelle des biens dans chaque municipalité de la province pouvait conduire à l'uniformisation de la taxe scolaire.

Pour ce qui est de l'enseignement qui serait dispensé aux Indiens et aux Esquimaux, on ne connaît présentement aucun détail particulier sur les modalités que recommande la commission Parent.

Réorganisation de la section Sieur de Coulonge de la SSJB

La section Sieur de Coulonge de la Société St-Jean-Baptiste de l'Outaouais-Nord, dont M. Roland Vallière a été élu président lors d'une assemblée tenue récemment à Fort-Coulonge, est maintenant réorganisée.

Depuis quelques temps, l'exécutif de la SSJB de l'Outaouais-Nord voulant voir revivre cette section inactive depuis deux ans, avait pris contact avec quelques membres. Une liste des réalisations accomplies depuis le congrès de 1964 avait été envoyée aux 210 membres de la région Fort-Coulonge. Les points de liaison entre la Société et la section Sieur de Coulonge avaient été le curé Roland Pilon.

Lors de cette réunion de réorganisation, M. Philippe Sauvageau, régisseur de la Bibliothèque régionale du nord de l'Outaouais, a demandé à l'exécutif de la section Sieur de Coulonge, de lui apporter son concours pour aménager une bibliothèque à Fort-Coulonge. Cette idée a été favorablement accueillie, et elle sera le premier point sur lequel la section dirigera ses efforts.

Par ailleurs, M. Gaston Villemaire, président régional de la Société, a lancé une invitation à tous les membres pour qu'ils assistent au 25e congrès annuel de la SSJB de l'Outaouais-Nord qui se tiendra à Hull, au cours du mois de mai.

Outre le président, M. Vallière, on retrouve à l'exécutif de la section Sieur de Coulonge: M. Louis-D. Bertrand, vice-président; Mmes Bernadette Normand, trésorière, et Lucienne Roy, secrétaire. Les cinq directeurs élus sont Mme Raoul Romain, MM. Maurice Belleau, Jean-Baptiste Migneault, Lévis Lessard et Me Donat Leguerrier.

C'en est fini des augmentations de taxes scolaires — Gérin-Lajoie

COTEAU - STATION (PC)— Le ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie a affirmé hier que c'est désormais le gouvernement qui comblera l'écart entre le produit des taxes et les exigences de l'éducation. "C'en est fini, dit-il, des augmentations de taxes scolaires dans la province".

"L'éducation, ç'a coûte cher, a reconnu le ministre parlant à un groupe d'organisateurs libéraux réunis à Côteau - Station pour préparer sa campagne électorale dans Vaudreuil - Soulanges. "Nous avons ce qu'il y a de mieux à offrir, a-t-il ajouté, on est en train de réaliser mon grand idéal: que tout le monde de quelque milieu social que ce soit, ait la même chance de développer ses talents pour qu'à l'avenir les postes de commande ne soient plus réservés aux Anglais et aux familles canadiennes françaises privilégiées."

M. Gérin-Lajoie a donné hier soir ses instructions aux organisateurs libéraux de Côteau-Station. Il leur a bien rappelé que les dépenses électorales sont limitées cette année, ce qui veut dire que dans sa circonscription, comptant 25,000 électeurs, il ne disposera que d'environ $12,000.

"Ah, je sais, a lancé le ministre que dans certains milieux on croit que cette histoire de contrôle des dépenses électorales n'est qu'une façade, que ce n'est pas sérieux. Mais vous savez, mes amis, que s'il est prouvé qu'un candidat a dépensé trop d'argent son élection peut être annulée!

"Quant à nous, nous proposons bien de contrôler les dépenses électorales de nos adversaires."

Selon M. Lévis Sauvé

Les normes d'approbation des budgets favorisent les commissions scolaires

"Alors que dans le passé, les commissaires d'écoles n'avaient qu'à faire un voyage à Québec et aller "pleurer" sur l'épaule de leur député ou de tel ministre pour obtenir une subvention couvrant complètement leurs déficits, aujourd'hui les mêmes commissaires sont libres d'accorder les avantages qu'ils désirent donner au personnel enseignant."

Voulant faire allusion à une récente déclaration du président de la Corporation des instituteurs, le président de la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec, M. Lévis Sauvé ajoute :

"Loin d'être un dur coup porté par le gouvernement à l'autonomie des commissions scolaires, les normes d'approbation des budgets pour 1966-1967 ne viennent qu'ordonner davantage les dépenses des commissions scolaires. Si une commission scolaire juge à propos d'accorder des salaires plus élevés et d'établir des conditions de travail meilleures que celles prévues par les normes ou encore de fournir des services plus élaborés, elle n'est pas empêchée de le faire. Elle devra nécessairement exiger une taxe spéciale pour combler les dépenses qui seront jugées supérieures aux normes, par le ministère de l'Education."

Le communiqué du président Sauvé précise que la FCSCQ est d'accord avec le fait que les enseignants "continueront comme dans le passé à négocier leurs conditions de travail avec leurs employeurs, les commissions scolaires". Depuis quelques années, la Fédération possède un service de relations du travail dont le but est d'aider toutes les commissions scolaires, tant locales que régionales, à négocier les conventions collectives avec les employés du monde scolaire.

Il semble cependant, poursuit le président de la Fédération, que les dirigeants de la CIC acceptent mal le fait que les taxes additionnelles chargées par les commissions scolaires le soient en grande partie à cause des augmentations de salaires exigées par le personnel enseignant et dépassant les normes.

Dans la même déclaration M. Lévis Sauvé accorde son appui à la CIC concernant l'attitude du ministère de l'Education vis-à-vis les membres du comité du Plan de développement scolaire.

"Les délégués de la FCSCQ qui siègent sur le comité du Plan de développement scolaire sont très heureux quand le ministère de l'Education met à exécution les suggestions qui sont faites par eux. Cependant, ils s'objectent fortement à l'attitude du ministère de l'Education qui semble se "couvrir" derrière le comité du Plan et de ses membres pour faire accepter des décisions tout à fait étrangères à celles suggérées par les membres du comité.

"Il ne faudrait pas, de conclure M. Sauvé, que la demande de collaboration demandée aux corps intermédiaires ne serve que de paravant à une autorité mal à l'aise quand elle prend des décisions difficiles à faire accepter auprès de la population. Que le Conseil des ministres accepte intégralement les recommandations du comité du Plan, s'il veut lui en imputer toute la responsabilité."

Pour recel d'auto volée

L'abbé Y. Tremblay cité à son procès

MONTREAL (PC) — L'abbé Yves Tremblay, âgé de 56 ans, a été cité hier à son procès sous une accusation de recel d'auto volée.

Après avoir subi son enquête préliminaire la semaine dernière, il comparaissait hier pour son examen volontaire, procédure selon laquelle, au Québec, un accusé peut présenter une défense afin d'empêcher la tenue d'un procès.

Toutefois, l'ancien aumônier d'un couvent de St-Lambert a déclaré n'avoir aucune défense à offrir à ce stade des procédures.

Le juge Jean Tellier, de la Cour des Sessions de la paix, a décidé que la preuve présentée jusqu'ici dans cette cause était suffisante pour ordonner la tenue du procès.

L'abbé Tremblay doit également subir son enquête préliminaire sous des accusations de possession de fausses plaques d'automobile et de faux enregistrements.

L'ecclésiastique avait été arrêté le 3 février à l'entrée du quartier Rosemont, à Montréal, quelques heures seulement après avoir rendu témoignage à l'appui de la défense de l'un des sept accusés du fameux vol postal de 1964, dans le quartier des affaires de la métropole. Les sept individus ont été trouvés coupables et condamnés à la prison depuis.

L'abbé Tremblay fait également face à des accusations relativement à l'organisation d'une loterie fondée sur les résultats du hockey.

Témoin à charge

Quelques minutes après sa comparution dans l'affaire de recel, le clerc a été cité à la barre des témoins devant le juge Armand Chevrette, à l'enquête d'un coaccusé dans l'affaire de loterie, Emile Provençal.

Interrogé par le procureur de la Couronne, Me René Drouin, M. Tremblay a admis qu'il avait lui-même broché les billets de loterie produits devant le tribunal. Il s'est toutefois défendu d'avoir participé à la mise en circulation de ces billets.

Les coupons devaient se vendre un dollar chacun et le premier prix devait être de $1,000.

A une question du juge Chevrette, le témoin a répondu qu'à sa connaissance Provençal n'avait pas vendu de billets et qu'aucun prix n'avait été décerné, étant donné que la loterie n'était qu'en préparation.

A la fin de l'audience, la Couronne a fait savoir que sa preuve était terminée, et l'avocat de l'accusé Provençal, Me Léo-René Maranda, a soumis une motion de non-lieu au tribunal, qui l'a prise en délibéré jusqu'au 15 mai courant.

JEUNES TORONTOIS A QUEBEC — Le président Gilles Desmarais, de la Société Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Québec, a rencontré hier un groupe de 30 écoliers de l'école Deer Park de Toronto en visite d'une semaine dans la Vieille Capitale. En même temps, 30 étudiants de Ste-Foy sont en visite dans la Ville Reine, les hôtes des parents des visiteurs torontois.

(Photofax PC)

Un contrôle du loup est nécessaire, mais seulement après étude sérieuse

La Fédération québecoise de la faune estime que dans certains cas particuliers, comme dans le comté de Labelle, un contrôle du loup s'avère necesaire, mais ajoute que ce contrôle doit alors être effectué seulement après une étude sérieuse, par un personnel entrainé à cette fin et seulement sur une base locale et temporaire.

"La Fédération dit le communiqué, tout en étant consciente de la pénurie de biologiste, regrette que le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche ait pris beaucoup de temps à réaliser la gravité du problème et à mettre sur pieds une équipe de biologiste. Des travaux importants exécutés ailleurs ont dû être suspendus pour permettre aux biologistes de s'attaquer aux problèmes du loup.

"Il est déplorable qu'entre temps, un groupe de sportsmen du comté de Labelle et de la région de Montréal aient décidé de prendre l'affaire en main. Ce groupe réclamait à grands cris l'octroi d'une prime sur le loup, une méthode périmée, rejetée par tous les gens sérieux en Amérique du Nord. Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche a su résister à toutes ces pressions, et la Fédération est heureuse de constater qu'il a jugé bon de suivre l'avis de ses techniciens.

"Le travail des biologistes s'est avéré efficace puisqu'une cinquantaine de loups ont été éliminés et que le chevreuil est maintenant en sécurité contre les braconniers. Un récent communiqué émanant du Service de la faune du Québec révèle que des loups empoisonnés par des biologistes ont été volés par des profiteurs qui vont se faire payer une prime non méritée, offerte par un groupe de la région du comté de Labelle.

"De plus, on s'imagine bien que toutes ces incursions en ski-doo dans les ravages de chevreuils, sous prétexte de ramasser des chevreuils étranglés, auront été la cause d'un braconnage éhonté. La Fédération reste convaincue que seules des équipes formées à ce genre de travail peuvent faire un travail efficace dans le contrôle du loup. Lorsqu'une armée de chaseurs en colère part en guerre, comme cela s'est fait dans le comté de Labelle, il ne peut qu'en résulter des abus de toute sorte, un gaspillage de temps, d'argent et d'énergie".

Le problème de la dépradation par le loup dans les cheptels de chevreuils aura fait, cette année, couler beaucoup d'encre. La Fédération québecoise de la faune désire rappeler que lors de son congrès annuel en 1964, elle avait pris une position officielle sur le problème du contrôle des prédateurs, et que la politique adoptée à cette occasion reste la même devant les événements "malheureux" qui se sont déroulés cet hiver dans le comté de Labelle.

"Espérons, dit la Fédération, qu'à l'avenir, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche sera en mesure d'agir plus rapidement lorsque de pareils cas de déprédation lui seront rapportés par des sportsmen sérieux et bien intentionnés".

VICTIME DE LA BOMBE — Des membres de la police de Montréal portent secours à une jeune fille qui a été blessée dans l'explosion d'une bombe hier dans les bureaux de la fabrique de chaussures H.-B. La Grenade, dans l'est de la ville. Une secrétaire âgée de 63 ans, Mme Thérèse Morin, a été tuée et huit personnes ont été blessées, dont quatre grièvement. L'étage des bureaux a été complètement démoli.

(Photofax PC)

Belle recette du comité des pompiers

Le Comité social des pompiers de Hull a recueilli $411.-70 lors d'une partie spéciale de bingo, mardi soir, au sous-sol de la cathédrale. Cette soirée de bingo était une initiative de la paroise St-Rédempteur.

Cet argent aidera à renflouer la caisse du Comité qui y est allée généreusement dans ses dons, récemment, notamment dans le cas de la famille Larcher éprouvée par le désastreux incendie de la rue Champlain.

The Goodyear Tire and Rubber

Erection d'une usine de $4,000,000 à Valleyfield

NEW TORONTO — The Goodyear Tire and Rubber Company of Canada, Limited a annoncé aujourd'hui la construction à son complexe de Valleyfield d'une fabrique de pneus de tracteurs au coût de $4 millions.

Les travaux de construction de l'usine qui occupera une superficie de 75,200 pieds à l'emplacement de 106 acres débuteront dans quelques semaines et on en prévoit le parachèvement pour le début de 1967, déclarait Leland E. Spencer, président et directeur général de la compagnie.

L'usine fabriquera des pneus de tracteurs de diverses dimensions utilisées au Canada et procurera 75 nouveaux emplois.

M. Spencer signalait qu'il s'agit de la troisième expansion des établissements de Goodyear-Canada au Québec depuis que la compagnie a entrepris la production de pneus d'automobiles de tourisme à Valleyfield l'automne dernier. Une semaine après l'inauguration, elle annonçait une expansion de 750,-000 aux fins d'accroître de 50 pour cent la production de pneus d'automobiles de tourisme et, en novembre, la construction d'une fabrique de pneus de camions au coût de 3.5 millions de dollars.

L'expansion des établissements de fabrication de pneus d'automobiles de tourisme est en voie de parachèvement et l'usine de pneus de camions sera mise en production au cours de la présente année.

Une fois la fabrique de pneus de tracteurs terminée, Goodyear-Canada possédera une immobilisation permanente de 13:25 millions de dolars à Valleyfield, et ses établissements de fabrication occuperont une superficie de 200,000 pieds, nous dit un porte-parole de la compagnie.

M. RENE PELLETIER, échevin du quartier numéro 5 à Pointe-Gatineau, du 2 avril 1960 au 9 décembre 1963, est décédé subitement jeudi, à l'âge de 58 ans. Il était domicilié à 178, rue St-Louis. Homme d'affaires bien connu, M. Peiletier s'était fait le promoteur du hockey et du baseball dans sa municipalité. Il s'est occupé activement de nombreux organismes tels la Ligue du Sacré-Coeur, la St-Vincent-de-Paul, etc. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à Hull. Les funérailles auront lieu à 8 heures, lundi matin, en l'église St-François-de-Sales de Pte-Gatineau.

Une femme tuée et huit blessés dans l'explosion d'une bombe à Montréal

MONTREAL (PC) — Une femme de 63 ans a été tuée et huit autres personnes ont été blessées, dont quatre grièvement, dans une explosion qui a soulevé le rez-de-chaussée d'une manufacture de souliers.

Le lieutenant-détective Léo Plouffe, expert de la Sûreté municipale de Montréal en matière d'explosifs, a laissé entendre que l'engin destructeur était probablement composé de quatre bâtons de dynamite.

C'est vers midi que l'explosion s'est produite, alors que la plupart des employés de la compagnie La Grenade étaient partis dîner.

Les bureaux de l'administration ont été complètement détruits par la violence de l'explosion.

Le corps de Mme Thérèse Morin, 63 ans, secrétaire, a été découvert sous les décombres.

La compagnie La Grenade a été la scène de plusieurs incidents depuis le début d'une grève des 120 employés, le 25 avril 1965. Cette grève dure encore.

C'est M. H. B. La Grenade et ses cinq fils qui sont propriétaires de la manufacture. Deux des fils La Grenade sont parmi les blessés graves.

Quatre personnes venaient d'arriver dans les bureaux lors de l'explosion, et ont été les plus grièvement blessées. Quatre autres personnes, qui s'apprêtaient à regagner les bureaux, ont été projetées au sol par le souffle de l'explosion.

Une neuvième personne a été conduite à l'hôpital à la suite de la tragédie: il s'agit d'une dame qui, ayant entendu le bruit de l'explosion, a couru pendant plusieurs minutes en direction du bruit, craignant que son mari ait été blessé. L'ayant trouvé sain et sauf, elle s'est évanouie.

Les employés en grève demandent une augmentation horaire de salaire de 15 cents. Les salaires actuels varient entre 73 et $1.90.

Au mois de juillet dernier, un des chefs de Parti Pris avait été arrêté à la suite d'une manifestation devant les locaux de La Grenade.

Un porte-parole de la police a révélé qu'on croyait que la bombe avait été déposée dans une boîte à souliers et que la détonation de l'engin était prévue à un moment où personne ne devait être dans les bureaux de la manufacture.

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC

- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ELECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H.
OUVERTE SAMEDI JUSQU'A 6 H.

67 Wellington HULL
777-1641

CHALET A VENDRE
FARM POINT P.Q.
15 milles de Hull
Grand Terrain
771-7329
Jean-Louis Garneau

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE HULL

CITE DE HULL

AVIS

Avis vous est donné qu'en vertu des dispositions des articles 442 et 442D, de la loi 56, Victoria, chapitre 52 amendé, le Trésorier de la cité de Hull a préparé et déposé le rôle général et le rôle spécial des taxes et contributions municipales. Ces rôles s'appliquent pour la période commençant le 1er mai 1966 et se terminant le 30 avril 1967.

Toutes les personnes tenues au paiement des sommes y mentionnées, sont requises d'en payer le montant au bureau du Trésorier de la cité, à l'Hôtel de Ville, dans les trente et un jours de la date du présent avis.

DONNE A HULL CE 3ième JOUR DE MAI 1966.

R. Stevens,
Greffier de la Cité

SPECIAUX
- BACON "Parmont" liv. 69¢
- STEAK DE BOEUF, sirloin ou T-Bone liv. 79¢
- SAUCISSE FUMEE 3 liv. 1.19
- CHOPS DE JEUNE LARD, épaule liv. 59¢
- THE "Blue Ribbon" 100 sacs 79¢
- POIS "Picnic", 20 on. 7/1.00
- BLE D'INDE, "Old Kernel", 14 on. 3/49¢

GEDEON MONETTE
124 Eddy, Hull — 777-2400

PROPRIÉTAIRES DE GATINEAU
VOTEZ NON AU REFERENDUM
du 10 mai

1—PARCE QUE le règlement 255 autorisait l'ancienne administration municipale à ne dépenser que $1,485,000,

2—PARCE QUE cette ancienne administration a dépensé au-delà de $500,000 de plus sans faire appel aux contribuables, et les travaux ne sont pas encore terminés,

3—PARCE QUE une fois finis, ces travaux auront coûté au-delà de $2,000,000,

4—PARCE QUE l'actuel Conseil de ville, en présentant d'une façon globale, au référendum du 10 mai, des dépenses totales de $384,000 risque d'induire la population en erreur,

5—PARCE QUE on fait du chantage en faisant croire à la population que si les contribuables votent NON au référendum, Québec les placera dans l'obligation de payer $264,-000 en un an — et ce, en plus de leurs taxes ordinaires,

6—PARCE QUE si le gouvernement de Québec ordonnait à la ville de GATINEAU de payer l'entrepreneur en un an, le Conseil de ville pourrait encore, exactement comme aujourd'hui, emprunter et payer en 30 ans, la somme de $264,000,

7—PARCE QUE la crainte de ne pas recevoir la deuxième tranche de $818,400 de Québec est injustifiée puisque cette somme a déjà été versée à la ville, le 28 avril dernier, contrairement aux déclarations antérieures du sous-ministre Blier, tel que rapportées dans Le Droit du 8 mars 1966,

8—SI la population de GATINEAU vote oui au référendum du 10 mai elle n'a RIEN à gagner puisque:

a) elle se place elle-même dans l'obligation de payer une dette que RIEN ne l'oblige à payer,

b) elle dégage l'administration précédente de toute responsabilité et même elle l'approuve sans examen,

9—SI la population de GATINEAU vote NON au référendum du 10 mai, elle a TOUT à gagner puisque:

a) ce NON équivaut à une demande D'ENQUETE PUBLIQUE qui aura pour résultat certain de libérer les payeurs de taxes de GATINEAU de cette dette de $264,-000 encourue par l'exécution ILLEGALE du règlement 255,

b) ce NON obligera l'entrepreneur à poursuivre la ville de GATINEAU devant les tribunaux (ce qui équivaudrait à une (ENQUETE PUBLIQUE) si Québec refusait d'instituer l'enquête demandée,

Il est d'ailleurs étonnant que l'entrepreneur ne semble pas empressé de poursuivre la ville de Gatineau, comme si cet argent n'était pas pour lui.

10—Si après les élections du 5 juin, il n'y a pas eu de promesse d'enquête publique de la part du gouvernement, MARCEL CHAPUT s'engage à la réclamer à Québec, une fois élu député de Papineau.

NE CEDEZ PAS AUX MENSONGES DE CEUX QUI ONT QUELQUE CHOSE A CACHER! VOTEZ NON AU REFERENDUM DU 10 MAI. EXIGEZ AINSI UNE ENQUETE PUBLIQUE!

Assistez à l'assemblée de MARCEL CHAPUT

THEATRE LAURENTIEN, LUNDI SOIR, 9 MAI 1966, à 8 hres

Orateurs: Me MAURICE DOSTALER, M. MARCEL CHAPUT.

Annonce commanditée par le Rassemblement pour l'indépendance Nationale, comté de Papineau, Yvan Sauvageau, agent. Tirage.

CHAUFFEURS et INFIRMIERS
demandés pour une nouvelle compagnie d'ambulances à Hull
L'expérience serait un atout
Références demandées
771-6221

SOIREE MIXTE
en l'honneur du prochain mariage de Mlle Denyse THERIAULT et de M. Roland LEVASSEUR.
SAMEDI LE 7 MAI
à 8 h. 30
en la salle
LA CHAUMIERE
223, rue Notre-Dame, HULL
BILLETS $1

DANSE
SAMEDI A SAINT-REDEMPTEUR
(sous-sol de la cathédrale)
Orchestre invité
THE ESQUIRES
Musique continuelle jusqu'à minuit
7 h. 30 — Partie éducative
8 h. 30 — Danse
Prix d'entrée $1.00 — Tenue de ville

"PAS POUR LES TÊTES FOLLES"
Ceci s'adresse aux gens sérieux

—Possédez-vous la maitrise nécessaire en face des circonstances, devant certaines situations, des faiblesses, surmontez-vous la peur? Chacun peut acquérir cette puissance. Devenez confiants, compétents, maitre de vos nerfs. Ces possibilités, l'Ecole de Personnalité de Hull vous les offre par ses méthodes dynamiques de formation pratique, facile et rapide dans le seul but de vous rendre heureux. Peu importe l'âge, le degré d'instruction.

Pour vous Mesdames et Mesdemoiselles l'invitation vaut tout autant. Venez apprendre comment dégager la beauté et les charmes intérieurs féminins.

Pour vous Messieurs de toutes professions, de tous métiers, venez apprendre comment devenir pleinement vous-même et développer votre personnalité. Vous apprendrez à côtoyer les gens et la façon de manier les personnes.

Si vous désirez atteindre les postes élevés dans les associations sociales, paroissiales, les clubs sportifs ou intellectuels.

Désirez-vous vendre vos idées, vendre un produit, augmenter vos revenus, en un mot devenir une personnalité? l'occasion vous en est offerte...

Rendez-vous mardi soir le 10 mai, à 8 heures, au sous-sol de l'église N.-D. de la Guadeloupe, 30, rue St-Onge, Parc de la Montagne, ou réservez votre place immédiatement afin d'éviter toute déception. Le nombre d'élèves est limité à 40. Le coût est de $40 seulement.

Pour renseignements supplémentaires signalez
777-5674 — M. Ernest Lanoue
777-7132 — M. Gilles Dubé

Comptoir St-Vincent-de-Paul
72, rue EDDY, HULL
Ouvert lundi au jeudi 1h. à 5h.
Vendredi — 1h. à 9h.
Samedi 9h. a.m. à 5h. p.m.
Avez-vous songé à ces articles qui ne servent plus et qui sont encore bons, jouets, vêtements, meubles, etc.
SOCIETE ST-VINCENT-DE-PAUL DE HULL
Téléphone:
776-1068 — 777-3005
tous les jours et nous irons les chercher
Aidez-nous à aider les pauvres

Gaétan Guénette

Un des représentants de L'UNION DU CANADA au bureau de Hull, Edifice Mousseau, 5, rue Laval, vous invite à le consulter pour votre système de pension et votre programme d'assurance-vie, à
BUR.: 771-6206
RES.: 771-2349

10 ORCHESTRES DE JEUNES
demandées pour jouer à l'occasion
DU SALON DU COMMERCE DE HULL
du 21 au 29 mai
POUR TENTE A GO GO
APPELEZ APRES 6 H. 777-5007

AVIS PUBLIC
CITE DE HULL

Ingénieur municipal

La Cité de Hull demande des applications pour le poste d'assistant-ingénieur au service du génie municipal. L'ingénieur sera appelé à travailler sous les directives de l'ingénieur-en-chef, responsable de ce service.

Qualifications — ingénieur ou ingénieur junior, membre de la C.I.Q.
Expérience — 0 à 3 années.
Date limite du concours — 17 mai, 1966.

Les postulants pourront obtenir leurs formules d'application du greffier de la Cité et les retourner à l'attention de L'Office du Personnel.
Ces applications seront confidentielles.

ROLAND STEVENS,
pour l'Office du Personnel.

PILON Ltée
VOUS OFFRE TOUTE LA GAMME COMPLETE DES PEINTURES C.I.L. INTERIEURES ET EXTERIEURES

5, boul. MONTCLAIR, HULL, QUE.
771-5841

Québec ordonne la cessation des soirées de bingo à Hull

D'après des renseignements obtenus, le ministère de la Justice du Québec aurait donné des instructions en vue de faire cesser la tenue de soirées de bingo à Hull et dans la région.

Ces soirées de bingo, qui deviennent de plus en plus populaires, ont lieu un peu partout, principalement dans les sous-sols d'églises, au profit des oeuvres paroissiales.

Interrogé à ce sujet, M. Robert Turpin, sergent d'état major au détachement de Hull de la Sûreté provinciale du Québec, a déclaré que le ministère de la Justice a demandé que soit faite "une vérification" des endroits où sont tenus ces bingos.

M. Turpin a précisé que cette vérification est le résultat de plaintes reçues au sujet de ces soirées de bingo. Il a ajouté que la vérification en question a débuté il y a quelques jours et qu'elle se poursuit toujours.

Le policier a fait remarquer qu'aucune directive n'a encore été donnée à quelque organisation que ce soit en vue de faire cesser ces soirées de bingo. "Nous effectuons ces vérifications et nous présentons des rapports à l'autorité compétente", s'est-il contenté de dire.

ELUS A LA CHAMBRE DES NOTAIRES — Les notaires François Groulx et Pierre Desrosiers, de Hull, représenteront les districts de Hull, Pontiac et Labelle à la Chambre des notaires de la province de Québec pour le prochain triennat, soit de 1966 à 1969. Ils ont été nommés membres de la Chambre lors d'une réunion des notaires des districts susmentionnés, jeudi, au Palais de Justice de Hull. Le notaire Desrosiers en est à son troisième mandat et le notaire Groulx à son premier.

Bertrand: l'U.N. créera un haut-commissariat des sports

MONTREAL (PC) — Prenant la parole à une assemblée de mise en candidature dans Montréal-Mercier hier soir, M. Jean-Jacques Bertrand, député de Missisquoi, a particulièrement insisté sur l'urgence de créer au Québec un ministère de la jeunesse de qui relèvera un haut-commissaire des sports.

"L'idée n'est pas neuve, a-t-il souligné. Dès 1962, l'Union nationale l'inscrivait à son programme. Ce ministère, qui s'inspirera de la philosophie moderne des loisirs et des sports, compte bien dresser une politique de planification à l'échelle provinciale".

M. Bertrand a expliqué que tous les ministères concernés par le problème des loisirs sont appelés à coordonner leurs efforts; les personnes et les groupes qui se dévouent depuis si longtemps pour la promotion du sport amateur seront aidés concrètement; quant au rôle conjoint du gouvernement et des municipalités, des commissions scolaires et corps intermédiaires, il sera bien précis et pensé afin que chacun ait le droit de s'exprimer librement et de participer efficacement à l'élaboration et à l'organisation de programmes de loisirs.

"Pour ce qui est des sports, l'Union nationale créera un haut-commissariat des sports, qui aura pour tâche de développer dans tout le Québec la pratique des sports", a ajouté le député de Missisquoi.

"Bien sûr, a-t-il précisé, que l'Union nationale n'a pas oublié les sports de participation comme la chasse et la pêche, par exemple. Notre programme contient à l'intention des pêcheurs et chasseurs des réformes bien précises

L'inscription des élèves à Aylmer

L'inscription des jeunes qui doivent débuter en 1er année, en septembre prochain, dans les écoles de la Commission scolaire catholique d'Aylmer, se fait depuis lundi, le 2 mai.

Les enfants qui auront six ans au 31 décembre 1966 peuvent être inscrits, en téléphonant à l'école Labelle.

Danse dans la rue à Pte-Gatineau, ce soir

La Jeune chambre de Pointe-Gatineau invite cordialement la population à venir danser en plein air, au son de l'orchestre, sur le terrain face à l'école Sacré-Coeur, rue Fortin, à compter de 9 heures vendredi soir.

L'un des organisateurs de cette manifestation, M. Raymond Dupont, a souligné que l'on fermera alors une partie de la rue Fortin à la circulation, de façon à ce que les gens puissent danser aussi bien sur le terrain en face de l'école que dans la rue même.

De plus, vendredi matin, et ça jusqu'à dimanche, la Jeune chambre tient un "gazorama" à l'une des stations service de la ville, de façon à recueillir de l'argent afin de défrayer les dépenses encourues lors de la semaine d'embellissement du 1er au 7 mai.

C'est à 8 h., samedi soir, qu'aura lieu le couronnement de la reine de la Jeune chambre, au gymnase de l'école Robinson. Cinq candidates se disputent le titre: Mlles Charlaine Maisonneuve, Nicole Martin, Lise Paquette, Stella Lemieux et Lise Hutchisson.

De l'huile sur une rue à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC 2) — Les résidants de la rue MacLaren-est de la ville de Buckingham ont été témoins d'un curieux incident au cours de la matinée de jeudi.

Vers dix heures un camion-citerne a perdu environ 50 gallons d'huile en face du cinéma de la ville.

Avant même que les gendarmes aient pu se rendre sur les lieux, plusieurs voitures stationnées ont été couvertes des éclaboussures causées par le passage des autres; on a par la suite répandu du sable qui a dû être transporté au dépotoir municipal.

Une jeune fille de Hull est blessée à Messines

MANIWAKI — Une jeune fille de 21 ans, Mlle Angèle Rhéault, rue Sherbrooke, à Hull, a été blessée tôt jeudi matin, lorsque l'automobile dans laquelle elle prenait place s'est enfoncée dans la demeure de M. et Mme Edgar Lafrenière, située dans la municipalité de Messines.

Mlle Rhéault a été transportée à l'hôpital St-Joseph de Maniwaki souffrant de blessures à la figure. Elle aurait réintégré son domicile au cours de la journée de jeudi. Le conducteur de l'automobile, M. Louis Branchaud, 22 ans, de Maniwaki, s'en est tiré indemne.

Le propriétaire de la maison, M. Lafrenière, a fait savoir, jeudi, que les dommages à sa propriété se chiffrent à près de $2,000. L'automobile, propriété de M. Robert Branchaud, père du conducteur, aurait subi des dommages évalués à quelque $1,000.

Selon les renseignements obtenus, l'accident se serait produit lorsque le conducteur, M. Louis Branchaud, a perdu la maîtrise du volant. L'auto a alors dérapé, pour ensuite donner violemment contre le mur avant de la résidence de M. Lafrenière. Sous la violence du choc, une partie de la galerie de la maison a été arrachée tandis que le mur de la maison a été enfoncé. Au préalable, le conducteur avait évité de justesse deux gros arbres qui se trouvent en face de cette maison.

L'arrêt de travail des fonctionnaires est retardé à lundi

QUEBEC (PC) — L'arrêt de travail des 1,600 fonctionnaires professionnels du Québec qui devait débuter aujourd'hui a été retardé à lundi, ont annoncé leurs représentants syndicaux.

Le Conseil syndical des professionnels du gouvernement du Québec, affilié à la CSN, a fait savoir dans un communiqué que le répit avait été décidé à la suite de la nomination du ministre de la Santé, M. Eric Kierans, comme médiateur du gouvernement.

Le syndicat qui groupe des ingénieurs, des économistes, des biologistes et d'autres professionnels, avait auparavant annoncé son intention de tenir des "séances d'étude" à compter de midi, aujourd'hui, pour protester contre la lenteur des négociations avec les autorités.

Des entretiens entre M. Kierans et les négociateurs syndicaux ont commencé à Montréal aujourd'hui.

Le communiqué syndical précise que, si nécessaire, les négociations "se poursuivront toute la fin de semaine afin d'en venir à une entente avant la date limite du 9 mai".

La question des salaires est l'un des principaux points qui font l'ojet du litige. Le syndicat réclame la parité des salaires avec ceux de l'industrie.

Nommé conciliateur dans le conflit de la construction

QUEBEC (PC) — M. Noël Bérubé, chef conciliateur au ministère du Travail, a été désigné hier conciliateur dans le conflit opposant 8,000 ouvriers de la construction de la région de Québec à leurs patrons.

Les pourparlers entre les négociateurs patronaux et ceux du conseil des métiers de la construction, qui comprend onze syndicats affiliés à la CSN, ont été rompus vendredi dernier après une dizaine d'heures de négociations, depuis le 15 avril.

Le conseiller technique de la CSN et négociateur syndical principal, Me Réal Labelle, a déclaré, la semaine dernière, que l'impasse ne concernant pas seulement quelques-unes des clauses du contrat, mais qu'elle se rapportait à l'ensemble de la dernière convention collective.

Ce différend survient quelques semaines à peine après celui de la construction à Montréal.

Etant donné que le ministère du Travail a répondu à la demande de conciliation, les syndicats se voient accorder le droit de grève à compter du 6 juillet prochain, soit dans 90 jours.

Initiation chez les Filles d'Isabelle

Le cercle Notre-Dame-de-Grâce, de Hull, a procédé à l'initiation de 37 nouvelles Filles d'Isabelle, récemment à la salle de l'école Immaculée-Conception.

Après l'initiation, l'abbé Jacques Robert a célébré une messe à la chapelle des Servantes de Jésus-Marie. Et l'on a clôturé cette journée par un banquet que présidait Mme Marguerite Racicot, député du district no 12.

A la table d'honneur, on remarquait, en plus de l'abbé Robert, Mme Marthe Paquin, régente du cercle de Hull; Mme Rita Mailloux, régente, et ses officières du cercle St-Antoine de Padoue; et les régentes des cercles de Buckingham, Thurso, Chénéville, Pte-Gatineau, Aylmer, et Gatineau.

La chorale, sous la direction de Mme J. Choquette, a fait les frais du chant.

La prochaine réunion du Cercle aura lieu le 18 mai courant.

Inscription des jeunes joueurs de baseball à Gatineau

Tous les jeunes garçons de Gatineau, âgés de 8 à 16 ans, désireux de jouer au baseball durant l'été, devront s'inscrire vendredi soir, entre 7 h. et 9 h., à l'une ou l'autre des quatre écoles suivantes: Raymond, St. Aloysius, Lavictoire et Lavigne.

M. Gilles Giguère, directeur des parcs et de la récréation de Gatineau, souligne que seuls les jeunes qui s'inscriront de cette façon pourront faire partie des équipes.

Choisie candidate

MONTREAL (PC) — Mme Claire Kirkland-Casgrain, ministre des Transports et Communications, a été élue hier soir candidat libéral officiel pour le comté de Marguerite-Bourgeoys dans Montréal.

Le comté de Marguerite-Bourgeoys est un des 12 nouveaux comtés créés par la refonte de la carte électorale. L'ancienne circonscription de Mme Kirkland-Casgrain était Jacques-Cartier.

Hommes et femmes de 16 à 45 ans

Songez à votre avenir

Inscrivez-vous aux cours de machines IBM

Opération — Montage des tableaux — —Programmation — Key Punch

Pour renseignements, téléphonez au 236-0133

Pour tout renseignement, écrire à:
Automation Centre of Ottawa Limited,
75, rue Albert, Ottawa (Ontario)
Tous les renseignements nécessaires sur les cours IBM sans obligation

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

SPECIAUX POUR CE CHALET

Profitez de nos bas prix pour finir votre chalet tout en économisant.

TUILES LINOLEUM couleurs assorties.
Seulement 07¢ la tuile

PEINTURE LATEX blanc, très bonne qualité.
Seulement 2.98 le gal.

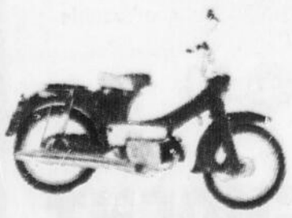
CLAUDE LEBLANC LTEE

TAPIS — TUILES — LINOLEUM

Nous honorons la carte credico

69, boul. St-Joseph, Hull
771-5897

SOYEZ DANS LE VENT AVEC UNE



HONDA

Voyagez Hull-Montréal aller-retour pour moins d'un dollar

Tous les modèles '66 chez

AMYOT MARINE Ltée

Distributeur régional des MOTEURS MERCURY
Vente et service par des experts

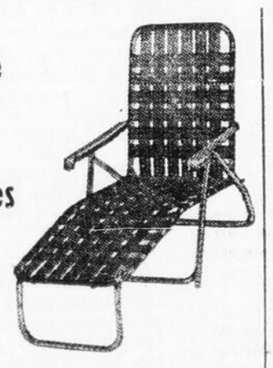
275, BOUL. ST-JOSEPH, HULL 777-6219

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. SAUF LE SAMEDI

CE N'EST PAS NECESSAIRE DE VOUS FAIRE TIRER AUX CARTES!
RENDEZ-VOUS TOUT SIMPLEMENT CHEZ PILON LTEE
ET VOUS TROUVEREZ TOUT CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR:

Maisons - chalets - jardins, etc.

Chaises de parterre en aluminium $3.49
Plus robustes $4.49
Longues $7.49



FOYERS EN FONTE FRANKLIN 69.00

POUBELLE EN TOLE GALVANISEE
Construction solide. 3.69

BOYAU D'ARROSAGE
A partir de 2.50 (50 pieds)

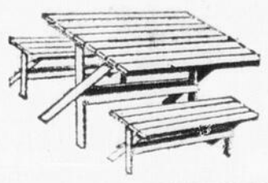


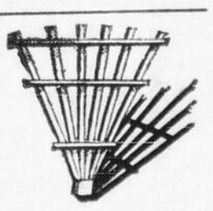
TABLE DE PARTERRE EN PIN TEINT ROUGE 29.50

POTS A FLEUR EN CEDRE
A partir de 4.50

BAR-B-Q ECONOMIQUE EN FONTE 14.95

Chaloupes "Verchère"
12-14-16 pieds. A compter de 89.00

Piquets de clôture en cèdre
A partir de 2.60 (pour 10)



TREILLIS de toutes sortes pour parterre.
3.00 et plus

Toute la gamme des peintures intérieures et extérieures C.I.L.

MIROIR 12"x48"
Seulement 3.20

ESCOMPTE DE 20% SUR PEINTURE VENDREDI et SAMEDI

BEL ASSORTIMENT D'OUTILS ET D'ENGRAIS DE TOUTES SORTES POUR VOTRE JARDIN, PELOUSE

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES
SAMEDI MATIN JUSQU'A MIDI

PILON Ltée
"Un marchand PAL"

5, BOUL. MONTCLAIR, HULL 771-5841

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★

La coupe Stanley aux Canadiens

DETROIT (PC) — Un but de Henri Richard, à 2:20 de la première période supplémentaire, hier soir, a donné un gain de 3-2 aux Canadiens de Montréal sur les Red Wings de Détroit et leur deuxième coupe Stanley consécutive.

Ce fut une dure pilule à avaler par les Wings, qui avaient dominé dans ce match. Le but victorieux fut chanceux, car il a résulté d'une glissade d'un Canadien. Les Wings ont protesté brièvement, mais sans insister.

Les Canadiens qui se sont empressés d'entourer leur gardien Lorne Worsley immédiatement après la fin du match, ont ensuite accepté la coupe Stanley au centre de la glace. Ils prenaient le train en direction de Montréal dès hier soir.

Les champions, inspirés par Richard et Jean Béliveau, ont pris une avance de 2-0 à mi-chemin dans le match, mais les Wings n'ont jamais abandonné et ont nécessité le temps supplémentaire avec deux buts au cours des 30 dernières minutes de jeu régulier.

Béliveau, Léon Rochefort et Richard ont réussi les buts des vainqueurs tandis que Norm Ullman et Floyd Smith répliquaient au profit des locaux.

Encouragés par la foule de 15,154 spectateurs, les Wings l'ont presque emporté dans les dernières secondes du temps régulier quand Gordie Howe est venu à un cheveu de prendre Worsley en défaut avec un lancer dans le coin gauche des filets, mais le petit cerbère des Canadiens a réussi à effectuer l'arrêt.

RECORD

C'était le 7e titre des Canadiens en 11 ans sous la tutelle de Toe Blake, qui a ainsi établi un record. C'était également leur 15e triomphe dans l'histoire de la coupe Stanley et c'était la 5e fois dans l'histoire des Canadiens où ces derniers remportaient le trophée après avoir remporté le championnat du circuit.

De plus, les Canadiens sont devenus la deuxième équipe dans l'histoire de 74 ans du trophée à triompher après avoir perdu les deux premiers matches de la finale.

Les Leafs de Toronto avaient accompli l'exploit aux dépens du Détroit en 1947 après avoir subi trois revers au début de la série.

La victoire a rapporté $2,000 à chaque régulier des Canadiens, portant le total de boni à $5,750 chacun pour avoir remporté le championnat du calendrier régulier et les deux séries éliminatoires. Chaque Red Wing a récolté $1,000 en finale et un total de $2,750 dans les séries.

La rapidité des Canadiens et leur jeu de position se sont avérés la différence dans la série même si les Wings ont tenté de les ralentir avec une solide mise en échec.

BUTS

Béliveau a ouvert le pointage après neuf minutes de jeu dans le premier engagement quand il a déjoué Crozier sur un lancer de revers. Le gardien des Wings avait brillé en volant Gilles Tremblay d'un but un moment auparavant.

Richard, dont le retour en forme au cours des quatre dernières parties a inspiré les Canadiens, a préparé le second but des visiteurs.

Il a évité Bert Marshall à la ligne bleue des Canadiens, puis a permis à Rochefort de s'approcher seul de Crozier. L'ex-As de Québec n'a commis aucune erreur avec un lancer précis dans le coin des filets, marquant son premier but des séries.

Ted Harris, des Canadiens, a écopé d'une mineure peu après et Norm Ullman, qui domine tous les compteurs dans les séries avec 15 points, a fait dévier un lancer de la pointe derrière Worsley en réduisant la marge des Canadiens à 2-1.

Les Wings ont égalé les chances à 10:30 de la troisième période quand Ab McDonald a dégagé la rondelle dans un coin de la patinoire, puis l'a passé à Gary Bergman qui a lancé de la pointe. Smith a fait dévier la rondelle derrière Worsley.

Les deux équipes ont ensuite tenté désespérément à mettre fin au pointage en temps régulier, mais les gardiens Crozier et Worsley n'ont pas voulu céder .

Le but victorieux fut réussi par Henri Richard, qui a également réussi deux buts victorieux en supplémentaires aux dépens des Wings dans la série semi-finale 1961.

"Un autre joueur aurait dû réussir ce but . . ." Richard

DETROIT (PC) — Le petit homme à qui l'on a accordé le crédit d'avoir apporté à Montréal sa septième coupe Stanley en 11 ans, a déclaré jeudi soir qu'un autre joueur aurait dû réussir le point qui a donné une victoire de 3-2 aux Canadiens sur les Red Wings de Detroit.

Le centre Henri Richard, qui à 2:20 de la période supplémentaire a réussi son premier but des éliminatoires, semblait plus mécontent que joyeux à la suite de la partie.

"Un autre comme J. C. Tremblay ou Jean Béliveau, qui a bien joué tout le long de la série aurait dû compter ce point-là, pas moi," a déclaré Richard.

Il a décrit le point vainqueur comme étant une passe venant du coin de la patinoire qui l'a frappé à la jambe et la rondelle a glissé derrière Roger Crozier, dans les buts de Detroit.

"Dave Balon m'a lancé la rondelle et quelqu'un a retenu mon bâton et le lancer m'a frappé et est entré dans les buts," a-t-il ajouté. "Mais trompez-vous pas, j'étais content qu'il soit entré."

Un Toe Blake tout joyeux a déclaré que Detroit avait joué "une diable de bonne partie".

"Je crois que ce fut la meilleure série éliminatoire depuis des années. Ils ont joué mieux que nous ce soir et cependant nous avons gagné. . . Ce sont les points qui comptent."

Blake qui a remporté une série de cinq coupes Stanley de 1955 à 1960, a déclaré qu'au cours de ces années l'équipe avait plus d'expérience "mais l'équipe de cette année avait autant d'enthousiasme que ces équipes".

"Il nous fallait gagner cette année. Nous ne pouvions pas perdre. Comment pouvez-vous battre une combinaison de 11 et de sept?"

Il faisait allusion au fait que la coupe gagnée par Montréal était la septième en 11 ans.

Blake a déclaré que son équipe avaient eu les meilleures chances de compter et "il faut dire que nous avons été chanceux".

Léon Rochefort, l'ailier droit venu des As de Québec, de la Ligue Américaine, pour remplacer Claude Larose, a marqué le premier but de sa carrière dans des éliminatoires alors qu'il a déjoué Crozier au cours de la deuxième période pour donner aux Canadiens une avance de 2-0.

"J'avais le champ clair de mon côté," a dit Rochefort. "La rondelle a semblé passer sous Crozier alors qu'il est tombé."

Dave Balon, à qui on a accordé une assistance sur le point vainqueur de Richard, a raconté qu'il avait soulevé la rondelle par-dessus la jambe et le bâton du joueur de défense de Detroit Gary Bergman "juste au moment où je me suis fait mettre en échec".

"J'ai joué avec Richard au cours des trois dernières parties et je me sens un homme nouveau," a ajouté Balon. "J'avais joué avec Rochefort dans les ligues mineures durant trois ans, à Trois-Rivières et à Kitchener, et je pense que je connais un peu son jeu. Il (Rochefort) aurait dû réussir quelques points de plus."

Lorne (Gump) Worsley, qui a remporté le trophée Vézina avec Charlie Hodge au cours de la présente saison, comme le meilleur duo de gardiens de buts dans la Ligue Nationale de hockey, a déclaré qu'en autant qu'il était concerné "le lancer de Howe et mon arrêt ont fait toute la différence dans la partie".

Worsley a exécuté le grand écart pour effectuer un superbe arrêt au dépens de Gordie Howe alors qu'il ne restait que deux minutes de jeu régulier.

"C'est ma septième équipe gagnante d'une coupe Stanley et je pense que c'est une équipe chanceuse," a déclaré Jean Béliveau, le capitaine de l'équipe des Canadiens, après avoir été arrosé du champagne de la coupe Stanley.

"Je ne suis pas désappointé de ne pas avoir remporté le trophée Conn Smythe," a-t-il déclaré répondant à une question. "C'aurait été trop de deux ans de suite. La coupe Stanley . . . c'est assez."

Béliveau a déclaré qu'il croyait que les Wings avaient joué jeudi soir leur meilleure partie de la série.

"Nous n'avons pas patiné autant que nous l'avions fait à Montréal mardi dernier quand nous les avons battus 5-1, mais nous avons patiné assez pour gagner et c'est ce qui compte", a ajouté Béliveau.

LE BUT GAGNANT — Henri Richard (16), des Canadiens de Montréal, glisse sur la glace après avoir compté le but gagnant à 2:20 de la période supplémentaire. Cela a permis aux Canadiens de remporter une victoire de 3-2 sur les Red Wings de Détroit et de remporter les honneurs de la coupe Stanley. Le disque lancé par Dave Balon (à gauche), a frappé la jambe de Richard pour glisser derrière Roger Crozier.

(Photofax PA)

Abel aurait aimé que la joute soit décidée par un franc but

Sid Abel, le pilote gérant des Red Wings de Detroit, après que son équipe eut perdu la coupe Stanley à cause d'un point compté par Richard, a déclaré qu'il aurait aimé "que la partie soit décidée par un franc but".

Abel, qui parlait tranquillement dans le vestiaire des Wings, venait d'aller féliciter Toe Blake et ses joueurs.

"Je savais que nous avions eu une mauvaise partie à Montréal mardi soir, alors que nous n'avons rien fait," a déclaré Abel, "mais les parties se gagnent en comptant des points et ils ont réussi celui qui comptait ce soir."

"Mon seul désir aurait été que le point décisif soit un franc but. J'en ai parlé à Crozier et il m'a dit que Henri Richard avait poussé la rondelle dans les filets avec son gant."

"Richard glissait à ce moment, et il a frappé la rondelle avec sa main et l'a poussée dans les filets," a affirmé Crozier. "J'ai demandé à l'arbitre Frank Udvari si c'était un bon point et il m'a répondu que oui. Et je ne les ai encore jamais vu changer d'idée.

LE TROPHEE SMYTHE — Le cerbère Roger Crozier, la grande vedette des Red Wings de Détroit durant les séries éliminatoires, a gagné le trophée Smythe, remis au joueur le plus utile à son club. Ci-dessus, il accepte ce trophée du président Clarence Campbell. Crozier recevra également une bourse de $1,000.

(Photofax PA)

Crozier gagne le trophée Smythe

DETROIT (PC)—Roger Crozier, brillant gardien de but des Red Wings de Detroit, s'est vu décerner hier soir le trophée Conn Smythe en qualité de joueur le plus utile dans les séries de la coupe Stanley.

La coupe, remportée l'an dernier par Jean Béliveau à sa présentation inaugurale, est accordée par six gouverneurs de la LNH.

Crozier s'est mérité $1,000 avec le trophée.

Crozier a évolué avec l'équipe vaincue dans la série finale, remportée par les Canadiens de Montréal, mais ce fut son beau travail qui a permis aux Wings de remporter les deux premières parties de la série et de se rendre aussi loin dans la compétition.

Les compteurs

Montréal	4	2	18	14
Detroit	2	4	14	18
Montréal gagne la série finale 4-2.				
Ullman, Det.	6	9	15	12
J.-C. Tremblay, Mtl	2	9	11	2
Delvecchio, Det.	0	11	11	4
Prentice, Det.	5	5	10	4
Béliveau, Mtl	5	5	10	6
Howe, Det.	4	6	10	12
Bathgate, Det.	6	3	9	6
G. Tremblay, Mtl	4	5	9	0
Rousseau, Mtl	4	4	8	6
Smith, Det.	5	2	7	4
Backstrom, Mtl	3	4	7	4
Duff, Mtl	2	5	7	0
Henderson, Det.	3	3	6	10
Provost, Mtl	2	3	5	2
Cournoyer, Mtl	2	3	5	2
Stapleton, Chi.	2	3	5	4
Balon, Mtl	2	3	5	16
Harper, Mtl	2	3	5	18
Richard, Mtl	1	4	5	2
McGregor, Det.	1	4	5	2
A. MacDonald, Det.	1	4	5	2
Hull, Chi.	2	2	4	10
Gadsby, Det.	1	3	4	12

Nouveau comité à St-Joseph

Le comité des loisirs St-Joseph a choisi son exécutif pour la prochaine saison et M. Paul-Emile Legault a été élu au poste de président. C'est Mme Lawrence Dupont, qui remplira les fonctions de première vice-présidente pendant que M. Roger Laroche agira comme deuxième vice-président.

Les autres membres de cet exécutif sont M. Marcel Gagné, secrétaire; M. André Beauchamp, secrétaire adjoint; M. Alcide Beauchamp, qui a été élu trésorier sans opposition et qui en sera à son deuxième terme et M. Lucien Charron, trésorier adjoint.

Pour une septième fois

SOMMAIRE

Première période

1—Montréal, Béliveau 5 (Provost, G. Tremblay) 9.08
Punitions: Watson 11.15, Balon 15.04.

Deuxième période

2—Montréal, Rochefort 1 (Richard, Balon) 10.11
3—Détroit, Ullman 6 (Delvecchio, Howe) 11.55
Punitions: Boivin 0.23, Marshall 7.13, Harris 10.42, Roberts mauvaise conduite 11.55, Watson 12.18, A. McDonald 16.42.

Troisième période

4—Détroit, Smith 5 (A. McDonald, Bergman) 10.30
Aucune punition.

Période supplémentaire

5—Montréal, Richard (Balon, Talbot) 2.20
Aucune punition.

LANCERS:

Montréal	5	6	9	2	—22
Détroit	10	9	10	1	—30

Assistance: 15,154

CHEZ
MYERS MOTORS LTD.
angle Elgin et Catherine

PAUL-EMILE RICHARD

Vous désirez conduire une nouvelle 1966 Cadillac, Oldsmobile, Chevrolet, Corvair ou Chevelle? Voyez Paul-Emile Richard et constater par vous même comment il est facile d'être au volant de la voiture de qualité GM de votre choix. Vous désirez une auto d'occasion? Paul-Emile Richard se fera un plaisir de vous montrer la sélection complète des voitures "OK" de Myers. Pour renseignements ou rendez-vous, composez 233-5653 (salle de montre) ou 777-8212 (résidence) et demandez Paul-Emile Richard. ***

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY DISTILLERIES LTD.

"Magasins pour hommes"
HENRY
Modes
● Wellington près Holland
● Rideau près Sussex

POUR VOUS MESSIEURS . . .
"UN SOULIER TOUT-ALLER"

By-Towne

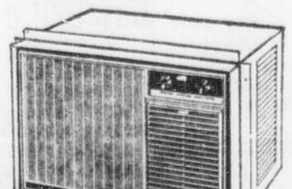
A compter de ..... $8.95 SEULEMENT

Chaussures "Casuals" des plus confortables avec semelle extérieure coussinée, renfort de cuir. Assortiment complet de pointures et tous dans les teintes les plus récentes.

VOYEZ-LES CHEZ . . .
Nous honorons la carte credico
E. Lévesque & Fils Ltée
63 et 65 ch. Montréal, EASTVIEW — 749-4021
STATIONNEMENT FACILE EN FACE DE NOTRE MAGASIN

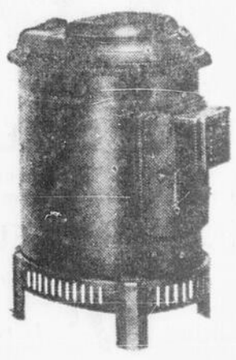
Votre CENTRE DU CAMPING dans la région d'Ottawa
CANADIAN TIRE magasins associés
Il y en a un près de chez vous!

LOCATION GRATUITE
POUR UN MOIS



CLIMATISEUR D'AIR
FRIGIDAIRE
Renseignez-vous au sujet de notre mode de location pour l'été prochain. Louez un climatiseur d'air d'appartement pour quatre mois au prix de trois. Signez maintenant et vous ne paierez que pour juin, juillet et août. Plusieurs dimensions disponibles. Cette offre n'est en vigueur que jusqu'au 15 mai. Armez-vous tôt contre la chaleur — et économisez.
Composez 745-7103 pour plus de renseignements.
FEDERAL AIR CONDITIONING & REFRIGERATION LTD.
1038, ch. Belfast, OTTAWA 745-7103

Voici un poêle à bois



En voici un autre

Le modèle ASHLEY
● faites un feu par saison
● il suffit d'ajouter du bois toutes les 12 heures
● 50% à 75% d'économies de combustible
● propre — pas de suie
A AUSSI PEU QUE $79.50 TERMES FACILES
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.
FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES
1950, RUE SCOTT, OTTAWA 722-3481
"Maison indépendante depuis 1903"
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A MIDI

Exécutif du Hull-Volant

Les membres de l'Association Hull-Volant ont choisi leur exécutif pour la prochaine saison et M. Jean-Paul Desjardins a été réélu à la présidence sans opposition. M. Desjardins entreprendra un deuxième terme à ce poste.

M. Roméo Gratton, anciennement directeur, a été nommé à la vice-présidence. Les autres membres du nouvel exécutif sont M. Ronald Desloges, trésorier et Raymond "Fred" Dalpé, secrétaire.

Du groupe des directeurs élus, l'on voit les noms de Lionel "Bill" Fournier, Rémi Wolfe, Armand Grégoire, Gilles Bertrand et Raymond Martel.

Plus d'une centaine de membres ont assisté à cette assemblée d'élection et il a alors été décidé que l'Association appuierait la nouvelle équipe du Hull-Volant, qui cette année sera à l'oeuvre dans la Ligue commerciale de balle molle.

NOUVEL EXECUTIF — Les membres du Hull-Volant ont choisi leur exécutif pour la prochaine saison et M. Jean-Paul Desjardins a été réélu pour un deuxième terme au poste de président. Ci-dessus nous voyons quelques membres de l'exécutif et l'on remarque, de gauche à droite, M. Roméo Gratton, vice-président; M. Raymond "Fred" Dalpé, secrétaire; M. J.-P. Desjardins, président, et Ronald Desloges, trésorier.

(Photo Champlain Marcil)

Sandy Koufax est envoyé aux douches après deux manches

SAN FRANCISCO (PA) — Après avoir perdu une avance de 7-0, les Giants de San Francisco ont dû revenir de l'arrière pour l'emporter 9-8 sur les Dodgers de Los Angeles en 10 manches hier.

D'ailleurs, deux erreurs et une balle passée ont procuré le but victorieux aux Giants.

Des circuits de Wes Parker, Ron Fairly et Lou Johnson avaient permis aux Dodgers de revenir de l'arrière après que Sandy Koufax eut été victime d'un assaut de sept points au cours des deux premières manches.

Les Dodgers ont égalé les chances dans la 5e reprise et ont pris les devants dans la 8e manche, profitant alors d'une erreur rivale, mais les locaux ont égalé les chances à leur tour au bâton dans ce 8e engagement.

Los Ang. 002 320 010 0—8 8 2
San Fran. 250 000 010 1—9 15 4

Koufax, B. Miller 2 Reed 2 Regan 4 Perranoski 9 et Roseboro; Bolin, McDaniel 4 Herbel 5 Linzy 6 Henry 9 Priddy 10 et Barton, Haller 6. G-Priddy 1-0. P-Perranoski 0-2. Cir: LA-Parker 2 Fairly 1 Johnson 3.

CINCINNATI (PA)—Joey Jay avec l'aide de circuits frappés par Don Pavletich et Pete Rose, est devenu le premier lanceur de Cincinnati à remporter deux parties au cours de la saison alors que les Reds ont écrasé les Pirates de Pittsburgh 10-6 jeudi soir.

Pittsburgh 300 000 003— 6 11 2
Cincinnati 301 021 03x—10 10 0

Veale, McBean 1 Mikkelsen 7 et Pagliaroni; Jay, McCool 9 et Pavletich. G-Jay 2-2. P-McBain 1-1. Cir: Pgh-Clemente 2 Pagliaroni3; Cin-Gonder 2 Pavletich 1 Rose 1.

HOUSTON (PA)—Un simple de Jim Wynn après deux retraits à la 13e manche a permis à Joe Morgaith de compter le point vainqueur jeudi soir alors que les Astros de Houston ont vaincu 4-3 les Cubs de Chicago.

Chi. 000 020 100 000 0—3 7 2
Hous. 060 120 000 000 1—4 8 0

Faul, Jekins 5 Hoeft 10 Abernathy 13 et Hundiey; Farrell, Raymond 9 Lee 11 Carpin 13 et Bateman, Brand 7, Heath 13. G-Carpin 1-0. P-Abernathy 0-3. Cir: Chi-Boccabella 1; Hou-Gentile 6.

ATLANTA, Ga. (PA) — Un double de Hank Aaron a fait compter le point vainqueur à la septième manche jeudi soir alors que les Braves d'Atlanta ont remporté une victoire de 4-3 sur les Phillies de Philadelphie.

Felipe Alou, dont un simple avait permis à Denis Menke d'égaliser le compte, a brisé l'égalité en croisant le marbre sur le coup frappé par Aaron.

Phila. 000 021 000—3 2 0
Atlanta 000 101 20x—4 10 0

Jackson, Knowles 7 Wagner 7 Belinsky 7 Craig 8 et Dalrymple; Cloninger, Olivo 6 Niekro 8 O'Dell 8 et Torre. G-Olivo 1-0. P-Wagner 0-1. Cir: Phila-Taylor 2. Atl-Thomas 6 Torre 7.

Le baseball

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh	13	6	.684	½
San Francisco	15	7	.682	—
Houston	13	9	.591	2
Atlanta	12	10	.545	3
Los Angeles	12	10	.545	3
Philadelphie	9	8	.529	3½
New York	6	8	.429	5
St-Louis	8	11	.421	5½
Cincinnati	5	13	.278	8
Chicago	5	15	.211	9½

JEUDI

Los Angeles 8 San Francisco 9
Philadelphie 3 Atlanta 4
Pittsburgh 6 Cincinnati 10
Chicago 3 Houston 4

AUJOURD'HUI

Chicago à New York S
Pittsburgh à Philadelphie S
San Francisco à St-Louis S
Atlanta à Houston S
Los Angeles à Cincinnati

SAMEDI

Chicago à New York
Pittsburgh à Philadelphie
Los Angeles à Cincinnati
San Francisco à St-Louis S
Atlanta à Houston S

LIGUE AMERICAINE

Cleveland	14	1	.933	—
Baltimore	12	3	.800	2
Chicago	10	6	.625	4½
Californie	11	7	.611	4½
Detroit	11	8	.579	5
Minnesota	7	7	.500	6½
Washington	6	10	.375	8½
Boston	5	12	.294	10
New York	4	15	.211	12
Kansas City	3	14	.176	12

JEUDI

Cleveland 4 New York 0
Kansas City à Californie

AUJOURD'HUI

New York à Californie S
Washington à Kansas City S
Boston à Minnesota S
Detroit à Chicago S
Cleveland à Baltimore S

SAMEDI

New York à Californie S
Washington à Kansas City DS
Detroit à Chicago
Cleveland à Baltimore
Boston à Minnesota

Larry Brown, une lourde perte pour le Cleveland

NEW YORK (PA)—"Si nous accordons un trophée au joueur le plus utile à notre équipe, nous devrons le donner à Larry Brown."

Voilà ce que déclarait hier Birdie Tebbetts, gérant des Indians de Cleveland, en parlant de son arrêt-court, qui a subi des fractures du crâne et du nez lors d'une collision avec son coéquipier Leon Wagner mercredi soir dans une joute avec les Yankees de New York.

"Brown a réussi le coup sûr important au cours de trois de nos quatre derniers gains, a ajouté Tebbetts, et nous a aidé à égaler les chances dans l'autre match. Ici, à New York, vous ne savez épeier que le nom de Whitfield, mais Brown a été réellement notre pilier."

L'épouse de Brown est arrivée de Cleveland par avion afin d'être au chevet de son mari et Tebbetts demeurera ici jusqu'à vendredi même si l'équipe se dirigeait à Baltimore après leur partie d'hier à New York.

Pour sa part, Wagner, qui a subi une fracture nasale, devrait rejoindre l'équipe prochainement, mais Brown sera peut-être absent pendant la balance de la saison. On a fait appel à deux neurologues, mais on ne l'a pas opéré.

Lorsqu'on a parlé à Wagner après l'accident, ce dernier a déclaré: "C'était un de ces jeux incertains. J'ai vu Brownie et, lorsque j'ai réalisé qu'il ne pouvait attraper la balle, j'ai accéléré. Je croyais qu'il avait été simplement secoue jusqu'à ce que je vois sa bouche ensanglantée."

Les Indians, qui dominent présentement la ligue Américaine, furent très heureux d'apprendre que Brown avait passé une bonne nuit à l'hôpital.

Dick Howser, qui était l'arrêt-court régulier jusqu'à ce qu'il cède sa place à Brown l'an dernier à la suite d'un accident, a repris son poste hier et Chuck Hinton a remplacé Wagner dans le champ gauche.

Sport en bref

TOKYO (AFP)—Le Japanais Hiroyuki Ebihara a battu le Philippin Geo Espinosa par KO au troisième round d'un combat prévu en 10 reprises, hier, à Tokyo. Ebihara est le challenger du tenant du titre des poids mouches, l'Argentin Horacio Acavallo, qu'il rencontrera pour le titre le 8 juillet prochain à Buenos Aires.

Cleveland blanchit les Yankees, 4 à 0

NEW YORK (PA)—Dick Howser et Chuck Hinton, remplaçant les blessés Larry Brown et Leon Wagner, ont produit les deux premiers points hier alors que les Indiens de Cleveland ont blanchi les Yankees de New York 4-0.

Fred Whitifeld et Vic Davalillo avaient précédé les deux substituts avec un triple chacun.

C'était le 14e gain des Indiens en 15 matches, y compris cinq victoires successives aux dépens des Yankees cette saison.

Le gaucher John O'Donoghue a limité les Yankees à trois coups sûrs en sept manches à ses débuts sous la grande tente.

Duke Sims a complété le total des vainqueurs avec un triple de deux points dans la dernière reprise.

Cleveland 000 000 112—4 10 1
New York 000 000 000— 3

O'Donoghue, Allen 8 et Sims; Friend, Cullen 8 Womack 9 et Howard. G-O'Donoghue 2- P-Friend 0-3.

ANAHEIN, Calif. (PA) — Les Angels de la Californie ont compté un point dès la manche initiale et ce point leur a permis de battre les Athletics de Kansas City au compte de 1-0. Les Angels remportaient ainsi les honneurs de la série avec quatre victoires consécutives.

Bob Lee et Fred Newman ont limité les A's à seulement quatre coups sûrs et Norm Siebern a fait compter le point gagnant qui infligeait à Kansas City sa 14e défaite en 17 parties.

Kansas City 000 000 000—0 4 0
California 100 000 00x—1 7 2
Sheldon 1-3, Wyatt 8 et Bryang Newman 1-1, Lee 7 et Rodgers.

Quelle photo récente de Playboy fut prise à Hull ?

Celle-ci.

Allons donc ! Qu'est-ce donc que cette histoire ?

C'est qu'on fabrique les bas Interwoven de renommée internationale à Hull. Chez Hanson Mills.

C'est-à-dire les bas annonces dans Playboy, Life et Esquire ?

Et dans 17 autres publications nationales de qualité.

Je ne savais pas cela. Ils doivent être bons. Je vais de ce pas en acheter une paire chez Hanson Mills.

Ce n'est pas nécessaire. Ils sont en vente dans les magasins de qualité à Ottawa et Hull.

Une très vaste distribution, pas vrai ?

Vous avez raison. Les gens sont fiers des produits de la région; et du fait que les bas Interwoven sont les meilleurs au monde.

Interwoven®
THE GREATEST NAME IN SOCKS
LA MARQUE PAR EXCELLENCE

FABRIQUES AU CANADA PAR

HANSON MILLS LIMITED

82, rue Front, Hull, P.Q. — Maison établie en 1878 — Tél.: 777-2709

BOIS A PRIX D'AUBAINES

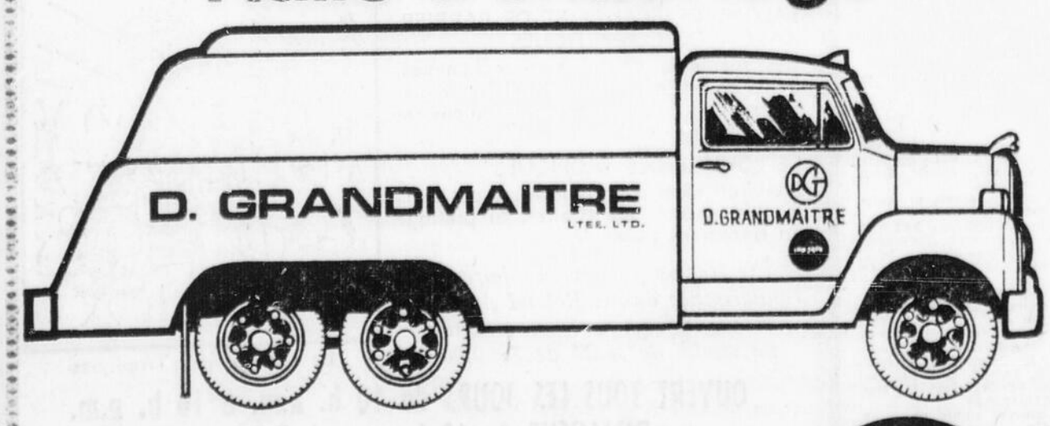
NEUF ! 2x6 (toutes longueurs)	le pied 7½¢
NEUF !2 4x8x5/16 contre-plaque de fir	ch. 2.99
NEUF ! 2x4 (toutes les longueurs)	le pied 5¢
PORTES usagees	ch. 95¢ et plus
USAGE ! 2x4x8	ch. 30¢
USAGES ! 2x6	le pied 7¢

TOUT LE BOIS DE CONSTRUCTION SANS CLOUS
VENEZ FURETER

TEPERMAN
ONTARIO'S LARGEST USED LUMBER DEALER
1097 OGILVIE RD., CYRVILLE
Just East of St. Laurent Blvd.
749-1318
OTTAWA

Ouvert de 7h. 30 a.m. à 5h. 30 p.m. du lundi au vendredi
7h. 30 a.m. à 4h. p.m. le samedi

Huile a chauffage



Gratuit service d'urgence de 24 heures
Gratuit nettoyage annuel de la fournaise et mise au point du brûleur
Livraison automatique ajustée à la température
Un plan de remplacement de pièces
Une flotte de camions équipés de compteurs

CHARBON
D. & H.
Lasalle Coke
Charbon Bleu

D. GRANDMAITRE LTEE. LTD.
131 CHEMIN MONTREAL EASTVIEW

745-1571

SOYEZ DANS LE VENT!
ne résistez pas au mouvement!
Adoptez la bière de plus en plus populaire au Canada.
La Cinquante de LABATT...Y'A RIEN QUI LA BATTE!

VITE...

TOUT AUJOURD'HUI
SERA OFFERT
GRATUITEMENT

VOUS AVEZ SOUVENT ENTENDU CETTE PHRASE
...MAIS QU'AVEZ-VOUS DEJA OBTENU
QUI SOIT VRAIMENT GRATUIT ?

NOUS, CHEZ

BELISLE AUTOMOBILES LTD.

croyons que toute chose a son prix–que personne ne peut obtenir quoi que soit tout à fait gratuitement.

TOUTES NOS
CHEVROLET – CHEVELLE – CHEVY II
CORVAIR – OLDS
ET VOITURES
D'OCCASION

AFFICHENT LEUR PRIX SUR UNE ETIQUETTE

Un prix qui doit défier toute concurrence...

Un prix qui garantira...

LE MEILLEUR PRODUIT...
LE MEILLEUR SERVICE...
LA MEILLEURE QUALITE...

NOUS CROYONS Que notre produit offre à l'acheteur : plus de valeur pour chaque dollar dépensé — que notre service, avec tous ses défauts, se compare favorablement à tout autre — que nos employés sont bien qualifiés, bien entraînés pour répondre à vos besoins.

ÇA VEUT DIRE QUOI ?...

- Nos nombreuses ventes vous assurent d'une bonne transaction
- Notre succès est votre meilleure garantie
- Nos efforts pour garder nos clients heureux

CES CHOSES SONT GRATUITES

Pensez-y !

VOTRE DOLLAR VAUT DAVANTAGE CHEZ

Belisle

AUTOMOBILES LTEE

444, CH. DE MONTREAL, OTTAWA 749-5941

"Là où il y a de l'action"

Pronovost au Kiwanis

Le joueur de défense Marcel Pronovost, des Maple Leafs de Toronto, de la Ligue nationale de hockey, a accepté l'invitation du comité sportif du dîner du club Kiwanis, qui aura lieu le 18 mai courant au club Chaudière de Lucerne. Pronovost, un des athlètes les plus sympathiques, prendra place à la table d'honneur en compagnie de Bobby Hull, Al Grillo et Joe Garukwa.

Hull sera le conférencier invité à ce banquet au cours duquel l'on honorera le citoyen de l'année qui s'est le plus dévoué pour la cause du sport à Hull, et les cinq meilleurs athlètes de la ville de Hull.

Le meilleur compteur de francs buts dans une saison dans la Ligue nationale, Bobby Hull, sera fait citoyen honoraire de la ville de Hull lors d'une cérémonie spéciale, le mercredi midi, à l'hôtel de ville par le maire Marcel D'Amour.

Inscriptions de samedi à Rideau Carleton

Première course, trot un mille, bourse $300 —

1 Dominion B.	J. Zeron	5-1
2 J. S. Ibaf	A. Lachapelle	3-1
3 Marty Hanover	P. Reen	7-2
4 Mi J. Lee	G. Diotte	6-1
5 Lucky Cy	R. Robertson	10-1
6 Robt Lee Jr.	V. Lutman	4-1
7 Hollyrood Gold	W. Carroll	15-1
8 Jackie McKinney	K. Backer	8-1

Aussi éligible: Shakerbee — P. S. Guay

Deuxième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Criss Lassie	S. Cook	15-1
2 Tom Elkington	C. Brière	4-1
3 True Prince	J. Dagenais	5-1
4 Greek Warrior	A. Pyke	6-1
5 Wee Dot	D. Robertson	3-1
6 Lost Roses	A. Demers	7-2
7 Bobby Sage	A. Lachapelle	8-1
8 Burt Direct	J. Zeron	10-1

Troisième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Mark Maplecroft	A. May	4-1
2 Rocky McElwyn	L. Callacott	3-1
3 Northwood Alice	D. Robertson	8-1
4 Mountain Rebel	B. Kennedy	7-2
5 Hi Marino	A. Bourassa	10-1
6 Lotta Creed	J. Vanderpoel	15-1
7 Danny Boy 2nd	S. Locke	5-1
8 Gratton's Joe	J. Zeron	6-1

Quatrième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Irish Gander	Y. Demers	2-1
2 Altex Chief	G. Guindon	6-1
3 Theora's Hedgewood	M. Nicholson	8-1
4 Dickory Doc	J. Dagenais	10-1
5 Sammy Gold	G. LaRush	3-1
6 Gary Grattan	B. Kennedy	5-1
7 Poplar Philip	P.S. Guay	5-1
8 Blaze Haven	W. Carroll	15-1

Aussi éligible: McElkington — D. Plouffe

Cinquième course, amble un mille, bourse $325 —

1 Noisy Queen	W. Carroll	10-1
2 Rich Liner	J. Vanderpoel	8-1
3 Stewart's Jet	R. Robertson	5-1
4 Queen's Magic	W. Demers	3-1
5 Gloaming's King	J. Zeron	2-1
6 Poplar Portia	G. Bouvrette	5-1
7 Dale Oregon	M. Bergeron	6-1
8 Lady Harvester C.	J. Dagenais	15-1

Sixième course, amble un mille, bourse $400 —

1 Kim Haven	J. Locke	3-1
2 Fedor's Boy	M. Bergeron	8-1
3 Southern Town	K. Backer	5-1
4 Poplar Citation	G. LaRush	5-1
5 Meadow Wayne	G. Paquette	10-1
6 Colonel Baker	K. McElroy	6-1
7 Sign Raider	G. Hamel	15-1
8 Mc's First	J. Watson	2-1

Septième course, amble un mille, bourse $300 —

1 Edgewood Ardent	G. Hamel	15-1
2 Prince Gratian	A. Aubin	10-1
3 Shozo	P. S. Guay	6-1
4 Armbro Duchess	G. Beauchemin	8-1
5 Major Jerry	S. Locke	4-1
6 Nelson P. Jay	Y. Filion	12-1
7 Oh Go	G. LaRush	9-2
8 Noteworthy Pick	M. L'Heureux	3-1

Huitième course, amble un mille, bourse $500 —

1 Dean Sultan B.	M. L'Heureux	10-1
2 Dr. Adios	K. McElroy	8-1
3 Doris Adios	A. St-Amour	6-1
4 Lucky Stone	A. Bourassa	5-1
5 Fast Traffic	Y. Demers	5-1
6 Lucy G.	J. Locke	3-1
7 Henry's Allen	W. Carroll	2-1

Neuvième course, amble un mille, bourse $700 —

1 Diamond Way	R. Sauvé	10-1
2 Frosty Magic	M. Fleet	8-1
3 Billy Bayama	Y. Filion	6-1
4 Missileman	M. Bergeron	5-1
5 Adam Hanover	R. Curran	5-1
6 Quel Adios	G. Beauchemin	3-1
7 Tarport Scotty	J. Locke	2-1

Dixième course, amble 5/8 mille, bourse $300 —

1 Governor Baldwin	R. Filion	8-1
2 Sputnik	I. Farr	3-1
3 Gaelic Gold	J. Dagenais	4-1
4 Flip Morris	Y. Laframboise	5-1
5 Mighty Moore	F. Goulet	9-2
6 Mitch Direct	D. Plouffe	12-1
7 Mountain Express	Y. Lavigne	5-1
8 Deana King	J. Millman	10-1

Soirée des dames à Rideau Carleton

La première soirée des dames est à l'affiche, ce soir, à la piste Rideau Carleton alors que le secrétaire Gaston Valiquette a préparé un intéressant programme de dix épreuves. Les deux épreuves principales de ce troisième programme seront un amble handicap à réclamer et un trot conditionné. Ces deux épreuves seront pour des bourses de $400.

Durant la neuvième épreuve, soit l'amble handicap à réclamer, Alexandra, une jument de six ans, a été installé comme premier choix à 3 contre 1. Ce cheval, qui est la propriété de M. et Mme O. W. J. MacArthur, de Barrie, Ontario, n'a pas encore gagné une course cette saison, mais a tout de même touché une somme de $1,700 en quinze départs. L'année dernière, ce cheval a gagné à la piste Windsor en 2:09 2-5. Alexandra sera sous la conduite de Carroll Williams et partira de la quatrième position.

Le principal adversaire d'Alexandra sera tout probablement Mr. J. Scott, propriété de Marcel Charlebois. Ce cheval, qui a déjà gagné en 2:07 1-5, sera sous la conduite de Maurice Bergeron et tentera également de remporter sa première victoire cette saison. Un autre cheval, qui mérite d'être surveillé de près durant cette épreuve est Argyle Alfie, propriété de Borden Steele et conduit par André St-Amour. Il partira de la septième position. Les autres ambleurs, qui prendront le départ sont Hy Creed, Hi Haven, Duchess Canuck, Bengali et Brother Jim C.

Le trot principal sera la huitième course au programme et l'on prévoit une enlevante lutte alors que huit trotteurs prendront le départ. Peter McNab, propriété de Russ Farmer de Markham, Ontario, tentera de remporter sa deuxième victoire de la saison. Peter McNab, qui a gagné en 2:12 lundi soir, sera à nouveau sous la conduite de Marcel L'Heureux. Ses principaux adversaires seront tout probablement Lightning Dares et John Millman. Wild Indian, qui a un record de 2:07 2-5 et Hugo Boy, maintenant employé comme trotteur, pourraient également être dangereux. Les autres trotteurs, qui participeront à cette course, sont Settlor, Doris Giers, White Princess et Cheland Kay.

Distillateurs depuis

1857

WISER'S

Buvez un whisky bien vieilli... celui qui porte le nom de Wiser

Wiser's Oldest, âgé de 18 ans;
Wiser's De Luxe, âgé de 10 ans;
Wiser's 101, âgé de 6 ans;
Wiser's Old, âgé de 5 ans;
Wiser's Special Blend, âgé de 4 ans.

Amendes de $5,000 aux 10 équipes

MILWAUKEE (PA) — Des amendes de $5,000 ont été imposées à chacune des 10 équipes de la ligue Nationale hier, à la suite de la poursuite antitrust contre le baseball.

Les Braves devront de plus payer $485.35 et les neuf autres équipes, $358.35 chacune, pour défrayer les frais de la cour.

Les courses sous harnais

MOHAWK

Première course, trot un mille, bourse $800 —

Riddell Gold (Avery) 41.20, 16.-20, 9.60; Lord Dean (Hansen) 17.60, 9.10; Danny K. Peters (Beitlich) 4.20. Temps: 2:12. Ont aussi couru: Flash Song, Inez Riggs, Rex, Spring Hill Tommy, The Irishman.

Deuxième course, amble un mille, bourse $800 —

Mister Win (Hicks) 3.60, 3.00, 2.60; Apatche Grattan (Shea) 4.50, 4.10; High Hat Dan (McLean) 7.60. Temps: 2:13 4-5. Ont aussi couru: Ridge Valley Duke, David Baron, Armbro Ginny, Maiden Fling, Scottish Six Pence.

PARI DOUBLE: $72.20.

Troisième course, amble un mille, bourse $800 —

Hi Acres Averill (Stirton) 9.00, 4.50, 3.80; Deductable (Hamilton) 4.80, 3.50; Postal Chief (Llewellyn) 4.70. Temps: 2:10 3-5. Ont aussi couru: Kaylee, Karen Direct C., Private Lee R., Junior Atom, Keen's Dan.

Quatrième course, trot un mille, bourse $900 —

Pat's Lightening (Hughes) 15.90, 10.10, 4.60; Poplar Flash (Smith) 5.80, 3.80; Bye Bye Ezra (Carmichael) 3.10. Temps: 2:09 2-5. Ont aussi couru: Billy Hal, Imperial Lee, Bishop Song, Willow Brook Happy, Champ Mon.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,000 —

Lynden Bullet (Curran) 3.80 2.70, 2.40; Billy G. Express (Galbraith) 3.10, 2.80; Miss Vera Grattan (Hie) 3.40. Temps: 2:10 2-5. Ont aussi couru: Jasper's Gold, Harrigan, Armbro Bingo, Brother Dillon S.

Sixième course, trot un mille, bourse $2,500 —

Kintoo Colby (Wellwood) 8.80, 3.40, 2.20; Macduff's Lassie (Walker) 3.70, 2.70; Danny Song A. (Galbraith) 3.30. Temps: 2:09 1-5. Ont aussi couru: Fearless Doc, Sis Herbert. EXACTA: $20.80.

Septième course, amble un mille, bourse $1,100 —

Wooster Hanover (Curran) 12.60, 4.20, 3.70; Princine Hanover (Feagan) 3.20, 3.10; Wee Governor (Campbell) 3.10. Temps: 2:09 3-5. Ont aussi couru: Tommy Direct, Syms Best, Lenawee, Bennie Boy C., Belle Direct L.

Huitième course, amble un mille, Rough Sketch (Webster) 5.10, 4.00, 3.30; Galen's Boy (Curran) 6.70, 3.80; Anglo United (Waddell) 3.70. Temps: 2:07 2-5. Ont aussi couru: Mr. Whiskers, Brother Noble, Peak Pick, Jennifer Byrd, Go For Broke.

Neuvième course, amble un mille, bourse $1,500 —

Brave Sir (Filion) 7.60, 3.90, 3.10; Pats Ezra (Carmichael) 5.40, 3.10, Kenland Lass (Walker) 2.70. Temps: 2:06 2-5. Ont aussi couru: Black Creek, Tarport Maid, Meadow Jobie, Watson E. Frisco.

ASSISTANCE: 2,854.

PARIS MUTUELS: $198,948.

JOIGNEZ les rangs de l' EXEC

C'est MAINTENANT *le temps le plus économique*

UN CERTAIN NOMBRE DE SOCIETARIATS A RABAIS AU COURS DE LA CONSTRUCTION

Votre carte de membre vous permet de vous servir de toutes les commodités en toute liberté

UN GYMNASE MODERNE
Le tout dernier cri en fait d'équipement d'entrainement physique scientifique; personnel expert dirigeant des programmes de santé physique et d'amaigrissement. Sous la direction de M. Univers — Tom Sansone, en permanence à Ottawa.

PISCINES WHIRLPOOL
Des piscines bouillonnantes d'eau minérale chauffée. Elles sont reconnues depuis des siècles par leurs bienfaits thérapeutiques sur les muscles et la circulation.

SAUNAS SCANDINAVES
De véritables fontaines de Jouvence, reposantes, à chaleur radiée. D'une bienfaisance incomparable pour la circulation... le teint... la tension... et la fatigue. Et ensuite, une petite sieste dans notre dortoir aéré.

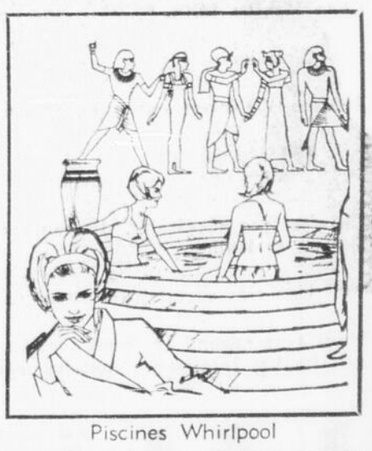
CHAMBRES SOLAR-RAY
L'action bienfaisante du soleil sur la santé... toute l'année. Quelques minutes tous les jours dans nos chambres Solar-Ray vous donneront un teint bronzé d'été — peu importe la saison.

SALLES DE MASSAGE
Profitez d'un massage reposant et bienfaisant, par nos masseurs et masseuses experts.

SALONS DE BEAUTE ET DE BARBIER, RAYON DE COSMETIQUES
Les meilleurs coiffeurs pour hommes. Soins de beauté professionnels pour madame. Très pratiques pour les membres très affairés de l'Exec.

LE LOUNGE DES TROPIQUES
L'endroit idéal pour rencontrer des amis et des associés en affaires. Si pratique au restaurant Burnside.

Arrêtez-vous — venez faire la connaissance de M. Roland Anglehart et voyez comment on assemble un studio de santé de $200,000.



Piscines Whirlpool

Saunas scandinaves

Le Lounge des Tropiques

OUVERT TOUS LES JOURS de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.
DIMANCHE de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.

Inscrivez-vous maintenant ! Composez 236-7116

AUTRES SITES OUVRIRONT BIENTOT A OTTAWA EST ET OUEST

FAIRE MIEUX VIVRE MIEUX PARAITRE MIEUX

Canadian Executive Health Studios
151 Slater Street 236-7116

Correspondants dans les principaux centres du Canada et des U.S.A.

Dernière étape du Rallye Shell

Le rallye Shell 4000 de 1966 est entré dans sa phase finale aujourd'hui après son arrivée triomphale à Ottawa jeudi soir. C'est en effet ce soir que le Rallye prendra fin dans la ville de Québec où l'on s'attend à une foule particulièrement considérable à la Place d'Armes, face au Château Frontenac.

En ce moment, le meneur demeure Paul MacLennan accompagné du navigateur John Wilson dans leur Cortina. MacLennan n'a encore accumulé que 12 points alors que son plus proche rival, Roger Clarke, qui est accompagné du navigateur Robin Edwardes, de Fabreville, en banlieue de Montréal, a 67 points. MacLennan et Clarke conduisent tous deux une Lotus. C'est hier que Clarke a repris la deuxième position que Graham, un conducteur de Volvo, lui avait ravie hier.

Le quatrième en lice dans le Shell 4000, le plus long Rallye en Amérique du Nord, est Scott Harvey, qui est au volant d'une Barracuda en compagnie de Mike Kerry, de Toronto. Rosemary Smith, qui a commis une erreur monumentale jeudi en rebroussant chemin parce qu'elle croyait à tort s'être trompée de route, est passée en huitième position de cinquième qu'elle était mercredi. Elle continue néanmoins à conserver la tête en ce qui concerne les dames.

Jeudi soir c'est un Gilles Vincent passablement découragé qui est arrivé à Ottawa dans le terrain réservé au Rallye face à l'hôtel Beacon Arms. Répondant à l'une de nos questions, Gilles nous a dit ignorer s'il se présentera de nouveau dans le Shell 4000 l'an prochain. En plus des trois crevaisons qu'il a subies le premier jour et du chevreuil qu'il a frappé et qui l'a forcé à rebrousser chemin, Gilles a fait son entrée à Ottawa avec un pneu dégonflé. Il nous a également mentionné que sa montre lui avait été subtilisée et que somme toute il se sentait passablement fatigué. Mais connaissant Gilles Vincent personne ne doute qu'il ne reprenne le Rallye l'an prochain.

Dans le cas de Roger Clarke, qui a perdu sa seconde position, remarquons qu'il a accumulé 30 points dans la région du lac Echo, en Ontario, à cause d'un bris de ses instruments de navigation.

Le Rallye Shell 4000, qui a débuté à Vancouver samedi soir dernier, tire maintenant à sa fin et quoique Paul MacLennan, de Toronto, soit en tête depuis quelques jours déjà, rien ne peut présager de la victoire finale. En effet, MacLennan, comme les autres conducteurs, est sujet à toute défectuosité ou à tout bris mécanique de sa voiture. Ce fut le cas de plusieurs conducteurs depuis le début du Rallye et ce pourrait également l'être pour MacLennan. C'est donc dire que le Shell 4000 continue à être chaudement disputé parmi les compétiteurs. Sur un total de 60 conducteurs qui ont pris le départ à Vancouver, il en reste maintenant moins de trente pour prendre le départ d'Ottawa, c'est-à-dire la dernière étape de cette plus grande épreuve d'endurance automobile en Amérique.

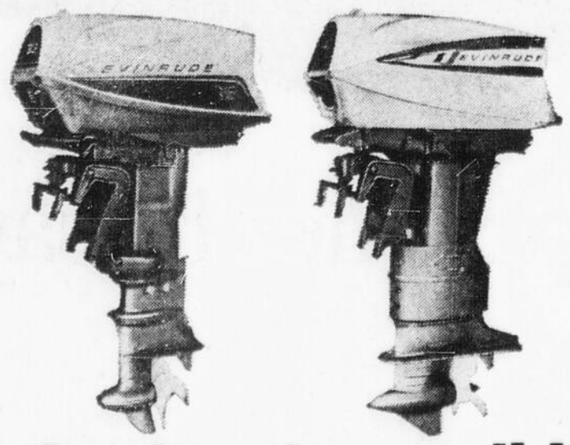
Nous allons à la pêche!

Nous allons en croisière!

Nous allons en piquenique!

Nous faisons du ski-nautique!

Avec les moteurs Evinrude "33" et les familiales "40"



...tout est possible!

On n'a qu'à choisir! Faire un tour? Pêcher? Faire un pique-nique? Du ski nautique? Ou se laisser bronzer au vent du large? Tout est possible avec un des fameux moteurs Evinrude tout usage—les 33 et les 40.

Ils ne sont pas bruyants. Ils sont robustes, fiables, conçus pour l'agrément. Vous en trouverez à démarrage manuel ou électrique. Il y a aussi l'économiseur d'essence Cruis-Throttle pour augmenter le milage au gallon. Une ample réserve de puissance permet d'enlever deux skieurs facilement. Cette même puissance vous enlèvera pour toute une journée de pêche. C'est ça la flexibilité. Vous constaterez que ces hors-bord Evinrude 33 et 40cv peuvent faire tout ce que vous désirez, aller partout à volonté aussi vite que vous le voulez, ou au ralenti contrôlé et silencieux pour la pêche à la trôle. Essayez ces moteurs de famille versatiles—les Evinrude 33 et 40.

Voyez la série complète des Evinrude chez votre dépositaire (vous le trouverez dans les pages jaunes). Vous trouverez le moteur Evinrude qui répond exactement à vos besoins: 3, 5, 6, 9½, 18, 33, 40, 60, 80, 100 chevaux-vapeur. Ainsi que les modèles semi hors-bord OMC à 90, 120, 150 et 200cv.

Tous les Evinrude consomment un mélange essence/huile à 50 pour 1 qui augmente la durée du moteur et réduit les frais d'entretien. Chaque Evinrude porte une garantie complète de 2 ans.

Une division de Outboard Marine Corporation of Canada Ltd., Peterborough, Canada. Manufacturiers des tondeuses à moteur Lawn-Boy, des autos-neige Snow Cruiser et des scies à chaines Pioneer.

Projetez-vous des vacances en bateau? Obtenez gratuitement de votre concessionnaire Evinrude les ***renseignements du Guide-Croisière***

EVINRUDE

SON EXPERIENCE EST SA FORCE

MARCHANDS EVINRUDE

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
STAN'S OUTBOARD Ltée
VENTE & SERVICE
1484, rue SCOTT
OTTAWA, Ont.
728-8340

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
STADE LTEE
157 PRINCIPALE
HULL, Qué.
777-6076

EVINRUDE OUTBOARD MOTORS
BLANEY'S REPAIR SHOP
MANIWAKI, Qué.
449-3083

Fines FLOWERS LIMITED

3 CENTRES DE JARDINAGE

PROMENADE RIVERSIDE 822-1743
(près d'Uplands)

2216, AVE CARLING 722-4241
(près Woodroffe)

FREIMAN-WESTGATE 728-1821

pour votre **JARDINAGE PRINTANIER!**

Aubaines pour la Fête des mères (Promenade Riverside seulement)

Roses fraîchement coupées, no 1 $3.00 la douz.

Rosiers

- THE HYBRIDES
- GROS THE HYBRIDES
- BUISSONNANTS
- GRANDIFLORAS
- GRIMPANTS
- ARBUSTES

Un énorme assortiment des variétés les plus célèbres, empaquetées et prêtes à planter! 1.29 - 1.49

ROSIERS GRANDS PRIX D'AMERIQUE

Toutes les nouvelles variétés de rosiers de renommée internationale 2.99 — 3.49

Rosier canadien du centenaire
Recettes versées aux enfants désavantagés
UN ROSIER buissonnant à floraison perpétuelle
3.25
Arbustes de 2 ans

CONIFERES ECONOMIQUES

Très beaux arbustes de première qualité, en pots, prêts à transplanter

GENEVRIER DORE DE PFITZER
GENEVRIER VERT DE PFITZER
GENEVRIER STRICTA
GENEVRIER SABINA (12" - 15")
2.95

CONIFERES DROITS

Pas de meilleur moment pour planter ces conifères sains et vigoureux dans les plates-bandes et comme arrière-plans

CEDRES PYRAMIDAUX	24" - 30"	5.99
	30" - 36"	6.99
	3 pieds - 4 pieds	10.99
	4 pieds - 5 pieds	12.99
WAREANA	4 pieds	12.99
GENEVRIERS MOUNTBATTEN	24" - 30"	8.99
	30" - 36"	9.99
	36" - 42"	11.99
HILLS OF DUNDEE	30" - 36"	7.99
	36" - 42"	9.99
SAPIN D'ALBERTA	15" - 18"	5.99
	24" - 30"	9.99
IFS JAPONAIS	24" - 30"	7.99
	30" - 36"	10.99
	3 pieds - 4 pieds	12.99
PINS BLANCS	30" - 36"	5.99

CONIFERES RAMEUX

DANUBE BLEU	18" - 24"	7.99
	24" - 30"	8.99
DORES, DE PFITZER	18" - 24"	6.99
	24" - 30"	9.99
GENEVRIERS DE L'ANDORE	15" - 18"	5.99
	18" - 24"	6.99
CEDRES SPHERIQUES	12" - 15"	4.99
	15" - 18"	5.99
	18" - 24"	6.99
	24" - 30"	7.99
CEDRES SPHERIQUES "LITTLE CHAMPION"	12" - 15"	3.99
	15" - 18"	4.99
PINS MUGHO	12" - 15"	5.99
	15" - 18"	7.99
	18" - 24"	9.99
GENEVRIERS SABINA	18" - 24"	5.99

ESSENCES D'OMBRE PEU COUTEUSES

Des arbres bien fournis et aux racines nombreuses.

Peupliers de Lombardie, 8 - 10 pieds
Saules pleureurs, 5 - 6 pieds
Sorbiers communs, 5 - 6 pieds
2.99

Notre pépinière d'essences d'ombre comprend toutes les variétés populaires; toutes sont cultivées en pépinière et acclimatées. Venez choisir les vôtres et nous vous les déracinerons.

Aubaine! EPINETTES BLEUES DE KOSTER
D'un charme incomparable et d'un beau bleu foncé. 24" - 30" 19.99

Arbustes
Une gamme complète des arbustes les plus réputés, bien acclimatés à Ottawa. 99¢

VIGORO DORE, FORMULE 12-5-7 — 35 liv. 4.45 — 14 liv. 2.49

VIGORO UNIVERSEL — 50 liv. 2.98 — 25 liv. 1.98

ENGRAIS DESHERBEUR VIGORO POUR PELOUSES — 20 liv. 5.35

VIGORO ROSE
Le célèbre engrais inoffensif
35 liv. 3.50
14 liv. 1.90
3 liv. 85¢

ENGRAIS A CONIFERES
Formule 6-7-8 pour engraisser au printemps tous les conifères et arbustes. 3 livres. 1.00

ENGRAIS A ROSIERS
Formule 6-10-4 idéale à employer dès maintenant pour tous les genres de rosiers. 3 livres. 1.00

HERBICIDE "RID" SWIFT
Détruit les graines de digitaire avant qu'elles ne puissent germer.
25 livres 6.95
10 livres 3.95

ENGRAIS D'OS SWIFT
A mélanger à la terre lors de la plantation.
50 liv. 3.98 — 25 liv. 2.39
10 liv. 1.39 — 5 liv. 75¢

Une gamme complète d'outils de jardinage, engrais, fugicides, insecticides, etc.

PROMENADE RIVERSIDE
près d'Uplands
822-1743

LIVRAISON GRATUITE

2216, AVENUE CARLING
près de Woodroffe
722-4241

Le plus beau choix à Ottawa de conifères, essences d'ombres, arbres fruitiers et arbustes fleurissants de la meilleure qualité.
OUTILS et TOUS LES ACCESSOIRES DE JARDINAGE

Abe's Hope favori pour gagner le derby du Kentucky

LOUISVILLE (PA) — Abe's Hope, Kauai King et Stupendous dominent un groupe de 16 pur-sang inscrits en vue de la 92e reprise du Derby de Kentucky samedi.

Même si 16 chevaux sont inscrits, 14 seulement prendront probablement le départ, à 5h.30 p.m. samedi, dans cette course de 1 1-4 mille.

Si 16 chevaux prennent le départ, les bourses du Derby s'élèveront à $164,000, dont $121,500 au vainqueur, $25,000 au deuxième, $12,500 au troisième et $5,000 au quatrième. Chaque retrait diminuera la bourse du vainqueur de $1,000.

Sean E Indian, propriété de Mme Mary Keim, a été inscrit sur l'avis du médecin-vétérinaire même si ses pattes avant sont entourées de bandages, mais il est douteux que le cheval prenne le départ.

Quelques minutes après la fin officielle des inscriptions, l'entraîneur Jim Padgett a inscrit Blue Skyer, vainqueur du Derby de la Louisianne, mais il a dit : "Je ne suis pas encore certain s'il prendra le départ".

Favoris

Après le tirage au sort des positions, les experts n'ont pas tardé à favoriser Abe's Hope par 5 contre 2. Le cheval doit son nom à un palefrenier hongrois du nom d'Abe, qui est mort du cancer avant de voir ses espoirs se réaliser.

Kauai King, qui doit son nom à une île hawaïenne, et Stupendous, ont été établis co-favoris à 7 contre 2 dans cette épreuve réservée aux chevaux de trois ans.

Lors du tirage, Abe's Hope, qui sera monté par Willie Shoemaker, a hérité de la 13e position; Kauai King, piloté par Don Brumfield, de la 12e et Stupendous, de la 3e.

Amberoid, qui a la réputation de débuter lentement, mais de finir en triomphe, a hérité de la première position avec le jockey Bill Boland. Son entraîneur Lucien Laurin, de Montréal, était enchanté du sort qui a favorisé son poulain, coté à 6 contre 1.

Le vainqueur du Derby de la Californie, Tragniew, est le seul autre cheval, parmi les 16 inscrits, considéré par les parieurs, qui l'ont établi favori à 10-1.

Le jockey canadien, Ron Turcotte, de Grand Falls, N.-B., sera aux rênes de Rehabilitate, coté à 20-1. Il formera une entrée avec un autre cheval, de même que Blue Skyer, Dominar et Beau Sub.

Liste des inscrits

Pos. chev. jockeys, cotes:
1. Amberoid, Boland, 6-1
2. Blue Skyer, Broussard, 20-1
3. Stupendous, Baeza, 7-2
4. Rehabilitate, Turcotte, 20-1
5. Advocator, Sellers, 12-1
6. Dominar, Harmatz, 20-1
7. Fleet Shoe, Gilligan, 20-1
8. Exhibitioniste Belmonte, 15-1
9. Beau Sub, Parrott, 20-1
10. Sky Guy, Adams, 30-1
11. Tragniew, Pierce, 10-1
12. Kauai King, Brumfield, 7-2
13. Abe's Hope, Shoemaker, 5-2
14. Sean E Indian, Fires, 20-1
15. Quinta, Kallai, 30-1
16. Williamston Kid, Stevenson, 20-1.

L'omnium des Champions remise une 5e fois

HOUSTON (PA)—Un cinquième jour consécutif de pluie a contremandé hier l'ouverture du tournoi international des Champions, doté de bourses de $117,000.

La ronde initiale a été remise à aujourd'hui, mais on prévoyait encore de la pluie.

La LCF, un seul circuit en 1967?

TORONTO (PC) — Ted Workman, de Montréal, président de la ligue Canadienne de football, a déclaré hier qu'il était possible que la ligue ne devienne qu'un seul circuit en 1967, mais la chose est loin d'être définitive.

"Nous espérons présenter des conclusions solides lors de l'assemblée semi-annuelle à Winnipeg le 22 juin", a ajouté Workman à la suite d'une réunion de deux jours tenue par le Comité d'Une Seule Ligue. Ce comité se réunira de nouveau à Winnipeg le 21 juin.

Workman, président du comité, a spécifié qu'on en était venu seulement à des conclusions provisoires. Les membres du comité ont discuté différents sujets, y compris "la possibilité ultime" de la division des recettes à la TV sur la base d'une seule ligue au lieu des deux divisions actuelles; une cagnotte des recettes chez les neuf équipes et la question des franchises.

On a également parlé d'un calendrier de 16 joutes au lieu des 14 actuelles dans la Conférence de l'Est afin de disputer le même nombre de joutes que dans l'Ouest, puis de la nomination d'un nouveau commissaire qui succédera à Sydney Halter lorsque ce dernier prendra sa retraite à la fin de l'année.

Le Comité d'une Seule Ligue avait été formé à la suite d'une étude d'une compagnie indépendante, recommandant que "le football professionnel canadien soit organisé et dirigé comme une seule ligue".

Ceci impliquerait la disparition des conférences de l'Est et de l'Ouest. On a même suggéré d'ajouter une autre équipe dans l'Est. Certaines cités ont déjà fait des demandes de franchise, y compris Québec, London et Halifax.

Athlètes honorés ce soir

C'est ce soir à 6h. 30 qu'aura lieu le deuxième gala sportif annuel du centre récréatif St-Rédempteur de Hull. A cette occasion, plusieurs trophées seront remis aux athlètes les plus méritants de la paroisse St-Rédempteur.

Daniel St-Cyr, Fernand Bouthot, Roger Fitzgerald et Richard St-Cyr se disputeront le trophée Henri Laperrière, décerné à l'athlète de moins de 14 ans tandis que Michel Lemieux, Pierre Richard, Bernard Stucker et Jean Canuel batailleront pour le trophée Emile Laurin, remis à l'athlète de plus de 14 ans.

Le trophée Roméo Villeneuve sera également décerné, pour la première fois, au citoyen qui s'est le plus dévoué dans le sport à St-Rédempteur au cours de l'année.

Plusieurs personnalités sportives, religieuses et politiques prendront place à la table d'honneur.

Vives réactions des chaînes de télévision

LONDRES (AFP) — L'achat des droits de retransmission exclusive du match comptant pour le championnat du monde des poids lourds, le 21 mai à Arsenal, entre Cassius Clay et Henry Cooper, par une société privée, la "Viewsport Limited", a provoqué de vives réactions de la part des autres chaînes de télévision, dont la BBC et la Télévision indépendante.

La "Newsport Limited", qui aurait payé ces droits $300,000, a l'intention de retransmettre la rencontre à une vingtaine de cinémas et à 4,000 clients possédant des récepteurs équipés pour capter l'émission.

La BBC et la Télévision indépendante ont protésté en faisant remarquer que 100,000 personnes seulement pourront suivre le combat, au lieu des millions qui désirent le voir.

M. Anthony Wedgwood Been, ministre des PTT, qui a été saisi de l'affaire, a décidé de réunir tous les intéressés, pour régler le conflit.

Faites la connaissance de

M. Independent

né à Ottawa en 1903

63 ans passés à rendre votre vie plus confortable.

"Rien ne vaut l'expérience."

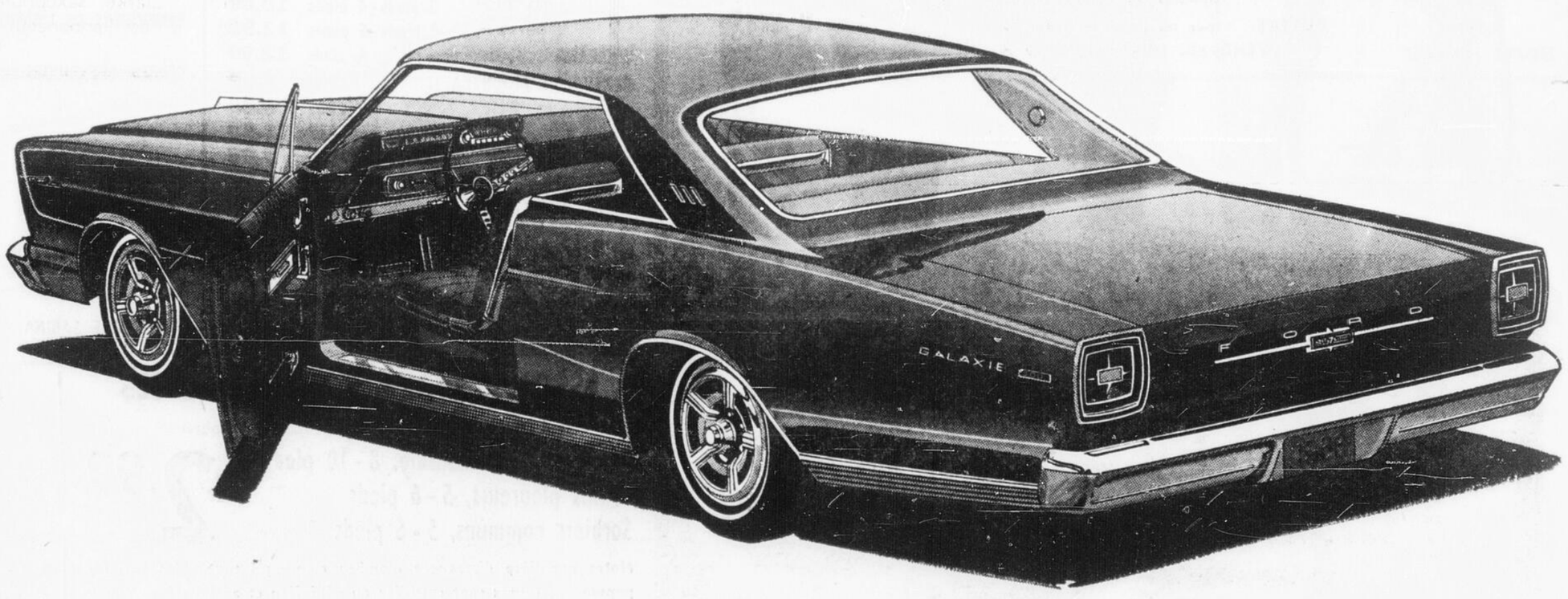
INDEPENDENT COAL & LUMBER CO. LTD.

FUEL OIL • QUALITY BUILDING SUPPLIES

• 1950 SCOTT ST. • OTTAWA

Indépendante depuis 1903

La Ford a changé... on en parle et cela *s'entend!*



C'est un monde de *silence.* Venez l'essayer!

Chaque année les voitures changent et s'améliorent. C'est la vie! Mais une voiture, la Ford, est si remarquablement transformée, que tout le monde en parle. Quand vous la conduirez, vous réaliserez pourquoi.

Vous remarquerez d'abord son roulement silencieux. Cela est dû à deux raisons: une carrosserie robuste, la plus solide que Ford ait jamais construite et une suspension améliorée qui élimine bruits et vibrations. Dans la nouvelle Ford, vous voyagez dans un monde de silence; les propriétaires des voitures les plus exclusives au monde en sont émerveillés. Vous voyagez luxueusement, aussi. Les nouvelles Ford sont somptueusement équipées. Même les sedans Custom sont garnis de moquettes.

Quand vous prendrez la route, vous découvrirez toute la vivacité des nouvelles Ford. Le nouveau V8 7-litres de 345 CV plaira à tout conducteur avide de performances, tandis que l'économique Gros Six de 150 CV répondra aux aspirations du conducteur soucieux de puissance et d'économie.

Pour tout connaître sur les changements de la Ford, voyez votre Vendeur autorisé Ford. Essayez une nouvelle Ford. C'est un monde de silence.

En avant avec

FORD

Ford...midable

POUR ACHETER OU LOUER-VOYEZ UN VENDEUR FORD

FORD

CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LTD. 265 OUEST, AVE LAURIER TEL.: 232-9445

OTTAWA MOTOR SALES LTD. 1850, RUE BANK TEL.: 733-6931

BLONDIN MOTORS LTD. 198, RUE MONTCALM, HULL TEL.: 777-5251

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES:
DU LUNDI AU VENDREDI: 8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCÉS CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 236-7431

Mariages ..... (2)

LAROSE - FAUBERT — M. et Mme Théodore Faubert annoncent le prochain **mariage de leur fille,** Anita, à M. Michel Larose, fils de M. et Mme Armand Larose, décédés. Le mariage aura lieu prochainement. (Carlsbad Springs, DNC). 2-34

Perdu-Trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

PERDU, paquet contenant pantalon dame, etc. Woolworth, Caplan. Récompense. 771-0360. 3-108

TRICYCLE trouvé, Hull. 771-8031. 3-108

TROUVE: chien enregistré H 24 Y. 663-5410. 3-106

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux. 728-4664. 3-je. v. s.

MONTRE en or blanc, pour dame, prénom écrit en arrière. Récompense. 771-8826. 3-108

TRICYCLE rouge, avec accessoires, perdu rue Rouville. 777-7728. 3-110

ALLIANCE (jonc) en or, pour homme, perdue rue Dalhousie. Récompense. 236-3707. 3-107

Hommes demandés ..... (5)

HOMME d'expérience pour lavage de plancher et polissage et entretien d'édifice. Ecrire: Case 251, Le Droit. 5-111

REPRESENTANTS, 25 ans ou plus (de préférence mariés) pour Fonds Mutuels; résidants de Québec seulement. Ecrire Case 249 LE DROIT. 5-110

DIRECTEUR bilingue pour atelier protege de l'Association de Hull pour les arriérés mentaux; doit être intéressé aux problèmes de l'arriération mentale et posséder une expérience des affaires. Salaire à discuter d'après qualifications. Répondre par écrit, à 5, rue Front, Hull. 5-111

SOLLICITEUR bilingue, transportation fournie; meilleure commission. 235-3147. M. Patenaude. 5-111

SABLEUR d'expérience pour atelier de carrosserie (body shop) très moderne. Salaire selon expérience. Vacances. Plan d'assurance. Autres bénéfices. S.L.B. Motors, 746-4674, M. Pilon. 5-111

PREPOSES au nettoyage d'un gros édifice en ville; 6 heures du soir à 2 h. du matin. Vous adresser à 305, rue Rideau, à partir de 8 h. du soir seulement. 5-108

CHAUFFEUR de taxi demandé. — 771-6777. 5-108

CHAUFFEUR
DE CAMION-
REMORQUE
AVEC EXPERIENCE

pour cueillette, livraison et chargement. Doit connaître la région d'Ottawa-Hull. Doit être sérieux et être capable d'effectuer un peu de travail de bureau.

Gill Interprovincial Lines Ltd.
745-9271
5

MECANICIEN DE
BRULEUR A L'HUILE

Bilingue, minimum de 5 ans d'expérience. Salaire maximum et bénéfices.

236-7316
5

MECANICIEN DE
BRULEUR A L'HUILE

Bilingue.

Minimum de 5 années d'expérience

Salaire maximum et bénéfices

236-7316
5

Le plus beau centre de culture physique au Canada,

"THE EXECUTIVE"

demande des

ASPIRANTS A
LA GESTION
DES VENTES

Doivent compter de l'expérience de la vente.
Préférence accordée aux bilingues
Age: 25 à 35 ans
Traitement: $5,000 à $7,000 par année plus un pourcentage.

236-7116

CANADIAN EXECUTIVE HEALTH STUDIOS
Ottawa
5

LOUEZ UN TAXI
RED LINE

SOYEZ EN AFFAIRES
A VOTRE COMPTE

12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaissances des rues d'Ottawa.

S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

MECANICIEN
D'EXPERIENCE

demandé. Bons salaires. Bénéfices usuels. Bonnes conditions de travail.

Adressez-vous à

J. BAILLOT & FILS
LTEE
20, rue Baillot, Hull
5

Hommes demandés ..... (5)

MECANICIEN pour station de service. Fred Lafleur Texaco, 865, chemin Montréal. 749-9284. 5-108

SOYEZ votre propre patron. Je vous initierai dans le commerce de taxi gratuitement. S'adresser: 1827, ch. Baseline, Ottawa. 5-109

BOUCHER dépeceur expérimenté, excellent traitement. Marché de viande Glebe, 793 Bank. 235-9595 5-108

MECANICIEN expérimenté; aussi aide mécanicien. S'adresser à Georges Charron, 777-5714. 5-105

IMMEDIATEMENT, mécanicien expérimenté de petit moteur hors bord. Excellent salaire initial. M. Taylor, 722-8979. 5-110

JOUEUR de guitare (rythm) pour orchestre. Jacques, 771-0765. 5-110

UN BARBIER, bien payé. 233-0788. 5-109

BARBIER d'expérience demandé. S'adresser Willy's Barber Shop, centre commercial d'Aylmer, Aylmer. 5-108

HOMME, 21 ans ou plus, demandé pour livraison. Rendez-vous à 62 Eddy, angle Wright. 5-106

JEUNE homme honnête. Salaire et commission. S'adresser à C. Laurier, Shar-Lyn Furniture, McArthur Plaza, Eastview. 745-2682. 5-106

FORGERON de fer ornemental d'expérience demandé pour travaux divers. 729-0151. — Carleton Iron Works, 91 Young, Ottawa. 5-j.n.o.

VENDEURS demandés à commission, plein temps ou partiel. — Compagnie Electrolux Canada Ltée, 771-0291, demander M. Lafrenière. 5-111

COMMIS bilingue avec expérience, pour quincaillerie; temps partiel. Ecrire: Case 141, Le Droit. 5-106

SURINTENDANT avec expérience sur les ponts. Parfaite lecture des plans. 725-2479. 5-110

HOMME d'instrument, 4 années d'expérience sur ponts; parfaite lecture des plans. 725-2479. 5-110

VENDEUR COURTIER en aliments Un important courtier en aliments requiert un intelligent et jeune vendeur, de préférence avec de l'expérience dans l'épicerie à chaîne, pour desservir les super-marchés dans un territoire assigné. Auto nécessaire. Salaire à discuter. Demandes gardées confidentielles. Ecrire à Case 131, Le Droit. 5-107

PIECES
D'AUTOMOBILES

COMMIS
AU COMPTOIR

Emploi permanent avec chance d'avancement, pour un commis au comptoir avec expérience ou une personne avec une bonne expérience dans le travail de station-service ou de garage. — Bon salaire — cantine sur les lieux — Assurance groupe — plan de pension de la compagnie — vacances annuelles de 2 semaines Faire demande en personne à

M. A. S. FREEDMAN
KEYES SUPPLY
COMPANY LTD.
80, ch. Bayview,
Ottawa, Ontario
5

VENDEURS,
EMPLOYES
D'ENTREPOT
et CONDUCTEURS
D'EXPERIENCE

s'adresser à

164 Jeanne Mance,
EASTVIEW

entre 2 h. p.m. et 6 h. p.m.
5

Hommes-femmes demandés (6)

ATTENTION
100 VENDEURS et vendeuses pour produits domestiques. — Temps plein ou partiel. 777-4518. 6-108

APPRENTI coiffeur(euse), avec ou sans expérience, homme ou femme, Maria Haute Coiffure, 270, rue Elgin. 6-108

HOMMES et femmes pour servir banquets. — Maison Branchaud, 1095 Bank, Ottawa. 6-106

Femmes demandées ..... (7)

STENOGRAPHES

Traitement annuel
jusqu'à $3,984

Les candidates doivent compter au moins 4 années d'études secondaires, trois années ou plus d'expérience en qualité de sténographes et doivent pouvoir prendre une dictée en sténographie à 100 mots à la minute. On demande en outre des sténographes rompues aux travaux juridiques. Généreux avantages aux employés.

Adresser votre demande à case 157, "Le Droit"
7

UNE AGENCE DU GOUVERNEMENT FEDERAL
dans le centre de la ville d'Ottawa
a besoin de

STENOGRAPHES-SECRETAIRES
DACTYLOGRAPHES

—salaires jusqu'à $4586 par année selon les qualités
—la compétence en sténographie française et anglaise est requise pour certains postes
—bonnes conditions de travail — bénéfices du service public
—faites parvenir un résumé de votre instruction et votre expérience confidentiel, à

Casier 116, Le Droit
7

Femmes demandées ..... (7)

PERSONNE sérieuse requise mi-juin, 3 enfants âge scolaire. Mère travaille. Salaire à discuter. Bonnes conditions de travail, permanent, logée si désiré. Pointe-Gatineau. 771-3571. 7-107

FILLE de campagne, fiable, légers travaux; logée; 745-7336. 7-106

GATINEAU, dame responsable pour soin enfant 3 ans et entretien maison; bon salaire selon qualifications; logée si désiré. 663-3311 après 6h. 7-107

COMPTABLE expérimenté en comptabilité de bureau, demandé immédiatement. Ecrire à Case 133, LE DROIT. 7-111

PERSONNE fiable, travaux domestiques; 2 enfants. 729-6081 soir. 7-117

SERVEUSE demandée, le matin. Le Chasseur Bar-B-Q, 42 Montcalm, Hull. 7-111

FEMME de chambres, 3 repas par jour. Vous adreser à Mme Séguin, Otawa House Hotel, 777-0235. 7-117

JEUNE fille ou femme seule, soin 2 enfants; chambre privée; travaux domestiques, 5 jours par semaine. 771-5285. 7-108

ATTENTION! Besoin urgent femmes ou filles possédant automobile, aimant le public, temps plein, Hull - Gatineau - Eastview. Très bon salaire. Pour rendez-vous appeler entre 10 et midi; 2 et 4 p.m., 771-3287, le gérant des ventes. 7-107

FILLE ou femme, ouvrage général, 5 jours par semaine. Références exigées. 771-2967. 7-129

GARDIENNE, 2 enfants, 5 jours par semaine. 771-4725 après 6 h. 7-105

FILLE, expérience finition de chemises. 181 St-Laurent, Hull. 7-108

MENAGERE, 771-2041 — 13, boul. St-Joseph. 7-106

BONNE, ouvrage général; mère travaille. 771-6369 après 6 heures. 7-107

FILLE ou femme fiable, soin deux enfants, ouvrage domestique. Logera ici. 684-3134. 7-108

LAVEUSE de vaisselle, soir. — 69 Laurier, Hull. 7-108

SERVEUSE expérimentée demandée; bilingue. Se présenter chez Diamond Bar-B-Q, 114, rue Bank. 7-j.n.o.

FILLE de tables, expérience seulement; en personne, restaurant Le Gourmet, 277 St-Joseph, Hull, avant-midi. 7-106

FEMME ou fille demandée pour soin d'enfants et travaux domestiques. 745-1874. 7-106

FEMME d'âge moyen pour aide-ménagère. 236-5950. 7-106

IMMEDIATEMENT, gardienne pour 2 enfants de 8h.30 à 5h.30 lundi au vendredi. 749-5152. 7-107

SERVEUSE avec expérience pour restaurant Principale, 195, rue Principale, Hull, Qué. 777-0334. 7-109

MENAGERE, soin 3 enfants, un d'âge scolaire; maman travaille. Côte-de-Sable. 235-9275 après 6 h. 7-106

SERVEUSE pour "cocktail lounge" 771-8345 après 10 h. a.m. 7-109

FILLE ou femme fiable, soin deux enfants. Logée si désiré. 771-6705 7-109

FILLE ou femme, soin 3 enfants pendant que mère travaille; un d'âge scolaire. Travaux domestiques. Bon salaire. 663-6968. 7-106

CAISSIERE-DACTYLO

Jeune fille entre 18 et 25 ans.

- Bonne éducation
- Avec préférablement, expérience de banque
- Doit être bilingue.

S'ADRESSER A:

Beneficial Finance Co. of Canada
Chambre 102, 48, rue Rideau
Téléphone: 233-1149
E. L. du Plessis
7

SECRETAIRE
DE BUREAU
BILINGUE

Sérieuse, rapide pour taper à la machine. Expérience pour répondre au téléphone. Facilité à apprendre de nouvelles routines, télex, doit être capable de travailler sans surveillance dans un bureau très occupé de transport de fret par camion. Ecrire sans tarder. Entrevues lundi.

Gill Interprovincial Lines Ltd.
1481, rue Michael, Ottawa 8e
7

OPERATRICE
D'EXPERIENCE

POUR MACHINE A CALCULER

- Emploi permanent
- Excellentes conditions de travail

APPELER
M. HINCHEY
CANADA PACKERS
LTEE
777-4311
7

NON CLASSE — par Larry Hurb

"Si tu veux lire par-dessus mon épaule, ne te gêne pas, Jean !"

Femmes demandées ..... (7)

FILLE, 20 ans ou plus, ouvrage général; soirées et fins de semaine libres. Adultes. 771-8282; 776-7673 après 5 heures. 7-109

JEUNE fille fiable, aimant les enfants; bon chez-soi. Références. 663-4801. 7-109

BONNE, couchera ici; aider aux travaux ménagers. Bon salaire; congé toutes les deux fins de semaine. 777-8090. 7-j.n.o.

SECRETAIRE, dactylo bilingue, travail général de bureau. 771-7698 avant 5 heures. 7-109

GARDIENNE, 5½ jours, bonnes conditions, pour 3 semaines, dame âgée de préférence. 469 Millar. 663-5248 après 5h. 7-106

FILLE pour restaurant, 7 à 3 p.m. 86½ Montcalm, Hull. 7-106

ABSOLUMENT besoin, 2 à plein temps, 3 partiel, avec auto. 235-4748. 7-129

DALMY'S demande caissière bilingue, avec expérience, à plein temps. — S'adresser à Mme R. Ayotte, 88 Rideau. 7-110

DACTYLOS réceptionniste bilingue, doit posséder une bonne connaissance de la dactylographie. Ecrire en donnant tous renseignements utiles à Case postale 90, Hull ,Qué. 7-107

TRES BON salaire, fille ou femme d'expérience avec références pour ouvrage domestique. 20 ans ou plus. Aimant les enfants. Chambre privée avec téléviseur. 663-4044. 7-110

OPERATRICES de machine à coudre de manufacture, pour Maurice Atlas, 200 Laurier, Hull. 7-107

URGENT: fille pour légers travaux domestiques, soin 2 enfants. — 663-6669. 7-111

SERVEUSES DEMANDEES, travail de nuit, excellent salaire. Faire demande au Mary's Drive-In Restaurant. 822-0202. 7-110

SERVEUSES
Travail de jour ou de nuit expérimentées et bilingues
BON SALAIRE et généreux pourboires, conditions de travail agréables, plan d'assurance-groupe médical. Faire demande au Sharry's Restaurant, rue Sparks et O'Connor. 7-110

DAME ou fille sérieuse, 3 enfants, 2 âge scolaire. Logée. Projet Riviera. 771-2671 après 6 heures. 7-107

JEUNE FILLE sérieuse, expérience avec enfants, aider maman, travaux domestiques. Bon salaire; chambre privée avec téléviseur. Doit coucher ici. Lucerne, près chemin Aylmer. Salaire et congés à discuter. 777-0431. 7-107

FILLE ou femme pour ouvrage général, 2 enfants. 236-3719. 7-107

FEMME de chambres demandée. S'adresser: Motel Fontaine Bleue, 25 Laurier, Hull. 7-110

GARDIENNE pour enfant 2 ans. 771-4060 après 7 h. 7-107

FILLE ou femme, ouvrage général de maison. Semaine 5 jours. — 777-6695. 7-110

URGENT, femme qui fait office le soir comme gardienne, 4 heures par jour. Légers travaux. Chambre privée. Références. 235-8565. 7-107

FILLE ou femme d'âge moyen pour aide domestique; logée et salaire. 236-3316 après 6 h. 7-110

DAME ou fille sérieuse, garder enfants 1½ an et 2 mois. $20 par semaine; travaux domestiques. — 771-0384. 7-108

FEMME ou fille pour aide générale, 2 enfants d'âge scolaire; vivra ici, chambre privée; excellent salaire. Doit parler anglais. 224-2860. 7-106

CAISSIERE pour quincaillerie, bilingue. Mentionner expérience et salaire à Case 137, Le Droit. 7-106

Pour bébés ..... (8)

GARDERAIS un enfant chez moi, jour, Val-Tétreau. 777-3752. 8-109

GARDERAIS enfants, 2 à 5 ans, chez moi, lundi au vendredi, jour. 745-9585. 8-115

GARDERAIS enfants chez moi, pendant que mère travaille. 771-7549. 8-107

Position vacante ..... (9)

COUPLE bilingue sans enfant, pour prendre gérance d'hôtel. Expérience nécessaire. Hôtel avec licence complète, réceptions, etc. Aussi un chef cuisinier nécessaire. — S'adresser à Case 132, Le Droit. 9-107

Instituteurs demandés ... (10)

L'ECOLE séparée de Thorne a besoin, pour septembre, de 3 institutrices bilingues pour classes primaires. Traitement minimum $3,500 et maximum $7,700. Allocation pour les qualifications, l'expérience, et autres bénéfices. Barème de traitements disponible sur demande. Thorne est situé à 41 milles de North Bay par la grand-route. Veuillez faire demande en mentionnant les qualifications, l'expérience et le nom du dernier inspecteur d'écoles à W. F. Ryan, secrétaire-trésorier, CRCSS Poitras Clarkson, Thorne, Ontario. 10-107

Instituteurs demandés ... (10)

3 INSTITUTRICES ou instituteurs qualifiés de l'Ontario pour l'école no 3 Casey à Belle Vallée, Ontario, pour les classes suivantes: 1ère et 2e, 3e et 4e, 5e et 6e années. Salaire payé suivant l'échelle de salaires, selon qualifications et expérience. S'adresser à Mme Alma Labonté, secrétaire, Belle Vallée, Ontario. 10-j. v. s.

LA COMMISSION DES ECOLES
SEPAREES DE CORNWALL

TITULAIRES DEMANDES

pour septembre 1966

CLASSES REGULIERES 1-8 — CLASSES AUXILIAIRES: MUSIQUE — DESSIN — ORIENTATION — BIBLIOTHEQUE — EDUCATION PHYSIQUE — CORRECTION DU LANGAGE ARTICULE.

ECHELLE DE SALAIRE

Certificat	Minimum	Maximum	Expérience
2e Classe	2,800	4,600	9 ans
EST I	3,700	5,900	11 ans
EST II	4,100	6,300	11 ans
EST III	4,500	6,700	11 ans
EST IV	5,000	8,000	11 ans

Prière d'écrire en indiquant le nom du dernier inspecteur à:
Réjean J. Clément, administrateur intérimaire,
408 Douzième rue ouest,
CORNWALL, Ontario.
10

ÉCOLE
SECONDAIRE
EASTVIEW

Professeurs requis pour les matières suivantes:

1. Sciences
2. Economie domestique
3. Histoire

ECHELLE DE SALAIRE

Groupe 1 — $5,400 - $ 9,000
Groupe 2 — $5,700 - $ 9,400
Groupe 3 — $6,400 - $10,600
Groupe 4 — $6,800 - $11,100

Augmentation annuelle $300
Allocation généreuse pour expérience

ADRESSEZ VOTRE DEMANDE:

Le secrétaire-trésorier
Commission de l'Ecole Secondaire
235, chemin McArthur
Eastview, Ontario

POUR INTERVIEW AVEC LE DIRECTEUR, COMPOSEZ 746-8113
10

4 professeurs de français
pour septembre 1966

ECOLES PUBLIQUES DU CAMP
DE PETAWAWA, ONTARIO

Le Camp de Petawawa demande pour septembre 1966 quatre institutrices pour les classes bilingues du jardin d'enfants, 1ère, 2e et 3e années.

ECHELLE DE TRAITEMENT

Salaire minimum: $3,900

Echelon II: $4,200 - $6,800
Echelon III: $4,500 - $7,600
Echelon IV (BA): $5,200 - $8,800

Relèvement annuel de $200 pour les deux premières années et de $300 pour les années subséquentes. Plein crédit sera accordé aux certificats et à l'expérience acquise, jusqu'à concurrence du maximum prévu. Programme de congés d'études, régime de congés de maladie cumulatifs et gratification de retraite.

Adresser sa demande, ayant soin de préciser les qualités, l'expérience, le nom de l'inspecteur, le numéro de téléphone, etc., à M. C. Earl Craig, Directeur en chef des écoles, Camp Petawawa, Ontario.
10

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEURS ou institutrices, 1ère année à 4e année; 4e année à 7e année. Ecrire, mentionnant salaire, expérience, nom du dernier inspecteur, à Albert D'Amour, Commission scolaire catholique, Poltimore, Québec.

INSTITUTRICES
OU INSTITUTEURS

La Commission scolaire de C.R.C.S.S. canton de Dover requiert des institutrices ou instituteurs qualifiés pour septembre 1966, deux écoles centrales, Pain Court et Grande Pointe.

SALAIRES

	Min.	Max.
Interim 11	$3100	$4900
Standard 1	3600	5800
Standard 2	4300	6500
Standard 3	5000	7200
Standard 4	5400	7600

Allocation pour hommes $200. Hommes mariés $500. Augmentations annuelles $200 jusqu'à maximum pleine expérience immédiate reconnue jusqu'au maximum.

Plan cumulatif de congés de maladie en vigueur.

Faire demande en donnant le nom du dernier inspecteur et dernière école ou endroit et précisant qualifications.

M. Gérald Gagner Sec.-Trés.
C.R.C.R.S. Township de Dover,
R.R. No 7, Chatham, Ontario.
10

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTEURS OU
INSTITUTRICES

Dûment qualifiés pour enseigner dans l'Ontario, pouvant prendre charge de la direction d'une école. (Le B.A. est requis).

S'il-vous-plait, spécifiez expérience et qualifications, en vous adressant par écrit, au:

SECRETAIRE,
COMMISSION DES ECOLES
SEPAREES, 260, rue Lévis,
Eastview, Ont.
10

L'UNITE ADMINISTRATIVE
DES ECOLES SEPAREES
DE HEARST

demande pour septembre prochain des

PROFESSEURS
QUALIFIES

pour les années
du jardin à la 8e

Echelle des salaires

2e classe	$3400.	5000.
Cat. 1	3700.	5300.
Cat. 4	4600.	6200.

Augmentation annuelle $200.00

Expérience à l'extérieur reconnue jusqu'à 5 ans. Sujets reconnus. Allocation supplémentaire pour certificats additionnels en service et pour soutien de famille. Mentionner qualifications, expérience et dernier inspecteur.

BEN GAGNON,
administrateur,
C.P. 757, Hearst, Ont.
10

ECOLE SECONDAIRE
REGIONALE
HAWKESBURY

AUGMENTE SON PERSONNEL ET REQUIERT POUR SEPTEMBRE 1966

DES PROFESSEURS
POUR
LES MATIERES
SUIVANTES:

1—ANGLAIS — 10e, 11e
2—EDUCATION PHYSIQUE (filles) — 9e à 12e
3—MATHEMATIQUES ET SCIENCES — 10e, 11e
4—MATIERES COMMERCIALES

Echelle de salaire — 1966-67

MIN.	MAX.
$5400	$9000
5700	9400
6400	10600
6800	11100

Adresser demandes, avec qualifications, âge, expérience, sujets préférés et numéros de téléphone, au soussigné.

M. HENRI CLEMENT,
sec.-trés.
Ecole Secondaire
Régionale,
572, rue Garden,
Hawkesbury, Ont.

LA COMMISSION
DES ECOLES SEPAREES
ST-JOSEPH

WAWA, Ont.

requiert un professeur de conversation française dans la section anglaise et des professeurs dans la section bilingue, pour le 1er septembre 1966.
Ecole moderne de 17 classes dans une localité touristique et minière, 140 milles au nord de Sault-Ste-Marie au croisement des routes 17 et 101.
Tous les sports d'été et d'hiver.
Echelle de salaires

2e classe	3600 — 5200
Est 1	3800 — 5800
Est 2	4100 — 6500
Est 3	4400 — 7200
Est 4	4800 — 7900

Allocations pour conventions et séminars.
Assurance-vie, assurance médicale et chirurgicale à 50% du coût. Congés de maladie cumulatifs.
Téléphoner (frais virés) le soir, à M. Wilfrid Albert, à 856-2557 Wawa ou écrire en donnant les qualités, le nom du dernier inspecteur et le numéro de téléphone à Case 461, Wawa, Ont.
10

Commission des
écoles séparées
de Kingston

On invite des demandes pour des postes de la 1ère à la 10e années; aussi pour des classes de français parlé et bilingues.

Septembre 1966
Barème de traitement

Catégorie 1	$3600 - $5500
Catégorie 2	$4000 - $7100
Cat-gorie 3	$4400 - $7500
Catégorie 4	$5000 - $8100

Allocation pour l'expérience.
Le barème s'étend sur une période de six ans. Régime de congés de maladie cumulatifs, PSI et OHS en vigueur.
Veuillez faire parvenir les demandes, y compris les renseignements sur l'emploi actuel et l'inspecteur, à

M. J. G. Lamarche,
Administrateur,
Commission des écoles
séparées de Kingston,
301, rue Johnson,
Kingston, Ontario
Tél.: 548-3675
10

Instituteurs demandés ... (10)

LA COMMISSION des écoles séparées de l'Unité administrative de Lowther & Way demande pour septembre 1966, une institutrice pour les classes de 2e et 3e années. Salaire de base avec augmentation annuelle selon les qualifications. S'adresser à Achille Brunet, secrétaire-trésorier, Jogues, Ontario. 10-ven. sam.

La Commission
scolaire de l'école
séparée de Maxville

requiert les services d'institutrices bilingues qualifiées pour septembre prochain.

Echelle des salaires:

2e classe	$2,900 — 4,500.
Cat. 1	3,500. — 5,900.
Cat. 2	3,900. — 6,300.

Augmentation annuelle — $200

Adressez demandes, y indiquant le nom du dernier inspecteur, à J. A. Gutoskie, secrétaire, boîte 24, Maxville, Ontario.
10

LA COMMISSION SCOLAIRE CATHOLIQUE D'AYLMER, Qué.

demande

TITULAIRE DE
CLASSES
MATERNELLES

(Jardinières d'enfants)

La Commission Scolaire Catholique d'Aylmer envisage d'organiser des classes maternelles pour septembre prochain, et demande des offres de service comme titulaires.

S.V.P. écrire à:
(Mme) Gisèle P. Lavigne,
Sec.-trés.,
Commission Scolaire
Catholique d'Aylmer,
100, rue Broad, Aylmer, Qué.

MENTIONNER: nom, âge, adresse, no de téléphone, diplôme, expérience.
10

Emplois demandés ..... (11)

ALTO-SAXOPHONISTE, 8 années d'expérience, cherche travail avec orchestre. Demander Normand, 663-5579. 11-107

Logements demandés ... (12)

URGENT, 2 pièces ou 1 grande, près Laurier. 777-8435. 12-109

Propriétés demandées .. (15A)

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immeuble — 771-6266. 15A-300

Fermes demandées ..... (17)

A 25 MILLES d'Ottawa, très minime acompte, près de Vars, $5,000 ou $6,000. 236-2646 ou écrivez à 25 rue Rupert, Ottawa. 17-107

Divers demandés ..... (21)

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

Rubriques

Fiançailles ..... (1)
Mariages ..... (2)
Perdu-Trouvé ..... (3)
Agents demandés ..... (4)
Hommes demandés ..... (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Femmes demandées ..... (7)
Pour bébés ..... (8)
Position vacante ..... (9)
Instituteurs demandés ..... (10)
Emplois demandés ..... (11)
Logements demandés ..... (12)
Chambres demandées ..... (13)
Chambres et pensions demandées ..... (14)
Bureaux demandés ..... (15)
Propriétés demandées .... (15A)
Commerces demandés ..... (16)
Fermes demandées ..... (17)
Terrains demandés ..... (17A)
Entrepôts demandés ..... (18)
Garages demandés ..... (19)
Automobiles demandées .. (20)
Divers demandés ..... (21)
Logement à louer ..... (22)
Appartements meublés .... (22A)
Chambres à louer ..... (23)
Chambres et pension ..... (24)
Bureaux à louer ..... (25)
Commerces à louer ..... (26)
Garages à louer ..... (27)
Fermes à louer ..... (28)
Entrepôts à louer ..... (28A)
Chalets à louer ..... (29)
Chalets demandés ..... (29A)
Divers à louer ..... (30)
Autos à louer ..... (30A)
A louer ou à échanger .... (31)
Propriétés à vendre ..... (32)
Terrains à vendre ..... (32A)
Commerces à vendre ..... (33)
Ferme à vendre ..... (34)
Chalets à vendre ..... (35)
Villégiature ..... (35A)
Automobiles à vendre ..... (36)
Roulottes à vendre ..... (36A)
Terrain pour roulottes .... (36B)
Divers à vendre ..... (37)
Occasion d'affaires ..... (37A)
Marché alimentaire ..... (37B)
Accessoires d'automobiles (38)
Bateaux et accessoires .... (39)
Animaux ..... (40)
Assurances ..... (41)
Argent disponible ..... (42)
Argent demandé ..... (43)
Personnel ..... (44)
Réparations et services ..... (45)
Professionnels ..... (46)
Cours privés ..... (47)
Philatélie ..... (48)
Inventions ..... (49)
Restaurants ..... (50)
Amusements ..... (51)
Avis divers ..... (52)
Avis légaux ..... (53)
Directeurs de funérailles .. (54)
Fleuristes ..... (55)
Monuments ..... (56)
Messes-Services anniversaires ..... (57)
In Memoriam ..... (58)
Remerciements ..... (59)

Jardinage

A PEU DE FRAIS nous entretenons propriété privée ou commerciale, ensemencement, engrais, taillage d'arbustes et plantage; réparations ciment, mur, "flagstone", etc. Paysagiste qualifié; ouvrage garanti. General Landscaping Enrg., 745-6912. G-109

TOURBE posée ou non, terre grasse à parterre. 663-6443. G-126

TERRE RICHE, finission parterre, terre à remplissage. 777-6112; 777-9579. G-126

TERRE NOIRE, engrais, terre à jardinage, livrés. 827-2609. G-109

BELLE TERRE à parterre. 663-6578. G-127

BELLE TERRE à parterre. 663-3730. G-127

HAIES de cèdres, plantation d'érables et de pins. 224-3169. G-106

MARCEL BRAZEAU, bon terreau de jardinage et sable disponibles maintenant. 746-0263. G-110

Accordage de pianos

ACCORDAGE et réparations de toutes marques de pianos; travail garanti. 236-5907. G-129

PROCUREZ-VOUS LE MEILLEUR SERVICE

ACCORDAGE de piano et réparations par des experts. Prix raisonnables. Appelez Robertson, Pingle & Tilley, 232-1581, 58, rue Sparks, pour rendez-vous. G-114

Produits de ciment

PIT GRAVEL, sable à ciment à vendre, Perkins, Lac Létourneau, tél.: 142-S-1. G-112

ESCALIERS de ciment, promenades, trottoirs. Réparations, stuc. Ouvrage garanti. Estimations gratuites. 728-0266. G-115

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Marine

Fournisseurs d'articles de navigation
Moteurs hors-bord MERCURY
Moteurs hors-bord CUTTER
Bateaux d'aluminium MIRRO-CRAFT
Bateaux en fibre de verre GLASSPAR
THOMSON MARINE
318 SPARKS — 236-4893

Vente et service

REPARATION D'AGRES DE PECHE
C'est le temps de faire reviser et réparer vos agrès de pêche chez
RITCHIE'S SPORT SHOP LIMITED
98, rue Bank, près Albert
232-6278
G-

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

NORMAN BROUSSEAU Produits Sunrez. Piscines fibre de verre. 771-6786. G-128

Modifications de vêtements

Modifications de vêtements
QUALITE assurée, de tout repos. Pour toutes vos réparations, modifications, tissage. Taux très raisonnables. Service rapide. United Cleaners, 139 Bank. 233-3429. G-114

Téléviseurs

ZENITH, téléviseurs finis à la main. National Radio Sales, 281, chemin de Richmond. — 729-8727. G-110

Bricoleurs

BAS PRIX incomparables en plomberie: baignoires, toilettes, lavabos, etc. Rideau Plumbing and Heating, salle d'exposition au 411 St-Patrice, 232-9451. G-110

Déménageurs

RALPH'S TRANSFER, service de 24 heures, raisonnable. 234-1597; 232-0901. G-110

Autocopie

TRAVAIL IMPECCABLE
CAMPBELL Reproductions Ltd. Reproduction à l'autocopie et photocopie. 85 Sparks, 237-1262. G-114

Caoutchouc-mousse

CAOUTCHOUC MOUSSE BEATTIE
CAOUTCHOUC-MOUSSE et poly-foam, fabrication. — Beattie Foam Rubber, 433 Roosevelt. 728-9003. G-114

Démolition

NOUS ACHETONS automobiles pour mise en pièces. 776-1953; 771-3162. G-106

Perruques

100% CHEVEUX humains, coiffées à votre goût; en spécial: $74.65. Aussi demi-perruques et postiches à prix raisonnables; termes si désiré, "Credico". Salon Gigi, 167 Dalhousie. Soir sur rendez-vous: 236-2615 G-110

Peinture murale

GRANDE AUBAINE !
Peinture murale
d'intérieur au latex (blanc seulement), tant qu'il y en aura
2.99 le gallon
On peut la teinter
Des centaines d'autres aubaines non annoncées
Rubin's Paints
16-18, place du Marché 235-9941
"Le meilleur magasin de peinture à Ottawa"

Salon de beauté

SOYEZ PLUS FEMININE !
Retrouvez votre taille de jeune fille, grâce à notre méthode scientifique...
Pour un temps limité:
15 traitements au salon pour $29.00
Composez 236-9105 de 10h. le matin à 9h. le soir
STAUFFER REDUCING SALON
182, rue Sparks

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Automobiles

ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et unit. Pièces, service. G-300

REPARATION de radiateurs, automobiles, camions, tracteurs. Capital & Dominion Radiator, 199 Albert, 232-2237.

Location de dactylotypes

CENTRE DE LOCATION DE MACHINES A ECRIRE
IBM, Royal, Remington, Underwood, Smith-Corona, ordinaires, portatives et électriques. Livraison gratuite. 749-9119; le soir, 749-4777. G-113

Plomberie et chauffage

POUR VOS TRAVAUX consultez Simard et Fils Enrg., autrefois St-Cyr et Simard. 777-5791; 771-7703. G-107

REPARATIONS GARANTIES !
RAYMOND ALBERT. Plomberie et chauffage. — 21, rue Armstrong. 728-7808. G-115

Nettoyage de tapis

DINELLE RUG AND HOME FURNISHING
NETTOYEURS - SPECIALISES: tapis orientaux, domestiques; aussi chesterfields. Travail effectué à la maison. Brûlures: réparation invisible garantie, tissage à la main. 1097 Wellington, Ottawa. 728-7193. G-114

Nettoyage

LAVAGE murs et plafonds. Soir 777-3511; 777-7255. G-129

Pavage

AVENUES pour voitures, endroits de stationnement, remplissage, nivellement de pelouses. Estimations gratuites. Thibeault Paving, 729-2436. G-109

Clôtures

CAPITAL FENCE & WIRE. Tous genres de clôtures. 745-6252. G-j.n.o.

"Hobby"

SOIGNEZ VOTRE HOBBY !
CITY VIEW SPORTS & Hobbies, 1525, chemin Merivale. 224-1890. G-114

Transfert-Camionnage

SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transocéaniques et interurbains. Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél.: 728-3773.

Fourrures

ENTREPOSEZ VOS FOURRURES
chez
BURKHOLDER'S
119, rue Bank
232-2626
G

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. 986-3426. G-j.n.o.

Couvreurs

HULL ROOFING
COUVERTURE bardeaux d'asphalte, couverture goudron et gravier. 777-6012. G-121

Réparation et service

BELISLE Plastering, stuc, pierre, réparations de tous genres. 684-3197. G-107

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653. G-300

GATINEAU MACHINE SHOP
199 NORTH (ouest), Gatineau: tournage de précision, fabrication de tout genre de pièces, réparations, soudure au gaz, électrique, etc. 663-5037. G-

REPARATIONS, brûlures de cigarettes sur meubles de tous genres. Aussi nettoyage et polissage. Travail garanti. Commercial Furniture Refinishing, 232-9233. G-109

FERAIS petits travaux d'électricité. Taux raisonnables. 235-9245. G-110

Tailleur

CONFIEZ à R. VIGNEAULT, tailleur pour dames et messieurs, le souci de votre élégance. — Plus beau choix de tissus et confection soignée. — Service personnel. — White-Way Tailor and Fitter, 1290 Wellington, Ottawa. 728-5544. G-111

Télévision-réparation

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull, 771-1988. G-300

Ecoles spécialisées

SUIVEZ DES COURS de danse dans des studios à air-climatisé. Première leçon gratuite à l'école de danse Arthur Murray, 62½ Bank. 236-9179.

DANSEZ BIEN !
CLASSES de danses modernes, aussi danses yé-yé. Spécialité: instruction en groupe. Jeanne Scott, Tempo Dance Studio, 97 Metcalfe. 232-4511.

DEE-BEST DRIVING SCHOOL
COURS théorique et pratique de conduite d'automobiles, en vue de l'obtention d'un permis temporaire. Véhicules de modèles récents, professeurs compétents. Jour et soir. 51 est, Somerset, 232-8007. G-123

Motocyclettes

QUARTIER GENERAL POUR
HONDA, BSA, HARLEY-DAVIDSON et scooters Vespa. Pièces et service. Byles & Co. Ltd., 305 Bank. 236-9611. G-114

Menuiserie

CONSTRUCTION, réparations générales, ciment, tuile, peinture, estimations gratuites, ouvrage garanti. 777-6114; 232-0502. G-123

FINITION de sous-sol, rénovations. A. Boily, 771-6590. G-127

Divers demandés ..... (21)

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-j.n.o.

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-j.n.o.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

DEMANDE ferme à louer, 100 acres et plus. Ecrire à Case 233, Le Droit. 21-107

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT, haut, 1 grande chambre à coucher, pour couple avec 1 enfant, balcon et escalier privés, stationnement, $65, chauffé, éclairé. 777-5968. 22-106

APPARTEMENT, 150 Lebrun, une chambre à coucher, chauffé. 232-3959. 22-106

THE
BRITTANY
240, Promenade Brittany
Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.
C. A. Fitzsimmons
et cie Ltée
Courtier
232-7185 Soir, 232-7161
22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, rue Morgan, $65; 1er juillet. — 745-5213. 22-109

MAISON, Aylmer, Qué., rue Bancroft 4 chambres à coucher, tuile, planchers bois dur, nouvellement décoré, $100. 233-3596 après 5h. 22-115

APPARTEMENT, 1er étage, 3 pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. $65. — 11, carré Cathcart. Libre. 235-7041. 22-108

RUE BELL
AUCUN BAIL REQUIS
en plein centre de la ville
EMMENAGEZ AUJOURD'HUI.
MEUBLES ou NON.
APPARTEMENTS de une ou 2 chambres à coucher
Electricité gratuite.
Loyers à partir de $95
201, rue BELL
232-1118
22

235 MARQUETTE, Gatineau, très moderne, 3 chambres à coucher, chauffé. $95.00.

RUE CARON, HULL — Appartement moderne, grand salon, cuisine, 2 chambres à coucher, salle de bains, cuisinière et réfrigérateur, chauffé, $110.

354 LAVIOLETTE, GATINEAU — appartement moderne, chauffé éclairé, grande cuisine $75.

GUARANTY TRUST
114, rue Principale, Hull
9 h. a.m. à 5 h. p.m.
du lundi au vendredi
771-6655
22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, équipé. Glebe. 234-5891. 22-109

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, chauffé. Pointe-Gatineau. 777-8591. 22-108

APPARTEMENT 4 pièces, $85. — 7 St-Jean-Baptiste, Hull. 22-114

APPARTEMENTS, rue Clarence, 3 et 4 pièces, chauffés. $75. 237-1030. 22-108

AYLMER, 2 chambres à coucher, stationnement. 684-5271 après 5h. 22-108

APPARTEMENT 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, poêle courant 220. 93 Carruthers, app. 2. 22-106

APPARTEMENT, Côte-de-Sable, 5 pièces, chauffé, balcon, $65 — Adultes. 233-7118. 22-109

APPARTEMENT partiellement meublé, une chambre à coucher, vivoir, cuisine, salle de bains. 777-5467. 22-111

APPARTEMENT, près chemin Montréal, rue Mona, 1 chambre à coucher, salle à manger (bas) nouvellement décoré, chauffé, stationnement; 1er juillet, $80. — 828-7281. 22-109

APPARTEMENT 4 pièces, chauffé, stationnement. $65. 777-2302. 22-117

APPARTEMENT, 400 Friel, chauffé, équipé, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, $90. 235-9970. 22-120

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, chambre, salon, cuisine, solarium, poêle, réfrigérateur. 297 St-Patrice. 22-123

APPARTEMENT 3 pièces, courant 220. Libre. 771-5008. 22-110

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, (haut). Adultes. 771-9484. 22-109

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon, cuisine, chauffé. 771-6820. 22-110

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, grande cuisine, (bas), $45. Rue St-Hyacinthe. 771-5507. 22-115

A LOUER A VILLA CARTIER-MACDONALD
LE CENTENAIRE
1 chambre à coucher
- Ascenseurs
- stationnement gratis avec prise d'auto

Location à compter de
$80
MAISONNETTES
2 et 3 chambres à coucher très grandes
- piscine
- foyer
- Cablevision

A partir de
$117
par mois
LOGIS SEMI-DETACHE
4 chambres à coucher
- 1½ salle de bains
- Foyer naturel
- Garage
- Piscine

Le tout pour
$135
par mois
Suivez le boulevard St-Joseph jusqu'à l'angle Isabelle et Mutchmore, ensuite tournez sur Mutchmore jusqu'à notre projet de location ou composez
777-6223
22

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, balcon privé; stationnement. Libre 1er mai. Après 6 h. 30 771-8023. 22-106

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé. 749-8456. 22-110

APPARTEMENT moderne chauffé, 3 chambres à coucher, centre de Hull. 133 Wellington. 777-3543. 22-110

APPARTEMENT neuf, 4 pièces, salle de bains. 1er juin. Gatineau, 663-3395. 22-110

APPARTEMENT 1er étage, 4 pièces, chauffé, garage. 749-3136. 22-107

APPARTEMENT, $60. — 86 Laval, Eastview. 22-107

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, salle de bains complète; un enfant accepté. — 63 Rouville, Hull. 22-106

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, fraîchement décoré, centre de Hull. 777-6824 après 6h. 22-107

APPARTEMENT, 4 pièces, 58 Papineau. 777-6614. 22-110

COTE-DE-SABLE, maison 4 chambres à coucher, $110. Jour: 233-9059; soir: 233-9053. 22-106

BUNGALOW, chemin "Skead", 2 chambres, $75. 745-2664. 22-110

BUNGALOW 4 chambres à coucher. 233-4010 entre 5h. et 11h.30 p.m. 22-107

BUNGALOW, grand salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, fraîchement décoré, grand sous-sol, grand terrain. Gatineau, près hôtel Ambassador. 663-2500. 22-107

BANK ET FLORA, appartement à louer, 1 chambre à coucher. — 235-0245. 22-109

BOUL. ST-JOSEPH, secteur St-Jean-Bosco, chauffé, 2 chambres à coucher, garage. 1er août. $85. 771-1013; soir 771-9529. 22-j.n.o.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, etc. 1er juillet. $115. Jour 771-7272; soir 771-7994. 59 Brady, Hull. 22-109

COTE-DE-SABLE, logis spacieux, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement gratuit, $85. 233-1168; soir: 731-6502. 22-300

COTE-DE-SABLE, cinq chambres à coucher, nouvellement décoré, pour professionnel ou adultes. 235-5392. — 301 Stewart. 22-110

20 HENEY
2 CHAMBRES à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains céramique; chauffage eau chaude. $80. 1er juin. 233-5708. 22-109

3 CHAMBRES à coucher, vivoir, salle à dîner, cuisine, salle de bains, chauffé, stationnement — 237-0838. 22-109

CHAMBRE MEUBLEE avec cuisine, pour étudiant sérieux. Ave Goulburn. 235-9966. 22-110

CENTRAL, 1 chambre à coucher, équipement moderne, stationnement gratuit, $75. 411 MacLaren, Ottawa. 22-111

CENTRE DE HULL, appartements chauffés, 4 pièces et 3 pièces. S'adresser: Roland Pelletier, restaurant Chez Roland. 22-124

1 CHAMBRE à coucher, aussi garçonnière, électricité, stationnement gratuit. 180 Friel, près Rideau. 235-3808. 22-j.n.o.

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel, près Rideau. 232-6104. 22-120

DISPONIBLE, une chambre à coucher, redécorée, accessoires électriques, lavage, stationnement, $85. S'adresser 350 Bruyère app. 6. 22-j.n.o.

DISTRICT DE PRESTON, appartement 3 chambres à coucher, 9 Larch. 232-5158. 22-109

DUPLEX, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. $75. Deschênes. 684-3951. 22-111

DISPONIBLE, haut, 2 vastes chambres à coucher, Côte-de-Sable. 232-8019. $125. 22-110

DESCHENES, app. 2 pièces, salle de bains, chauffé, $55. 771-7140; 684-6902. 22-107

DUPLEX, haut, 2 chambres à coucher, moderne, réfrigérateur, poêle, éclairé, $80. 234-4648. 22-107

EASTVIEW, 3 pièces, couple, $65 chauffé. 745-1173. 22-113

EASTVIEW, appartement chauffé, 1 chambre à coucher. 745-2515. 749-1380. 22-109

EASTVIEW, logis moderne, une chambre à coucher, 11 Charlevoix, $60. Après 6 h. 745-3081. 22-116

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, équipée, sécheuse, laveuse, 749-4938. 22-110

EASTVIEW, garçonnière meublée, équipée, chauffée, éclairée. — 746-8965. 22-108

EASTVIEW, 3 pièces, salle de bains; chauffé, éclairé, stationnement. $60. 745-2651. 22-111

EASTVIEW, 5 pièces, moderne, chauffé, $90. 749-5517. 22-108

EASTVIEW, 3 pièces, chauffé, équipé, stationnement. $65. Adultes. 749-2072. 22-109

EASTVIEW, 2 appartements, une chambre à coucher chacun. $65; $70; poêle, réfrigérateur; chauffés. Couple ou célibataires. Jour 745-2667; 733-5067. 22-208

EASTVIEW: 2 appartements d'une chambre à coucher, 48-52 Lavergne. 749-9253 — 745-5851. 2-j.n.o.

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, semi-sous-sol, bungalow-duplex, poêle, réfrigérateur, stationnement, $85. 749-5853. 22-109

EASTVIEW, chauffé, poêle, réfrigérateur, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, cave. 235-6630. 22-108

GARCONNIERE, meublée ou non, accessoires électriques, lavage, stationnement, $80, haut. S'adresser 280 est, ave Laurier app. 24. 22-j.n.o.

GATINEAU, logis neuf, 5 pièces. 663-6756. 22-110

GATINEAU, logis, 3 chambres à coucher, $65. Aurèle Parent, Angers. 22-107

GATINEAU, logis moderne, 4 pièces, site tranquille, central. $65. 663-6728. 22-128

GATINEAU, demi-sous-sol chauffé, 2 chambres à coucher, $80. 663-6648. 22-109

Logements à louer ..... (22)

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces, salle de bains. 663-4522. 22-129

GARÇONNIERE, 65 Laurier. S'adresser: 69 Laurier, Hull. 22-108

GATINEAU, logis 3 pièces plus salle de bains, rue Frontenac. — 663-2106. 22-109

GATINEAU: logis 3 pièces, salle de bains. 663-5106. 22-109

GARCONNIERE meublée, chauffée, aussi logis 2 chambres à coucher, chauffé. 776-2925. 22-108

GARÇONNIERE, homme sobre préféré; résidentiel; poêle, réfrigérateur. $60. 777-6574. 22-106

GARCONNIERE, neuve. 23 Champagne. 771-6568. 22-106

318, RUE NOTRE-DAME
HULL, petit appartement chauffé, poêle, 1 chambre à coucher, $60. 777-5943. 22-107

HULL, duplex, $60; non chauffé; 1 chambre à coucher, grand salon, cuisine, poêle, salle de bains. 771-2884. 22-107

HULL, chauffé, éclairé, (bas), joli appartement 2 pièces. 777-6796. 22-112

HAUT, 3 grandes pièces, 2 enfants acceptés. $50. 771-4798. 22-108

HULL, maison 2 étages, prix raisonnable. 777-7156. 22-111

HULL (haut) 4 pièces, salle de bains complète, chauffé. 21 Falardeau. 771-4686. 22-111

HAUT, 1 chambre à coucher et grande cuisine, chauffé, éclairé, $80, rue Merton, stationnement. 728-2578 après 5h. 22-110

HULL, central, libre, appartement 3 pièces, chauffé, éclairé. 777-4603. 22-108

HULL, garçonnière, chauffée, eau chaude, couple seulement. 771-4190. 22-109

HULL, 3 pièces; moderne, chauffé. Adultes. 777-8406. 22-121

LIBRE 1er juin, 3 grandes pièces, salle de bains complète, chauffé, tuiles. 43C Notre-Dame, Hull, 777-6645. 22-111

LIBRE, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine. 684-5782. 22-108

LOGIS NEUFS, possession immédiate, 154 Archambault, 2 chambres à coucher, $110; 1 chambre $85. R. Courchesne, courtier en immeuble. 771-1873. 22-j.n.o.

LOGIS, grande chambre à coucher, grande cuisine, salle de bains. $50. 771-6175. 22-120

LOGEMENTS neufs, deux grandes chambres, salle de lavage, grande de cuisine, baignoire, salon, stationnement. 195 Muchmore, projet Cartier-Macdonald, Wrightville. Sous-sol $100. Haut $105. — 777-7395; 777-3744. 22-110

LOGIS 2 chambres à coucher, salle de bains complète, chauffé, $65. Libre. 162 Laval, Hull. 771-5248. 22-110

LOGIS, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, chauffé. $63. 1er juin. — 162 Laval, Hull. 771-5248. 22-110

LOGIS 3 pièces et salle de bains, chauffé, eau chaude. $55. 771-4017. 22-110

LOGIS chauffé, eau chaude, $55. 15 mai. 771-4572. 22-110

LOGIS 4 pièces, chauffé. Adultes. 54 Archambault, Wrightville. 22-116

LOGIS 4 pièces, $50. 777-6700. 22-110

LOGIS, 71 Scott, Wrightville, cuisine, 2 chambres à coucher, salon, salle de bains complète. Libre 1er juin. 22-108

LOGIS 1 chambre à coucher, $55. 771-3803. 22-110

LOGIS 3 chambres à coucher, $85. Chauffé. 777-8672. 22-110

LOGIS 2 chambres à coucher, 3e, chauffé, $70. 187½ Guigues. — 233-7862. 22-110

LOGIS 1 chambre à coucher, salle de bains complète, eau chaude, courant 220, tuiles. 777-6951. 22-110

LOGIS 3 pièces, fraîchement décoré, tuiles. Libre. 663-3075. 22-110

LOGIS, 2 chambres à coucher, près église, autobus, centre de la ville. 776-2209. 22-116

LOGIS, 2 chambres, grandes pièces, chauffé, central. 777-9566. 22-110

LOGIS, 3 pièces, salle de bains complète. 777-2298. 22-107

LOGIS 2 pièces, chauffé, éclairé; entrée privée, eau chaude. 142 Laval, Eastview. 22-106

LOGIS trois chambres à coucher, avec sous-sol, $90. Occupation immédiate. 23 St-Dominique. 22-112

LOGIS 3 pièces. 22 Ste-Hélène, Hull. 771-2373. 22-106

LOGIS 3 pièces, $50. Chauffé. — 771-6116. 22-109

LIBRE: appartement chauffé, 2 chambres à coucher, vivoir et alcove, cuisine, salle de bains complète; enfants acceptés. $85. — App. 3, 271 Murray. 233-5168, 7 à 10 heures. 22-109

LOGIS central, 5 pièces, balcons; chauffé, eau chaude. 53A Walker, Hull. 22-109

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, chauffé. 771-3033. 22-109

LOGIS (bas), 4 pièces, central. 52 Wright, Hull. 777-6136. 22-109

LOGIS 3 pièces, chauffé, $80. 145 Champlain. 777-9209. 22-109

LOGIS 5 pièces. 777-5341. 22-109

LOGIS 4 pièces, chauffé, haut. Adultes. Après 5 heures 777-2110. 22-108

LOGIS 2 pièces, 53 Laval, Hull. 777-1357. 22-108

LOGIS 5 pièces, peinture fraîche; bas. 663-4561. 22-108

LOGIS 3 pièces, eau chaude, haut. 25 St-Etienne, Hull. 22-108

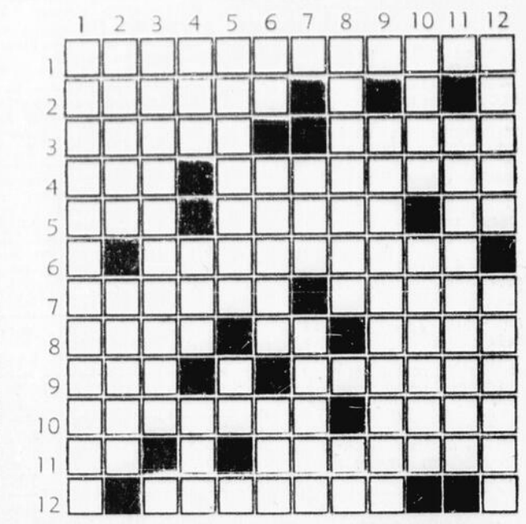
LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, $65. 777-6759. 22-108

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, courant 220. 771-4555. 22-108

LOGIS, grande cuisine, chambre à coucher, douche, courant 220; entrée privée, $40. 771-8429. 22-108

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2483 —



HORIZONTALEMENT

1—Véridiques, exacts.
2—Composé dérivé de l'urée.
3—Donner de la bande. — Dans la bouche.
4—Vaste étendue d'eau salée. — Vendues.
5—Roi d'Israël. — Il valait 5 pesetas. — Venu en vie.
6—Fleuve côtier d'Espagne.
7—Arbuste à fleurs blanches. — Moquerie.
8—Récipient à l'usage des maçons. — En août. — Manière d'être.
9—Personnel. — Foule de gens méprisables.
10—Manque d'énergie — Vend.
11—Dans le corps. — Doctrine contraire à la foi catholique et condamnée par l'Eglise.
12—Inclinés vers le sol.

VERTICALEMENT

1—Accroissement.
2—Lumière de Dieu. — Nous jetons impétueusement sur.
3—Ensemble de quatre opéras
4—Dame, demoiselle. — Général américain. — Partie aval d'une vallée envahie par la mer.
5—Fournit par l'eider. — Conjonction.
6—Négation. — Liane originaire du Mexique. — Iesus Hominum Salvator.
7—Patrie d'Abraham. — Extraites.
8—Rendre dur. — Note.
9—Qui sont remplies de louanges.
10—Vase. — Corps célestes.
11—Tente très légère.
12—Tamise. — Oter la tête d'un clou.

SOLUTION DU PROBLEME No 2482

■ **Horizontalement:** 1. Squelettique; 2. Purge — Ardu; 3. Ionone — Ie — Si; 4. Nieras — Cet; 5. Su — Boni; 6. Vénération; 7. Eperon — Miton; 8. Net — Vêpres; 9. Titubation; 10. Ores — Grenier; 11. Sétacée — Sève; 12. Ases — St — Zee.

■ **Verticalement:** 1. SpinaVentosa; 2. Quoi — Epeires; 3. Urne — Netteté; 4. Egorger — Usas; 5. Lena — Ro; 6. Essanvage; 7. Ta — Ut — Etres; 8. Trie — Impie; 9. Ide — Boirons; 10. Qu — Conteniez; 11. Sen — Os — Eve; 12. Edition — Créé.

Logements à louer ..... (22)

LOGIS à louer, chauffé, 1 chambre à coucher; $65 par mois. 749-2052 22-110

LUCERNE, Town House, 4 chambres à coucher, grand salon, 1½ salle de bains, sous-sol libre, $95.
RUE MAISONNEUVE, logis 3 pièces, fraîchement peinturé et rénové, $50.
CLAUDE TESSIER INC., courtier, 771-7333. 22-5, 6, 9 mai

LIBRE le 1er juin: 1 chambre à coucher, fumoir, haut d'un deux-logis, chauffé, près de la Promenade, à Wrightville. $75. Le jour: 771-3761; le soir: 777-5086. 22-129

LOGIS 1 chambre à coucher, cuisine, salon, salle de bains; entrée privée; chauffé, éclairé. $75. 302 Ste-Cécile, Eastview. 746-8546. 22-111

LOGIS 4 pièces, $45; près Imprimerie; 1er juin. 777-9107. 22-111

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, chauffé, $70. 749-2740 22-111

LAC DES FEES, bas, logis moderne, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse fournis; une chambre à coucher, salle de bains complète. $85. Après 6 h. 771-9382. 22-129

LOGIS 4 pièces, toilette. $50; non chauffé. 777-2302. 22-117

MAISON, Côte-de-Sable, 1er juin, 7 chambres à coucher, $135. 722-2597 soir. 22-108

MAISON neuve, sous-sol, 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine, salle de bains, eau chaude. $85. Chauffé. 6 milles de Cyrville. 746-0563. 22-107

MAISON, 3 chambres, 1½ salle de bains, etc. 536 St-Jean, Gatineau. Libre 1er septembre. Après 6 heures 663-3908. 22-106

MODERNE, 2 chambres à coucher, sous-sol, bungalow-duplex. Chauffé, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, abri d'auto. Westboro. 729-5735. 22-110

NEW EDINBURG, appartement une grande chambre à coucher, $80. Chauffé, éclairé. 1er juin. 749-6327 22-108

NEW EDINBURG, $110
JOLI et spacieux appartement de 2 chambres à coucher, tous les accessoires électriques, chauffage à l'eau chaude à l'huile. Nouvellement décoré. Occupation immédiate. Composez 745-7577 ou demandez app. 4, 34, rue Electric. Garage disponible. 22-127

ORLEANS, 1er juin, moderne, bas, 2 chambres à coucher, salle à dîner, près école, chauffé, $80. 746-8032. 22-112

OTTAWA-EST, près du collège St. Patrick: une chambre à coucher, chauffé, éclairé. 233-1712. 22-108

OTTAWA, salon double, 3 grandes chambres à coucher, cuisine et salle de bains modernes, poêle, réfrigérateur. 233-7270. 22-108

OVERBROOK, appartement 4 pièces, salle de bains complète. 241 Columbus, 232-6725. 22-108

ORLEANS, demi-double, 2 chambres à coucher, etc. 745-3108. 22-108

ORLEANS, 5 grandes pièces. Après 5 h. 746-1074. 22-110

ORLEANS: logis 3 chambres à coucher, salon avec foyer, grande cuisine; près école. 745-2096. 22-108

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé, pour couple. 663-3580. 22-109

PETIT logis chauffé, poêle fourni. Libre 1er juin. 153 Guigues. 234-0423. 22-110

POINTE-GATINEAU, duplex, haut, chauffé, 2 chambres à coucher, salle de bains complète. Après 5 heures. 138 St-Louis. 777-6419. 22-106

Logements à louer ..... (22)

POINTE-GATINEAU, logis 1 chambre à coucher, $40. 745-2059. 22-108

POINTE-GATINEAU, logis 3 pièces, pour 2 personnes, $45. 771-3751. 22-107

3 PIECES, meublées, chauffées, éclairées, salle de bains, libre 1er juin. 777-9476. 22-108

POINTE-GATINEAU, bungalow trois pièces, salle de bains complète. 771-6356. 22-111

PRES UNIVERSITE, 1er étage, 3 grandes pièces. 301 Stewart. — 235-5392; 232-0894. 22-111

GAZ PROPANE
POELE, réfrigérateur, lampes, lanternes, chaufferettes. 771-8617. 37-j.n.o.

POINTE-GATINEAU, 3 pièces, moderne, central, stationnement. — 771-9493 après 4 h. 22-108

PRES DU BOUL. TACHE
APPARTEMENTS modernes, une et deux chambres à coucher, chauffés, réfrigérateur, poêle, stores vénitiens, stationnement, $75 à $95 par mois. Adressez-vous au 23 St-Louis, app. 4 ou 771-7513. 22-109

BOUL. SACRE-COEUR
AUBAINE: app. 3 pièces, chauffé, eau chaude; stationnement. 777-5547; 771-1310. 22-109

POINTE-GATINEAU, (bas), 3 pièces. $35. 777-2992. 22-112

RUE GRATTON et boul. Fournier, logis modernes. 2 chambres à coucher, $90. Chauffés.
LUXUEUX split-level, semi-détaché de 8 pièces dont 4 chambres à coucher; 2 salles de bains, foyer. Aylmer. $130.
CLAUDE TESSIER INC., courtier. 771-7333. 22-106

PRES de Simpsons Sears, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. $75. 722-1613. 22-110

PETIT logis à Wrightville. 771-3621 22-110

RUE CRICHTON, confortable chez-soi dans édifice à appartements, libre en mai, 4 chambres à coucher, chauffage à l'huile, $90 par mois. George Howitt Realtor, Insurance. 749-9971. 22-j.n.o.

RUE ST-PATRICE, (haut), 4 pièces, chauffé, nouvellement décoré. 233-5246, 9 à midi. 22-109

RUE STIRLING, 3 pièces, chauffé, éclairé, $70. 728-5570. 22-108

48 BOLTON, logis 2e étage, libre 1er juin. 234-2978. 22-108

42, BOUL. BRUNET, 1 chambre à coucher, salon, cuisine; chauffé. $85. Jour 777-3860; soir 771-0005. 22-j.n.o.

SPACIEUSE garçonnière (bachelor), chauffée, éclairée, 107 Notre-Dame (face à l'église); 1 ou 2 personnes. 771-5459. 22-108

SOUS-SOL 3 pièces, salle de bains complète. $55. 663-6495. 22-109

SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains; chauffé. $55. 749-1930. 22-108

SPACIEUX appartement (sous-sol) 1 chambre à coucher; privé; $75. Overbrook, près Iris. 749-0318. 22-109

STE-ROSE, 3 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, adultes. 663-6290. 22-107

SPECIAL
LIBRE 1er JUIN, 3 grandes pièces, eau chaude, 1 enfant, système au gaz; courant 220. 82 St-Florent, $50. 771-3190 après 6h. 22-111

TEMPLETON, logis, 3 pièces et toilette, libre 1er juin. 663-5605. 22-110

VAL-TETREAU, 3 pièces, chauffé, entrée privée. 777-0708. 22-111

LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

Logements à louer ..... (22)

VAL-TETREAU, appartement moderne, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, réfrigérateur, poêle, $80. 771-1974; après 6h.: 235-4240. 22-111

WRIGHTVILLE, bas, chauffé, éclairé, eau chaude, 3 pièces, gros filage. 84 ch. Demontigny. 22-107

HULL

RUE MILLAR, district résidentiel, appartement de 2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine. Possession immédiate. 771-4488. 22-116

WRIGHTVILLE, logis moderne, 3 grandes pièces. 777-6498. 22-108

VAL-TETREAU, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, grand balcon. $70. Chauffé. Adultes seulement.
VAL-TETREAU, 3 chambres à coucher, grand salon, cuisine avec armoires, dînette, raccord pour sécheuse et laveuse automatiques. $125. Chauffé. 1er juillet.
VAL-TETREAU, 1er juillet, 2 chambres à coucher, très grande cuisine. $90. Chauffé.
ANDRE TESSIER LTEE
Courtier en immeubles
236, boul. St-Joseph
771-5867; Mme J. Paradis, 684-6644 22-107

WRIGHTVILLE, appartement meublé, chauffé, entrée privée, stationnement. 771-4624. 22-110

WRIGHTVILLE, logis 2 pièces, chauffé, eau chaude fournie. 22 Duquesne. 22-127

WRIGHTVILLE, 1er juin, 2 chambres à coucher, chauffé; enfants acceptés. 771-6317. 22-109

WRIGHTVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude; poêle fourni. 1er juin, $65. 777-9355. 22-109

WRIGHTVILLE, logis 3 pièces, chauffé, éclairé, $70. 153 Bourque, Hull. 22-109

WRIGHTVILLE, logis 1 chambre à coucher, etc.; chauffé. $65. Adultes. 771-2767. 22-108

WRIGHTVILLE, 2 chambres à coucher, tuiles, chauffé. 1er juillet. $80. 777-8889. 42 Davies. 22-107

WRIGHTVILLE, appartement moderne, 3 chambres à coucher, cave, garage, laveuse de vaisselle. $135. Chauffé. 684-5846. 22-108

WRIGHTVILLE, logis dans duplex (haut) 5 pièces, chauffé, stationnement, $115. 771-9907. 22-111

WRIGHTVILLE, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, $65; mai gratuit; pas de stationnement. — 777-6761. 22-108

WRIGHTVILLE, appartement chauffé, une chambre à coucher, $70. 15 mai. 777-8176. 22-110

WRIGHTVILLE, appartement moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, 1er étage, poêle, réfrigérateur, libre. 777-7980. 22-106

VAL-TETREAU, 5 pièces, chauffé. Un enfant. 771-8007. 22-114

Appartements meublés . (22A)

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $95. 1er mai. 584 Chapel. 232-7735. 22A-j.n.o.

PRES DES CENTRES commerciaux, Wrightville, logis meublé, chauffé, entrée privée, $65. 1er juin. 771-4134. 22A-107

APPARTEMENT meublé, pour couple tranquille. 235-2081. 22A-107

APPARTEMENT meublé, 3e étage, $60. 338 Wilbrod. 234-3112. 22A-106

GARCONNIERE, moderne, très propre, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, 777-0712. 22A-107

APPARTEMENT meublé, 2 chambres. 194 Osgoode, app. 1. 234-2911. 22A-107

PRES HOPITAL général, 2 pièces meublées, pour 1 ou 2 demoiselles. Jour 236-2615; soir 235-4126. 22A-110

GARÇONNIERES, entrée privée, salle de bains privée. $70 à $90. 1er mai. 257 Daly. 232-7735. 22A-j.n.o.

GARÇONNIERE meublée, 3 pièces, $60. Entrée privée. Libre 1er juin. 275 Granville. 746-8507. 22A-109

EASTVIEW, garçonnière, entrée privée; meublée, chauffée, éclairée, balcon. 1 ou 2 personnes. $75. 749-7474. 22A-108

GARÇONNIERE, Côte-de-Sable, eau chaude. 1er juin; stationnement. $75. 745-4378. 22A-109

COTE-DE-SABLE — moderne, attrayant, à partager avec fille distinguée, 25 ans ou plus. 994-9317; 234-5934. 22A-106

APPARTEMENT meublé, 4 pièces, chauffé, éclairé; entrée privée. — 777-9254. 22A-111

GARÇONNIERE

MEUBLEE, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, boulevard Moussette. 777-1380. 22A-111

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE-VIVOIR neuve, salle de bains complète. Wrightville. 777-3244. 23-j.n.o.

CHAMBRES, meublées (bed sitting) privilèges, très propres. 51 Augusta. 236-1877. 23-106

BELLE chambre meublée dans maison neuve, quartier McDonald, prix modéré. 777-7141. 23-107

3 CHAMBRES, meublées ou non. 264 King Edward. 232-2856. 23-107

CHAMBRE meublée, téléphone, téléviseur, maison tranquille. 111 York. 23-110

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, cuisinière, garçon distingué; belle localité tranquille. Huil 771-2791. 23-110

PRES Hôpital général, chambres, personnes ou couples tranquilles. 233-5433. 23-110

CHALETS à louer, Wychwood, six milles d'Ottawa. 777-8352. 29-111

2 CHAMBRES propres, une avec poêle, réfrigérateur; stationnement. $8 et $6. 119 Laval. 771-2819. 23-111

CHAMBRE, 28 Eddy, app. 4. 776-2424. 23-110

CHAMBRE meublée, réfrigérateur; dame qui travaille. Côte-de-Sable. 232-7953. 23-110

CHAMBRE, maison moderne, près hôpital Sacré-Coeur, stationnement. 771-6486. 23-110

CHAMBRE à louer, pension si désirée. 777-9568. 23-110

Chambres à louer ..... (23)

GRANDE chambre à coucher à l'avant, meublée, propre. 45 Charlevoix. 771-4041. 23-109

GRANDE chambre en avant, pour dame, entrée privée, centre de Hull, rue Eddy. 777-5179. 23-109

CHAMBRE, très propre, fille, permis de cuisson. 771-2368. 23-109

MEUBLEE, pour fille ou dame seule. Si deux, lits jumeaux. Près hôpital du Sacré-Coeur. 771-0310. 23-108

COTE-DE-SABLE
100 chambres rénovées
près Université d'Ottawa

EAU dans chaque chambre, cuisinettes, ameublements neufs, stationnement. 236-4350. 23-126

CHAMBRE près hôpital Sacré-Coeur. Privilèges. 771-6589. 23-108

CHAMBRE libre, près collège Marguerite d'Youville. 771-7684. 23-126

CHAMBRE-VIVOIR, privilèges de cuisine. 89 Daly. 236-4254. 23-114

COTE-DE-SABLE, chambre meublée, grill, fille. 301 Stewart. 235-5392; 232-0894. 23-111

POINTE-GATINEAU, chambre meublée, salle de bains et entrée privées. 777-7195. 23-111

HULL, chambre meublée, pour un homme. 777-9876. 23-111

GRANDE chambre meublée, $35. Après 6 h. 233-3703. 23-109

Chambres et pension ... (24)

CHAMBRE et pension pour homme; excellents repas; lavage. 777-6078. 24-106

CHAMBRE et pension pour homme. 776-2293. 24-107

CHAMBRE et pension pour hommes. Centre de Hull. 771-2275. 24-109

HOMME, Gilmour près Elgin, cinq jours, bons repas. 233-9768. 24-110

CHAMBRE et pension pour hommes. Excellente nourriture. 234-7728. 24-110

GATINEAU: chambre et pension pour homme. 663-2950. 24-108

CHAMBRE et PENSION pour personnes âgées. 232-9862. 24-116

CHAMBRE et pension pour homme; foyer tranquille; salle de bains privée. 132 St-Rédempteur, Hull. 24-115

CHAMBRE avec lavabo, tranquille, face à rivière. Hommes. 777-1238 24-108

CHAMBRE, pension si désirée. — 236-4914. 24-109

CHAMBRE et pension, centre de Hull. 777-6071. 24-109

GRANDE chambre et pension près Université; stationnement. 236-4654. 24-111

CHAMBRE et pension. 167 Archambault, Hull. 776-1474 après 6h. 24-108

CHAMBRE et pension pour homme. 40 Ibervilie, Hull. 24-111

CHAMBRE et pension pour homme. 749-9405. 24-111

Bureaux à louer ..... (25)

109, RUE CLARENCE, magasin, chauffé, présentement occupé par bureaux d'agence d'assurance — 234-6737. 25-j.n.o.

LOCALITE IDEALE

POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carrés. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-7321. 25-j.n.o.

Commerces à louer .... (26)

EMPLACEMENT commercial à louer pour bureaux ou organisation. 232-9633 ou 745-1387. 26-121

SALON DE BEAUTE à louer ou à vendre, tout neuf; bon chiffre d'affaires. Après 6 h. 777-6228. 26-111

RESTAURANT, saison d'été, lac Newcombe St-Pierre-de-Wakefield. S'adresser: Mme Laurette Philion, 83, boul. Lorrain, Ste-Rose-de-Lima. 663-4906. 26-110

Garages à louer ..... (27)

GARAGE, $5 par mois. 53 St-André. 235-8436. 27-106

Chalets à louer ..... (29)

LAC McGREGOR, chalet à louer, tout équipé, réfrigérateur, eau courante. 776-1922. 29-108

LUSKVILLE, plage Desjardins, chalets, à la saison, meublés, électricité fournie. 777-6516 après 6h. 29-114

CHALET à louer pour saison ou à vendre. Lac Blue Sea. Grand terrain et plage privée. Idéal pour enfants. Jour: 771-6691; soir après 7 h. 777-9301. 29-114

LAC SIMON, 5 chalets. Vendre ou louer. Saison. Eau courante. 663-5854. 29-112

DESCHENES, chalets sur lac, 2-3 chambres à coucher, salle de bains. 746-0735. 29-120

LAC BLUE SEA, site enchanteur, réfrigérateur, poêle à bois et à gaz, eau courante, toilette intérieure; chaloupe, plage de sable, quai. Renseignements: 777-2359. 29-112

DESCHENES, chalet pour saison. Commodités de ville; toilette intérieure, eau courante; partiellement meublé. 745-5307. 29-108

POUR LA SAISON, tout équipé pour 6 personnes. Electricité, eau, toilette intérieure; 36 milles de Hull. Très moderne. Belle plage. 663-4385. 29-127

LAC McGREGOR, chalet, plage, eau et toilette intérieures. 663-5140. 29-106

CHALET PRIVE, un ou 2 couples avec enfants, personnes propres, $60 par semaine, électricité, chauffé, bateau. 45 milles de Gatineau. Peut visiter samedi. 663-3027. 29-106

CHALET à louer ou à vendre, lac Gauvreau, 4 chambres, salle de bains, 23 milles de Hull. 777-9566. 29-110

GRAND chalet meublé pour saison. Wolfe Lake, Wakefield. 459-2655. 29-110

Chalets à louer ..... (29)

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD, deux chambres à coucher, eau courante, gaz propane. Semaine, mois ou saison. 777-5587. 29-j. s. l. 108

BAIE DE L'OURS, lac Barrière, proximité Golf Montpellier, très belle plage, magnifique terrain ombragé, commodités de ville. Saison $500. — Camp Miche a/s ferme Caron, Montpellier, Québec, ou M. J.-L. Rivet, Montréal, FE-1-0563. 29-

Divers à louer ..... (30)

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROULOTTE moderne à louer pour voyager. Faire réservations. 745-3008. 30-112

ROBES de mariées à louer. S'adresser à Mme Hélène Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-115

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières, bals, graduation; fourrures. — Rêve de la mariée, 108, boul. St-Joseph. 771-9162. 30-j.n.o.

CHAISES et tables. — Restaurant Etoile du Nord. 777-5351. 30-j.n.o.

SALON DE LA MARIEE

LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc, 771-4615. 30-j.n.o.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure Florette, 389 St-Patrice — 233-5178. 30-300

A LA FUTURE MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

A louer ou à vendre .... (31b)

RESTAURANT tout équipé à vendre ou à louer, route 8, près Gatineau. 663-5272. 31B-108

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

LOUIS TITLEY LTEE

IMMEUBLES
RUE RIDEAU — 233-1168
Chemin Montréal — 745-6801

RUE JOLLIET — 5 triplex en brique, logis de 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude, parfait état, $3,500 acompte par unité. Armand Richard, 233-5343.

RUE GENEST — bungalow-duplex, grande cuisine, abri d'auto, vendeur anxieux. Léo Dubuc, 749-5517.

RUE EMOND — Duplex de 2 chambres à coucher, possession 1er juin, appelez Mme Major à 749-1336 pour de plus amples détails.

32-300-Ont.

PIGEON & LAVOIE

Ltée — 569 McArthur
745-1521

Courtage

POSSESSION 1er juillet — Bungalow de 4 ans dans Urbandale Deux salles de bain. Très grande cuisine. Bonnes conditions de financement. I. Latrémouille, 733-2958.

SI VOUS REVEZ d'une bonne grande maison ancienne, pleine de charme et soignée, il faut voir celle-ci, rue Primrose près de Bronson, 8 pièces dont 5 chambres à coucher, excellent système de chauffage. Belle valeur, $16,800. Urgel Bray, 733-5510.

A QUELQUES MINUTES de marche du chemin de Montréal près de l'église Notre-Dame de Lourdes — Bungalow en stuc de 3 chambres à coucher. Magnifique terrain 53' x 120', entrée privée. Quartier résidentiel de choix. Robert LeBon, 233-6531.

CONSULTEZ NOS CATALOGUES MLS

DANS CHARMANT quartier Carson Meadows, près des Recherches nationales et base de Rockcliffe, bungalow récent en très bon état, en brique, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, belle cour, $3,000 en acompte. Rolland Lepage, 749-0528.

COTE DE SABLE, bonne et jolie maison de 2 étages, 7 pièces, plan intérieur agréable, $14,500. Rolland Lepage, 749-0528.

OVERBROOKE, quartier de maisons récentes, bungalow de six pièces, sous-sol merveilleusement aménagé pour jeux de billard et ping pong, terrain entourée de haie. Ecoles à la main, $17,900. Rolland Lepage, 749-0528.

ILS COUVRENT LA VILLE

LOUIS TITLEY

LIMITEE
IMMEUBLE

255, ch. de Montréal 745-6801
Rue Rideau 233-1168

91 SKEAD, $2,000 comptant, Cardinal Heights, près école française et "Shoppers City", bungalow en brique, foyer, terrain 62' x 120'. Laurent Roy, 749-5635.

260 PERRIER, bungalow duplex de 3 chambres à coucher, cuisine ultra moderne 18' x 13', salle de jeux, 2 foyers, abris d'auto. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

252 EMOND, $16,900, triplex en brique, appartement 3 chambres à coucher pour acheteur, garage double, maintenant $1,500 comptant. 745-6801.

329 RICHELIEU, $4,000 comptant, achète bâtisse 8 logis, cuisines équipées, chauffage eau chaude, près centre commercial McArthur. Roland Bigras, 749-2374.

104 JOLIETTE, première annonce, duplex en brique, 4 chambres à coucher, garage double, opportunité exceptionnelle — votre acompte considérée. Léo Grégoire, 745-1331.

RUE AUGUSTA, près St. Patrick, bâtisse commerciale contenant magasin variété et 3 appartements dont une de 3 chambres à coucher — $35,000 avec termes. Léo Beauséjour, 731-3285.

958 ST-LAURENT, $2,500 acompte, bâtisse 3 logis en brique, appartements de 3 chambres à coucher, prix réduit à $26,500. Noël Potvin, 234-3426.

209 STEVENS, près Eastview High et église Assomption, bungalow 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salle de jeux 33', idéal pour professionnel $24,500 — vos termes considérés. Laurent Roy, 749-5635.

150 GRANVILLE, grand bungalow bâti 1960, grand salon, cuisine spacieuse, près école Cadieux et terrain de jeux, $2,000 acompte. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

332 ST-DENIS, bungalow duplex moderne, 2 chambres à coucher par logis, cuisine équipée, près école Cadieux et transportation, garage, bas acompte. Léo Grégoire, 745-1331.

198 BESSERER, près Cumberland, duplex en brique, revenu $140 mensuel, chauffage eau chaude, grand scusbassement $10,500 avec $2,000 acompte. Noël Potvin, 234-3426.

32-108 Ont.

RIONS UN PEU

"Si le gouvernement ne fait pas un bon nettoyage sous peu, je vais me mettre à voter !"

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

VENTE privée, maison à revenu, avec garage, région Glebe. 235-3294. 32-109 Ont.

COTE-DE-SABLE, maison brique, bon état, grand terrain. 421 Nelson, après 6 h. soir. 32-111 Ont.

BUNGALOW 51 x 27 pieds, 2 ans, briques, 3 chambres, très grande cuisine, grand terrain, 3 milles à l'est du Star-Top. $14,400. Vente privée. 749-8792. 32-107 Ont.

PROPRIETES à revenus, dans Eastview et Ottawa-Ouest; pour plus de détails appeler Jacques Hudon, compagnie Rideau Trust, jour 725-3181; soir 745-9518. 32-107 Ont.

UNE VRAIE AUBAINE: maison 2 étages, 4 chambres, salle de bains, cuisine, salon, courant 220, eau courante; lot 104½x209. Meilleur prix comptant. Téléphone 27 Clarence Creek, Ont., après 6 h. p.m. 32-120 Ont.

ST-PASCAL-BAYLON, Ont., maison 3 chambres à coucher, salle de bains, garage, 25 milles est d'Ottawa. Téléphone Clarence 608-S-5 32-114 Ont.

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER
313, chemin de Montréal
Eastview — 745-1551

EASTVIEW, boul. Blake, joli bungalow brique, 2 chambres à coucher, salon combiné avec salle à dîner. Belle salle de récréation, $2,000 acompte. Labranche, 745-3753.

URBANDALE, joli split-level, 4 chambres à coucher, belle grande cuisine, salle à dîner. Sous-sol fini en salle de jeux. On demande $22,500. Labranche, 745-3753.

116 LAVERGNE — Triplex, brique, 3 logis de 3 chambres à coucher, buanderie pour chaque locataire; petit acompte. Simard, 749-1966.

150 LEBRUN, 6 unités, brique, 4 ans, site central. Simard — 749-1966.

OVERBROOK — Bungalow brique, 5 chambres à coucher, salle de récréation, foyer, tapis, très résidentiel. Charbonneau, 735-5067.

CHEMIN MARIER — Bungalow, 3 chambres à coucher, acompte $650. Charbonneau, 733-5067.

COTE-DE-SABLE — Maison de chambres bien loué, brique, central, rénové, $600 mensuel. Grand terrain stationnement. Gauvin, 745-6145.

COTE-DE-SABLE 3 propriété voisines, brique, bien loué, terrain 100x100, idéal pour bâtir appartement multiple. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW — Maison en brique, semi détaché, 3 chambres à coucher, salle de récréation avec bar, seulement $12,000. Sicotte, 746-8703.

RUE LAVAL — Eastview, maison de 2 étages, stuc avec 3 chambres à coucher, comprenant aussi revenu mensuel $65. Prix 16,-500. Sicotte, 746-8703.

ORLEANS — Rue Arthur, bungalow de très grand luxe, 5 chambres à coucher, 3 salles de bains, tapis mur à mur. Maheu, 749-7896.

EASTVIEW — 11 logis brique très propres, tous loués, revenu mensuel $820, termes. Maheu, 749-7896.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

VENTE PRIVEE
PARC DE LA MONTAGNE

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, salon avec foyer mur à mur, salle à manger, sous-sol fini avec bar et foyer en pierre; entrée "split" avec tapis; balcon 12 x 15 pieds; entrée pavée, dale, moustiquaires, portes aluminium, terrain 9,000 pieds carrés complètement paysagé, avec clôture; patio avec accessoires; réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse; près autobus et école; $20,700; acompte à discuter. 58 Froment, 771-8868. 32-107 Qué.

$87.00

par mois

(si éligible à la ristourne provinciale)

ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A

RIVIERA

PROFITEZ DU RABAIS DE $500.00

771-6694

BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE

32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

DOMAINE Glenwood, genre ranch, 4 chambres à coucher, sous-sol, abri d'auto, hypothèque 6% — paiements à discuter. 684-4917. 32-107 Qué.

33 LACASSE, Hull, vente privée, 3 chambres à coucher, cuisine, dînette, salon, foyer; tapis plinthe à plinthe, salle familiale au sous-sol, bar, décoration intérieure récente; milieu résidentiel idéal. $19,900. 776-2302. 32-110

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

VENTE PRIVEE, semi-bungalow, brique et pierre, 4 grandes chambres à coucher, $10,900. 18 Rédemptoriste, Pointe-Gatineau. 777-5947. 32-110 Qué.

DUPLEX, 2 chambres à coucher chaque logis, salle de bains complète, 663-5111. 355 Frontenac, Gatineau. 32-j. v. s. 113

JOLI BUNGALOW stuc, 3 chambres à coucher, très bon marché. 103 Archambault, Pointe-Gatineau 771-4557. 32-108 Qué.

GUARANTY TRUST

REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES
114, RUE PRINCIPALE

HULL — 133 Wright, aubaine, réduit à $8,000. Possibilité de 2 logis.

HULL — 17 Plessis, aubaine, réduit à $8,500. Maison de guerre de 3 chambres à coucher, chauffage central, très propre.

HULL — 111 St-Etienne, coin St-Etienne et Kent, 71 x 82, commercial. Meilleure offre.

HULL — 35 Froment, bungalow bi-level de 4 chambres à coucher, très propre. Prix réduit de $14,000 à $13,500.

GATINEAU — 294 East, unifamilial de 4 chambres à coucher, fini stuc, fenêtres aluminium. Prix $11,900.

GATINEAU — 266 Thomas, bungalow de 3 chambres à coucher, entrée pavée. Prix $12,-000.

Jacques Séguin
Jour: 771-6855; Soir: 771-7816
J.-A. Charron
Jour: 771-6855; Soir: 777-7174
32-Qué.

BUNGALOW A VENDRE

Rue Renaud, Pointe-Gatineau

● 3 chambres à coucher — salle de bains en tuile céramique

Rabais de $500

S'adresser à

CHARLES GLAZER & FILS LTEE
777-5756

32-Qué.

TRUST GENERAL DU CANADA

Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

A 27 BRADY, GRANDE PROPRIETE AVEC TRES BONNES CONDITIONS DE VENTE. A quelques pas des écoles pour garçons et filles. Intérieur de cinq chambres, cuisine adéquate. Lot 70' x 100'. Garage.

LOT COMMERCIAL à 316 St-Rédempteur. Dim. 50' x 94' — ruelle à l'arrière. Prix $5,500.00. Termes avantageux.

CHEMIN AYLMER. Propriété de 10 pièces à 500 verges des limites de Hull. Lot 140' x 600' donnant sur l'Outaouais. Système de chauffage et d'électricité à peu près neuf. Garage double.

B. BARRETTE — JOUR: 771-3227 — SOIR: 684-6362

32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée

REALTOR
COURTIER EN IMMEUBLES
SYSTEME PHOTO M.L.S.

RUE BOUCHER. Faites une offre. Joli bungalow de 5 pièces, salle de jeux, garage. Prix réduit. Proprio transféré. Doit se vendre. J. Tomaro, 771-5280.

PROJET CHENIER à Aylmer, 2 jolis bungalows, 3 ch. à coucher, possession 1er juillet, $89.60 par mois, hypothèque à 6½%. M.L.S. R. Bellemare, 776-2319

RUE JOLICOEUR près Meilleur. Spacieux split-level, 6 pièces, 2 foyers, tapis, poêle et fourneau encastrés. Garage double. Sous-sol prêt pour logis ou salle de jeux, $4,000 comptant. Val. Chénier, 771-7697

DOIT SE VENDRE. Proprio transféré à Québec. Ave. du Parc, bungalow de 4 ch. à coucher avec salle de jeux. Réduit à $13,900. Comptant $1,500. C. Giroux, 771-1101

$11,900 DUPLEX, construction récente, aux limites de la ville. Comptant à discuter. H. Marsolais, 777-3494

771-6266

32—Qué.

CLAUDE TESSIER INC.

Courtier-Realtor — 162 Hôtel-de-Ville, Hull

771-7333

NOUVELLE INSCRIPTION — Triplex en brique rue Champlain. Logis de 3 et 2 ch. à coucher. Prix d'aubaine à $13,000. C. Tessier, 771-6372.

CHELSEA, Route 11, maison 2 étages, joli intérieur, 2 chambres, salon, cuisine avec poêle encastré. Chauffage central, $8,000. C. Tessier, 771-6372.

DUPLEX genre bungalow, style exclusif. Rue Desjardins. Deux spacieux logis de 6 pièces. Foyer, abri d'auto. Tapis et tentures inclus. Acompte $5,000. J. Laflamme, 771-7334.

TEMPLETON, joli propriété construite en 1961, 7 pièces dont 4 ch. à coucher, salle à manger. Chauffage central. Grand terrain paysagé. Seulement $9,000. Acompte $2,000. A. Dupuis, 663-3474.

SI VOUS CHERCHEZ un bungalow avec salle de jeux très bien finie, à prix modique dans le Parc de la Montagne, venz visiter cette propriété rue Perras. Belle cour, près école. Acompte $2,000. disoutable. J. Laflamme, 771-7334.

RUE DESJARDINS, Aylmer, bungalow 1,200' carrés. 6 grandes pièces dont 3 ch. à coucher, salle à manger. Terrain paysagé, patio, $14,500. Acompte $2,500. C. Tessier, 771-6372.

32-Qué.

TESSIER

courtiers en immeubles

ANDRE TESSIER LTEE
236, boul. St-Joseph
Hull, P.Q.
771-5867

9 A 6 LE SAMEDI et DIMANCHE
OUVERT DE 9 A 9 DU LUNDI AU VENDREDI
NOUS VOUS INVITONS A VENIR VISITER
NOTRE EXHIBIT DE 200 MAISONS

— HULL —

BOUL. RIEL — Joli "split level", 4 chambres à coucher, plafonds cathédrale, foyer, garage dans la cave, coup d'oeil intérieur formidable, un bijou de maison. Localité de choix appelez E. Taschereau, 771-3886.

HULL — Idéal pour petite manufacture, entrepôt ou tout autres usages commercial, 3,000' plancher, terrain 129' x 188', toute offre sera considérée. G. Tessier, 776-2233.

GATINEAU — POINTE-GATINEAU — ENVIRONS

PTE-GATINEAU — Triplex en bon ordre rapportant $145 par mois, locataires se chauffent eux-mêmes, commencez vos investissements par celui-ci qui se vend seulement $11,000. M. Glazer, 771-5122.

RUE ST-LOUIS — Triplex zone commerciale, établissez votre commerce prix à discuter. E. Taschereau, 771-3886.

GATINEAU — Rue Willard bungalow 5 chambres à coucher, fraîchement décoré, grand terrain 100 x 100. Localité très paisible. Les commodités de la ville dans une atmosphère de campagne. $15,-700. M. Glazer, 771-5122.

— AUTRES —

AYLMER — Bungalow neuf, coin, près école, construction moderne. Prix raisonnable. R. Bergeron, 771-5867.

GLENWOOD — Bungalow 3 chambres à coucher, grand salon, vivoir, salle à dîner. Terrain paysagé. Très bel entourage. $1,500 acompte. Mme J. Paradis, 684-6644.

GLENWOOD — Bungalow 4 chambres à coucher, salle familiale, terrain paysagé avec goût. Mme J. Paradis, 684-6644.

ALEXANDER ROAD — Beau grand terrain, cartier résidentiel ½ mille d'Aylmer. Prix $1,500. A. Charron, 771-8180.

ALEXANDER ROAD — 1 acre de terrain, 2 milles d'Aylmer, merveilleux site résidentiel, près de toutes commodités, place idéal pour bâtir la maison de vos rêves. $800 acompte. A. Charron, 771-8180.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

HULL, bungalow récent, 5 pièces, cause transfert. $16,500. — 48 Jolicoeur. 32-108 Qué.

A. LAURIAULT LTEE

BUNGALOWS de 3 et 4 chambres à coucher. Maison à deux côtés. Peuvent s'acheter en bloc ou séparément. 777-3244. 32-300 Qué.

THURSO, 228 Arthur, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains. Prix $4,-500; $500 à compte, $50 par mois. 729-8511. 32-108 Qué.

JACQUES

Immeubles Ltée.
Courtier - Realtor
58, rue Lois, Hull
777-3860, soir 776-1629

AYLMER — 6, rue Richer, bungalow 3 ch. à coucher, beau grand terrain, prix demandé $12,800, termes à discuter.

LIMBOUR — Rue Champlain, bungalow, 3 ch. à coucher, site panoramique, prix demandé $13,500.

MAGASIN de variété, très bien situé dans Hull, seulement $3,-800.

PINK ROAD — Joli bungalow, 3 ch. à coucher, salon, cuisine, salle à manger sur grand terrain, prix demandé, $15,500.

32-300

SARRA-BOURNET

LTEE

Courtier — Realtor
Prêts hypothécaires
176, boul. St-Joseph
AUBAINE DU MOIS

DUPLEX Gatineau, rue Champlain, 2 chambres à coucher de très grande dimension, terrain entièrement tourbé, sous-sol de 7 pieds, chauffage central. Revenu actuel $60 par mois. Paiement mensuel $80. Ne vous en coûtera que $20 par mois comme propriétaire. Prix demandé $9,-950.

771-7356

32-300-Qué.

JULIEN GROULX

REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES

162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE CHAMPLAIN — 3 logis (1 de 1 chambre à coucher, 2 de 2 chambres à coucher). Revenu annuel $1,560. Chauffage individuel. Prix demandé $9,500. Acompte à discuter. 32-Qué.

IMMEUBLES

SEGUIN LTEE

103, Hôtel-de-Ville, Hull
Courtier — 771-7325 - 777-0656

87 JOLICOEUR — Bungalow neuf, 4 chambres, salon, cuisine, salle à dîner, foyer, 2 salles de bains complètes, salle de jeux, salle de lavage, garage, chauffage électrique, terrain 75 x 110, prix demandé $23,200. Acompte $4,000.

COMMERCIAL — 115-117, rue Eddy, Hull. Prix demandé $11,000. Acompte $1,000, 2 logis de 3 chambres, cuisine, salle à dîner, salon. Revenu $186 par mois.

MAISON — 143 Sherbrooke, 3 ch., salon, cuisine, salle de bains neuve complète, sous-sol, système chauffage central. Extérieur clapboard. Prix demandé $10,800. Acompte $1,500.

Agent Oscar Eyer — 684-5561

32-Qué.

RENE CHENIER

COURTIER

771-2992

703, BOULEVARD ST-JOSEPH

RUE LARAMEE — Commerce de nettoyage à sec avec bâtisse, accessoires et machineries, camionnette de livraison, acompte $5,000. Edmond Wielgo, 771-5646.

BOUL. BRUNET — Appartement de 6 unités en brique construction récente, revenu de $565, acompte $7,000. Edmond Wielgo, 771-5646.

93 et 95 PAPINEAU — Commerce de coiffure-barbier avec équipement ainsi que triplex et bungalow de 4 chambres à coucher, acompte $5,000. Edmond Wielgo, 771-5646.

32-j.n.o.-Qué.

SYLVIO HUNEAULT

"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

LUCERNE, rue Bellevue — Très joli bungalow fini pierre et bois, plafond cathédrale, de 2 chambres à coucher, cuisine, salon, 2 salles de bains, foyer, patio, salle de jeux au sous-sol. Sylvio Huneault, 663-3903 — 484.

GATINEAU, rue Bourassa — Bungalow en brique et pierre, 3 chambres à coucher, cuisine spacieuse, salon, salle de bains moderne, rue pavée à 2 coins autobus, prix raisonnable bas. Armand Couture, 663-4991 — 490.

HULL, 160 Papineau — 3 logis, un de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Un de 1 chambre à coucher, une garçonnière, revenu annuel $1,980. Jacques Fournier, 777-0367 — 503.

TEMPLETON — Petit bungalow de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains. $4,000. Claude Lavigne, 663-2837 — 500.

PRETS HYPOTHECAIRES

32-300-Qué.

DUSSAULT

"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
PRETS HYPOTHECAIRES

33, Laval, Hull 771-3211

J.-P. QUERRY — 776-2990
RENE LANDRY — 777-6075
L. PITRE — 777-3983

WRIGHTVILLE, maisons jumelées par mois non chauffées... 6 pièces chacune; une louée à $80 par mois non chauffée; chauffage central, logis du proprio remis à neuf, tapis mur à mur, laveuse et sécheuse électriques incluses dans le prix d'aubaine de $16,000; acompte $4,000; refinancement facile.

POINTE-GATINEAU, rue Claire, bungalow en brique de 6 pièces, 1½ salle de bains, salle de jeux, terrain complètement paysagé. Prix demandé $12,500. Hypothèque substantielle à 6%. Paiements $91 par mois taxes incluses.

PARC DE LA MONTAGNE, 10 Perras, bungalow de 6 pièces en brique et pierre, terrain complètement clôturé. Prix demandé $14,500.

99 FROMENT, près de l'école Mont-Bleu, bungalow en brique modèle Versaille, 5 pièces, terrain 66 x 100 clôturé. Cette maison très propre. Proprio transféré. Prix $15,500. Hypothèque $10,300 à 6%. $113 par mois taxes incluses.

32-Qué.

32-Qué.

Propriétés à vendre .... (32) (Québec)

MAISON moderne en stuc; belle localité. Valeur $9,000 pour $7,500 Ste-Rose-de-Lima. 663-5533. 32-108 Qué.

RUE JOLICOEUR, bungalow modèle 1965, vue panoramique, plusieurs extras; $17,300. 771-8202. 32-108-Qué.

WRIGHTVILLE, grande maison, peut servir comme pension ou foyer; grand lot; acompte $5,000. 777-5780. 32-126-Qué.

GATINEAU, 304-308 East, logis luxueux. Offre raisonnable considérée; bons arrangements. 729-8511. 32-108 Qué.

GATINEAU, 678 Notre-Dame, deux logis, excellente localité. Aubaine $13,500. 729-8511. 32-108 Qué.

BUNGALOW ranch, 4 chambres à coucher, spacieuse salle familiale, salle de lavage, 1½ salle de bains; tapis, tentures, auvents et adoucisseur d'eau; chauffage à eau chaude, garage double. Terrain entièrement paysagé et clôturé. 684-4205 après 6 h. 32-106 Qué.

INTERET 5¼%

9 VILLENEUVE, bungalow trois chambres à coucher, récemment décoré, très propre; terrain paysagé. Près école, église. Prix $13,000. Mensualités $57.89. Versement initial à discuter. 771-1434 32-j.n.o. Qué.

BOUL. GAMELIN, maison 8 pièces; peut faire 2 logis. Vente privée. Acompte $2,500. 771-4382. 32-106 Qué.

PARC DE LA MONTAGNE

BUNGALOW confortable, 3 chambres à coucher, "Broadloom" neuf, cour clôturée; près église et écoles

Automobilistes de Ottawa-Hull!
Avez-vous fait l'affaire de votre vie?
Ne la manquez pas! Profitez de la
Grande Saison
des belles occasions
des concessionnaires Chevrolet-Oldsmobile.

Coupé Cutlass Holiday

Décapotable Impala

Profitez pleinement de meilleures valeurs de reprise et d'offres imbattables. Il est encore temps de choisir la voiture neuve dont vous rêvez: le choix est vaste! Si vous recherchez un modèle, une couleur, un choix d'équipement particulier, venez **sans tarder**. Vous trouverez ce qui vous convient au prix qui vous convient; pendant la Grande Saison des belles occasions. Vous trouverez aussi les meilleures voitures d'occasion OK: le choix est sensationnel. Ne manquez pas l'affaire de votre vie. Venez cette semaine . . . sans faute!

CHEVROLET · CHEVELLE
CHEVY II · CORVAIR · CORVETTE
OLDSMOBILE · OLDS F-85
EPIC · VOITURES D'OCCASION

GM CANADA

55-366AP

Concessionnaires autorisés pour Ottawa-Hull :

GUEST MOTORS (1964) LTD.
72, rue Leduc — HULL, Qué.
777-2735

BELISLE AUTOMOBILES LTEE
444, ch. de Montréal — OTTAWA, Ont.
749-5941

MYERS MOTORS CO. LTD.
Angle des rues Elgin et Catherine
233-8411 — 233-5653

Ne manquez pas de regarder "Cinéma International" tous les vendredis soir à 8h.30 et "Tous pour un" tous les jeudis soir à 8h. sur le réseau complet de Radio-Canada.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

GRAND BUNGALOW, 3 chambres à coucher, beau foyer de brique, sous-sol 8'. Excellente localité près écoles, magasins, église, parc Gatineau. Acompte $2,000. 771-5201. 32-111 Qué.

WRIGHTVILLE, 3, rue Gratton, triplex de qualité, brique. 728-0557. 32-120 Québec

LUCERNE: Bungalow, garage, cinq lots paysagés. 1er juin. 771-9162. 32-112 Qué.

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

RUE ST-PAUL, Gatineau, très bonne aubaine: maison 2 étages, en stuc. Revenu mensuel $185. Mme P. Gandy, 771-2927.

LOT, rue William, Gatineau, 60 x 110, près église et école. Mme P. Gandy, 771-2927.

RUE PERRAS, bungalow de brique, salon, salle à manger, cuisine, 2 chambres à coucher. Très bonne aubaine. P. Gandy, 771-2927. 32-j.n.o., Qué.

AYLMER, duplex. Termes faciles. 777-1681; 777-5881. 32-j.n.o. Qué.

A. DENOMMEE Construction, — Wrightville, vente privée, bungalow-duplex, neuf. 771-9767. 32-108 Qué.

MAISON demandée dans Riviera. Soir 771-1115, donnant balance hypothèque et acompte demandé. Pas d'agent. 32-106 Qué.

SPACIEUX BUNGALOW sur terrain panoramique 90 x 100, très beau site, 3 chambres à coucher, grand salon et grande cuisine; 2 salles de bains; abri d'auto. 52 Desjardins, Hull. 32-109, Qué.

GATINEAU, aubaine, bungalow brique, 3 chambre à coucher, salle de jeux, patio, etc. 663-5121. 32-107-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

POINTE-GATINEAU, paroisse St-Rosaire, terrain 50 x 100. 777-5160 32A-107

MICHEL REALTIES INC.
POUR homme à la retraite: laissez-nous vous montrer un beau site pour construction sur petite ou grande étendue. Tél: 684-6891. 32A-106

LOT, rue Tauvette, Cyrville. 745-9441. 32A-108

TERRAIN 100 x 100, commercial, route 8. 663-4063. 32A-107

LOTS, St-Pierre-de-Wakefield, sur le lac Huot. $600. $10 à compte, $10 par mois. 234-3112. 32A-106

LOT 85 x 105, près projet Riviera. 235-1341 après 5 h. 32A-111

GRAND terrain 66.66 x 108, rue Bruyère près Cumberland. 234-7344; 234-2510. 32A-110

Commerces à vendre .... (33)

MACHINES "Frozen Custard" Electro-Freeze, neuves ou usagées — 733-9347 — 771-6014. 33-111

3 CAMIONS à patates frites, tous équipés. 98 Vachon, Eastview. 33-108

EPICERIE et boucherie. Cause de santé. 234-2072. 33-109

EPICERIE licenciée, logis 7 pièces. Grand terrain. S'adresser: Mme W. Bériault, Ste-Justine Station, Vaudreuil, Qué. 33-106

EPICERIE CASSE-CROUTE
Logis moderne attenant
En bordure de la route no 8, à l'entrée du parc de la Gatineau.
Téléphoner à:
R. BRONSON
Luskville 455-2266
33

Fermes à vendre ..... (34)

FERME sur grande route, 46 acres, 7 milles des limites d'Ottawa. — 822-0517. 34-108

LOTS pour chalets, avec droit de passage à plage de sable privée; termes faciles. Dr McKay, 684-3195. 34-j.v.s.-131

UN MILLE du village de Bourget, ferme 333 acres, 54 vaches à lait, 4 taures, 1 boeuf; machinerie neuve, 2 tracteurs, bons bâtiments; bonnes conditions d'achat. Tél. Donat Lavoie, Bourget, 710-S-31. 34-107

FERME, 1,200 pieds en bordure de la route, 4,000 pieds en bordure du chemin de concession, à 15 milles au sud d'Ottawa. — 731-3998; 733-0128. 34-129

20 MILLES D'OTTAWA, bâtisses, électricité, eau dans maison; 50 acres, aussi 38 acres; 6 milles est d'Ottawa, pour subdiviser. S'adresser: 241, chemin Montréal, Eastview. 34-123

Terrains pour chalets .. (34A)

LOT sur lac, aussi chalet, électricité, termes faciles. 771-6014 — 733-9347. 34A-111

Chalets à vendre ..... (35)

CASCADES, Qué., chalet 3 chambres à coucher, garage, électricité, lot 1 acre. Raisonnable. — 234-0067. 35-109

QUEBEC, chalet meublé; avec bateau. $2,500. Appelez 684-5807. 35-111

CHALET, dans le Québec, 75 milles d'Ottawa, sur le bord de l'eau, 132 pieds; $4,500 comptant. — 729-4644. 35-111

3 CHAMBRES à coucher, toutes meublées, 20 milles d'Ottawa — $3,000. 236-3576. 35-111

CLARENCE CREEK, Ont.
CHALET, 3 chambres à coucher, beau bord de l'eau, $3,500. 749-2308. 35-108

GRAND CHALET pratiquement neuf, tout meublé, endroit sur lac magnifique, 37 milles de Hull; grand salon, cuisine équipée, 3 chambres à coucher, douche et toilette; électricité, eau courante. Bateau si désiré. Conditions à discuter. 777-8661. 35-111

CHALET meublé, toilette intérieure, grand terrain, $1,500. 663-5735. 35-107

S. HUNEAULT
IMMEUBLES
136, 2e Avenue, Gatineau
CHALETS A VENDRE
3 jolis chalets sur le lac McGregor.
Pour tous ceux qui seraient intéressés, demander:
JACQUES FOURNIER
663-3903 ou 777-0367
35

Chalets à vendre ..... (35)

LAC McGREGOR, grand chalet, 3 chambres a coucher, meublé, toutes commodités, belle plage. 663-5140. 35-106

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE deux chalets, électricité. $3,000 en tout. Bon état. Pas d'acompte. 777-4117; 986-3130. 35-111

MAGNIFIQUE construction en rondins, 4 chambres à coucher, plomberie intérieure, entièrement meublée, 12 milles d'Ottawa. Pour renseignements composer le jour 232-6022, le soir 224-2437. 35-111

CHALET, lac Orignal, un mille de Val-des-Bois, 3 chambres à coucher; meublé, eau courante, électricité; presque neuf. 771-0657 entre 6 et 8, soir. 35-106

CHALET et lots, bord d'un lac. — 663-4522. 35-112

LOT, chalet meublé, bord du lac Cayamant. 663-3670. 35-108

2 CHALETS à vendre, Quyon. 749-3993. 35-108

CHALET neuf, 30x24, $2,500. Termes. 728-4376; 771-7644. 35-108

CHALET à vendre, Luksville, baie François Tremblay. 777-8307. 35-107

LUSKVILLE, chalet meublé, balançoire, tables et chaises extérieures. 733-3821. 35-107

CASSELMAN, chalet partiellement construit, grand terrain. 771-1217. 35-110

Autos à louer ..... (35A)

HOTEL de villégiature licencié, Lac Simon, avec 5 chalets complètement équipés. $45,000; $15,000 d'acompte. Termes faciles. Chénéville 428-2106. 35A-113

Automobiles à vendre ... (36)

1959 DODGE, très bon état. $375. 771-8293. 36-106

1963 CHEVROLET Bel Air sedan, un proprio. Meilleure offre. 749-0887. 36-106

CADILLAC 1958, 4 portières, toit rigide, comme neuve, mécanique parfaite; radio, $675. 776-2192. 36-j.n.o.

1955 CHEVROLET 6, ordinaire, mécanisme parfait, $75. 776-2192. 36-j.n.o.

VAUXHALL 1959, bon état, bas prix. 663-7198. 36-108

SPECIAL QUOTIDIEN SURGENOR
1961 VALIANT, familiale, TA, a besoin de peinture. Bon état mécanique. Pl. X21102. Voyez Ellwood Rock **$814**
SURGENOR MOTORS LTD.
Rue Albert
Juste à l'ouest de BANK
235-3321 — 235-4371
36

BLONDIN
FAIRLANE, MUSTANG, FORD
FAITES UNE SURPRISE A MAMAN
Offrez-lui une auto bien à elle
A L'OCCASION DE LA FETE DES MERES
1965 METEOR sedan, 4 portières, V-8, automatique, moteur de 390 po. cu., radio, fini vert dynastie **$2550**
1964 OLDSMOBILE Super 88, 4 portières, V-8, servo-direction, servo-freins, radio, fini bleu pâle et intérieur assorti, a peu roulé **$2650**
1965 FORD Fairlane 500 toit rigide, 2 portières, 8 cyl., automatique, radio, fini bleu argenté et intérieur assorti **$2150**
1965 CHEVROLET Bel Air sedan, 6 cyl., automatique, radio, fini rouge et intérieur assorti, enjoliveurs de roues pleine grandeur **$2550**
ACHETE BIEN QUI ACHETE CHEZ
BLONDIN
Concessionnaire autorisé de voitures FORD
192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251
36

SURGENOR
VOITURES A PRIX D'OCCASION IMBATTABLES A OTTAWA
Voyez l'une ou l'autre de celles-ci et économisez
Renseignez-vous au sujet du "Mode d'achat sur le revenu" de Surgenor
1965 PONTIAC Laurentian sedan, fini rouge régal, intérieur assorti, r, ta, sd, sf, aubaine exceptionnelle. Matricules 32-891-A. Voyez Al Farris **$2372**
1965 COMET familiale, fini blanc hermine, intérieur tan pâle. Une économie réelle, idéale pour l'homme à la grosse famille. A peu roulé. Matricules X-22296. Voyez John Wilcox **$1888**
1964 OLDSMOBILE Super toit rigide, 4 portières, r, ta, sd, sf. Une auto de choix pour le jeune professionnel. Fini bleu foncé et intérieur assorti. Matricules K-89768. Voyez Art Elliott **$2420**
1964 PONTIAC toit rigide, 2 portières, r, ta, sd, sf. Comme neuve, entièrement remise à neuf. Fini turquoise rafraîchissant. Matricules K-60530. Voyez Tom Kearns **$2396**
Vendeurs bilingues en devoir en tout temps
SURGENOR Motors Ltd.
(Le meilleur vendeur General Motors)
Terrain de voitures d'occasion:
Rue ALBERT
juste à l'ouest de Bank
235-3321 235-4371
36

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVROLET 1958, 6 ordinaire, propre, comme neuve, mécanisme parfait, $275. 771-1445. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET, 6, automatique, excellent état, semi toit rigide, radio, 4 pneus neufs, $495. 776-2192. 36-j.n.o.

1959 OLDSMOBILE Super 88, parfait état, tout équipée. 6 St-Raymond, Hull. 36-96

BUICK Special 1958, propre, comme neuve; mécanisme parfait, $295. 771-1445. 36-j.n.o.

N'ACHETEZ PAS
avant d'avoir vu
PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

DES CORVAIR DE CHOIX
spécialement choisies pour
"LA SEMAINE DE LA CORVAIR"
du
"GROS VENDEUR"
BÉLISLE
Plusieurs autres au choix
1965 CORVAIR de luxe, toit rigide, 4 portières, radio, transmission à 4 vitesses, beau fini turquoise, intérieur assorti, a peu roulé, paraît et roule comme une neuve. Matricules K-36502.
BÉLISLE
AUTOMOBILES LTEE
Votre concessionnaire Chevrolet, Corvair, Oldsmobile et camions GMC
444, ch. de MONTREAL
OTTAWA
Le soir: 749-5948 — 749-5941
36

VENTE D'ECOULEMENT DU PRINTEMPS
CHEZ
GUEST MOTORS
1965 CHEVROLET Biscayne, sedan, V-8, chaufferette, automatique. Pl. 37198A. Etait $2595. MAINTENANT **$2299**
1964 CHEVROLET Biscayne, sedan, V-8, chaufferette, automatique. Pl. 22952A. Etait $2195. MAINTENANT **$1899**
1964 OLDSMOBILE Super, sedan, 4 portières, radio, chaufferette, automatique, servo-direction, servo-freins. Pl. 3B2801. Etait $3095. MAINTENANT **$2599**
1963 OLDSMOBILE Super, toit rigide, 4 portières, radio, chaufferette, automatique, servo-freins, servo-direction. Pl. 14962A. Etait $2495. MAINTENANT **$2199**
1962 OLDSMOBILE Super, toit rigide, 4 portières, radio, chaufferette, automatique, servo-freins, servo-direction. Pl. 60784A. Etait $1945. MAINTENANT **$1799**
1965 CORVAIR Monza, toit rigide, 4 portières, chaufferette, automatique. Pl. 56763A. Etait $2395. MAINTENANT **$1999**
1964 CORVAIR 700, sedan, chaufferette et automatique. Pl. 4K4924. Etait $1995. MAINTENANT **$1699**
1962 CORVAIR Monza Coupe, radio, chaufferette et transmission à 4 vitesses. Pl. 58645A. Etait $1495. MAINTENANT **$999**
1963 VOLKSWAGEN, chaufferette. Pl. 19725A. Etait $1195. MAINTENANT **$899**
1962 VOLKSWAGEN, chaufferette. Pl. 9H2322. Etait $1045. MAINTENANT **$899**
2 AUTOS 1965 DE DEMONSTRATION
1965 CHEVROLET Impala, toit rigide, 4 portières, radio, chaufferette, automatique, servo-freins, servo-direction. Prix **$3199**
1965 CHEVROLET Impala Super sport, toit rigide, 2 portières, avec radio, chaufferette, automatique, servo-freins, servo-direction Prix **$2999**
GUEST
MOTORS (1964) LTEE
Chevrolet-Oldsmobile
72, Leduc, Hull
4 coins au nord et 2 coins à l'est des rues Principale et Eddy
777-2735

Automobiles à vendre .... (36)

ANGLIA 1962, très propre. $295. 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1959, 6 automatique, propre comme neuve, 1 proprio, $595. 749-7326. 36-109

CHEVROLET 1960 automatique, $550; Plymouth 1959, $55; Chevrolet 1959 sedan de livraison, $350. 771-4976. 36-j.n.o.

PONTIAC 1957 8 automatique, propre comme neuve, parfait état, $295. 771-1445. 36-j.n.o.

FORD Fairlane 500, 1966, 2 portières, toit rigide, V-8, automatique, radio; flancs blancs. $2,500. 776-2134. 36-110

1960 CHEVROLET Impala V-8 décapotable. Auto de dame. 771-9591; 663-6911. 36-108

AMBASSADOR Super 1961, V-8 automatique, radio, servo-direction, 1 seul proprio. 745-5426. 36-108

1960 CHEVROLET automatique, équipée, $200. 67 Booth, Wrightville. 777-9660. 36-108

CHEVROLET Impala 1959, 4 portières, toit rigide, V-8 automatique, propre comme neuve, $445. 771-1445. 36-j.n.o.

Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut chez
BELLEHUMEUR
AUTOMOBILES
Vendeur autorisé "Jeep"
Vendeur autorisé "Peugeot"
Autos usagées de qualité
111, boul. GREBER
Pte-Gatineau — 777-3762

MACK TRUCKS MANUFACTURING OF CANADA LTD.
- Camions neufs et usagés
- Toutes les pièces pour camions Mack, à essence ou diesel
- Service pour tous les camions à grand rendement

255, rue Ste-Anne, Eastview
Ottawa
745-1513
Mécaniciens entraînés à la manufacture
36

JOURS DE GRANDES AUBAINES EN COURS
CHEZ
CYRVILLE
CHRYSLER DODGE LTEE
ATTENTION ELECTRICIENS ET PLOMBIERS AUBAINE!
1962 VOLKSWAGEN fourgon, bon état. Plaques 38586-B **$695**
Cinq autres au choix
36

JOURS D'AUBAINES VOLUMINEUSES!
1964 CHEVROLET Impala décapotable, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Pneus à flanc blanc. Fini jaune canari avec intérieur noir et toit noir. Matricules 302188.
GORDON JOHNSON MOTOR SALES
Votre concessionnaire Chrysler, Plymouth et Valiant
1159, rue BANK
237-2450
36

Choisissez un meneur de file!
ECHANGEZ AU
POSTE D'ECHANGE TURPIN
1964 PONTIAC Strato Chief sedan, 4 portières, V-8, automatique, radio, fini beige amande et intérieur assorti. Matricules 30450 **$1995**
1964 PONTIAC Parisienne toit rigide, 2 portières, automatique, radio, fini bleu minuit et intérieur bleu deux teintes. Matricules 15188-A **$2250**
1964 PONTIAC Parisienne décapotable, V-8, automatique, servo-direction, radio, fini prune brumeux avec toit et intérieur noir. Mtr. 88604-K **$2595**
1964 BUICK Wildcat toit rigide, 4 portières, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, fini marron Honduras et intérieur en vinyle assorti. Matricules 23815-A **$2895**
1962 OLDSMOBILE Dynamic "88" décapotable, automatique, servo-direction servo-freins, radio, fini brun de Cordoue, toit et intérieur tan. Moteur remis à neuf, garantie intégrale de 90 jours. Matricules K-86293 **$2150**
COMPAREZ CES AUBAINES N'IMPORTE OU AILLEURS
TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666 Carling
angle Clyde
Tél.: 728-1901
36

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVROLET 1952, ½ tonne, $295. 16 Mance, Hull. 777-8517. 36-108

CHEVROLET 1959, 6, familiale, parfait état, $275. 776-2192. 36-j.n.o.

1957 PONTIAC, 6, ordinaire, parfait état. $195. 776-2192. 36-j.n.o.

1960 RENAULT, bon état, 2 pneus supplémentaires, $250. 776-2992. 36-109

DECAPOTABLE 1964 Chevrolet Impala, automatique, radio. Vente privée. Un propriétaire. 5 h. 30 à 8 h. 728-6697. 36-109

1953 PONTIAC, bon moteur, plusieurs parties neuves. 663-2559. 36-109

1964 METEOR décapotable, V-8 automatique, servo-freins, servo-direction, blanche, intérieur rouge; un propriétaire; a peu roulé; 90 jours de garantie. Série 38469145-41. 725-1057; 771-0108 demander Paul. 36-106

1962 INTERNATIONAL, 5 tonnes, avec bascule en fer. $1,850. Peut être financé. 777-6185. 36-106

1965 CORVAIR Monza, transmission automatique, radio, pneus à flanc blanc; seulement 12,000 milles. $2,150. 771-9356. 36-106

1963 PONTIAC Laurentian, automatique, servo-direction, phare de recul, radio, lave-pare-brise. — $1,450. 771-5685. 36-106

1965 CUTLASS Oldsmobile, ultra-moderne, tachomètre, servo-direction, servo-freins, sièges-tonneaux en vinyle similicuir côtelé. Soir: 746-1214; jour: 233-3344. 36-107

1964 PONTIAC, toit rigide, 4 portières, V8 automatique, radio, entièrement équipée. Série 478390-63752. 725-1057; 771-0108, demander Paul. 36-106

MUSTANG 1965, décapotable. — 771-4976. 36-107

PONTIAC 1960, 2 portières, toit rigide, automatique, radio, état exceptionnel; disques chromés, paroi blanche; 2 teintes. 776-2090 36-107

CHEVROLET 1958, parfait état; cause maladie, $345. 749-7326. 36-109

AUBAINES — Chevrolet 1957, $125; Chevrolet 1956, $95. 771-1445. 36-300

1966 MERCEDES 200, automatique, radio. Cause départ. 232-2340. 36-111

1966 PEUGEOT 404, 1,500 milles, équipée. 663-5585. 36-111

1962 VOLKSWAGEN, pneus flancs blancs, radio, très bon état. 663-6810. 36-108

1963 MERCURY Monterey, sièges baquets, transmission au plancher, bon état; servo-freins, servo-direction. Transféré. 771-3093. 36-111

AUSTIN A40 1965, bon état. Cause: auto fournie. Après 6 h. 771-6962. 36-108

1965 DODGE, 9,000 milles, automatique, équipée. 663-6781. 36-111

1956 FORD, bon état, équipée. — Après 6 h. 771-7949. 36-109

1958 FORD V-8, radio, toit semi-rigide; bon état. $245. 777-3432. 36-110

1959 VOLKSWAGEN, parfait état, besoin argent, cause décès. 777-9252. 36-107

1965 AUSTIN "Healy 3000", comme neuve, équipée, bas millage, considererais échange. 749-5512. 36-107

1959 PONTIAC Laurentian, 6, ordinaire, propre, comme neuve, mécanisme parfait, 1 propriétaire, $375. 771-1445. 36-j.n.o.

1959 CHEVROLET, 6, bon mécanisme, 4 portières, $250. 777-3432. 36-110

1959 PONTIAC 6, automatique, bon état, $275. 776-2192. 36-j.n.o.

1959 METEOR décapotable, extérieur et intérieur rouge, V-8 automatique, entièrement équipée. Série 276BK5951229. 725-1057; 771-0108 demander Paul. 36-106

AUBAINE: 1959 Renault Dauphine, transportation économique. Meilleure offre. 663-6965. 36-108

1961 PONTIAC, toit rigide, 2 portières, V8, tout équipée, vrai bijou. Série 1763712194. 725-1057; 771-0108 demander Paul. 36-106

1958 CONSUL, bon état, propre, bons pneus. $185. 771-2416. 36-108

1963 CHEVROLET décapotable, V8 automatique, tout équipée, plaques 1966 22936A. 725-1057; 771-0108 demander Paul. 36-106

CAMION à bascule, 4 tonnes. International très bon état. 663-6964. 36-108

CHEVROLET 1963, "Tandem", bascule. 746-4760. 36-108

1965 PONTIAC Parisienne tout équipée, toit rigide, 2 portières, bas millage. 745-1363. 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET Impala, 2 portières, toit rigide. $850. 777-7685. 36-107

1963 CHEVROLET décapotable, V8, transmission manuelle, comme neuve, $1,550. Matricules 31439A, Maurice Motors, 991 Wellington, Ottawa. 36-106

VOLKSWAGEN 1959, excellent moteur, prix d'aubaine. 214 Hinchey, Ottawa. 36-109

1965 MUSTANG, comme neuve, extérieur blanc, intérieur rouge. Complètement équipée. Accepterais échange. Aucun versement initial. Plan de finance. 237-2203 jour; 663-2234 soir. 36-107

1965 VALIANT Baracuda, tout équipée. $2,700. 777-4689 après 6 heures. 36-107

1959 CHEVROLET décapotable, V-8 automatique, très belle; plaques IJ2835. Maurice Motors, 725-2389. 36-106

1962 CHEVROLET Impala, décapotable, automatique, V-8, servo-freins ,servo-direction. $1,525. — Plaques K57497, Maurice Motors, 991 Wellington, Ottawa. 36-106

1962 VOLKSWAGEN comme neuve; 1961 Cadillac, tout équipée; 1959 Hillman, parfait état; 1957 Pontiac, toit rigide; bas millage; très bon état. 776-1812. 36-109

CHEVROLET 1958, très bon état. $300. 776-1020. 36-109

CAMION Dodge 1961, 4 tonnes, bon état. 771-7229 de 5 à 6 h. 30 36-108

1958 PONTIAC Parisienne, décapotable, tous les servos; bon état. 663-4494. 36-108

1962 CHEVROLET familiale, V-8 automatique, entièrement équipée, peinture neuve; un propriétaire. Série 2123510666: 725-1057, 771-0108 demander Paul. 36-106

Roulottes à vendre ..... (36A)

ROULOTTE 1958, General, 46 x 10, 2 chambres à coucher, complètement meublée. 749-8157. 36A-108

MAISONS mobiles et roulottes de voyages. Bellevue Mobile Home, Parc Orléans. 749-2421. 36A-j.n.o.

Divers (à vendre) ..... (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

AMEUBLEMENT complet de maison. Meilleure offre. 777-7046. 37-109

ANTIQUITES, épées, fusils, vitrerie, porcelaine, "deacon's bench", causeuse, $50, buffet $25. Gay Blade Antiques, 235-7586. 37-108

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BICYCLETTE "Racer C.C.M.", presque neuve, $50. 777-3244. 37-107

1,600 blocs de ciment à 15 cents; 20 blocs de cheminée à $1. — 777-5327. 37-111

BANJO à 5 cordes, Regent, flambant neuf, $50 ou meilleure offre. 731-6099. 37-111

BICYCLETTE 24", garçon, très bon état. 777-7637. 37-108

BUFFET de cuisine, très propre, et autres articles. 771-2378. 37-108

CHASSIS usagés, grandeurs assorties. 749-1396. 37-108

CAPE de vison chinois neuve. Une aubaine. $25. Jaquette de mouton gris, $25. 745-7102. 37-j.n.o.

CHAISES ROULANTES pliantes commodes: chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110.

CHANTS, disques français, tambours, guitares, harmonicas. Music Centre 241 Rideau. 37-107

CARROSSE bon état, $20. 771-6872. 37-107

CARROSSE Gendron, très bon état. $15. 776-2887. 37-107

CONGELATEUR 22 pieds cubes. — 771-4296. 37-109

CHARGEUR à gravier no 320, "Case", moteur garanti. 459-2512 via Wakefield. 37-108

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo console haute fidélité. 100% du loyer applicable sur l'achat. Eastview TV Rentals, 749-2261. 37-300

DIVAN et chaise; table-chaise de téléphone; rangette. 771-0025. 37-109

DIVAN-LIT, glacière, tricycle, lessiveuse avec pompe et "timer", excellent état, moteur "hors-bord", 3½ c.v. 771-2208. 37-110

EQUIPEMENT de boucherie, hache-viande, comptoirs réfrigérés scie électrique, etc. En parfait état. 731-5835. Ecrire Case 147 Le Droit. 37-110

FRITTEUSE DOUBLE PROPANE
SECHEUSES automatiques. 745-2135. 37-j.n.o.

FOURNAISE, gaz propane, parfait état, bonne pour chalet. 234-1700 37-108

FOURNAISE à gaz naturel, 110,000 B.T.U. Aubaine. 749-0472. 37-106

GATEAUX pour fête des mères, chocolat en boîte. Boutique du Gourmet, 3 Beechwood, 749-9648. 37-107

GUITARE électrique "Gibson". — 663-7218. 37-107

GAZ PROPANE
POELES, réfrigérateurs, lampes, lanternes, chaufferettes. 745-2135; 37-115

LIT continental complet, 30 pouces, très peu d'usage. 777-1217. 37-106

LESSIVEUSE très bon état; montre automatique pour homme (prix bingo). 235-0697. 37-108

LIT pliant, neuf, $15. 663-2946. 37-108

LIT simple, couvre-lit, tentures, poêle courant 220. 663-7027. 37-110

LIT D'HOPITAL, matelas neuf, accessoires de chambre de malade, chaise longue antique. 684-6054. 37-107

MOTEUR Evinrude 7½ forces; remorque pour 12 ou 14'. — 13 Bruyère, Pointe-Gatineau. 37-107

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $87.28 Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

VOUS RENDEZ-VOUS COMPTE DE TOUT LE PLAISIR QUE VOUS RETIREZ D'UNE SALLE DE JEUX?
ET QUE LE COUT EN SERA MINIME
SI VOUS VENEZ CHEZ DAOUST! Pensez donc... une pièce additionnelle dans votre maison, réservée à la détente et au divertissement.
APPELEZ-NOUS AFIN DE SAVOIR COMBIEN PEU IL VOUS EN COUTERA
DAOUST LUMBER SALES LIMITED
CHEMIN DE METCALFE
(limites de la ville) — 822-2164

A VENDRE
Cabinet graisseur portatif. Changeur pneumatique de pneus. Affûteuse Sunnen. Compresseur à injection DeVilbiss.
S'ADRESSER A
TURPIN
PONTIAC-BUICK
1666 Carling, Ottawa
37

Divers à vendre ..... (37)

LIT complet, 48 pouces, bon état, $15. 777-3619. 37-107

MOBILIERS de salon, style provincial français, couverture de qualité; coussins caoutchouc-mousse. Aubaine, $199.95. Cadieux et Tittley, 217, chemin Montréal, 745-1230. Ouvert tous les soirs de 7 à 9 h. 37-j.n.o.

MATERIAUX de construction, usagés. 57 Crémazie, Hull. 771-8445. 37-111

MANTEAU vert pâle, très propre, 12 ans, $10. 777-4076. 37-105

MOTEUR 5 c.v., tout refait à neuf. $125. 777-7377. 37-108

MACHINE à coudre Singer, genre cabinet, très bon état. $60. 745-4430. 37-111

MOBILIER de cuisine, en bois. 9 h à midi. 771-4402. 37-105

1965 MOTOCYCLETTE "Jawa 225 c.c."; bon état; bas prix. 684-3426 37-106

NYLON à pantoufles, tentures, coton, matériaux à rembourrage, frange; matériel à chapeaux. — Rainbow Textiles, 354 Rideau-Nelson. 234-9363. 37-109

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. 37-j.n.o.

POELE électrique Westinghouse, (arrière maison); 65 Jogues, Hull. 37-109

POELE, réfrigérateur, évier de cuisine, bassin, store vénitien 7½'. 749-9830. 37-110

POELE électrique, 4 éléments, bon état. Mobilier de salon. 771-9120. 37-107

REFRIGERATEUR A GAZ
POELES, lampes, lanternes, chaufferettes. 771-7801. 37-128

PRIX SPECIAL sur pompes neuves ou usagées pour le chalet. Dave's Pump Service, 67 Clarence. 234-0744; 236-1976. 37-106

PORTES et châssis presque neufs, aubaine, 338 Shakespeare, Eastview. 745-7905 après 5 heures. 37-106

POTEAUX de cèdre, 8 pieds longueur, grosseur 5 à 10 pouces, 40 cents chacun. 746-8032. 37-111

POUR chalet d'été: lessiveuse, buffet à vaisselle, rangette, poêle à bois, glacière. 339 Laramée. Hull. 37-114

POUTRES d'acier, plaques d'acier, barres à joints, tuyaux. La plus grande quantité de marchandises et assortiment de couleurs de ferronnerie dans Ottawa. Cohen & Cohen Ltd., 1963, chemin Merivale. 825-3161 ou 825-2711. 37-j.n.o.

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

RESERVOIR à eau chaude, à gaz propane. 777-5307. 37-107

ROBE DE MARIEE, neuve, grandeur 12 ans. 746-1052. 37-107

ROBE de mariée; avec traîne, six ans. 776-2028 après 4h. 37-109

ROBE de mariée, moitié prix. — 749-3266. 37-109

ROBE de mariée avec traîne. 771-1695. 37-109

REMORQUE avec boîte, pneu supplémentaire, 235-8621. 37-109

ROBE de mariée, taille 12 ans, étroite, traîne. 746-8321. 37-109

REFRIGERATEUR Westinghouse en excellent état. $85. 161 Bolton. 234-0250; 232-8483. 37-108

ROBE complète de mariée, 12 ans, $50. Aussi fusil ancien, bon état. 663-7262. 37-111

ROBE de mariée, 9 ans, voilette. 777-2568. 37-111

ROBE de mariée, taille 11-12, avec voile. 777-3660. 37-108

REMORQUE avec boîte, pneus neufs, un de rechange. 771-8966. 37-108

REPASSEUSE électrique G.E. presque neuve, $80. 776-2808. 37-108

REFRIGERATEUR, bon état, propre. Idéal pour chalet. 771-5258. 37-108

REFRIGERATEURS à gaz propane pour chalet. $50 et plus. 771-7801. 37-110

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $54.62. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

SCIE RONDE, banc de 8 pieds, pour couper bois de poêle ou de pulpe. 339 Laramée, Hull. 37-114

SECHEUSE à gaz Beatty avec cycle à contrôle Fabrimatic, comme neuve, $75. 224-1140 après 5h.30. 37-111

TENTE 9 x 15 en bon état. 771-3012 37-107

2 TELEVISEURS 21", 23"; réfrigérateur, enregistreuse. 777-4024. 37-110

TELEVISEUR 24", bon état; aubaine $70. 233-3448. 37-108

TUILES PRELARTS
CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR.
MACHINES à écrire usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull. 777-5225. 37-

VENTE de bric-à-brac, le samedi 7 mai, de 9 h. 30 à midi. Eglise St. Thomas Apostle, angle Alta Vista et Rendall. 37-106

VENTE PRIVEE: poêle, réfrigérateur modernes. 663-5649. 37-109

VETEMENTS d'été, 12 ans, fille. 771-2215. 37-107

VENTE de bric-à-brac. Eglise All Saints, angle Chapel et Laurier, le 7 mai à 10 h. du matin. 37-106

VIOLON modèle Cremonensis; piano, modèle pour appartement, $375. 234-5967. 37-111

VENTE DE BRIC-A-BRAC, église presbytérienne St. Stephen, salle maçonnique, avenue Churchill. Le 7 mai, à 9 h. du matin. 37-106

Bateaux et accessoires . (39)

BATEAU fibre de verre, "Cutter Ventura" 1962 par Brunswick, 16'8" x 6'8" x 3'4", double fond, toit complet; tachymètre (speedometer), sièges convertissant en lit; moteur électrique 60 c.v. "Gale" 1963; remorque "Explorer" 1964. En état de salle d'échantillon. Valeur $3,500 pour $2,095. 771-2775. 39-108

BATEAU "Cruiser" 16 pieds, moteur 80 c.v. $1,000. 777-9209. 39-107

BATEAU, décapotable, Reeder, moteur 100 c.v.; $3,000. 235-2383. 39-109

BATEAU, remorque, moteur 18 c. v. 777-6106. 39-108
électrique, 77auée,

BATEAU 14½ pieds, toit convertible, moteur hors-bord 50 forces. 684-6809. 39-107

BATEAU, 15 pieds, fibre de verre, double fond, moteur Evenrude "Selectric", 40 c.v., remorque, accessoires, le tout en parfait état. $995. 771-1302. 39-107

BATEAU, longueur 12 pieds, équipé. 112½ Dumas, Hull. 776-2640. 39-110

BATEAU et canot neufs, contreplaquer. 136 Archambault, Hull. 39-j. v. s. 113

Animaux ..... (40)

PASSEZ votre commande sans délai pour éviter d'être déçu plus tard. Les meilleures lignées de pondeuses, y compris les Cashman peu coûteuses à nourrir, les Leghorns et autres pondeuses blanches brunes. Aussi, de gros cochets et des lignées d'abattage. Demandez nos tarifs. Agent Bray: Ritchie Feed & Seed, 27, rue York, Ottawa. 236-0454. 40-6, 20 mai

PETITS CHIENS de maison, trois mois. Prix raisonnable. 119 Kent, Hull. 40-107

Argent disponible ..... (42)

ARGENT à prêter, 1ère ou 2e hypothèque. Demander G. Tessier, André Tessier, courtier, 236, boul. St-Joseph. 771-5867. 42-300

ARGENT disponible, 1ère et 2e hypothèques; propriétés urbaines rurales, et commerciales. Service de 24 heures. Elliott Investment, Larry Barnabé, 771-9589. 42-107

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Claude Tessier Inc., 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rap

Avis légaux ..... (53)

VILLE D'OTTAWA
Département de la trésorerie
Service des achats
"Pain"
"Lait"
"Vestiaires"

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Hôtel de Ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, pour la fourniture et la pose d'un toit de papier goudron et de gravier sur les bassins de colmatage à l'usine de filtration de l'île Lemieux, seront reçues jusqu'à 4h. de l'après-midi, h.a.e., le lundi, 23 mai 1966.

On peut se procurer les devis, cahier des charges, formules de soumission et autres renseignements au bureau du Directeur du Service de l'aqueduc, 111, promenade Sussex, Ottawa.

La ville se réserve le privilège de rejeter une ou toutes les soumissions ou d'accepter toute soumission s'il est jugé dans l'intérêt de la ville de ce faire, et en particulier, s'il elle ne recevait qu'une soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. Hastey.
Ottawa, Ontario,
le 4 mai, 1966.

AVIS AUX ENTREPRENEURS
FOURNITURE et POSE D'UN TOIT DE PAPIER GOUDRON et DE GRAVIER

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Hôtel de Ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, pour la fourniture et la pose d'un toit de papier goudron et de gravier sur les bassins de colmatage à l'usine de filtration de l'île Lemieux, seront reçues jusqu'à 4h. de l'après-midi, h.a.e., le lundi, 23 mai 1966.

On peut se procurer les devis, cahier des charges, formules de soumission et autres renseignements au bureau du Directeur du Service de l'aqueduc, 111, promenade Sussex, Ottawa.

La ville se réserve le privilège de rejeter une ou toutes les soumissions ou d'accepter toute soumission s'il est jugé dans l'intérêt de la ville de ce faire, et en particulier, s'il elle ne recevait qu'une soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. Hastey.
Ottawa, Ontario,
le 4 mai, 1966.

AVIS AUX ENTREPRENEURS
FOURNITURE et LIVRAISON DE TUYAUX

Des soumissions cachetées adressées au président et aux membres du Bureau des commissaires, Hôtel de Ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, pour la fourniture et la livraison d'environ 1,975 pieds courants de tuyau de béton de 24" de diamètre renforcé d'un cylindre d'acier et des raccords spéciaux requis pour une conduite d'eau de 24", conduite d'alimentation de chemin Hurdman, tronçon "C", rues Templeton, Chapel et Chapel Crescent de la rue Nelson à Goulbourn Crescent, seront reçues jusqu'à 4h. de l'après-midi, h.a.e., le lundi, 16 mai 1966.

On peut se procurer les devis, spécifications, et bordereaux de soumission et autres renseignements du bureau du Directeur du Service d'aqueduc, Hôtel de Ville, 111, promenade Sussex, Ottawa.

La ville se réserve le privilège de rejeter l'une ou toutes les soumissions ou d'accepter toute soumission s'il est dans l'intérêt de la ville de ce faire, et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, la ville se réserve le droit de la refuser.

A. T. Hastey,
Greffier de la ville.
Ottawa, Ontario,
le 4 mai 1966.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au : Gérant de Bureau, Bureau Régional d'Ottawa, Ministère des Travaux Publics City Centre, 880, rue Wellington, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR :

1. PEINTURAGE EXTERIEUR, EDIFICE D.V.A., RUE WELLINGTON, OTTAWA, ONTARIO.
2. PEINTURAGE EXTERIEUR, EDIFICE DU COMMERCE, RUE WELLINGTON, OTTAWA, ONTARIO",

seront reçues jusqu'à 3:00 heures P.M. le jeudi, 19 mai 1966.

On peut se procurer ou voir les plans et devis ainsi que la formule de soumission par l'entremise de :

W. M. DICKS,
SURINTENDANT DES EDIFICES DU GOUVERNEMENT,
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS,
880, RUE WELLINGTON,
CHAMBRE 509,
OTTAWA, ONTARIO.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. J. DESORMEAUX,
Gérant de bureau.

Nécrologie

CHARBONNEAU — Mme Henry Charbonneau (Agnès Brown), est décédée le mercredi 4 mai 1966, à l'âge de 57 ans. Outre son époux elle laisse un frère, John, Kemptville. La dépouille repose au salon Gauthier, 259 St-Patrice, où aura lieu le service, samedi à 2 h. 30. Inhumation au cimetière de Kemptville. 60-106

Avis légaux ..... (53)

HOPITAL MUNICIPAL D'OTTAWA
SOUMISSIONS
Accessoires divers pour
a) le service de radiographie
b) le laboratoire cardio-pulmonaire

Des soumissions cachetées, adressées au Conseil d'administration de l'Hôpital municipal d'Ottawa, seront reçues par le soussigné jusqu'à 12 heures (midi), heure locale, le jeudi 19 mai 1966, pour la fourniture des accessoires précités.

On pourra se procurer le cahier des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Directeur des achats, à l'Hôpital municipal d'Ottawa.

Douglas R. Peart, B. Com., D.H.A.
Secrétaire du Conseil d'administration
Hôpital municipal d'Ottawa

AVIS AUX CREANCIERS ET AUTRES PERSONNES

AU SUJET DE LA SUCCESSION de Narcisse Rodolphe Lacourcière, décédé.

TOUTES LES PERSONNES qui posséderaient quelque créance contre NARCISSE RODOLPHE LACOURCIERE, autrefois de la ville d'Ottawa, qui décéda le 1er juillet 1965, sont priées d'en aviser le soussigné au plus tard le 22e jour de mai 1966 et de produire toutes les pièces à l'appui de leurs réclamations. Après cette date, l'exécutrice testamentaire procédera au partage de la succession dudit défunt en ne tenant compte que des réclamations dont elle aura alors été avisée.

DONNE ce 20 avril 1966
JACQUELINE LACOURCIERE, exécutrice testamentaire
par
LAFLEUR, AUBIN, BEAULNE et GAUTHIER
ses procureurs
45, rue Rideau, pièce 606
Ottawa 2e (Ontario)

AVIS AUX ENTREPRENEURS
TRAVAUX D'EXCAVATION et POSE DE CONDUITES D'EAU

Des soumissions cachetées, adressées au président et aux membres du bureau des commissaires, Hôtel de Ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario, pour la pose de conduites d'eau de 8" et 12" sur l'avenue Leeds, du chemin Sheffield à la limite ouest de la ville, seront reçues jusqu'à 4h. de l'après-midi, h.a.e., le lundi, 16 mai 1966.

On peut se procurer les devis, le cahier des charges, les bordereaux de soumission et les autres renseignements au bureau du Directeur du Service de l'aqueduc, Hôtel de Ville, 111, promenade Sussex, Ottawa.

La ville se réserve le privilège de rejeter une ou toutes les soumissions ou d'accepter toute soumission s'il est jugé dans l'intérêt de la ville de ce faire, et en particulier, si elle ne recevait qu'une soumission, la ville se réserve le privilège de la refuser.

Le greffier de la ville,
A. T. Hastey.
Ottawa, Ontario.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au : Gérant de Bureau, Bureau Régional d'Ottawa, Ministère des Travaux Publics City Centre, 880, rue Wellington, Ottawa 4, Ont., et portant sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION POUR PLANTAGE D'ARBRISSEAUX AU BUREAU DE POSTE, OSGOODE, ONT.,

seront reçues jusqu'à 4:00 heures P.M. le 20 mai 1966.

On peut se procurer ou voir les plans et devis ainsi que la formule de soumission par l'entremise de :

MONSIEUR BERNARD PAYETTE, GERANT REGIONAL, G.I.,
MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS,
880, RUE WELLINGTON,
OTTAWA, ONTARIO.

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et faites en conformité des conditions qui y sont stipulées.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. J. DESORMEAUX,
Gérant de bureau.

NAISSANCE

PHARAND — Me et Mme Michel Pharand, née Patricia Finnegan, sont heureux d'annoncer la naissance d'une fille, le dimanche 1er mai 1966, à l'Hôpital général d'Ottawa. Une petite soeur pour Danielle. 107

FUNERAILLES SAMEDI

NOM	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
COTE M. Ulysse	Maison funéraire Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau,	à 2 h. 50. Service religieux en l'église St-François-de-Sales, à 3 h.
LAROQUE M. Lionel	Maison funéraire Théo Brunet, 157, rue Laurier, Rockland,	à 8 h. 45. Service religieux en l'église Très-Sainte-Trinité, à 9 h.
LAVIGNE M. Joseph	Maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull,	à 7 h. 40. Service religieux en l'église Notre-Dame de Grâces, à 7 h. 45.
LABERGE M. Roméo (célibataire)	Maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau,	à 7 h. 45. Service religieux en l'église Ste-Maria-Goretti, Gatineau, à 8 h.
PROVOST Mme Urgel (née Rhéa Côté)	Maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa,	à 7 h. 15. Service religieux en la Basilique, à 7 h. 30.

COTE — M. Ulysse Côté, du 23 St-Louis, Pointe-Gatineau, est décédé dans un hôpital local le jeudi 4 mai 1966, à l'âge de 71 ans. Le défunt était membre des Chevaliers de Colomb et de la Ligue du Sacré-Coeur de Pointe-Gatineau. Il était l'époux en premières noces de feu Bertha Lortie et en deuxièmes noces d'Yvonne Roy, qui lui survit. Il laisse en outre huit fils: Claude, Deschênes; Paul, Montréal; Rolland, Val-Cartier; Marcel, New Evan, N.Y.; Gérard et René, Hull; Roger, Aylmer; Roy, Pointe-Gatineau; quatre filles: Mmes Stanley Ramsey (Yvette), South Porcupine; Michel Gaudreau (Claudette), Mlles Lucille et Claire, Pointe-Gatineau; un frère, Jean, Deschênes; trois soeurs: Mmes Damien Robichaud, Timmins; Philias Levesque, Fort-Coulonge; Wilfrid Salois, Montréal; 26 petits-enfants et trois arrière-petits-enfants. La dépouille repose au salon Beauchamp, 44, boul. Gréber, Pointe-Gatineau. Départ le samedi 7 mai à 2 h. 50 pour service en l'église St-François-de-Sales, Pointe-Gatineau à 3 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-107

LABERGE — M. Roméo Laberge, du 92 Montpetit, Gatineau, est décédé le jeudi 5 mai 1966, à l'âge de 75 ans. Il était le fils de M. et Mme Osias Laberge, décédés. Il laisse deux soeurs: Mmes Jean-Louis Leblanc et Lucien Leblanc; un demi-frère, Victor Chartrand. Départ de la maison funéraire Sylvio Blais, 185 ouest, boul. Maloney, Gatineau, le samedi 7 mai à 7 h. 45; service à 8 heures en l'église Sainte-Maria-Goretti. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-106

LAVIGNE — M. Joseph Lavigne, du 86, rue Frontenac, Hull, est décédé le mercredi 4 mai 1966 dans un hôpital local, à l'âge de 54 ans. Il laisse son épouse, Laurence Denommée; quatre fils: Roger, Léo, Marcel, André; sept filles: Mmes Gaston Villeneuve (Jeannine), Gérard Lacroix (Hélène), Claude Paquette (Lise), Lucie, Louise, Monique, Suzanne, à la maison; un frère, M. Exist Lavigne; deux soeurs: Mme Ovila Ménard (Valéda), Mme Aldas Landry (Béatrice), et 20 petits-enfants. Départ du cortège du salon Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, le samedi 7 mai à 7 h. 40; service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-106

LAROCQUE — M. Lionel Larocque, de Rockland, Ont., est décédé le mardi 3 mai 1966, à l'âge de 60 ans et 11 mois. Il était le fils de feu Joseph Larocque et de Vitaline Paquette. Il laisse une demi-soeur, Mme Roger Gamache (Fernande), de St. Catharines, Ont. Départ des salons Théo Brunet, 157 Laurier, Rockland, le samedi 7 mai à 8h. 45; service à 9h. en l'église de la Très-Sainte-Trinité, Rockland. Inhumation au cimetière paroissial. 60-106

LEMAY — Le Dr Joseph-Albert Le May, du 142 ,rue St-Patrice, est décédé le vendredi 6 mai 1966 à l'âge de 74 ans. Outre son épouse, Cécile Hillman, il laisse deux fils, le Dr Pierre LeMay, d'Ottawa; le Dr Louis LeMay, d'Ann Harbour, Michigan; trois filles: Mlle Céline LeMay, Mme Thérèse Thibault, de Montréal; Mme Charles Jucker (Andrée), Suisse; quatre soeurs: Mlles Alice, Yvonne et Juliette; Mme W. E. O'Brien (Joséphine), d'Ottawa, et 11 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Départ le lundi 9 mai à 7 h. 45; service à 8 heures en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-107

MARION — M. Frank Marion, de Davidson, Qué., est décédé le lundi 2 mai 1966, à l'âge de 90 ans. Il laisse deux fils, Emile et Oscar, de Davidson; une fille, Mme John Burnie (Marguerite), Cornwall, Ont., ainsi que 16 petits-enfants et 25 arrière-petits-enfants. Le mercredi 3 mai a eu lieu le service en l'église St-Pierre de Fort-Coulonge. Inhumation au cimetière paroissial. (Fort-Coulonge, DNC).

PELLETIER — M. René Pelletier, échevin du quartier no 5 de Pointe-Gatineau, est décédé à sa résidence, 178 St-Louis, Pointe-Gatineau, le jeudi 5 mai 1966, à l'âge de 58 ans. Outre son épouse, Laurette Galipeau, il laisse sa mère, Mme Mélina Demers; deux filles: Mme Léopold Peris (Andrée), Mme Robert Colton (Nicole); quatre frères: Lucien, de Gatineau; Aurèle, Pembroke; Hervé, Lionel Pelletier, de Hull; trois soeurs: Mme James Girvin (Yvette), de Hull; Mme Sylvio Richard (Rolande), d'Orléans, et Mlle Claire Pelletier, de Hull. Départ du salon Gauthier, 101 Notre-Dame, le lundi 9 mai à 7 h. 40; service à 8 heures en l'église St-François-de-Sales. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-107

SOUCY — M. Joseph-A. Soucy est décédé à Montréal, à l'âge de 83 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Théodora Laplante et en deuxièmes noces de Berthe Hodgson, qui lui survit. Outre son épouse il laisse deux fils, Jean et Claude; cinq filles: Mmes H. Mallette (Yvette), Lachine; T. R. Bell (Marguerite), Ottawa; Mlle Claire; Mmes Edmond Buswell (Gisèle), et Raymond Brunet (Jeannine). Les funérailles ont eu lieu ce matin (vendredi) à 9 h. 30, à Montréal. 60-105

SPENARD — M. Fernando Spénard, époux de feu Nathalie Pilon, est décédé le vendredi 6 mai 1966 à l'âge de 76 ans. Il laisse trois fils: Lucien, Rolland et Marcel; quatre filles: Mme Lucien Pelletier (Marie-Rose), Mme Emile Demers (Lorenza), Mme Achille Bélanger (Ida), tous d'Ottawa, et Mme Anastase Gravelle (Odila), de Gatineau, ainsi que 23 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Départ le lundi 9 mai à 7 h. 15; service à 7 h. 30 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-107

VIAU — Mme Angéline Viau, du 107 Notre-Dame, Hull, est décédée dans un hôpital local, le 5 mai 1966, à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de feu John Albin (Jack) Viau. Elle laisse quatre filles: Mme Thomas Waterhouse (Madeleine), Mme Kennett Walsh (Hélène), Mlle Thérèse Viau, et Mme Marshall Déjardine (Stella); une soeur, Mlle Régine Renaud, et neuf petits-enfants. Départ du cortège du salon Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull, le lundi 9 mai à 7 h. 40; service à 7 h. 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-107

Drumheller gagne la première partie, 6-3

CALGARY (PC) — Les Miners de Drumheller, conduits à l'attaque par Ron Leopold, ont défait les Castors de Sherbrooke au compte de 6-3, jeudi soir, pour prendre les honneurs de la première partie de la finale de la coupe Allan, finale du meilleur de sept.

Les Miners l'ont emporté grâce à une explosion dans la 2e demie de la troisième période. La première période n'a pas eu de buts, et les clubs étaient égaux à 2-2 après 40 minutes de jeu, et à 3-3 jusqu'au milieu de la 3e. Une foule de 1,536 spectateurs ont vu la joute.

L'instructeur Goerges Roy, des Castors, a déclaré que la haute altitude de près de 4,000 pieds de Calgary avait affecté ses joueurs et qu'il ferait venir de l'oxygène pour la prochaine partie qui est à l'affiche pour samedi soir.

Roy Kelly, l'instructeur des Miners, a déclaré que ses joueurs voulaient absolument gagner et c'est pourquoi ils ont explosé tard dans la partie pour trois buts.

Leopold a compté à deux reprises pour les gagnants. Les autres filets des gagnants sont allés à Tony Kohlman, Sid Finney, Bill Voss et Owen Mailey.

Jean-Pierre Mallette, qui a été coupé pour 10 points de suture dans la période initiale, a compté deux des trois buts des Castors et l'autre est allé à Gilles Cartier.

Le gardien Serge Aubry a brillé dans les filets des visiteurs, avec 39 arrêts, malgré les six buts contre lui. Al Rollins, le vétéran de plusieurs saisons dans la Ligue nationale, a effectué 25 arrêts dans les filets des gagnants.

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE

Aucun point.
Punitions: Kolman 2:32, Leopold 7:00, Levesque 10:26.

DEUXIEME PERIODE

1—Sherbrooke, Cartier (Gaudreault) 4:24
2—Drumheller, Kohlman (McCulley) 13:27
3—Serbrooke, Mallette (Black, Roy) 17:11
4—Drumheller, Finney (Linnell) 19:57
Punitions: Richer, Halas 10:44, Cardin, Yucytus 12:46, Kohlman 16:-35.

TROISIEME PERIODE

5—Drumheller, Mailey (Sawka, Halas) 3:14
6—Sherbrooke, Malette (Cardin, Robidas) 6:07
7—Drumheller, Voss (Crawford, Kohlman) 9:02
8—Drumheller, Leopold (Finney, Lambert) 10:06
9—Drumheller, Leopold (Lambert, Finney) 16:43
Aucune punition.

ARRETS

Aubry	14	12	13—39
Rollins	7	9	9—25

Johnny Rougeau est candidat libéral

MONTREAL (PC) — Le lutteur montréalais Johnny Rougeau a remporté la victoire dans Dorion hier avec une majorité écrasante contre quatre candidats en lice pour la nomination de porte-étendard libéral dans le nouveau comté.

Les 8 favoris triomphent

ROME (PA) — Huit joueurs favoris ont triomphé hier en passant dans les quarts-de-finale du Championnat international italien de tennis.

Une dispute envenimée entre l'Américain Marty Riessen et un juge de ligne s'est terminée par le retrait de ce dernier. Riessen a finalement vaincu le Russe Thomas Lejus 6-2, 6-0, 3-6, 7-5.

Le président et l'arbitre en chef du tournoi ont tenté de faire entendre raison à Riessen, car l'arbitre de son match avait appuyé la décision du juge de lignes. Toutefois, le joueur n'a pas voulu céder et l'officiel a dû quitter le terrain.

Parmi les vainqueurs, on note le favoris Roy Emerson, qui a vaincu le Canadien Mike Belkim 6-1, 6-0, 6-2.

Quatre Australiens, deux Américains, un Italien et un Sud - Africain sont les huit joueurs favoris dans les quarts-de-finale.

Deux duos canadiennes ont perdu dès la première ronde des doubles féminins.

En effet, Louise Brown et Vicki Berner ont cédé par 6-2, 9-7 devant les Italiennes Francesca Gordigiani et Roberta Beltrami tandis que Fay Urban et Brenda Nunns subissaient élimination par 6-2, 6-1, aux mains des Allemandes Eda Budding et Helga Schultze.

Enfin, Mlle Urban a également été éliminée dans la troisième ronde des simples par la Tchèque Jikita Volavkova, 6-2, 6-1.

Les Generals espèrent pouvoir égaliser les chances, ce soir

TORONTO (PC) — Les Generals d'Oshawa se consolaient hier à la pensée qu'une partie n'était pas une série éliminatoire.

Les représentants de l'est ont subi un échec de 7-2 mercredi soir, lors de l'ouverture de la finale en vue de la coupe Memorial, aux mains des Oil Kings d'Edmonton, qui en sont à leur 7e participation successive dans la finale canadienne junior.

Alors que les deux équipes se préparaient au deuxième match de ce soir, les pilotes des deux équipes ont spécifié que la partie d'ouverture ne pouvait être considérée comme le barème de la puissance des deux formations.

Ce serait d'ailleurs une pilule trop difficile à digérer si l'on considère avec quelle aisance les Oil Kings ont dominé leur rivaux par la marge de 52-20 dans les lancers.

Il n'en reste pas moins que, en fouillant dans les statistiques des finales antérieures, il est assez général de noter ces scores élevés. Ainsi, en 1960, St. Catharines a gagné le trophée après avoir perdu le premier match 5-3. Ils ont ensuite vaincu les Oil Kings 6-2 et 9-1, puis ont perdu 9-3 avant de l'emporter 9-6.

Opinions

"Nous savons très bien que les Generals peuvent jouer mieux et nous ne comptons pas sur le premier match pour nous assurer la série", a déclaré Ray Kinasewick, pilote du Edmonton.

"Je sais que notre équipe est meilleure que celle du Edmonton", a dit Bep Guidolin, pilote des Generals, "et il ne me reste plus qu'à convaincre mes protégés de ce fait."

Les deux équipes ont pratiqué pendant une heure hier, les Oil Kings, légèrement, mais les Generals, sérieusement. Ces derniers doivent parcourir 35 milles pour tenir un exercice, car leur aréna est présentement occupé par une revue, si bien que toutes les joutes de la série sont disputées au Maple Leaf Gardens.

La troisième partie aura lieu dimanche à 2h. p.m. et la quatrième, mercredi soir.

Les joueurs du Edmonton ont assisté à l'ouverture locale des Maple Leafs de Toronto dans la ligue Internationale de baseball dans l'après-midi, puis ont regardé la série finale de la coupe Stanley à la TV en soirée.

Changements

Kinasewick va remplacer la défense Kerry Ketter, blessé à une épaule mercredi soir, par Harold Myers.

Pour sa part, Guidolin espère aligner sa recrue Paul Cadieux, absente lors du premier match en raison de ses examens à l'Université d'Ottawa. Il peut évoluer à la défense et à l'avant et il permet ainsi "à d'autres réguliers de prendre plus de repos".

Danny Sanford et Nick Beverley, blessés légèrement aux genoux mercredi, seront de retour au jeu ce soir.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le samedi 7 mai 1966

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Vous hésitez encore entre la chèvre et le chou. Les circonstances varient, mais ne vous favorisent pas beaucoup. Vous suivez un penchant justifiable.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

L'agitation grandit autour de vous; vous pouvez cependant remettre les choses en ordre. Une proposition reste sans suite et une décision est critiquée.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Vous éprouvez le besoin de changer quelque chose dans votre existence, mais vos proches ne partagent pas votre désir de modifications. Une aventure vous permet de vous affirmer.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Il faudra faire preuve de calme et de bonne volonté pour maintenir la paix dans votre milieu. Gardez-vous une poire pour la soif.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Journée intéressante si vous savez voir ce qui se passe autour de vous. Vous pouvez éprouver quelque difficulté à imposer votre point de vue.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Profitez des moments de détente qui vous sont offerts. Vous devrez faire un choix avant de vous mettre à l'oeuvre. Vous obtenez des résultats en peu de temps.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Les aspects indiquent la nécessité d'une prudence raisonnable en affaires, et, également dans les distractions. Il se passe des choses à votre insu.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Certains détails vous ennuient parce que vous n'avez pas pris le temps de les étudier. Recherchez les idées de coopération car vous pourrez avoir besoin d'aide.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous devez vous adapter à de nouvelles circonstances; soyez prêt à modifier votre façon d'agir. Restez objectif et évitez de formuler des jugements, surtout sur des personnes que vous connaissez à peine.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Ne vous chargez pas d'un travail trop lourd pour le temps que vous avez à disposer. Ne vous inquiétez pas si des relations avec vos proches semblent un peu distantes.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous n'avez aucune difficulté à vaincre les obstacles qui se trouvent sur votre route. Ne vous laissez pas influencer par un procédé douteux.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Aujourd'hui, vous avez l'impression d'être libre et d'agir à votre guise. Votre planète vous aide à adopter un point de vue plus réaliste dans l'élaboration de vos projets.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous paraissez plus intransigeant en surface que vous ne l'êtes en réalité; il y a beaucoup de dévouement et d'abnégation dans votre vie. Vous êtes parfois la proie de contre-courants, de paradoxes et d'élans inexplicables. Vous aimez les gens qui savent vous tenir tête et vous cédent difficilement. Il semble que vous saurez organiser votre vie à deux dans des conditions idéales.

Le dimanche 8 mai 1966

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Votre conjoint ou associé pourrait vous aider à occuper vos loisirs de façon plus agréable. Vos amitié sont, aujourd'hui, favorisées de façon exceptionnelle.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Ne laissez pas les événements détourner votre attention des changements brusques.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Evitez de confier vos projets sentimentaux à une personne dont vous n'êtes pas certain de la discrétion. Sur le plan financier, vous pourrez faire de bonnes affaires.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Des gens de votre entourage cherchent à attirer votre attention et à vous inspirer de la sympathie dans un but intéressé. Une activité peut être momentanément interrompue.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Evitez de vous laisser entraîner à faire une dépense inutile qui pourrait compromettre votre budget pour quelques temps. Vous trouvez quelque chose,.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Il faudra, aujourd'hui, déployer de plus grands efforts pour en arriver au même résultat. Nouvelle réjouissante dans la soirée.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Vous serez obligé de prendre part à une discussion pénible. Faites la sourde-oreille à des propos malveillants. Un souhait se réalise.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Aujourd'hui, les influences astrales s'exercent en votre faveur. Vous êtes en mesure de faire partager votre façon de voir par des personnes influentes.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous recevez la récompense que vous avez méritée par de sérieux efforts; ceci contrinuera à vous rendre satisfait de votre sort.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Vous rencontrerez probablement sur votre chemin des obstacles que vous n'aviez pas prévus. Ne vous laissez pas décourager, et continuez à persévérer dans l'effort.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Aujourd'hui, votre sensibilité peut vous pousser à céder à vos impulsions. Fuyez la société des gens qui vous importunent et accordez-vous des distractions.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

La journée n'est pas propice pour les modifications que vous aviez l'intention d'apporter dans vos activités. La soirée comporte de l'imprévu.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Caractère orgueilleux, indépendant mais généreux; vous aimez aider et servir. Emotif, tendre et sensitif, parfois susceptible et irritable, vos colères, cependant, sont de courte durée et vous ne connaissez pas la rancune. Vos qualités intellectuelles, votre intuition et votre vivacité sont remarquables. Vous rencontrerez l'amour et votre union sera heureuse.

Courrier - Travail

de Janot TRUDEL

"Cours commercial ou université ?"

CHERE JANOT — J'ai beaucoup de difficulté dans le choix du prochain cours de mon éducation et celui de ma carrière. Je complète presentement ma 2ième année d'université et je pense sérieusement à suivre un cours commercial. Mes parents toutefois ne sont pas d'accord avec ma décision.

Je n'ai pas de carrière particulière en vue et je crois qu'un baccalauréat ès arts ne compensera pas pour le montant d'argent que ma famille dépense pour mon éducation. Je réalise que cela signifiera un salaire plus élevé mais la carrière quelconque que je poursuivrai ne dépendra pas du baccalauréat mais du cours et de l'entraînement reçus après ma graduation.

J'ai 19 ans, parfaitement bilingue, intéressée par les voyages et voulant une carrière à laquelle je pourrai travailler partout. J'aime travailler avec le monde et je considère beaucoup les pauvres et abandonnés. J'apprécierais vos suggestions ou de l'information.

PENNY

CHERE PENNY — Vous me paraissez très intelligente alors allons droit aux faits. Un cours commercial, c'est bien; une nécessité pour certains emplois, très intéressants et vous pourrez toujours y gagner votre vie si vous aimez ce travail.

"Mais": Quel est le bénifice principal de compléter son B.A.? Selon moi, c'est... Il vous apprend à penser; à raisonner logiquement; à vous aider dans le choix de vos décisions et a de très grands avantages dans un travail quelconque si vous laissez de côté les salaires.

Aider les autres? Un B.A. est une nécessité dans la plupart des formes de travail social et peut souvent conduire aux voyages, i.e., les Y.W.C.A., la Croix-Rouge, etc.

Vous avez demandé mon avis: acceptez l'offre généreuse de vos parents et commencez à travailler pour terminer votre B.A.

CHERE JANOT — Ceci est une demande au nom d'une classe d'élèves à l'école primaire pour de l'information au sujet d'emplois. Celle-ci est une classe auxiliaire (qui apprennent lentement) qui étudient présentement les possibilités pour gagner leur vie. Nous avons besoin de littérature sur les méthodes pour gagner sa vie.

ST.L.

CHER ST. L. — Premièrement, j'espère que vous avez employé les méthodes les plus qualifiées et expertes à votre disposition pour classer ses enfants. Deuxièmement, je n'ai pas de littérature qui serait convenable pour des enfants aux aptitudes limitées.

Puis-je suggérer, toutefois, pour arriver à vos fins, c'est-à-dire, d'aider ces enfants à devenir d'utiles citoyens, de garder en mémoire le vaste domaine appelé "emplois de services". Ceux-ci consistent à rendre les services nécessaires aux personnes qui en sont incapables soit à cause d'un manque de temps, des dispositions ou habiletés qui les empêchent de remplir ces fonctions eux-mêmes. Je pense à nettoyer les édifices, les blanchissages, service de servantes, cuisine, tenue de maison, de jardinière, de personnel de restaurant, etc. Une personnalité plaisante, le désir de bien faire et un caractère fiable sont nécessaires pour le succès de tout travail.

"Nous vous invitons à nous écrire avec des problèmes d'emploi, de carrière, de profession ou d'éducation. Adressez à Janot Trudel, Courrier-Travail, L.D., C.P., 6036, Montréal, Qué."

AVIS AUX DOMICILIES DE LA CITE D'EASTVIEW

En vertu d'une résolution du Conseil, je proclame, par les présentes, le lundi 9 mai 1966, comme premier jour de la campagne de nettoyage, dans la Cité d'Eastview.

Une ville propre, c'est une ville accueillante ! Contribuez à l'embellissement de votre ville: en nettoyant, en décorant, en embellissant.

Pour faciliter vos travaux de nettoyage, tous les rebuts seront enlevés en même temps que l'enlèvement ordinaire des ordures ménagères.

Les carrosseries d'automobiles, les carcasses de gros animaux, les cailloux de plus d'un pied cube, les arbres et les souches ainsi que les débris de travaux de construction **ne seront pas** enlevés.

Les articles à enlever devront être placés dans l'entrée de cour du propriétaire, à proximité de la bordure, afin qu'on puisse facilement savoir qu'il s'agit de déchets. Les équipes de préposés ne pénétreront pas dans les garages, sur les vérandahs ou dans les cours pour y enlever les rebuts. Tous les rebuts en vrac devront être placés dans des contenants à détruire. Les équipes d'enlèvement passeront dans chaque rue, en même temps que se fera l'enlèvement des ordures ménagères, pour y enlever tous les rebuts qu'on aura ainsi placés à l'extérieur.

Ce service d'enlèvement sera mis à votre disposition au cours des semaines du 9 au 13 et du 16 au 20 mai.

Le maire de la Cité d'Eastview,
G. GRANDMAITRE

UN CARDIOVERTER A L'HOPITAL GENERAL — L'Amicale des infirmières de l'école de l'Hôpital général et de l'Université d'Ottawa a fait don à l'Hôpital général d'Ottawa d'un cardioverter. On voit ici l'appareil électronique qui sert à rétablir ou régulariser le rythme des pulsations du coeur. Le choc électrique donné au malade a pour effet de dépolariser le coeur. La machine alors transmet des pulsations de fréquences prédéterminées jusqu'à ce que le coeur puisse reprendre son rythme normal ou jusqu'à ce qu'un régulateur artificiel puisse être implanté. On voit Mme André Lapointe, présidente de l'Amicale des infirmières, remettant l'appareil à la R.S. Marie-Joseph, s.g.c., administratrice de l'Hôpital général.

(Photo Champlain Marcil)

MEMBRE HONORAIRE DE LA BRIGADE SCOLAIRE — Le gouverneur général du Canada, le général Georges-P. Vanier, reçoit le parchemin indiquant que l'Association canadienne de l'automobile, au nom des brigades de sécurité scolaire du Canada, le nomme "membre a vie honoraire de la brigade de sécurité scolaire", en reconnaissance de service méritoire. Deux brigadiers font la présentation au nom de leurs confrères canadiens: Suzanne Klassen, 13 ans, et Rhéal Proulx, 14 ans.

(Photo Champlain Marcil)

Un mémoire de l'ARTF présenté à Radio-Canada

L'Association de la radio-télévision française du sud de l'Ontario (ARTF) est en pleine campagne pour obtenir l'extension du réseau français de télévision de Radio-Canada dans le sud de l'Ontario.

"Un mémoire à cet effet sera présenté à la Société Radio-Canada, de nous confier, récemment le président de l'organisme, M. Marc-Yvain Giroux, de Welland, et aux membres du cabinet Pearson de même qu'aux députés représentants les circonscriptions du sud de l'Ontario".

"Nous projettons de remettre ce mémoire le 10 mai et nous tiendrons ensuite une conférence de presse, d'ajouter M. Giroux. Il nous faut la radio et la télévision françaises".

Par ailleurs, dans un communiqué que nous faisait parvenir le publiciste de cet organisme, M. Pierre Xatruch, aussi de Welland, ce dernier déclarait que "Radio-Canada, par son mandat, est tenue de donner un service, dans leur langue maternelle, au plus grand nombre possible de Canadiens et se doit de souligner le caractère biculturel de la nation.

"Il existe dans le sud de l'Ontario plus de 200,000 Canadiens d'expression française, ainsi que plusieurs centaines de milliers de Canadiens d'expression anglaise, ou autre, qui désirent obtenir le service auquel ils ont droit.

"Montréal et Québec peuvent profiter du patrimoine culturel de Toronto par la présence des réseaux anglais dans ces deux villes, de dire M. Xatruch, mais la région de Toronto ne peut profiter de l'apport culturel du Canada français, que représent les réseaux francais, à la nation. Il nous semble donc que l'extension du réseau français de télévision dans le sud de l'Ontario est de nature à affermir l'unité nationale en faisant connaitre le Canada français dans les régions mentionnées".

L'Association de la radio-télévision française du sud de l'Ontario (ARTF) a été fondée en mars 1963 dans le but d'obtenir l'extension des réseaux français de radio et de télévision de la Société Radio-Canada dans le sud de l'Ontario, soit les régions de la Baie Georgienne, du Niagara, de Hamilton, de Toronto et de Windsor.

CITE D'EASTVIEW

AVIS PUBLIC

Avis est, par la présente, donné à tous les commerçants et les résidants de la cité d'Eastview que le règlement no 1266 de la cité d'Eastview interdit la vente et la mise à feu de chandelles romaines, de pétards ou de toute pièce pyrotechnique, sans en avoir, au préalable, obtenu un permis en s'adressant au Chef de la brigade des incendies. On pourra obtenir des renseignements complémentaires en s'adressant au soussigné, à la caserne des pompiers.

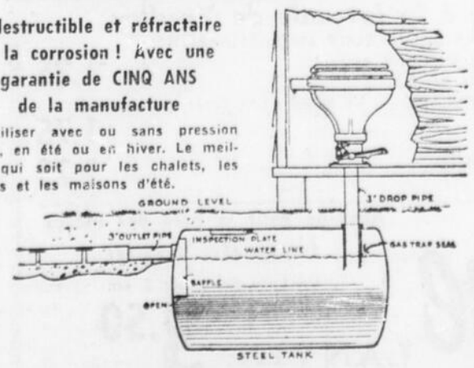
Le chef des pompiers,
P.-E. CORBEIL.

749-5576

MAINTENANT ! Un tout nouveau
SYSTEME D'AISANCES
Flush-O-Matic à base de Celcon*
(*un thermoplastique de l'ère spatiale par Celanese)

Indestructible et réfractaire à la corrosion ! Avec une garantie de CINQ ANS de la manufacture

A utiliser avec ou sans pression d'eau, en été ou en hiver. Le meilleur qui soit pour les chalets, les camps et les maisons d'été.



● Approuvé par la CSA ● Hygiénique
● Sans odeur ● Compact
Pose facile

EN VENTE MAINTENANT A SEULEMENT $139

Y compris tous les accessoires chez

ADVANCED PREFABS LTD.
811, AVE BOYD OTTAWA 13e
(près avenue Carling, 1ère à l'est de Broadview)
722-6563
Ouvert jusqu'à 9h. du soir sauf le samedi jusqu'à 4h.

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 H. STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT POUR LES AUTOS QUI ENTRENT AU FREIMAN PARKING CENTRE APRES 6 H. P.M.

Sous-types de 5.98 et 6.98 **3.77** chacun

JEANS WESTERN et PANTALONS-MATELOT EN DENIM RAPE
FUSEAUX EXTENSIBLES EN NYLON et VISCOSE

Choisissez parmi les plus populaires modèles et tissus de la saison. Des jeans western en denim râpé dernier cri, de teinte bleu, blanc ou blé. Des fuseaux extensibles au fini crêpé lustré, à taille Griptex, à sous-pieds enlevables et à couture ouvertes. Noir, gris, rouge ou bleu au choix. Tailles 8 à 20 dans l'assortiment.

CORSAGE EN TRICOT DEUX FILS DE PREMIERE QUALITE

Des corsages à col marin et manches trois quarts, dans toute une gamme de teintes et de motifs, ou des corsages à col roulé et à manches longues, à glissière au dos, de teintes gris, bleu ou rouge, à motifs Argyle très attrayants. Tailles P, M, et F. Ch. **1.77**

Achat spécial !
VETEMENTS DE NUIT
DE COTON POUR DAMES
- robes de nuit
- pyjamas courts
- pyjamas Capri

1.99 chacun

Toute une gamme de ravissants modèles et teintes, en cotonnade de qualité. Tailles P., M. et F. Quelques sous-types dans le groupe.

Emballage de la Fête des mères !
BAS DE NYLON MAILLE
sans couture
et de première qualité
6 paires **1.99**

De jolis bas de nylon maillé sans couture, à talons diaphanes ou à talons et bouts renforcés au choix. Emballage de six paires à la boîte, avec bande de cellophane de fantaisie pour la Fête des mères. Teintes en vogue au choix: beige clair, petite beige, cacao, tip-taupe ou sorcière, de pointures 8½ à 11.

Spécial pour la Fête des mères
CACHE-POUSSIERE
en coton pour dames
4.99

Imprimés variés en satinette de coton ou coton lustré. Modèles amples à manches courtes et encolures Madarine ou "Peter Pan". Grandeurs P.M.F. et SF.

EN VILLE SEULEMENT

Achat spécial !
ROBES DE COTON TISSE
pour dames et jeunes filles
5.99

Modèles chemisier sans manches, de teintes bleu, rose, ou maïs, à encolures à attache, Claudine, étroite ou en V. Quelques-unes avec poches. Tailles 10 à 20 et 14½ à 24½.

PANTALONS EN KORATRON
TOUT-ALLER A PLIS PERMANENTS POUR HOMMES

D'élégants pantalons en Koratron à plis permanents — sans jamais de repassage. Coupe proportionnée, en téryilène et coton réfractaire à l'eau et aux taches. Beige, bleu pâle ou loden. Grandeurs 30 à 42. **8.99**

PANTALONS EN KORATRON TOUT-ALLER POUR GARÇONS

Lavez-les, séchez-les et portez-les. Le pli demeure. Les cotonnades au procédé Korathon sont de teintes en vogue: bleu pâle, beige ou noir. Grandeurs 8 à 18. **6.99**

SANDALES DE CUIR
A SEMELLES VULCANISEES POUR ENFANTS

De populaires sandales estivales tout-aller à semelles vulcanisées, étanches. Motif à empeignes perforées. Noir, rouge ou vanille, de pointures 6 à 3; blanc, de pointures 6 à 12. En ville seulement. La paire **2.99**

ESPADRILLES DE CANEVAS et BOTTINES ATHLETIQUES POUR HOMMES et GARÇONS

Espadrilles pour garçons, pointures 1 à 5	2.39
Pour hommes, pointures 6 à 11	2.69
Bottines athlétiques pour adolescents, pointures 11 à 13	1.79
Pour garçons, pointures 1 à 5	1.99
Pour hommes, pointures 6 à 11	2.19

Des espadrilles de coupe basse, à renforts à l'arche pour maintenir les pieds droits, semelles coussinées et empeignes lavables. Blanc seulement. Les bottines athlétiques possèdent des semelles coussinées, des empeignes de qualité, des supports d'arche antichocs et des bouts et talons renforcés. Noir ou blanc au choix.

Pas toutes les pointures dans chaque modèle ou teinte.

ESPADRILLES DE CANEVAS
POUR DAMES et ADOLESCENTES

Des espadrilles noir ou blanc au choix, à empeignes lavables de bonne qualité, semelles coussinées en caoutchouc et supports d'arche antichocs. Pointures 5 à 10. La paire **1.99**

Pas toutes les pointures dans chaque modèle ou teinte.

Sous-sol budgétaire chez Freiman en ville; rez-de-chaussée au Westgate

FREIMAN

EN VILLE ET AU WESTGATE — OUVERTS TOUS LES JOURS ET SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H. — VENDREDI DE 9.30 A.M. A 9 P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX 2 MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE ET AU WESTGATE.

TOUS LES ARTICLES ANNONCES SONT EN VENTE CE SOIR ET DEMAIN

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9 H.

STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT POUR LES AUTOS QUI ENTRENT AU FREIMAN PARKING CENTRE APRES 6 H. P.M.

Freiman a une rose pour maman

Les cadeaux de la Fête des mères, achetés cette semaine, seront emballés dans une boite-cadeau blanc et or de Freiman ... surmontée d'une ravissante rose rouge à ruban.

N'oubliez pas la Fête des mères, le dimanche 8 mai

Aubaine-vedette de la Fête des mères

Sacs à main en vinyle "Softlure" pour l'été

Ordinairement 9.95

7.99

Economisez dès maintenant !

Voici de nouveaux sacs d'été, au fini souple et d'une élégance consommée grâce au prestigieux vinyle Softlure. Les modèles en vogue cette saison, depuis les captivants sacs fourre-tout jusqu'aux sacs à monture, pour vos tenues habillées et tout-aller. Teintes estivales: or, marine, blanc ou tan.

Sacs à main chez Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate

Venez choisir un cadeau spécial et digne d'elle, de notre collection de cadeaux de la Fête des mères, au rez-de-chaussée.

Bijoux importés en filigrane

2.00 et 3.00

Des épingles et des boucles d'oreilles d'un goût exquis, d'un charme délicat en filigrane dorée ou argentée. Quelques-unes de ces pièces enchanteresses sont rehaussées de similiperles aux reflets satinés.

Ecrins en cuir pastel

8.95

Des écrins suffisamment grands pour y ranger tous ses bijoux; assez luxueux pour être dignes de ses plus précieux joyaux ! Ces écrins au charme des plus féminin, sont présentés en cuir de qualité et aux teintes de rose, bleu ou blanc, à doublure pelucheuse assortie ou agencée.

Gants en tissus ou en chevreau

3.00 **8.50**

Un gant ruché avec goût, longueur bracelet, en simplex de nylon. Noir ou blanc; pointures 6 à 7½. **3.00 la paire**

Gants de chevreau courts avec boutonnière classique au poignet. Noir ou blanc. Pointures 6½ à 7½. **8.50 la paire**

Foulards en soie-chiffon

3.00

Format oblong en soie-chiffon diaphane et légère; bords délicats, confectionnés avec art. Blanc, rose, bleu poudre, beige, turquoise pâle, marine.

Accessoires à la page chez Freiman

Etoles ajourées et enformées

6.98

Un supplément de chic pour vos toilettes estivales du soir ! Une étole délicatement enformée, à poche ajourée et crochetée, brodé de mohair. Blanc ou noir.

Accessoires chez Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate

Pour bien choyer la maman, offrez-lui le bain de beauté à la lavande de Yardley

. . . QUI PROCURE FRAICHEUR TOUT EN PARFUMANT !

POUDRE DE TALC YARDLEY — un complément agréable, aromatique, au sortir du bain ou de la bouche	1.25
SAVON YARDLEY A LA LAVANDE ANGLAISE — Un savon d'une durée exceptionnelle — et d'un arôme délicat —	1.75
3 PAINS A LA BOITE POUR	
LAVENDOMEAL YARDLEY — pour adoucir et parfumer délicatement l'eau	1.75

Aubaine pour la Fête des mères

Eau de lavin

Un beau flacon de 2 on.

LANVIN **3.50**

plus un flacon-échantillon de parfum

TELEPHONEZ VOTRE COMMANDE AU 232-6464

Cosmétiques chez Freiman, rez-de-chaussée en ville et au Westgate

FREIMAN

EN VILLE et AU WESTGATE

EN VILLE ET AU WESTGATE — OUVERTS TOUS LES JOURS ET SAMEDI DE 9 H. 30 A 6 H. — VENDREDI DE 9.30 A.M. A 9 P.M. — TOUS LES ARTICLES ANNONCES AUX 2 MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE ET AU WESTGATE